



Европейски парламент Parlamento Europeo Evropský parlament Europa-Parlamentet Europäisches Parlament
Euroopa Parlament Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο European Parliament Parlement européen Parlaimint na hEorpa
Europski parlament Parlamento europeo Eiropas Parlaments Europos Parlamentas Európai Parlament
Parlament Ewropew Europees Parlement Parlament Europejski Parlamento Europeu Parlamentul European
Európsky parlament Evropski parlament Euroopan parlamentti Europaparlamentet

2019 - 2024

ПЪЛЕН ПРОТОКОЛ НА РАЗИСКВАНИЯТА	DEBAŠU STENOGRAMMA
ACTA LITERAL DE LOS DEBATES	POSĚDŽIO STENOGRAMA
DOSLOVNÝ ZÁZNAM ZE ZASEDÁNÍ	AZ ÜLÉSEK SZÓ SZERINTI JEGYZŐKÖNYVE
FULDSTÆNDIGT FORHANDLINGSREFERAT	RAPPORTI VERBATIM TAD-DIBATTITI
AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE	VOLLEDIG VERSLAG VAN DE VERGADERINGEN
ISTUNGI STENOGRAMM	PEŁNE SPRAWOZDANIE Z OBRAD
ΠΛΗΡΗ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΩΝ ΣΥΖΗΤΗΣΕΩΝ	RELATO INTEGRAL DOS DEBATES
VERBATIM REPORT OF PROCEEDINGS	STENOGRAMA DEZBATERILOR
COMPTE RENDU IN EXTENSO DES DÉBATS	DOSLOVNÝ ZÁPIS Z ROZPRÁV
TUARASCÁIL FOCAL AR FHOCAI NA N-IMEACHTAÍ	DOBESEDNI ZAPISI RAZPRAV
DOSLOVNO IZVJEŠĆE	SANATARKAT ISTUNTOSELOSTUKSET
RESOCONTO INTEGRALE DELLE DISCUSSIONI	FULLSTÄNDIGT FÖRHANDLINGSREFERAT

Вторник - Martes - Úterý - Tirsdag - Dienstag - Teisipäev - Τρίτη - Tuesday
Mardi - Dé Máirt - Utorak - Martedì - Otrdiena - Antradienis - Kedd
It-Tlieta - Dinsdag - Wtorek - Terça-feira - Marți - Utorok - Torek - Tiistai - Tisdag

05.04.2022



Единство в многообразието - Unida en la diversidad - Jednotná v rozmanitosti - Forenet i mangfoldighed - In Vielfalt geeint - Ühinenud mitmekesisuses
Ενωμένη στην πολυμορφία - United in diversity - Unie dans la diversité - Aontaithe san éagsúlacht - Ujedinjena u raznolikosti - Unita nella diversità
Vienoti daudzveidībā - Susivieniję įvairovėje - Egyesülve a sokféleségben - Mağhquda fid-diversità - In verscheidenheid verenigd - Zjednoczona w różnorodności
Unida na diversidade - Unită în diversitate - Zjednotení v rozmanitosti - Združena v raznolikosti - Moninaisuudessaan yhtenäinen - Förenade i mångfalden

ВГ СЪДЪРЖАНИЕ

1 - Откриване на заседанието	51
2 - Съобщение на председателството	51
3 - Закрила от страна на ЕС на децата и младите хора, бягащи от войната срещу Украйна (разискване)	52
4 - Трансевропейската енергийна инфраструктура (разискване)	86
5 - Насоки за бюджета за 2023 г. – Раздел III (разискване)	102
6 - Възобновяване на заседанието	118
7 - Време за гласуване	118
7.1 - Дерогациите от някои задължения, свързани с определени лекарствени продукти, които се предлагат в Обединеното кралство, по отношение на Северна Ирландия, както и в Ирландия, Кипър и Малта (С9-0475/2021 - Pascal Canfin) (член 163 от Правилника за дейността) (гласуване)	118
7.2 - Дерогацията от някои задължения, свързани с изпитвани лекарствени продукти, които се предлагат в Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия, както и в Ирландия, Кипър и Малта (С9-0476/2021 - Pascal Canfin) (член 163 от Правилника за дейността) (гласуване)	119
7.3 - Увеличаване на предварителното финансиране по линия на REACT-EU (С9-0127/2022) (член 163 от Правилника за дейността) (гласуване)	119
7.4 - Съхранение на запаси от природен газ (С9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (член 163 от Правилника за дейността) (гласуване)	120
7.5 - Укрепване на прилагането на принципа за равно заплащане на жените и мъжете за равен труд или за труд с равна стойност чрез прозрачност в заплащането и механизми за контрол на прилагането (А9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (гласуване)	121
7.6 - Преразглеждане на резерва за стабилност на пазара на схемата на Съюза за търговия с емисии на парникови газове (А9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (гласуване)	122
7.7 - Използване на превозни средства, наети без шофьори, за автомобилен превоз на товари (А9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (гласуване)	123
7.8 - Бъдещето на риболова в Ламанша, Северно море, Ирландско море и Атлантическия океан (А9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (гласуване)	123
7.9 - Защита на правата на детето в граждански, административни и семейноправни производства (А9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (гласуване)	123
7.10 - Трансевропейската енергийна инфраструктура (А9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) (гласуване)	123
7.11 - Насоки за бюджета за 2023 г. – Раздел III (А9-0062/2022 - Nicolae Ştefănuţă) (гласуване)	123
7.12 - Еквивалентност на полските инспекции и на определени семена, произведени в Боливия (А9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (гласуване)	123
7.13 - Проект на коригиращ бюджет № 1/2022: адаптиране на многогодишната финансова рамка за годините 2021—2027 (А9-0051/2022 - Karlo Ressler) (гласуване)	123
7.14 - Минимално ниво на обучение на морските лица (кодифициран текст) (А9-0080/2022 - Manon Aubry) (гласуване)	123
7.15 - Мерки за опазване на водите от замърсяване с нитрати, включително подобряване на различните системи за измерване на нитрати в държавите членки (В9-0176/2022) (гласуване)	123
8 - Възобновяване на заседанието	124
9 - Време за въпроси (Комисия) - Фон дер Лайен: Политическите приоритети през последните две години	124
10 - Възобновяване на заседанието	140
11 - Одобряване на протокола от предишното заседание	140
12 - Време за въпроси към заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност - Сигурността и Стратегическия компас на ЕС	141

13 - Състав на комисиите и делегациите.....	159
14 - Положението в Афганистан и по-специално положението с правата на жените (разискване)	159
15 - Резултатите от срещата на върха ЕС - Китай (1 април 2022 г.) (разискване).....	179
16 - Прилагане на мерки за гражданско образование (разискване).....	201
17 - Обяснение на вот	212
17.1 - Преразглеждане на резерва за стабилност на пазара на схемата на Съюза за търговия с емисии на парникови газове (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer)	212
17.2 - Бъдещето на риболова в Ламанша, Северно море, Ирландско море и Атлантическия океан (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro).....	212
17.3 - Защита на правата на детето в граждански, административни и семейноправни производства (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara)	213
17.4 - Трансевропейската енергийна инфраструктура (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski)	213
17.5 - Насоки за бюджета за 2023 г. – Раздел III (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță).....	214
18 - Поправки на вот и намерения за гласуване: вж. протокола	214
19 - Действия, предприети вследствие резолюции на Парламента: вж. протокола.....	214
20 - Разисквания по случаи на нарушения на правата на човека, демокрацията и принципа на правовата държава (обявяване на внесените предложения за резолюции): вж. протокола.....	214
21 - Дневен ред на следващото заседание.....	214
22 - Закриване на заседанието.....	214

ES ÍNDICE

1 - Apertura de la sesión.....	51
2 - Comunicación de la Presidencia.....	51
3 - Protección por parte de la Unión de los niños y jóvenes que huyen de la guerra contra Ucrania (debate).....	52
4 - Infraestructuras energéticas transeuropeas (debate).....	86
5 - Orientaciones para el presupuesto 2023 - sección III (debate).....	102
6 - Reanudación de la sesión.....	118
7 - Turno de votaciones.....	118
7.1 - Medicamentos disponibles en el Reino Unido con respecto a Irlanda del Norte, así como en Chipre, Irlanda y Malta (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (artículo 163 del Reglamento interno) (votación).....	118
7.2 - Medicamentos en investigación disponibles en el Reino Unido con respecto a Irlanda del Norte, así como en Chipre, Irlanda y Malta (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (artículo 163 del Reglamento interno) (votación).....	119
7.3 - Aumento de la prefinanciación procedente de los recursos REACT-UE (C9-0127/2022) (artículo 163 del Reglamento interno) (votación).....	119
7.4 - Almacenamiento de gas (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (artículo 163 del Reglamento interno) (votación).....	120
7.5 - Refuerzo de la aplicación del principio de igualdad de retribución entre hombres y mujeres por un mismo trabajo o un trabajo de igual valor (A9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (votación).....	121
7.6 - Revisión de la reserva de estabilidad en el marco del régimen de comercio de derechos de emisión de la Unión (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (votación).....	122
7.7 - Utilización de vehículos alquilados sin conductor en el transporte de mercancías por carretera (A9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (votación).....	123
7.8 - Futuro de la pesca en el canal de la Mancha, el mar del Norte, el mar de Irlanda y el océano Atlántico (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (votación).....	123
7.9 - Protección de los derechos del menor en los procedimientos de Derecho civil, administrativo y de familia (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (votación).....	123
7.10 - Infraestructuras energéticas transeuropeas (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) (votación).....	123
7.11 - Orientaciones para el presupuesto 2023 - sección III (A9-0062/2022 - Nicolae Ştefănuţă) (votación).....	123
7.12 - Equivalencia de las inspecciones sobre el terreno y de determinadas semillas producidas en Bolivia (A9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (votación).....	123
7.13 - Proyecto de presupuesto rectificativo n.º 1/2022: ajuste del marco financiero plurianual para el período 2021-2027 (A9-0051/2022 - Karlo Ressler) (votación).....	123
7.14 - Nivel mínimo de formación en las profesiones marítimas (versión codificada) (A9-0080/2022 - Manon Aubry) (votación).....	123
7.15 - Medidas contra la contaminación del agua causada por nitratos, incluidas mejoras en los distintos sistemas de medición de nitratos en los Estados miembros (B9-0176/2022) (votación).....	123
8 - Reanudación de la sesión.....	124
9 - Turno de preguntas a la Comisión - Comisión Von der Leyen: dos años después, ejecución de las prioridades políticas.....	124
10 - Reanudación de la sesión.....	140
11 - Aprobación del Acta de la sesión anterior.....	140
12 - Turno de preguntas al vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad - Seguridad de la Unión y Brújula Estratégica.....	141
13 - Composición de las comisiones y delegaciones.....	159

14 - Situación en Afganistán, en particular por lo que respecta a los derechos de las mujeres (debate)	159
15 - Resultados de la Cumbre Unión-China (1 de abril de 2022) (debate)	179
16 - Aplicación de medidas de educación cívica (debate)	201
17 - Explicaciones de voto.....	212
17.1 - Revisión de la reserva de estabilidad en el marco del régimen de comercio de derechos de emisión de la Unión (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer)	212
17.2 - Futuro de la pesca en el canal de la Mancha, el mar del Norte, el mar de Irlanda y el océano Atlántico (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro)	212
17.3 - Protección de los derechos del menor en los procedimientos de Derecho civil, administrativo y de familia (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara)	213
17.4 - Infraestructuras energéticas transeuropeas (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski)....	213
17.5 - Orientaciones para el presupuesto 2023 - sección III (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță)	214
18 - Correcciones e intenciones de voto: véase el Acta.....	214
19 - Curso dado a las resoluciones del Parlamento: véase el Acta.....	214
20 - Debates sobre casos de violaciones de los derechos humanos, de la democracia y del Estado de Derecho (anuncio de las propuestas de Resolución presentadas): véase el Acta	214
21 - Orden del día de la próxima sesión.....	214
22 - Cierre de la sesión	214

CS OBSAH

1 - Zahájení denního zasedání	51
2 - Sdělení předsednictví	51
3 - Ochrana EU poskytovaná dětem a mladým lidem prchajícím před válkou na Ukrajině (rozprava)	52
4 - Transevropské energetické sítě (rozprava)	86
5 - Pokyny pro přípravu rozpočtu na rok 2023 – oddíl III (rozprava).....	102
6 - Pokračování denního zasedání	118
7 - Hlasování.....	118
7.1 - Léčivé přípravky dodávané na trh ve Spojeném království s ohledem na Severní Irsko, jakož i na Kypr, v Irsku a na Maltě (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (článek 163 jednacího řádu) (hlasování).....	118
7.2 - Hodnocené léčivé přípravky dodávané na trh ve Spojeném království s ohledem na Severní Irsko, jakož i na Kypr, v Irsku a na Maltě (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (článek 163 jednacího řádu) (hlasování)	119
7.3 - Zvýšené předběžné platby ze zdrojů REACT-EU (C9-0127/2022) (článek 163 jednacího řádu) (hlasování)	119
7.4 - Skladování plynu (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (článek 163 jednacího řádu) (hlasování).....	120
7.5 - Posílení uplatňování zásady stejné odměny mužů a žen za stejnou nebo rovnocennou práci (A9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (hlasování)	121
7.6 - Revize rezervy tržní stability pro systém EU pro obchodování s emisemi skleníkových plynů (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (hlasování)	122
7.7 - Užívání vozidel najatých bez řidiče pro silniční přepravu zboží (A9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (hlasování).....	123
7.8 - Budoucnost rybolovu v Lamanšském průlivu, Severním moři, Irském moři a Atlantském oceánu (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (hlasování)	123
7.9 - Ochrana práv dítěte v řízeních občanského, správního a rodinného práva (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (hlasování)	123
7.10 - Transevropské energetické sítě (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) (hlasování) ...	123
7.11 - Pokyny pro přípravu rozpočtu na rok 2023 – oddíl III (A9-0062/2022 - Nicolae Ştefănuţă) (hlasování).....	123
7.12 - Rovnocennost přehlídek porostu a některých osiv vyprodukovaných v Bolívii (A9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (hlasování).....	123
7.13 - Návrh opravného rozpočtu č. 1/2022: úprava víceletého finančního rámce na období 2021–2027 (A9-0051/2022 - Karlo Ressler) (hlasování)	123
7.14 - Minimální úroveň výcviku námořníků (kodifikované znění) (A9-0080/2022 - Manon Aubry) (hlasování)	123
7.15 - Opatření proti znečištění vody dusičnany, včetně zlepšení různých systémů měření dusičnanů v členských státech (B9-0176/2022) (hlasování).....	123
8 - Pokračování denního zasedání	124
9 - Doba vyhrazená pro otázky Komisi: Komise von der Leyenové: Dva roky práce – plnění politických priorit.....	124
10 - Pokračování denního zasedání.....	140
11 - Schválení zápisu z předchozího zasedání.....	140
12 - Doba vyhrazená pro otázky místopředsedovi Komise, vysokému představiteli Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku – Bezpečnost EU a strategický kompas.....	141
13 - Členství ve výborech a delegacích.....	159
14 - Situace v Afghánistánu, zejména situace v oblasti práv žen (rozprava).....	159
15 - Výsledky summitu EU–Čína (1. dubna 2022) (rozprava)	179
16 - Provádění opatření v oblasti výchovy k občanství (rozprava).....	201

17 - Vysvětlení hlasování.....	212
17.1 - Revize rezervy tržní stability pro systém EU pro obchodování s emisemi skleníkových plynů (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer)	212
17.2 - Budoucnost rybolovu v Lamanšském průlivu, Severním moři, Irském moři a Atlantském oceánu (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro).....	212
17.3 - Ochrana práv dítěte v řízeních občanského, správního a rodinného práva (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara).....	213
17.4 - Transevropské energetické sítě (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski)	213
17.5 - Pokyny pro přípravu rozpočtu na rok 2023 – oddíl III (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță)	214
18 - Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat: viz zápis.....	214
19 - Další postup na základě usnesení Parlamentu: viz zápis.....	214
20 - Rozpravy o případech porušování lidských práv, demokracie a právního státu (oznámení předložených návrhů usnesení): viz zápis	214
21 - Pořad jednání příštího denního zasedání.....	214
22 - Ukončení denního zasedání.....	214

DA INDHOLD

1 - Åbning af mødet.....	51
2 - Meddelelse fra formanden.....	51
3 - EU's beskyttelse af børn og unge, der flygter på grund af krigen i Ukraine (forhandling).....	52
4 - Transeuropæisk energiinfrastruktur (forhandling).....	86
5 - Retningslinjer for budgettet for 2023 – Sektion III (forhandling).....	102
6 - Genoptagelse af mødet.....	118
7 - Afstemningstid.....	118
7.1 - Lægemedler, der gøres tilgængelige i Det Forenede Kongerige for så vidt angår Nordirland, Cypern, Irland og Malta (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (forretningsordenens artikel 163) (afstemning).....	118
7.2 - Forsøgslægemedler, der gøres tilgængelige i Det Forenede Kongerige for så vidt angår Nordirland, Cypern, Irland og Malta (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (forretningsordenens artikel 163) (afstemning).....	119
7.3 - Øget forfinansiering fra REACT-EU (C9-0127/2022) (forretningsordenens artikel 163) (afstemning).....	119
7.4 - Gaslagring (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (forretningsordenens artikel 163) (afstemning).....	120
7.5 - Styrkelse af anvendelsen af princippet om lige løn for samme arbejde eller arbejde af samme værdi mellem mænd og kvinder gennem løngennemsigtighed og håndhævelsesmekanismer (A9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (afstemning).....	121
7.6 - Revision af markedsstabilitetsreserven for EU's emissionshandelssystem (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (afstemning).....	122
7.7 - Anvendelse af udlejningskøretøjer uden fører til godstransport ad landevej (A9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (afstemning).....	123
7.8 - Fremtiden for fiskeriet i Den Engelske Kanal, Nordsøen, Det Irske Hav og Atlanterhavet (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (afstemning).....	123
7.9 - Beskyttelse af børns rettigheder i civil-, forvaltnings- og familieretlige sager (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (afstemning).....	123
7.10 - Transeuropæisk energiinfrastruktur (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) (afstemning).....	123
7.11 - Retningslinjer for budgettet for 2023 – Sektion III (A9-0062/2022 - Nicolae Ştefănuţă) (afstemning).....	123
7.12 - Ligestilling af markinspektioner og af visse frøsorter, der er produceret i Bolivia (A9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (afstemning).....	123
7.13 - Forslag til ændringsbudget nr. 1/2022: justering af den flerårige finansielle ramme for årene 2021-2027 (A9-0051/2022 - Karlo Ressler) (afstemning).....	123
7.14 - Minimumsuddannelsesniveaue for søfartserhverv (kodifikation) (A9-0080/2022 - Manon Aubry) (afstemning).....	123
7.15 - Foranstaltninger mod vandforurening forårsaget af nitrater, herunder forbedringer af de forskellige nitratmålingssystemer i medlemsstaterne (B9-0176/2022) (afstemning).....	123
8 - Genoptagelse af mødet.....	124
9 - Spørgetid (Kommissionen) - von der Leyen, Kommissionen: To år senere, gennemførelse af de politiske prioriteter.....	124
10 - Genoptagelse af mødet.....	140
11 - Godkendelse af protokollen fra foregående møde.....	140
12 - Spørgetid til næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik - EU's sikkerhed og strategisk kompas.....	141
13 - Udvalgenes og delegationernes sammensætning.....	159
14 - Situationen i Afghanistan, navnlig situationen for kvinders rettigheder (forhandling).....	159
15 - Resultatet af topmødet mellem EU og Kina (den 1. april 2022) (forhandling).....	179

16 - Gennemførelse af foranstaltninger til undervisning i medborgerkundskab (forhandling)....	201
17 - Stemmeforklaringer	212
17.1 - Revision af markedsstabilitetsreserven for EU's emissionshandelssystem (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer)	212
17.2 - Fremtiden for fiskeriet i Den Engelske Kanal, Nordsøen, Det Irske Hav og Atlanterhavet (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro).....	212
17.3 - Beskyttelse af børns rettigheder i civil-, forvaltnings- og familieretlige sager (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara)	213
17.4 - Transeuropæisk energiinfrastruktur (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski)	213
17.5 - Retningslinjer for budgettet for 2023 – Sektion III (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță).214	
18 - Stemmerettelser og -intentioner: se protokollen.....	214
19 - Reaktionen på Parlamentets beslutninger: se protokollen.....	214
20 - Forhandling om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet (meddelelse om indgivne beslutningsforslag): se protokollen.....	214
21 - Dagsorden for næste møde	214
22 - Hævelse af mødet.....	214

DE INHALT

1 - Eröffnung der Sitzung.....	51
2 - Mitteilung des Präsidenten	51
3 - Schutz von Kindern und jungen Menschen, die vor dem Krieg gegen die Ukraine fliehen, durch die EU (Aussprache)	52
4 - Transeuropäische Energieinfrastruktur (Aussprache)	86
5 - Leitlinien für den Haushaltsplan 2023 – Einzelplan III (Aussprache)	102
6 - Wiederaufnahme der Sitzung	118
7 - Abstimmungsstunde	118
7.1 - Im Vereinigten Königreich bereitgestellte Humanarzneimittel in Bezug auf Nordirland, Zypern, Irland und Malta (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (Artikel 163 GO) (Abstimmung)	118
7.2 - Prüfpräparate, die im Vereinigten Königreich in Bezug auf Nordirland, Zypern, Irland und Malta zugänglich gemacht werden (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (Artikel 163 GO) (Abstimmung)	119
7.3 - Erhöhte Vorschusszahlung aus REACT-EU-Mitteln (C9-0127/2022) (Artikel 163 GO) (Abstimmung)	119
7.4 - Gasspeicher (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (Artikel 163 GO) (Abstimmung).....	120
7.5 - Stärkung der Anwendung des Grundsatzes des gleichen Entgelts für Männer und Frauen bei gleicher oder gleichwertiger Arbeit (A9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (Abstimmung)	121
7.6 - Überarbeitung der Marktstabilitätsreserve für das Emissionshandelssystem der EU (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (Abstimmung).....	122
7.7 - Verwendung von ohne Fahrer gemieteten Fahrzeugen im Güterkraftverkehr (A9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (Abstimmung)	123
7.8 - Die Zukunft der Fischerei im Ärmelkanal, in der Nordsee, in der Irischen See und im Atlantischen Ozean (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (Abstimmung)	123
7.9 - Schutz der Rechte des Kindes in zivil-, verwaltungs- und familienrechtlichen Verfahren (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (Abstimmung)	123
7.10 - Transeuropäische Energieinfrastruktur (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) (Abstimmung)	123
7.11 - Leitlinien für den Haushaltsplan 2023 – Einzelplan III (A9-0062/2022 - Nicolae Ştefănuţă) (Abstimmung)	123
7.12 - Gleichstellung von Feldbesichtigungen sowie von bestimmtem in Bolivien erzeugtem Saatgut (A9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (Abstimmung).....	123
7.13 - Entwurf des Berichtigungshaushaltsplans Nr. 1/2022: Anpassung des mehrjährigen Finanzrahmens für die Jahre 2021 bis 2027 (A9-0051/2022 - Karlo Ressler) (Abstimmung) ...	123
7.14 - Mindestanforderungen für die Ausbildung von Seeleuten (kodifizierter Text) (A9-0080/2022 - Manon Aubry) (Abstimmung).....	123
7.15 - Maßnahmen gegen die Verunreinigung von Gewässern durch Nitrat und zu Verbesserungen der verschiedenen Systeme zur Messung des Nitratgehalts in den Mitgliedstaaten (B9-0176/2022) (Abstimmung).....	123
8 - Wiederaufnahme der Sitzung	124
9 - Fragestunde (Kommission) – Kommission von der Leyen: Zwei Jahre später, Umsetzung der politischen Prioritäten.....	124
10 - Wiederaufnahme der Sitzung	140
11 - Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung.....	140
12 - Fragestunde (Vizepräsident der Kommission und Hoher Vertreter der Union für Außen- und Sicherheitspolitik) – Der Strategische Kompass der EU für Sicherheit.....	141
13 - Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen	159
14 - Die Lage in Afghanistan, insbesondere die Lage der Frauenrechte (Aussprache).....	159
15 - Ergebnisse des Gipfeltreffens EU-China (1. April 2022) (Aussprache)	179

16 - Umsetzung von Maßnahmen der politischen Bildung (Aussprache).....	201
17 - Erklärungen zur Abstimmung.....	212
17.1 - Überarbeitung der Marktstabilitätsreserve für das Emissionshandelssystem der EU (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer).....	212
17.2 - Die Zukunft der Fischerei im Ärmelkanal, in der Nordsee, in der Irischen See und im Atlantischen Ozean (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro)	212
17.3 - Schutz der Rechte des Kindes in zivil-, verwaltungs- und familienrechtlichen Verfahren (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara)	213
17.4 - Transeuropäische Energieinfrastruktur (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnołębski)	213
17.5 - Leitlinien für den Haushaltsplan 2023 – Einzelplan III (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță)	214
18 - Berichtungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten: siehe Protokoll.....	214
19 - Weiterbehandlung der Entschlüsse des Parlaments: siehe Protokoll	214
20 - Aussprachen über Fälle von Verletzungen der Menschenrechte, der Demokratie und der Rechtsstaatlichkeit (Bekanntgabe der eingereichten Entschlüssen): siehe Protokoll	214
21 - Tagesordnung der nächsten Sitzung	214
22 - Schluss der Sitzung.....	214

ET SISUKORD

1 - Osaistungjärgu avamine.....	51
2 - Presidentuuri teatis.....	51
3 - Ukraina sõja eest põgenevate laste ja noorte kaitse ELis (arutelu).....	52
4 - Üleeuroopaline energiataristu (arutelu).....	86
5 - 2023. aasta eelarvemenetluse suunised – III jagu (arutelu).....	102
6 - Istungi jätkamine.....	118
7 - Hääletused.....	118
7.1 - Ravimid, mis on tehtud kättesaadavaks Ühendkuningriigis seoses Põhja-Iirimaaga ning Küprosel, Iirimaal ja Maltal (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (kodukorra artikkel 163) (hääletus).....	118
7.2 - Uuritavad ravimid, mis on tehtud kättesaadavaks Ühendkuningriigis seoses Põhja-Iirimaaga ning Küprosel, Iirimaal ja Maltal (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (kodukorra artikkel 163) (hääletus).....	119
7.3 - REACT-EU vahenditest tehtavate eelmaksete suurendamine (C9-0127/2022) (kodukorra artikkel 163) (hääletus) (hääletus).....	119
7.4 - Gaasi hoiustamine (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (kodukorra artikkel 163) (hääletus) (hääletus).....	120
7.5 - Meeste ja naiste võrdse või võrdväärse töö eest võrdse tasu maksmise põhimõtte kohaldamise tugevdamine (A9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (hääletus).....	121
7.6 - ELi kasvuhoonegaaside heitkogustega kauplemise süsteemi turustabiilsusreservi muutmine (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (hääletus).....	122
7.7 - Ilma juhita renditud sõidukite kasutamine kaupade autoveol (A9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (hääletus).....	123
7.8 - La Manche'i väina, Põhjamere, Iiri mere ja Atlandi ookeani kalanduse tulevik (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (hääletus).....	123
7.9 - Lapse õiguste kaitse tsiviil-, haldus- ja perekonnaõiguse menetlustes (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (hääletus).....	123
7.10 - Üleeuroopaline energiataristu (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodebski) (hääletus).....	123
7.11 - 2023. aasta eelarvemenetluse suunised – III jagu (A9-0062/2022 - Nicolae Ştefănuţă) (hääletus).....	123
7.12 - Boliivias kasvatatavate seemnekultuuride põldtunnustamise samaväärsus (A9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (hääletus).....	123
7.13 - 2022. aasta paranduseelarve projekt nr 1: mitmeaastase finantsraamistiku aastateks 2021–2027 kohandamine (A9-0051/2022 - Karlo Ressler) (hääletus).....	123
7.14 - Meremeeste väljaõppe miinimumtase (kodifitseerimine) (A9-0080/2022 - Manon Aubry) (hääletus).....	123
7.15 - Nitraatide põhjustatud veereostuse vastased meetmed, sh liikmesriikide eri nitraadimõõtmisüsteemides tehtavad parandused (B9-0176/2022) (hääletus).....	123
8 - Istungi jätkamine.....	124
9 - Infotund (komisjon) - Komisjoni president von der Leyen: Kahe aasta kava poliitiliste prioriteetide elluviimiseks.....	124
10 - Istungi jätkamine.....	140
11 - Eelmise istungi protokollki kinnitamine.....	140
12 - Komisjoni asepresidendi ja liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja infotund – Julgeolek ja ELi strateegiline kompass.....	141
13 - Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis.....	159
14 - Afganistani olukord ja eelkõige naiste õiguste olukord (arutelu).....	159
15 - ELi ja Hiina tippkohtumise tulemus (1. aprill 2022) (arutelu).....	179
16 - Kodanikuhariduse meetmete rakendamine (arutelu).....	201

17 - Selgitused hääletuse kohta	212
17.1 - ELi kasvuhoonegaaside heitkogustega kauplemise süsteemi turustabiilsusreservi muutmine (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer).....	212
17.2 - La Manche'i väina, Põhjamere, Iiri mere ja Atlandi ookeani kalanduse tulevik (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro).....	212
17.3 - Lapse õiguste kaitse tsiviil-, haldus- ja perekonnaõiguse menetlustes (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara).....	213
17.4 - Üleeuroopaline energiataristu (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski)	213
17.5 - 2023. aasta eelarvemenetluse suunised – III jagu (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță)....	214
18 - Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused (vt protokoll)	214
19 - Parlamendi resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus (vt protokoll).....	214
20 - Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine) (vt protokoll).....	214
21 - Järgmise istungi päevakord	214
22 - Istungi lõpp.....	214

ΕΛ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1 - Έναρξη της συνεδρίασης.....	51
2 - Ανακοίνωση της Προεδρίας.....	51
3 - Ενωσιακή προστασία για παιδιά και νέους που τράπηκαν σε φυγή λόγω του πολέμου στην Ουκρανία (συζήτηση).....	52
4 - Διευρωπαϊκές ενεργειακές υποδομές (συζήτηση).....	86
5 - Κατευθυντήριες γραμμές για τον προϋπολογισμό του 2023 – Τμήμα III (συζήτηση).....	102
6 - Επανάληψη της συνεδρίασης.....	118
7 - Ώρα των ψηφοφοριών.....	118
7.1 - Φάρμακα διαθέσιμα στο Ηνωμένο Βασίλειο σε σχέση με τη Βόρεια Ιρλανδία, την Κύπρο, την Ιρλανδία και τη Μάλτα (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (άρθρο 163 του Κανονισμού) (ψηφοφορία).....	118
7.2 - Υπό έρευνα φάρμακα που διατίθενται στο Ηνωμένο Βασίλειο σε σχέση με τη Βόρεια Ιρλανδία, την Κύπρο, την Ιρλανδία και τη Μάλτα (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (άρθρο 163 του Κανονισμού) (ψηφοφορία).....	119
7.3 - Αυξημένη προχρηματοδότηση από τη REACT-EU (C9-0127/2022) (työjärjestyksen 163 artikla) (ψηφοφορία).....	119
7.4 - Εφοδιασμός με φυσικό αέριο (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (työjärjestyksen 163 artikla) (ψηφοφορία).....	120
7.5 - Ενίσχυση της εφαρμογής της αρχής της ισότητας της αμοιβής μεταξύ ανδρών και γυναικών για όμοια εργασία ή για εργασία της αυτής αξίας (A9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (ψηφοφορία).....	121
7.6 - Αναθεώρηση του αποθεματικού για τη σταθερότητα της αγοράς στο πλαίσιο του συστήματος εμπορίας εκπομπών της ΕΕ (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (ψηφοφορία).....	122
7.7 - Χρησιμοποίηση μισθωμένων οχημάτων χωρίς οδηγό στις οδικές εμπορευματικές μεταφορές (A9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (ψηφοφορία).....	123
7.8 - Το μέλλον της αλιείας στη Μάγνη, στη Βόρεια Θάλασσα, στη Θάλασσα της Ιρλανδίας και στον Ατλαντικό Ωκεανό (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (ψηφοφορία).....	123
7.9 - Προστασία των δικαιωμάτων του παιδιού σε διαδικασίες αστικού, διοικητικού και οικογενειακού δικαίου (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (ψηφοφορία).....	123
7.10 - Διευρωπαϊκές ενεργειακές υποδομές (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) (ψηφοφορία).....	123
7.11 - Κατευθυντήριες γραμμές για τον προϋπολογισμό του 2023 – Τμήμα III (A9-0062/2022 - Nicolae Ştefănuţă) (ψηφοφορία).....	123
7.12 - Ισοδυναμία καλλιεργητικών ελέγχων και ορισμένων σπόρων παραγόμενων στη Βολιβία (A9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (ψηφοφορία).....	123
7.13 - Σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 1/2022: προσαρμογή του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2021-2027 (A9-0051/2022 - Karlo Ressler) (ψηφοφορία).....	123
7.14 - Ελάχιστο επίπεδο εκπαίδευσης των ναυτικών (κωδικοποίηση) (A9-0080/2022 - Manon Aubry) (ψηφοφορία).....	123
7.15 - Μέτρα για την καταπολέμηση της ρύπανσης των υδάτων που προκαλείται από νιτρικά άλατα, συμπεριλαμβανομένων βελτιώσεων στα διάφορα συστήματα μέτρησης της νιτρορύπανσης στα κράτη μέλη (B9-0176/2022) (ψηφοφορία).....	123
8 - Επανάληψη της συνόδου.....	124
9 - Ώρα των ερωτήσεων προς την Επιτροπή - Πρόεδρος της Επιτροπής von der Leyen: Δύο χρόνια μετά, υλοποίηση των πολιτικών προτεραιοτήτων.....	124
10 - Επανάληψη της συνεδρίασης.....	140
11 - Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της προηγούμενης συνεδρίασης.....	140

12 - Ώρα των ερωτήσεων προς τον Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Ύπατο Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας - Η ασφάλεια της ΕΕ και η στρατηγική πυξίδα	141
13 - Σύνθεση των επιτροπών και αντιπροσωπειών	159
14 - Η κατάσταση στο Αφγανιστάν, και ιδίως η κατάσταση των δικαιωμάτων των γυναικών (συζήτηση)	159
15 - Έκβαση συνόδου κορυφής ΕΕ-Κίνας (1 Απριλίου 2022) (συζήτηση)	179
16 - Εφαρμογή δράσεων για την αγωγή του πολίτη (συζήτηση).....	201
17 - Αιτιολογήσεις ψήφου	212
17.1 - Αναδείωση του αποθεματικού για τη σταθερότητα της αγοράς στο πλαίσιο του συστήματος εμπορίας εκπομπών της ΕΕ (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer)	212
17.2 - Το μέλλον της αλιείας στη Μάγχι, στη Βόρεια Θάλασσα, στη Θάλασσα της Ιρλανδίας και στον Ατλαντικό Ωκεανό (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro)	212
17.3 - Προστασία των δικαιωμάτων του παιδιού σε διαδικασίες αστικού, διοικητικού και οικογενειακού δικαίου (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara).....	213
17.4 - Διευρωπαϊκές ενεργειακές υποδομές (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski)	213
17.5 - Κατευθυντήριες γραμμές για τον προϋπολογισμό του 2023 – Τμήμα III (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță).....	214
18 - Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	214
19 - Συνέχεια που δόθηκε στα ψηφίσματα του Κοινοβουλίου: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	214
20 - Συζήτηση για περιπτώσεις παραβίασης των δικαιωμάτων του ανθρώπου, της δημοκρατίας και των αρχών του κράτους δικαίου (ανακοίνωση των προτάσεων ψηφίσματος που έχουν κατατεθεί): βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	214
21 - Ημερήσια διάταξη της επόμενης συνεδρίασης.....	214
22 - Λήξη της συνεδρίασης.....	214

EN CONTENTS

1 - Opening of the sitting	51
2 - Announcement by the President.....	51
3 - EU Protection of children and young people fleeing the war against Ukraine (debate)	52
4 - Trans-European energy infrastructure (debate)	86
5 - Guidelines for the 2023 budget – Section III (debate).....	102
6 - Resumption of the sitting	118
7 - Voting time	118
7.1 - Medicinal products made available in the UK with respect to Northern Ireland, Cyprus, Ireland and Malta (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (Rule 163) (vote).....	118
7.2 - Investigational medicinal products made available in the UK with respect to Northern Ireland, Cyprus, Ireland and Malta (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (Rule 163) (vote).....	119
7.3 - Increased pre-financing from REACT-EU (C9-0127/2022) (Rule 163) (vote).....	119
7.4 - Gas storage (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (Rule 163) (vote)	120
7.5 - Strengthening the application of the principle of equal pay for equal work or work of equal value between men and women (A9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (vote)	121
7.6 - Revision of the Market Stability Reserve for the EU Emissions Trading System (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (vote).....	122
7.7 - Use of vehicles hired without drivers for the carriage of goods by road (A9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (vote).....	123
7.8 - Future of fisheries in the Channel, North Sea, Irish Sea and Atlantic Ocean (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (vote).....	123
7.9 - Protection of the rights of the child in civil, administrative and family law proceedings (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (vote)	123
7.10 - Trans-European energy infrastructure (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodebski) (vote).....	123
7.11 - Guidelines for the 2023 budget – Section III (A9-0062/2022 - Nicolae Ştefănuţă) (vote)	123
7.12 - Equivalence of field inspections and of certain seed produced in Bolivia (A9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (vote)	123
7.13 - Draft amending budget No 1/2022: adjustment of the multiannual financial framework for the years 2021 to 2027 (A9-0051/2022 - Karlo Ressler) (vote).....	123
7.14 - Minimum level of training of seafarers (codification) (A9-0080/2022 - Manon Aubry) (vote)	123
7.15 - Measures against water pollution caused by nitrates, including improvements in the different nitrate measuring systems in member states (B9-0176/2022) (vote).....	123
8 - Resumption of the sitting	124
9 - Question Time (Commission) - von der Leyen Commission: Two years on, implementation of the political priorities	124
10 - Resumption of the sitting	140
11 - Approval of the minutes of the previous sitting.....	140
12 - Question Time with the Vice-President of the Commission/High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy - Security and the EU's strategic compass	141
13 - Composition of committees and delegations	159
14 - Situation in Afghanistan, in particular the situation of women's rights (debate)	159
15 - Outcome of the EU-China Summit (1 April 2022) (debate).....	179
16 - Implementation of citizenship education actions (debate).....	201
17 - Explanations of vote.....	212
17.1 - Revision of the Market Stability Reserve for the EU Emissions Trading System (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer).....	212

17.2 - Future of fisheries in the Channel, North Sea, Irish Sea and Atlantic Ocean (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro).....	212
17.3 - Protection of the rights of the child in civil, administrative and family law proceedings (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara)	213
17.4 - Trans-European energy infrastructure (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodebski).....	213
17.5 - Guidelines for the 2023 budget – Section III (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță)	214
18 - Corrections to votes and voting intentions: see Minutes	214
19 - Action taken on Parliament’s resolutions: see Minutes	214
20 - Debate on cases of breaches of human rights, democracy and the rule of law (announcement of motions for resolutions tabled): see Minutes	214
21 - Agenda for next sitting	214
22 - Closure of the sitting	214

FR SOMMAIRE

1 - Ouverture de la séance.....	51
2 - Communication de la Présidence.....	51
3 - Protection accordée par l'Union européenne aux enfants et aux jeunes qui fuient en raison de la guerre en Ukraine (débat).....	52
4 - Infrastructures énergétiques transeuropéennes (débat).....	86
5 - Orientations pour le budget 2023 – Section III (débat)	102
6 - Reprise de la séance.....	118
7 - Heure des votes.....	118
7.1 - Médicaments disponibles au Royaume-Uni en ce qui concerne l'Irlande du Nord, Chypre, l'Irlande et Malte (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (article 163 du règlement) (vote).....	118
7.2 - Médicaments expérimentaux disponibles au Royaume-Uni en ce qui concerne l'Irlande du Nord, Chypre, l'Irlande et Malte (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (article 163 du règlement) (vote).....	119
7.3 - Augmentation du préfinancement issu des ressources REACT-EU (C9-0127/2022) (article 163 du règlement) (vote)	119
7.4 - Stockage du gaz (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (article 163 du règlement) (vote).....	120
7.5 - Renforcement de l'application du principe de l'égalité des rémunérations entre hommes et femmes pour un même travail ou un travail de même valeur (A9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (vote).....	121
7.6 - Révision de la réserve de stabilité du marché pour le système d'échange de quotas d'émission de l'UE (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (vote)	122
7.7 - Utilisation de véhicules loués sans chauffeur dans le transport de marchandises par route (A9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (vote)	123
7.8 - L'avenir de la pêche dans la Manche, la mer du Nord, la mer d'Irlande et l'océan Atlantique (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (vote).....	123
7.9 - Protection des droits de l'enfant dans les procédures relevant du droit civil, du droit administratif et du droit de la famille (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (vote).....	123
7.10 - Infrastructures énergétiques transeuropéennes (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) (vote).....	123
7.11 - Orientations pour le budget 2023 – Section III (A9-0062/2022 - Nicolae Ştefănuţă) (vote)	123
7.12 - Équivalence des inspections sur pied et de certaines semences produites en Bolivie (A9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (vote).....	123
7.13 - Projet de budget rectificatif n° 1/2022: adaptation du cadre financier pluriannuel pour les années 2021 à 2027 (A9-0051/2022 - Karlo Ressler) (vote).....	123
7.14 - Niveau minimal de formation des gens de mer (codification) (A9-0080/2022 - Manon Aubry) (vote).....	123
7.15 - Mesures de lutte contre la pollution de l'eau par les nitrates, y compris les améliorations dans les différents systèmes de mesure des nitrates dans les États membres (B9-0176/2022) (vote)	123
8 - Reprise de la séance.....	124
9 - Heure des questions à la Commission - La Commission von der Leyen: deux années de mandat, mise en oeuvre des priorités politiques	124
10 - Reprise de la séance.....	140
11 - Approbation du procès-verbal de la séance précédente.....	140
12 - Heure des questions au Vice-président de la Commission/haut représentant de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité - Sécurité et boussole stratégique de l'UE.....	141
13 - Composition des commissions et des délégations.....	159
14 - Situation en Afghanistan, en particulier la situation des droits des femmes (débat).....	159
15 - Résultat du sommet UE-Chine (1er avril 2022) (débat)	179

16 - Déploiement de mesures en faveur de l'éducation civique (débat)	201
17 - Explications de vote.....	212
17.1 - Révision de la réserve de stabilité du marché pour le système d'échange de quotas d'émission de l'UE (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer).....	212
17.2 - L'avenir de la pêche dans la Manche, la mer du Nord, la mer d'Irlande et l'océan Atlantique (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro).....	212
17.3 - Protection des droits de l'enfant dans les procédures relevant du droit civil, du droit administratif et du droit de la famille (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara)	213
17.4 - Infrastructures énergétiques transeuropéennes (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski)	213
17.5 - Orientations pour le budget 2023 – Section III (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță).....	214
18 - Corrections et intentions de vote: voir procès-verbal	214
19 - Suites données aux résolutions du Parlement : voir procès-verbal.....	214
20 - Débats sur des cas de violation des droits de l'homme, de la démocratie et de l'État de droit (annonce des propositions de résolution déposées): voir procès-verbal.....	214
21 - Ordre du jour de la prochaine séance.....	214
22 - Levée de la séance	214

IT INDICE

1 - Apertura della seduta	51
2 - Comunicazione della Presidenza	51
3 - Protezione dell'Unione nei confronti dei minori e dei giovani in fuga dalla guerra in Ucraina (discussione).....	52
4 - Infrastrutture energetiche transeuropee (discussione).....	86
5 - Orientamenti per il bilancio 2023 - Sezione III (discussione).....	102
6 - Ripresa della seduta	118
7 - Turno di votazioni	118
7.1 - Medicinali resi disponibili nel Regno Unito nei confronti dell'Irlanda del Nord, nonché a Cipro, in Irlanda e a Malta (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (article 163 du règlement) (votazione)	118
7.2 - Medicinali sperimentali resi disponibili nel Regno Unito nei confronti dell'Irlanda del Nord, nonché a Cipro, in Irlanda e a Malta (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (article 163 du règlement) (votazione)	119
7.3 - Aumento del prefinanziamento a titolo delle risorse REACT-EU (C9-0127/2022) (article 163 du règlement) (Reglamenta 163. pants) (votazione)	119
7.4 - Stoccaggio del gas (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (article 163 du règlement) (votazione)	120
7.5 - Rafforzamento dell'applicazione del principio della parità di retribuzione tra uomini e donne per uno stesso lavoro o per un lavoro di pari valore (A9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (votazione)	121
7.6 - Revisione della riserva stabilizzatrice del mercato per il sistema dell'UE per lo scambio di quote di emissioni (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (votazione)	122
7.7 - Utilizzazione di veicoli noleggiati senza conducente per il trasporto di merci su strada (A9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (votazione).....	123
7.8 - Il futuro della pesca nella Manica, nel Mare del Nord, nel Mare d'Irlanda e nell'Oceano Atlantico (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (votazione)	123
7.9 - Tutela dei diritti dei minori nei procedimenti di diritto civile, amministrativo e di famiglia (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (votazione)	123
7.10 - Infrastrutture energetiche transeuropee (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) (votazione)	123
7.11 - Orientamenti per il bilancio 2023 - Sezione III (A9-0062/2022 - Nicolae Ştefănuţă) (votazione)	123
7.12 - Equivalenza delle ispezioni in campo e delle sementi prodotte in Bolivia (A9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (votazione)	123
7.13 - Progetto di bilancio rettificativo n. 1/2022: adeguamento del quadro finanziario pluriennale per il periodo 2021-2027 (A9-0051/2022 - Karlo Ressler) (votazione).....	123
7.14 - Requisiti minimi di formazione per la gente di mare (codificazione) (A9-0080/2022 - Manon Aubry) (votazione)	123
7.15 - Misure contro l'inquinamento delle acque provocato dai nitrati, tra cui il miglioramento dei diversi sistemi di misurazione dei nitrati negli Stati membri (B9-0176/2022) (votazione)	123
8 - Ripresa della seduta	124
9 - Tempo delle interrogazioni (Commissione) - Commissione von der Leyen: attuazione delle priorità politiche dopo il primo biennio	124
10 - Ripresa della seduta	140
11 - Approvazione del processo verbale della seduta precedente	140
12 - Tempo delle interrogazioni al Vicepresidente della Commissione / Alto rappresentante dell'Unione per gli affari esteri e la politica di sicurezza – Sicurezza e bussola strategica dell'UE.	141
13 - Composizione delle commissioni e delle delegazioni	159
14 - Situazione in Afghanistan, in particolare la situazione dei diritti delle donne (discussione).	159

15 - Esito del vertice UE-Cina (1° aprile 2022) (discussione).....	179
16 - Attuazione di misure di educazione civica (discussione)	201
17 - Dichiarazioni di voto	212
17.1 - Revisione della riserva stabilizzatrice del mercato per il sistema dell'UE per lo scambio di quote di emissioni (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer)	212
17.2 - Il futuro della pesca nella Manica, nel Mare del Nord, nel Mare d'Irlanda e nell'Oceano Atlantico (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro)	212
17.3 - Tutela dei diritti dei minori nei procedimenti di diritto civile, amministrativo e di famiglia (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara)	213
17.4 - Infrastrutture energetiche transeuropee (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski)	213
17.5 - Orientamenti per il bilancio 2023 - Sezione III (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță)	214
18 - Correzioni e intenzioni di voto: vedasi processo verbale	214
19 - Seguito dato alle risoluzioni del Parlamento: vedasi processo verbale	214
20 - Discussioni su casi di violazione dei diritti umani, della democrazia e dello Stato di diritto (comunicazione delle proposte di risoluzione presentate): vedasi processo verbale	214
21 - Ordine del giorno della prossima seduta	214
22 - Chiusura della seduta	214

LV SATURS

1 - Sēdes atklāšana.....	51
2 - Priekšsēdētāja paziņojums	51
3 - ES aizsardzība bērniem un jauniešiem, kuri bēg no kara pret Ukrainu (debates).....	52
4 - Eiropas energoinfrastruktūra (debates)	86
5 - 2023. gada budžeta pamatnostādnes — III iedaļa (debates)	102
6 - Sēdes atsākšana.....	118
7 - Balsošanas laiks	118
7.1 - Zāles, ko dara pieejamas Apvienotajā Karalistē attiecībā uz Ziemeļīriju, kā arī Kiprā, Īrijā un Maltā (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (Reglamenta 163. pants) (balsošana)	118
7.2 - Pētāmas zāles, ko dara pieejamas Apvienotajā Karalistē attiecībā uz Ziemeļīriju, kā arī Kiprā, Īrijā un Maltā (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (Reglamenta 163. pants) (balsošana).....	119
7.3 - Lielāks priekšfinansējums no REACT-EU resursiem (C9-0127/2022) (Reglamenta 163. pants) (balsošana).....	119
7.4 - Gāzes uzglabāšana (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (Reglamenta 163. pants) (balsošana)	120
7.5 - Spēcīgāk piemērots princips, ka vīrieši un sievietes par vienādu vai vienādi vērtīgu darbu saņem vienādu darba samaksu (A9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (balsošana)	121
7.6 - ES emisijas kvotu tirdzniecības sistēmas tirgus stabilitātes rezerves pārskatīšana (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (balsošana)	122
7.7 - Bez transportlīdzekļa vadītājiem nomātu transportlīdzekļu izmantošana kravu autopārvadājumiem (A9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (balsošana).....	123
7.8 - Turpmāka zivsaimniecības darbība Lamanša jūras šaurumā, Ziemeļjūrā, Īrijas jūrā un Atlantijas okeānā (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (balsošana)	123
7.9 - Bērna tiesību aizsardzība civilajā, administratīvajā un ģimenes tiesību tiesvedībā (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (balsošana).....	123
7.10 - Eiropas energoinfrastruktūra (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) (balsošana).....	123
7.11 - 2023. gada budžeta pamatnostādnes — III iedaļa (A9-0062/2022 - Nicolae Ştefănuţă) (balsošana)	123
7.12 - Bolīvijā veiktu lauka apskašu un dažu Bolīvijā ražotu sēklu līdzvērtīgums (A9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (balsošana).....	123
7.13 - 2022. gada vispārējā budžeta grozījuma Nr. 1 projekts: 2021.-2027. gada daudzgadu finanšu shēmas korekcija (A9-0051/2022 - Karlo Ressler) (balsošana)	123
7.14 - Jūrnieku minimālais sagatavotības līmenis (kodifikācija) (A9-0080/2022 - Manon Aubry) (balsošana)	123
7.15 - Pasākumi pret ūdens piesārņojumu ar nitrātiem, cita starpā arī uzlabojumi dalībvalstu dažādajās nitrātu mērīšanas sistēmās (B9-0176/2022) (balsošana)	123
8 - Sēdes atsākšana.....	124
9 - Jautājumu laiks (Komisija) ar U. von der Leienu Komisijai: Divi gadi pagājuši - kā īstenotas politiskās prioritātes?	124
10 - Sēdes atsākšana	140
11 - Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana.....	140
12 - Jautājumu laiks Komisijas priekšsēdētājas vietniekam / Savienības Augstajam pārstāvim ārlietās un drošības politikas jautājumos – ES drošība un stratēģiskais kompass	141
13 - Komiteju un delegāciju sastāvs.....	159
14 - Stāvoklis Afganistānā, jo īpaši stāvoklis sieviešu tiesību jomā (debates)	159
15 - ES un Ķīnas samita (2022. gada 1. aprīlī) rezultāti (debates)	179
16 - Pasākumu īstenošana pilsoniskuma izglītības jomā (debates)	201
17 - Balsojumu skaidrojumi.....	212

17.1 - ES emisijas kvotu tirdzniecības sistēmas tirgus stabilitātes rezerves pārskatīšana (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer).....	212
17.2 - Turpmāka zivsaimniecības darbība Lamanša jūras šaurumā, Ziemeļjūrā, Īrijas jūrā un Atlantijas okeānā (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro).....	212
17.3 - Bērna tiesību aizsardzība civilajā, administratīvajā un ģimenes tiesību tiesvedībā (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara)	213
17.4 - Eiropas energoinfrastruktūra (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski)	213
17.5 - 2023. gada budžeta pamatnostādnes — III iedaļa (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță) ..	214
18 - Balsojumu labojumi un nodomi balsot (sk. protokolu)	214
19 - Saistībā ar Parlamenta rezolūcijām veiktie pasākumi (sk. protokolu).....	214
20 - Debates par cilvēktiesību, demokrātijas un tiesiskuma principu pārkāpumiem (iesniegto rezolūciju priekšlikumu paziņošana) (sk. protokolu)	214
21 - Nākamās sēdes darba kārtība	214
22 - Sēdes slēgšana	214

LT TURINYS

1 - Posėdžio pradžia.....	51
2 - Pirmininko pranešimas.....	51
3 - Dėl karo Ukrainoje bėgančių vaikų ir jaunuolių apsauga ES (diskusijos)	52
4 - Transeuropinė energetikos infrastruktūra (diskusijos).....	86
5 - 2023 m. biudžeto gairės – III skirsnis (diskusijos)	102
6 - Posėdžio atnaujinimas.....	118
7 - Balsuoti skirtas laikas.....	118
7.1 - Vaistai, tiekiami Jungtinėje Karalystėje, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, taip pat Kipre, Airijoje ir Maltoje (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (Darbo tvarkos taisyklių 163 straipsnis) (balsavimas)	118
7.2 - Tiriamieji vaistai, tiekiami Jungtinėje Karalystėje, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, taip pat Kipre, Airijoje ir Maltoje (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (Darbo tvarkos taisyklių 163 straipsnis) (balsavimas)	119
7.3 - Išankstinio finansavimo iš REACT-EU išteklių padidinimas (C9-0127/2022) (Darbo tvarkos taisyklių 163 straipsnis) (balsavimas)	119
7.4 - Dujų saugyklos (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Bușoi) (Darbo tvarkos taisyklių 163 straipsnis) (balsavimas)	120
7.5 - Griežtesnis vienodo vyrų ir moterų darbo užmokesčio už vienodą arba vienodos vertės darbą principo taikymas (A9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (balsavimas)	121
7.6 - Sąjungos apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos rinkos stabilumo rezervo peržiūra (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (balsavimas).....	122
7.7 - Transporto priemonių, išnuomotų be vairuotojų, naudojimas kroviniams vežti keliais (A9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (balsavimas).....	123
7.8 - Žvejybos Lamanšo sąsiauryje, Šiaurės jūroje, Airijos jūroje ir Atlanto vandenyne ateitis (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (balsavimas).....	123
7.9 - Vaiko teisių apsauga civilinėse, administracinėse ir šeimos teisės bylose (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (balsavimas).....	123
7.10 - Transeuropinė energetikos infrastruktūra (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) (balsavimas)	123
7.11 - 2023 m. biudžeto gairės – III skirsnis (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță) (balsavimas)	123
7.12 - Pasėlių aprobavimo ir Bolivijoje užaugintos sėklos lygiavertiškumas (A9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (balsavimas)	123
7.13 - 2022 m. bendrojo biudžeto taisomojo biudžeto Nr. 1 projektas: 2021–2027 m. daugiamečių finansinės programos patikslinimas (A9-0051/2022 - Karlo Ressler) (balsavimas)	123
7.14 - Minimalus jūrininkų rengimas (kodifikuota redakcija) (A9-0080/2022 - Manon Aubry) (balsavimas)	123
7.15 - Kovos su vandens tarša, sukelta nitratų, priemonės, įskaitant įvairių nitratų matavimo sistemų patobulinimus valstybėse narėse (B9-0176/2022) (balsavimas).....	123
8 - Posėdžio atnaujinimas.....	124
9 - Klausimų valanda (Komisija). U. Van der Leyen (Komisija). Po dviejų metų: politinių prioritetų įgyvendinimas	124
10 - Posėdžio atnaujinimas	140
11 - Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas	140
12 - Klausimų valanda Komisijos pirmininkės pavaduotojui/vyriausiajam įgaliotiniui užsienio reikalams ir saugumo politikai. ES saugumo ir gynybos strateginis kelrodis.....	141
13 - Komitetų ir delegacijų sudėtis.....	159
14 - Padėtis Afganistane, ypač moterų teisių padėtis (diskusijos).....	159
15 - ES ir Kinijos aukščiausiojo lygio susitikimo rezultatai (2022 m. balandžio 1 d.) (diskusijos)	179

16 - Pilietiškumo ugdymo veiksmų įgyvendinimas (diskusijos)	201
17 - Paaiškinimai dėl balsavimo	212
17.1 - Sąjungos apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos rinkos stabilumo rezervo peržiūra (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer).....	212
17.2 - Žvejybos Lamanšo sąsiauryje, Šiaurės jūroje, Airijos jūroje ir Atlanto vandenyne ateitis (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro).....	212
17.3 - Vaiko teisių apsauga civilinėse, administracinėse ir šeimos teisės bylose (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara).....	213
17.4 - Transeuropinė energetikos infrastruktūra (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski)	213
17.5 - 2023 m. biudžeto gairės – III skirsnis (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță)	214
18 - Balsavimo pataisymai ir ketinimai (žr. protokolą)	214
19 - Veiksmai, kurių buvo imtasi įgyvendinant Parlamento rezoliucijas (žr. protokolą).....	214
20 - Diskusijos dėl žmogaus teisių, demokratijos ir teisinės valstybės principų pažeidimų (paskelbiami pateikti pasiūlymai dėl rezoliucijų) (žr. protokolą).....	214
21 - Kito posėdžio darbotvarkė	214
22 - Posėdžio pabaiga	214

HU TARTALOM

1 - Az ülés megnyitása.....	51
2 - Az elnök közleménye	51
3 - Az Ukrajna elleni háború miatt menekülő gyermekek és fiatalok uniós védelme (vita)	52
4 - A transzeurópai energiaipari infrastruktúra (vita).....	86
5 - A 2023. évi költségvetésre vonatkozó iránymutatások – III. szakasz (vita)	102
6 - Az ülés folytatása	118
7 - Szavazások órája	118
7.1 - Az Egyesült Királyságban forgalmazott gyógyszerkészítmények Észak-Írország, Ciprus, Írország és Málta vonatkozásában (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (az eljárási szabályzat 163. cikke) (szavazás).....	118
7.2 - Az Egyesült Királyságban forgalmazott vizsgálati gyógyszerek Észak-Írország, Ciprus, Írország és Málta vonatkozásában (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (az eljárási szabályzat 163. cikke) (szavazás).....	119
7.3 - A REACT-EU forrásokból származó megnövelt előfinanszírozás (C9-0127/2022) (az eljárási szabályzat 163. cikke) (szavazás)	119
7.4 - Földgáztárolás (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (az eljárási szabályzat 163. cikke) (szavazás)	120
7.5 - A férfiak és nők egyenlő vagy egyenlő értékű munkáért járó egyenlő díjazása elve alkalmazásának megerősítése (A9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (szavazás)	121
7.6 - Az uniós üvegházhatásúgázkibocsátás-kereskedelmi rendszer keretében a piaci stabilizációs tartalék módosítása (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (szavazás)	122
7.7 - A gépjárművezető nélkül bérelt járművek közötti áru fuvarozásra történő használata (A9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (szavazás).....	123
7.8 - A La Manche csatorna, az Északi-tenger, az Ír-tenger és az Atlanti-óceán halászatának jövője (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (szavazás).....	123
7.9 - A gyermek jogainak védelme polgári, közigazgatási és családjogi eljárásokban (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (szavazás).....	123
7.10 - A transzeurópai energiaipari infrastruktúra (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) (szavazás)	123
7.11 - A 2023. évi költségvetésre vonatkozó iránymutatások – III. szakasz (A9-0062/2022 - Nicolae Ştefănuţă) (szavazás)	123
7.12 - A Bolíviában végrehajtott szántóföldi ellenőrzések és a Bolíviában termesztett egyes vetőmagok egyenértékűsége (A9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (szavazás).....	123
7.13 - 1/2022. számú költségvetés-módosítási tervezet: a többéves pénzügyi keret kiigazítása a 2021–2027. évi időszakra vonatkozóan (A9-0051/2022 - Karlo Ressler) (szavazás)	123
7.14 - A tengerészek képzésének minimumszintje (kodifikáció) (A9-0080/2022 - Manon Aubry) (szavazás)	123
7.15 - A nitrátok okozta vízszennyezés elleni intézkedések, többek között a különböző nitrátmérési rendszerek fejlesztése a tagállamokban (B9-0176/2022) (szavazás).....	123
8 - Az ülés folytatása	124
9 - Kérdések órája (Bizottság) - von der Leyen Bizottság: A politikai prioritások végrehajtásának két éve.....	124
10 - Az ülés folytatása	140
11 - Az előző ülés jegyzőkönyvének elfogadása	140
12 - A Bizottság alelnökéhez/az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjéhez intézett kérdések órája – Biztonság és az EU stratégiai iránytűje.....	141
13 - A bizottságok és a küldöttségek tagjai	159
14 - Az afganisztáni helyzet, különös tekintettel a nők jogainak helyzetére (vita)	159
15 - Az EU–Kína csúcstalálkozó (2022. április 1.) eredményei (vita)	179

16 - Az állampolgári ismeretek oktatására irányuló fellépések végrehajtása (vita).....	201
17 - A szavazáshoz fűzött indokolások	212
17.1 - Az uniós üvegházhatásúgázkibocsátás-kereskedelmi rendszer keretében a piaci stabilizációs tartalék módosítása (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer)	212
17.2 - A La Manche csatorna, az Északi-tenger, az Ír-tenger és az Atlanti-óceán halászatának jövője (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro).....	212
17.3 - A gyermek jogainak védelme polgári, közigazgatási és családjogi eljárásokban (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara)	213
17.4 - A transzeurópai energiaipari infrastruktúra (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) ..	213
17.5 - A 2023. évi költségvetésre vonatkozó iránymutatások – III. szakasz (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță)	214
18 - Szavazathelyesbítések és szavazási szándékok: lásd a jegyzőkönyvet	214
19 - A Parlament állásfoglalásaival kapcsolatos további intézkedések: lásd a jegyzőkönyvet	214
20 - Viták az emberi jogok, a demokrácia és a jogállamiság megsértésének eseteiről (a benyújtott állásfoglalásra irányuló indítványok kihirdetése): lásd a jegyzőkönyvet	214
21 - A következő ülésnap napirendje	214
22 - Az ülés berekesztése	214

MT WERREJ

1 - Ftuħ tas-seduta	51
2 - Avviż mill-President	51
3 - Protezzjoni tal-UE tat-tfal u ż-żgħażaġh li qed jaħarbu minhabba l-gwerra fl-Ukrajna (dibattitu)	52
4 - L-infrastruttura tal-enerġija trans-Ewropea (dibattitu)	86
5 - Linji gwida għall-Baġit 2023 - Taqsima III (dibattitu)	102
6 - Tkomplija tas-seduta	118
7 - Hin tal-votazzjonijiet.....	118
7.1 - Id-disponibbiltà ta' prodotti mediċinali fir-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq, f'Ċipru, fl-Irlanda u f'Malta (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (Artikolu 163 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)	118
7.2 - Prodotti mediċinali fil-fazi ta' investigazzjoni magħmula disponibbli fir-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq, f'Ċipru, fl-Irlanda u f'Malta (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (Artikolu 163 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni).....	119
7.3 - Prefinanzjament miżjud mir-REACT-EU (C9-0127/2022) (Artikolu 163 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni).....	119
7.4 - Il-ħażna tal-gass (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (Artikolu 163 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni).....	120
7.5 - Tishiħ tal-applikazzjoni tal-prinċipju ta' paga ugwali għal xogħol ugwali jew xogħol ta' valur ugwali bejn l-irġiel u n-nisa (A9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (votazzjoni)	121
7.6 - Revizjoni tar-Riżerva tal-Istabbiltà tas-Suq għas-Sistema tal-UE għall-Iskambju ta' Kwoti tal-Emissjonijiet (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (votazzjoni).....	122
7.7 - L-użu ta' vetturi mikrija mingħajr is-sewwieq għat-trasport ta' merkanzija bit-triq (A9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (votazzjoni)	123
7.8 - Il-futur tas-sajd fil-Kanal Inġliż, fil-Baħar tat-Tramuntana, fil-Baħar Irlandiż u fl-Oċean Atlantiku (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (votazzjoni)	123
7.9 - Il-protezzjoni tad-drittijiet tat-tfal fil-proċedimenti ta' dritt ċivili, amministrattiv u tal-familja (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (votazzjoni)	123
7.10 - L-infrastruttura tal-enerġija trans-Ewropea (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) (votazzjoni)	123
7.11 - Linji gwida għall-Baġit 2023 - Taqsima III (A9-0062/2022 - Nicolae Ştefănuţă) (votazzjoni)	123
7.12 - L-ekwivalenza tal-ispezzjonijiet fuq il-post u ta' ċerti żrieragħ prodotti fil-Bolivja (A9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (votazzjoni).....	123
7.13 - Abbozz ta' baġit emendatorju Nru 1/2022: aġġustament tal-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin mill-2021 sal-2027 (A9-0051/2022 - Karlo Ressler) (votazzjoni)	123
7.14 - Il-livell minimu ta' taħriġ tal-baħħara (kodifikazzjoni) (A9-0080/2022 - Manon Aubry) (votazzjoni)	123
7.15 - Miżuri kontra t-tniġġis tal-ilma kkawżat min-nitrati, inkluż titjib fis-sistemi differenti tal-kejl tan-nitrati fl-Istati Membri (B9-0176/2022) (votazzjoni).....	123
8 - Tkomplija tas-sessjoni	124
9 - Hin għall-mistoqsijiet (Kummissjoni) - Il-Kummissjoni von der Leyen: sentejn wara, l-implimentazzjoni tal-prijoritajiet politiċi	124
10 - Tkomplija tas-seduta	140
11 - Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel	140
12 - Hin għall-mistoqsijiet lill-Viċi President tal-Kummissjoni/Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà - Is-sigurtà u l-boxxla strategika tal-UE	141
13 - Kompożizzjoni tal-kumitati u tad-delegazzjonijiet	159

14 - Is-sitwazzjoni fl-Afganistan, b'mod partikolari s-sitwazzjoni dwar id-drittijiet tan-nisa (dibattitu).....	159
15 - L-eżitu tas-Summit UE-Ċina (1 ta' April 2022) (dibattitu)	179
16 - Implimentazzjoni ta' azzjonijiet ta' edukazzjoni ċivika (dibattitu).....	201
17 - Spegazzjonijiet tal-vot	212
17.1 - Reviżjoni tar-Riżerva tal-Istabbiltà tas-Suq għas-Sistema tal-UE għall-Iskambju ta' Kwoti tal-Emissjonijiet (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer).....	212
17.2 - Il-futur tas-sajd fil-Kanal Ingliż, fil-Baħar tat-Tramuntana, fil-Baħar Irlandiż u fl-Oċean Atlantiku (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro).....	212
17.3 - Il-protezzjoni tad-drittijiet tat-tfal fil-proċedimenti ta' dritt ċivili, amministrattiv u tal-familja (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara)	213
17.4 - L-infrastruttura tal-enerġija trans-Ewropea (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) ...	213
17.5 - Linji gwida għall-Baġit 2023 - Taqsima III (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță)	214
18 - Korrezjonijiet għall-voti u intenzjonijiet tal-vot: ara l-Minuti.....	214
19 - Azzjoni meħuda dwar riżoluzzjonijiet tal-Parlament: ara l-Minuti.....	214
20 - Dibattiti dwar każi ta' ksur tad-drittijiet tal-bniedem, tad-demokrazija u tal-istat ta' dritt (thabbir tal-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mressqa): ara l-Minuti.....	214
21 - Aġenda tas-seduta li jmiss	214
22 - Għeluq tas-seduta	214

NL INHOUD

1 - Opening van de vergadering.....	51
2 - Mededeling van de Voorzitter	51
3 - EU-bescherming van kinderen en jongeren die vanwege de oorlog in Oekraïne op de vlucht zijn (debat).....	52
4 - Trans-Europese energie-infrastructuur (debat).....	86
5 - Richtsnoeren voor de begroting 2023 - Afdeling III (debat).....	102
6 - Hervatting van de vergadering.....	118
7 - Stemmingen.....	118
7.1 - Geneesmiddelen die in het VK met betrekking tot Noord-Ierland, Cyprus, Ierland en Malta verkrijgbaar worden gesteld (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (artikel 163 van het Reglement) (stemming).....	118
7.2 - Geneesmiddelen voor onderzoek die in het VK met betrekking tot Noord-Ierland, Cyprus, Ierland en Malta beschikbaar zijn gesteld (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (artikel 163 van het Reglement) (stemming).....	119
7.3 - Verhoging van de voorfinanciering uit React-EU (C9-0127/2022) (artikel 163 van het Reglement) (stemming).....	119
7.4 - Gasopslag (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (artikel 163 van het Reglement) (stemming).....	120
7.5 - Versterking van de toepassing van het beginsel van gelijke beloning van mannen en vrouwen voor gelijke of gelijkwaardige arbeid (A9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (stemming).....	121
7.6 - Herziening van de marktstabiliteitsreserve voor de EU-regeling voor de handel in emissierechten (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (stemming).....	122
7.7 - Het gebruik van gehuurde voertuigen zonder bestuurder voor het vervoer van goederen over de weg (A9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (stemming).....	123
7.8 - De toekomst van de visserij in het Kanaal, de Noordzee, de Ierse Zee en de Atlantische Oceaan (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (stemming).....	123
7.9 - De bescherming van de rechten van het kind in civielrechtelijke, bestuursrechtelijke en familierechtelijke zaken (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (stemming).....	123
7.10 - Trans-Europese energie-infrastructuur (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) (stemming).....	123
7.11 - Richtsnoeren voor de begroting 2023 - Afdeling III (A9-0062/2022 - Nicolae Ştefănuţă) (stemming).....	123
7.12 - Gelijkwaardigheid van veldkeuringen en van bepaald in Bolivia voortgebracht zaaizaad (A9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (stemming).....	123
7.13 - Ontwerp van gewijzigde begroting nr. 1/2022: aanpassing van het meerjarig financieel kader voor de jaren 2021-2027 (A9-0051/2022 - Karlo Ressler) (stemming).....	123
7.14 - Minimumopleidingsniveau van zeevarenden (codificatie) (A9-0080/2022 - Manon Aubry) (stemming).....	123
7.15 - Maatregelen tegen waterverontreiniging door nitraten, met inbegrip van verbeteringen in de verschillende nitraatmeetsystemen in de lidstaten (B9-0176/2022) (stemming).....	123
8 - Hervatting van de vergadering.....	124
9 - Vragenuur (Commissie) - Commissie-Von der Leyen: twee jaar na de start, de uitvoering van de politieke prioriteiten.....	124
10 - Hervatting van de vergadering.....	140
11 - Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering.....	140
12 - Vragenuur met de vicevoorzitter van de Commissie/hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid - Veiligheid in de EU en het	141
13 - Samenstelling commissies en delegaties	159
14 - De situatie in Afghanistan, met name de situatie van de rechten van de vrouw (debat)	159

15 - Resultaat van de top EU-China (1 april 2022) (debat)	179
16 - Uitvoering van acties op het gebied van burgerschapsvorming (debat)	201
17 - Stemverklaringen.....	212
17.1 - Herziening van de marktstabiliteitsreserve voor de EU-regeling voor de handel in emissierechten (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer)	212
17.2 - De toekomst van de visserij in het Kanaal, de Noordzee, de Ierse Zee en de Atlantische Oceaan (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro)	212
17.3 - De bescherming van de rechten van het kind in civielrechtelijke, bestuursrechtelijke en familierechtelijke zaken (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara)	213
17.4 - Trans-Europese energie-infrastructuur (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski)	213
17.5 - Richtsnoeren voor de begroting 2023 - Afdeling III (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță)	214
18 - Rectificaties stemgedrag/Voorgenomen stemgedrag: zie notulen.....	214
19 - Aan de resoluties van het Parlement gegeven uitvoering: zie notulen	214
20 - Debat over gevallen van schending van de mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat (bekendmaking van de ingediende ontwerpresoluties): zie notulen	214
21 - Agenda van de volgende vergadering.....	214
22 - Sluiting van de vergadering.....	214

PL SPIS TREŚCI

1 - Otwarcie posiedzenia	51
2 - Komunikat Przewodniczącego.....	51
3 - Ochrona w UE dzieci i młodzieży uciekających przed wojną w Ukrainie (debata)	52
4 - Transeuropejska infrastruktura energetyczna (debata)	86
5 - Wytoczne dotyczące budżetu na rok 2023 – sekcja III (debata)	102
6 - Wznowienie posiedzenia.....	118
7 - Głosowanie	118
7.1 - Produkty lecznicze udostępniane w Zjednoczonym Królestwie w odniesieniu do Irlandii Północnej, jak również na Cyprze, w Irlandii i na Malcie (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (art. 163 Regulaminu) (głosowanie).....	118
7.2 - Badane produkty lecznicze udostępniane w Zjednoczonym Królestwie w odniesieniu do Irlandii Północnej, jak również na Cyprze, w Irlandii i na Malcie (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (art. 163 Regulaminu) (głosowanie)	119
7.3 - Zwiększenie płatności zaliczkowych ze środków REACT-EU (C9-0127/2022) (art. 163 Regulaminu) (głosowanie).....	119
7.4 - Magazynowanie gazu (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (art. 163 Regulaminu) (głosowanie)	120
7.5 - Wzmocnienie stosowania zasady równości wynagrodzeń dla kobiet i mężczyzn za taką samą pracę lub pracę o takiej samej wartości (A9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (głosowanie).....	121
7.6 - Przegląd rezerwy stabilności rynkowej na potrzeby unijnego systemu handlu uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (głosowanie).....	122
7.7 - Użytkowanie pojazdów najmowanych bez kierowców w celu przewozu drogowego rzeczy (A9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (głosowanie).....	123
7.8 - Przyszłość połowów w kanale La Manche, na Morzu Północnym, Morzu Irlandzkim i w Oceanie Atlantyckim (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (głosowanie)	123
7.9 - Ochrona praw dziecka w postępowaniu w sprawach cywilnych, administracyjnych i rodzinnych (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (głosowanie)	123
7.10 - Transeuropejska infrastruktura energetyczna (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) (głosowanie)	123
7.11 - Wytoczne dotyczące budżetu na rok 2023 – sekcja III (A9-0062/2022 - Nicolae Ştefănuţă) (głosowanie)	123
7.12 - Równoważność inspekcji połowych oraz materiału siewnego produkowanego w Boliwii (A9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (głosowanie)	123
7.13 - Projekt budżetu korygującego nr 1/2022: dostosowanie wieloletnich ram finansowych na lata 2021-2027 (A9-0051/2022 - Karlo Ressler) (głosowanie).....	123
7.14 - Minimalny poziom wykształcenia marynarzy (tekst jednolity) (A9-0080/2022 - Manon Aubry) (głosowanie)	123
7.15 - Środki przeciwko zanieczyszczeniu wody powodowanemu przez azotany, w tym ulepszenia w różnych systemach pomiaru azotanów w państwach członkowskich (B9-0176/2022) (głosowanie)	123
8 - Wznowienie posiedzenia.....	124
9 - Tura pytań (do Komisji) – Komisja Ursuli von der Leyen – Realizacja priorytetów politycznych po dwóch latach kadencji.....	124
10 - Wznowienie posiedzenia	140
11 - Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia	140
12 - Tura pytań do wiceprzewodniczącego Komisji / wysokiego przedstawiciela Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa – Bezpieczeństwo UE i Strategiczny Kompas	141
13 - Skład komisji i delegacji.....	159
14 - Sytuacja w Afganistanie, w szczególności w zakresie praw kobiet (debata)	159

15 - Wyniki szczytu UE–Chiny (1 kwietnia 2022 r.) (debata)	179
16 - Realizacja działań w zakresie edukacji obywatelskiej (debata).....	201
17 - Wyjaśnienia dotyczące sposobu głosowania	212
17.1 - Przegląd rezerwy stabilności rynkowej na potrzeby unijnego systemu handlu uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer).....	212
17.2 - Przyszłość połowów w kanale La Manche, na Morzu Północnym, Morzu Irlandzkim i w Oceanie Atlantyckim (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro).....	212
17.3 - Ochrona praw dziecka w postępowaniu w sprawach cywilnych, administracyjnych i rodziny (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara).....	213
17.4 - Transeuropejska infrastruktura energetyczna (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski)	213
17.5 - Wytyczne dotyczące budżetu na rok 2023 – sekcja III (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță)	214
18 - Korekty i zamiary głosowania: patrz protokół.....	214
19 - Działania podjęte w związku z rezolucjami Parlamentu: patrz protokół	214
20 - Debata na temat przypadków naruszania praw człowieka, zasad demokracji i państwa prawa (ogłoszenie złożonych projektów rezolucji): patrz protokół.....	214
21 - Porządek dzienny następnego posiedzenia.....	214
22 - Zamknięcie posiedzenia.....	214

PT INDICE

1 - Abertura da sessão.....	51
2 - Comunicação da Presidência	51
3 - Guerra na Ucrânia: proteção das crianças e jovens que fogem da violência (debate)	52
4 - Infraestruturas energéticas transeuropeias (debate)	86
5 - Orientações para o Orçamento 2023 - Secção III (debate).....	102
6 - Reinício da sessão.....	118
7 - Período de votação.....	118
7.1 - Medicamentos para uso humano disponíveis no Reino Unido no que respeita à Irlanda do Norte, a Chipre, à Irlanda e a Malta (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (artigo 163.º do Regimento) (votação).....	118
7.2 - Medicamentos experimentais disponíveis no Reino Unido no que respeita à Irlanda do Norte, a Chipre, à Irlanda e a Malta (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (artigo 163.º do Regimento) (votação).....	119
7.3 - Aumento do pré-financiamento dos recursos REACT-EU (C9-0127/2022) (artigo 163.º do Regimento) (votação).....	119
7.4 - Aprovisionamento de gás (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (artigo 163.º do Regimento) (votação)	120
7.5 - Reforço da aplicação do princípio da igualdade de remuneração por trabalho igual ou de valor igual entre homens e mulheres (A9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (votação).....	121
7.6 - Revisão da reserva de estabilização do mercado do sistema de comércio de licenças de emissão de gases com efeito de estufa da União (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (votação)	122
7.7 - Utilização de veículos de aluguer sem condutor no transporte rodoviário de mercadorias (A9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (votação)	123
7.8 - O futuro da pesca no Canal da Mancha, no Mar do Norte, no Mar da Irlanda e no Oceano Atlântico (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (votação).....	123
7.9 - Proteção dos direitos da criança nos processos de Direito Civil, Direito Administrativo e Direito da Família (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (votação)	123
7.10 - Infraestruturas energéticas transeuropeias (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) (votação).....	123
7.11 - Orientações para o Orçamento 2023 - Secção III (A9-0062/2022 - Nicolae Ştefănuţă) (votação).....	123
7.12 - Equivalência das inspeções de campo e de determinadas sementes produzidas na Bolívia (A9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (votação).....	123
7.13 - Projeto de orçamento retificativo n.º 1/2022: ajustamento do quadro financeiro plurianual para o período de 2021 a 2027 (A9-0051/2022 - Karlo Ressler) (votação).....	123
7.14 - Nível mínimo de formação dos marítimos (Codificações) (A9-0080/2022 - Manon Aubry) (votação).....	123
7.15 - Medidas contra a poluição das águas causada por nitratos, nomeadamente melhorias nos diferentes sistemas de medição de nitratos nos Estados-Membros (B9-0176/2022) (votação)...	123
8 - Reinício da sessão.....	124
9 - Período de perguntas (Comissão) - Comissão von der Leyen: Dois anos depois, aplicação das prioridades políticas	124
10 - Reinício da sessão	140
11 - Aprovação da acta da sessão anterior.....	140
12 - Período de perguntas ao Vice-Presidente/Alto Representante da União para os Negócios Estrangeiros e a Política de Segurança – A segurança e as orientações estratégicas da UE.....	141
13 - Composição das comissões e delegações.....	159
14 - Situação no Afeganistão, em particular a situação dos direitos das mulheres (debate)	159
15 - Conclusões da Cimeira UE-China (1 de abril de 2022) (debate)	179

16 - Aplicação de medidas de educação para a cidadania (debate)	201
17 - Declarações de voto	212
17.1 - Revisão da reserva de estabilização do mercado do sistema de comércio de licenças de emissão de gases com efeito de estufa da União (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer).....	212
17.2 - O futuro da pesca no Canal da Mancha, no Mar do Norte, no Mar da Irlanda e no Oceano Atlântico (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro)	212
17.3 - Proteção dos direitos da criança nos processos de Direito Civil, Direito Administrativo e Direito da Família (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara).....	213
17.4 - Infraestruturas energéticas transeuropeias (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski).....	213
17.5 - Orientações para o Orçamento 2023 - Secção III (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță) ...	214
18 - Correções e intenções de voto: ver ata	214
19 - Seguimento dado às resoluções do Parlamento: ver Ata.....	214
20 - Debates sobre casos de violação dos direitos humanos, da democracia e do primado do direito (comunicação das propostas de resolução apresentadas): ver Ata.....	214
21 - Ordem do dia da próxima sessão	214
22 - Encerramento da sessão.....	214

RO CUPRINS

1 - Deschiderea ședinței.....	51
2 - Comunicarea Președinției.....	51
3 - Protecția acordată de UE copiilor și tinerilor care fug de războiul din Ucraina (dezbatere)	52
4 - Infrastructurile energetice transeuropene (dezbatere)	86
5 - Orientări pentru bugetul pe 2023 - Secțiunea III (dezbatere)	102
6 - Reluarea ședinței	118
7 - Votare.....	118
7.1 - Medicamente puse la dispoziție în Regatul Unit în ceea ce privește Irlanda de Nord, precum și în Cipru, Irlanda și Malta (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (articolul 163 din Regulamentul de procedură) (vot).....	118
7.2 - Medicamentele pentru investigație clinică puse la dispoziție în Regatul Unit în ceea ce privește Irlanda de Nord, precum și în Cipru, Irlanda și Malta (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (articolul 163 din Regulamentul de procedură) (vot).....	119
7.3 - Majorarea prefinanțării din REACT-EU (C9-0127/2022) (articolul 163 din Regulamentul de procedură) (vot).....	119
7.4 - Stocarea gazului (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Bușoi) (articolul 163 din Regulamentul de procedură) (vot).....	120
7.5 - Consolidarea aplicării principiului egalității de remunerare pentru aceeași muncă sau pentru o muncă de aceeași valoare între bărbați și femei (A9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (vot)	121
7.6 - Revizuirea rezervei pentru stabilitatea pieței aferentă sistemului UE de comercializare a certificatelor de emisii de gaze cu efect de seră (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (vot).....	122
7.7 - Utilizarea vehiculelor închiriate fără conducători auto pentru transportul rutier de mărfuri (A9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (vot)	123
7.8 - Viitorul pescuitului în Canalul Mânecii, Marea Nordului, Marea Irlandei și Oceanul Atlantic (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (vot)	123
7.9 - Protecția drepturilor copiilor în procedurile de drept civil, drept administrativ și drept al familiei (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (vot).....	123
7.10 - Infrastructurile energetice transeuropene (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) (vot)	123
7.11 - Orientări pentru bugetul pe 2023 - Secțiunea III (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță) (vot)	123
7.12 - Echivalența inspecțiilor în câmp și a anumitor semințe produse în Bolivia (A9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (vot)	123
7.13 - Proiect de buget rectificativ nr. 1/2022: ajustarea cadrului financiar multianual pentru perioada 2021-2027 (A9-0051/2022 - Karlo Ressler) (vot).....	123
7.14 - Nivelul minim de formare a navigatorilor (codificare) (A9-0080/2022 - Manon Aubry) (vot).....	123
7.15 - Măsuri de combatere a poluării apelor cauzate de nitrați, inclusiv îmbunătățiri ale diferitelor sisteme de măsurare a nitraților utilizate în statele membre (B9-0176/2022) (vot).....	123
8 - Reluarea ședinței	124
9 - Timp afectat întrebărilor adresate Comisiei - Comisia von der Leyen: Punerea în aplicare a priorităților politice după doi ani de mandat	124
10 - Reluarea ședinței	140
11 - Aprobarea procesului-verbal al ședinței anterioare	140
12 - Timp afectat întrebărilor adresate Vicepreședintelui Comisiei / Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate – Securitatea și busola strategică a UE	141
13 - Componenta comisiilor și delegațiilor	159
14 - Situația din Afganistan, în special situația drepturilor femeilor (dezbatere)	159
15 - Rezultatele summitului UE-China (1 aprilie 2022) (dezbatere)	179

16 - Punerea în aplicare a acțiunilor educative civice (dezbateri)	201
17 - Explicații privind votul	212
17.1 - Revizuirea rezervei pentru stabilitatea pieței aferentă sistemului UE de comercializare a certificatelor de emisii de gaze cu efect de seră (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer)	212
17.2 - Viitorul pescuitului în Canalul Mânecii, Marea Nordului, Marea Irlandei și Oceanul Atlantic (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro).....	212
17.3 - Protecția drepturilor copiilor în procedurile de drept civil, drept administrativ și drept al familiei (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara)	213
17.4 - Infrastructurile energetice transeuropene (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski)	213
17.5 - Orientări pentru bugetul pe 2023 - Secțiunea III (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță)	214
18 - Corectările voturilor și intențiile de vot: a se vedea procesul-verbal	214
19 - Cursul dat rezoluțiilor Parlamentului: a se vedea procesul-verbal.....	214
20 - Dezbateri asupra unor cazuri de încălcare a drepturilor omului, a democrației și a statului de drept (anunțul propunerilor de rezoluție depuse): consultați procesul-verbal	214
21 - Ordinea de zi a următoarei ședințe	214
22 - Ridicarea ședinței.....	214

SK OBSAH

1 - Otvorenie rokovania.....	51
2 - Oznámenie predsedníctva	51
3 - Ochrana EÚ poskytovaná deťom a mladým ľuďom na úteku pred vojnou na Ukrajine (rozprava)	52
4 - Transeurópska energetická infraštruktúra (rozprava)	86
5 - Usmernenia pre rozpočet na rok 2023 – oddiel III (rozprava)	102
6 - Pokračovanie prerušeného rokovania	118
7 - Hlasovanie.....	118
7.1 - Lieky sprístupnené v Spojenom kráľovstve, pokiaľ ide o Severné Írsko, Cyprus, Írsko a Maltu (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (článok 163 rokovacieho poriadku) (hlasovanie).....	118
7.2 - Skúšanie lieky sprístupnené v Spojenom kráľovstve, pokiaľ ide o Severné Írsko, Cyprus, Írsko a Maltu (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (článok 163 rokovacieho poriadku) (hlasovanie).....	119
7.3 - Zvýšenie predbežného financovania z REACT-EU (C9-0127/2022) (článok 163 rokovacieho poriadku) (hlasovanie)	119
7.4 - Skladovanie plynu (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (článok 163 rokovacieho poriadku) (hlasovanie)	120
7.5 - Posilnenie uplatňovania zásady rovnakej odmeny za rovnakú prácu alebo prácu rovnakej hodnoty medzi mužmi a ženami (A9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (hlasovanie).....	121
7.6 - Revízia trhovej stabilizačnej rezervy pre systém EÚ na obchodovanie s emisiami (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (hlasovanie).....	122
7.7 - Používanie vozidiel prenajatých bez vodičov na cestnú prepravu tovaru (A9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (hlasovanie)	123
7.8 - Budúcnosť rybolovu v Lamanšskom prielive, Severnom mori, Írskom mori a Atlantickom oceáne (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (hlasovanie).....	123
7.9 - Ochrana práv dieťaťa v občianskoprávných, správnych a rodinnoprávných konaniach (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (hlasovanie)	123
7.10 - Transeurópska energetická infraštruktúra (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) (hlasovanie).....	123
7.11 - Usmernenia pre rozpočet na rok 2023 – oddiel III (A9-0062/2022 - Nicolae Ştefănuţă) (hlasovanie).....	123
7.12 - Rovnocennosť terénnych inšpekcií a určitého osiva vyprodukovaného v Bolívii (A9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (hlasovanie).....	123
7.13 - Návrh opravného rozpočtu č. 1/2022: úprava viacročného finančného rámca na roky 2021 až 2027 (A9-0051/2022 - Karlo Ressler) (hlasovanie).....	123
7.14 - Minimálna úroveň prípravy námorníkov (kodifikované znenie) (A9-0080/2022 - Manon Aubry) (hlasovanie)	123
7.15 - Opatrenia proti znečisťovaniu vôd dusičnanmi vrátane zlepšenia rôznych systémov merania dusičnanov v členských štátoch (B9-0176/2022) (hlasovanie).....	123
8 - Pokračovanie rokovania	124
9 - Hodina otázok (Komisia) – Komisia Ursuly von der Leyenovej: Po dvoch rokoch, vykonávanie politických priorít.....	124
10 - Pokračovanie prerušeného rokovania.....	140
11 - Schválenie zápisnice z predchádzajúceho rokovania	140
12 - Hodina otázok pre podpredsedu Komisie/vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku – Bezpečnosť EÚ a strategický kompas	141
13 - Zloženie výborov a delegácií	159
14 - Situácia v Afganistane, najmä situácia v oblasti práv žien (rozprava).....	159
15 - Výsledky samitu EÚ – Čína (1. apríla 2022) (rozprava)	179
16 - Vykonávanie opatrení zameraných na občiansku výchovu (rozprava).....	201

17 - Vysvetlenia hlasovania.....	212
17.1 - Revízia trhovej stabilizačnej rezervy pre systém EÚ na obchodovanie s emisiami (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer).....	212
17.2 - Budúcnosť rybolovu v Lamanšskom prielive, Severnom mori, Írskom mori a Atlantickom oceáne (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro)	212
17.3 - Ochrana práv dieťaťa v občianskoprávných, správnych a rodinnoprávných konaniach (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara)	213
17.4 - Transeurópska energetická infraštruktúra (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski)	213
17.5 - Usmernenia pre rozpočet na rok 2023 – oddiel III (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță).214	
18 - Opravy hlasovania a zámery pri hlasovaní: pozri zápisnicu	214
19 - Ďalší postup na základe uznesení Parlamentu: pozri zápisnicu	214
20 - Rozpravy o prípadoch porušenia ľudských práv, demokracie a princípov právneho štátu (oznámenie o predložených návrhoch uznesení): pozri zápisnicu	214
21 - Program rokovania na nasledujúci deň.....	214
22 - Skončenie rokovania.....	214

SL VSEBINA

1 - Otvoritev seje	51
2 - Sporočilo predsedujočega	51
3 - Zaščita otrok in mladih, ki zaradi vojne v Ukrajini bežijo v EU (razprava)	52
4 - Vseevropska energetska infrastruktura (razprava)	86
5 - Smernice za proračun za leto 2023 – oddelek III (razprava)	102
6 - Nadaljevanje seje	118
7 - Čas glasovanja.....	118
7.1 - Zdravila, ki so na voljo v Združenem kraljestvu v zvezi s Severno Irsko ter na Cipru, Irskem in Malti (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (člen 163 Poslovnika) (glasovanje)	118
7.2 - Zdravila v preskušanju, ki so na voljo v Združenem kraljestvu v zvezi s Severno Irsko ter na Cipru, Irskem in Malti (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (člen 163 Poslovnika) (glasovanje)	119
7.3 - Večje predhodno financiranje iz virov REACT-EU (C9-0127/2022) (člen 163 Poslovnika) (glasovanje)	119
7.4 - Skladiščenje plina (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (člen 163 Poslovnika) (glasovanje)	120
7.5 - Krepitev uporabe načela enakega plačila za enako delo ali delo enake vrednosti za moške in ženske (A9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (glasovanje)	121
7.6 - Revizija rezerve za stabilnost trga za sistem Unije za trgovanje z emisijami toplogrednih plinov (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (glasovanje)	122
7.7 - Uporaba vozil, najetih brez voznikov, za cestni prevoz blaga (A9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (glasovanje)	123
7.8 - Prihodnost ribištva v Rokavskem prelivu, Severnem morju, Irskem morju in Atlantskem oceanu (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (glasovanje).....	123
7.9 - Varstvo otrokovih pravic v postopkih civilnega, upravnega in družinskega prava (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (glasovanje)	123
7.10 - Vseevropska energetska infrastruktura (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) (glasovanje)	123
7.11 - Smernice za proračun za leto 2023 – oddelek III (A9-0062/2022 - Nicolae Ştefănuţă) (glasovanje)	123
7.12 - Enakovrednost poljskih pregledov in nekaterega semena, ki se prideluje v Boliviji (A9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (glasovanje)	123
7.13 - Predlog spremembe proračuna št. 1/2022: prilagoditev večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027 (A9-0051/2022 - Karlo Ressler) (glasovanje)	123
7.14 - Minimalna raven izobraževanja pomorščakov (kodificirano besedilo) (A9-0080/2022 - Manon Aubry) (glasovanje)	123
7.15 - Ukrepi proti onesnaževanju vode z nitrati, vključno z izboljšanjem različnih sistemov za merjenje nitratov v državah članicah (B9-0176/2022) (glasovanje)	123
8 - Nadaljevanje seje	124
9 - Čas za vprašanja (Komisija) - Komisija Ursule von der Leyen: Stanje po dveh letih, izvajanje političnih prednostnih nalog	124
10 - Nadaljevanje seje.....	140
11 - Sprejetje zapisnika predhodne seje	140
12 - Čas za vprašanja (podpredsednik Komisije/visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko) – Varnost EU in strateški kompas	141
13 - Sestava odborov in delegacij.....	159
14 - Razmere v Afganistanu, zlasti stanje na področju pravic žensk (razprava)	159
15 - Izid vrha EU-Kitajska (1. april 2022) (razprava)	179
16 - Izvajanje ukrepov državljsanske vzgoje (razprava).....	201
17 - Obrazložitev glasovanja	212

17.1 - Revizija rezerve za stabilnost trga za sistem Unije za trgovanje z emisijami toplogrednih plinov (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer)	212
17.2 - Prihodnost ribištva v Rokavskem prelivu, Severnem morju, Irskem morju in Atlantskem oceanu (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro).....	212
17.3 - Varstvo otrokovih pravic v postopkih civilnega, upravnega in družinskega prava (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara)	213
17.4 - Vseevropska energetska infrastruktura (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski).....	213
17.5 - Smernice za proračun za leto 2023 – oddelek III (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță)....	214
18 - Popravki in namere glasovanj: glej zapisnik.....	214
19 - Nadaljnje obravnavanje resolucij Parlamenta: glej zapisnik.....	214
20 - Razprave o primerih kršitev človekovih pravic, demokracije in načela pravne države (napoved vloženih predlogov resolucij): glej zapisnik.....	214
21 - Dnevni red naslednje seje	214
22 - Zaključek seje	214

FI SISÄLTÖ

1 - Istunnon avaaminen	51
2 - Puhemiehen ilmoitus	51
3 - EU:n tarjoama suojele Ukrainaa vastaan käytävää sotaa pakeneville lapsille ja nuorille (keskustelu).....	52
4 - Euroopan laajuiset energiainfrastruktuurit (keskustelu)	86
5 - Vuoden 2023 talousarvion suuntaviivat, pääluokka III (keskustelu)	102
6 - Istunnon jatkaminen	118
7 - Äänestykset	118
7.1 - Yhdistyneessä kuningaskunnassa Pohjois-Irlannin osalta sekä Kyproksessa, Irlannissa ja Maltassa saataville asetettavat ihmisille tarkoitetut lääkkeet (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (työjärjestyksen 163 artikla) (äänestys)	118
7.2 - Yhdistyneessä kuningaskunnassa Pohjois-Irlannin osalta sekä Kyproksessa, Irlannissa ja Maltassa saataville asetettavat tutkimuslääkkeet (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (työjärjestyksen 163 artikla) (äänestys)	119
7.3 - REACT-EU -välineestä myönnettävä ennakkorahoituksen lisääminen (C9-0127/2022) (työjärjestyksen 163 artikla) (äänestys)	119
7.4 - Kaasun varastointi (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (työjärjestyksen 163 artikla) (äänestys).....	120
7.5 - Miesten ja naisten samapalkkaisuuden periaatteen soveltamisen lujittaminen (A9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (äänestys)	121
7.6 - EU:n päästökauppajärjestelmän markkinavakausvarannon tarkistaminen (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (äänestys).....	122
7.7 - Ilman kuljettajaa vuokrattujen ajoneuvojen käyttäminen maanteiden tavaraliikenteessä (A9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (äänestys)	123
7.8 - Englannin kanaalissa, Pohjanmerellä, Irlanninmerellä ja Atlantin valtamerellä harjoitettavan kalastuksen tulevaisuus (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (äänestys).....	123
7.9 - Lapsen oikeuksien suojele siviili-, hallinto- ja perheoikeudellisissa menettelyissä (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (äänestys)	123
7.10 - Euroopan laajuiset energiainfrastruktuurit (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) (äänestys).....	123
7.11 - Vuoden 2023 talousarvion suuntaviivat, pääluokka III (A9-0062/2022 - Nicolae Ştefănuţă) (äänestys).....	123
7.12 - Viljelystarkastusten ja tiettyjen Boliviassa tuotettujen siementen vastaavuus (A9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (äänestys).....	123
7.13 - Lisätalousarvioesitys nro 1/2022: vuosia 2021–2027 koskevan monivuotisen rahoituskehityksen mukauttaminen (A9-0051/2022 - Karlo Ressler) (äänestys)	123
7.14 - Merenkulkijoiden vähimmäiskoulutus (kodifikaatio) (A9-0080/2022 - Manon Aubry) (äänestys).....	123
7.15 - Toimenpiteet nitraattien aiheuttaman vesien pilaantumisen ehkäisemiseksi, mukaan lukien parannukset jäsenvaltioiden erilaisiin nitraatin mittausjärjestelmiin (B9-0176/2022) (äänestys)	123
8 - Istunnon uudelleen avaaminen.....	124
9 - Kyselytunti (komissio) - Komission puheenjohtaja von der Leyen: Kaksivuotissuunnitelma poliittisten painopisteiden täytäntöönpanemiseksi	124
10 - Istunnon jatkaminen	140
11 - Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen	140
12 - Kyselytunti (komission varapuheenjohtaja / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja) – EU:n turvallisuus ja strateginen kompassi	141
13 - Valiokuntien ja valtuuskuntien kokoonpano	159
14 - Afganistanin tilanne ja erityisesti naisten oikeuksien tilanne (keskustelu)	159

15 - EU:n ja Kiinan huippukokouksen (1. huhtikuuta 2022) tulokset (keskustelu)	179
16 - Kansalaiskasvatustoimien toteuttaminen (keskustelu).....	201
17 - Äänestyselitykset.....	212
17.1 - EU:n päästökauppajärjestelmän markkinavakausvarannon tarkistaminen (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer)	212
17.2 - Englannin kanaalissa, Pohjanmerellä, Irlanninmerellä ja Atlantin valtamerellä harjoitettavan kalastuksen tulevaisuus (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro)	212
17.3 - Lapsen oikeuksien suojelu siviili-, hallinto- ja perheoikeudellisissa menettelyissä (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara)	213
17.4 - Euroopan laajuiset energiainfrastruktuurit (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski)	213
17.5 - Vuoden 2023 talousarvion suuntaviivat, pääluokka III (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță)	214
18 - Äänestymiskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset: ks. pöytäkirja	214
19 - Parlamentin päätöslauselmien johdosta toteutetut toimet: ks. pöytäkirja	214
20 - Keskustelu ihmisoikeuksien sekä demokratian ja oikeusvaltion periaatteiden loukkauksia koskevista tapauksista (käsiteltäväksi jätetyt päätöslauselmaesitykset): ks. pöytäkirja	214
21 - Seuraavan istunnon esityslista.....	214
22 - Istunnon päättäminen	214

SV INNEHÅLL

1 - Öppnande av sammanträdet	51
2 - Meddelande från talmannen	51
3 - EU:s skydd av barn och ungdomar som flyr på grund av kriget i Ukraina (debatt).....	52
4 - Transeuropeisk energiinfrastruktur (debatt)	86
5 - Riktlinjer för budgeten för 2023 – avsnitt III (debatt).....	102
6 - Återupptagande av sammanträdet.....	118
7 - Omröstning	118
7.1 - Humanläkemedel som tillhandahålls i Förenade kungariket med avseende på Nordirland samt i Cypern, Irland och Malta (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (člen 163 Poslovnika) (omröstning).....	118
7.2 - Prövningsläkemedel som tillhandahålls i Förenade kungariket med avseende på Nordirland samt i Cypern, Irland och Malta (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (article 163 du règlement) (omröstning).....	119
7.3 - Ökad förfinansiering med React-EU (C9-0127/2022) (article 163 du règlement) (omröstning).....	119
7.4 - Gaslagring (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (article 163 du règlement (omröstning)	120
7.5 - Stärkt tillämpning av principen om lika lön för kvinnor och män för lika eller likvärdigt arbete (A9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (omröstning)	121
7.6 - Översyn av reserven för marknadsstabilitet inom unionens utsläppshandelssystem (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (omröstning)	122
7.7 - Användning av fordon hyrda utan förare för godstransporter på väg (A9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (omröstning)	123
7.8 - Framtiden för fisket i Engelska kanalen, Nordsjön, Irländska sjön och Atlanten (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (omröstning)	123
7.9 - Skydd av barnets rättigheter i civilrättsliga, administrativa och familjerättsliga förfaranden (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (omröstning)	123
7.10 - Transeuropeisk energiinfrastruktur (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) (omröstning).....	123
7.11 - Riktlinjer för budgeten för 2023 – avsnitt III (A9-0062/2022 - Nicolae Ştefănuţă) (omröstning).....	123
7.12 - Likvärdighet av fältbesiktningar och av vissa utsäden producerade i Bolivia (A9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (omröstning).....	123
7.13 - Förslag till ändringsbudget nr 1/2022: justering av den fleråriga budgetramen för 2021–2027 (A9-0051/2022 - Karlo Ressler) (omröstning)	123
7.14 - Minimikrav på utbildning för sjöfolk (kodifiering) (A9-0080/2022 - Manon Aubry) (omröstning).....	123
7.15 - Åtgärder mot vattenföroreningar som orsakas av nitrater, bland annat förbättringar av de olika systemen för nitratmätning i medlemsstaterna (B9-0176/2022) (omröstning).....	123
8 - Återupptagande av sammanträdet.....	124
9 - Frågestund (kommissionen) - von der Leyen-kommissionen: Genomförandet av de politiska prioriteringarna efter två år	124
10 - Återupptagande av sammanträdet	140
11 - Justering av protokollet från föregående sammanträde	140
12 - Frågestund (vice ordföranden för kommissionen/unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik) – EU:s säkerhet och strategiska kompass	141
13 - Utskottens och delegationernas sammansättning.....	159
14 - Situationen i Afghanistan, särskilt situationen för kvinnors rättigheter (debatt)	159
15 - Utfallet av toppmötet mellan EU och Kina (1 april 2022) (debatt).....	179
16 - Genomförande av insatser för medborgarutbildning (debatt)	201

17 - Röstförklaringar.....	212
17.1 - Översyn av reserven för marknadsstabilitet inom unionens utsläppshandelssystem (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer).....	212
17.2 - Framtiden för fisket i Engelska kanalen, Nordsjön, Irländska sjön och Atlanten (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro).....	212
17.3 - Skydd av barnets rättigheter i civilrättsliga, administrativa och familjerättsliga förfaranden (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara)	213
17.4 - Transeuropeisk energiinfrastruktur (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski)	213
17.5 - Riktlinjer för budgeten för 2023 – avsnitt III (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță).....	214
18 - Rättelser och avsiktsförklaringar till avgivna röster: se protokollet	214
19 - Kommissionens åtgärder till följd av parlamentets resolutioner: se protokollet.....	214
20 - Debatt om fall av kränkningar av de mänskliga rättigheterna samt av demokratiska och rättsstatliga principer (tillkännagivande av framlagda resolutionsförslag): se protokollet	214
21 - Föredragningslista för nästa sammanträde.....	214
22 - Avslutande av sammanträdet	214

HR SADRŽAJ

1 - Sastav odbora	51
2 - Priopćenje predsjedništva.....	51
3 - Zaštita koju EU pruža djeci i mladima koji bježe od rata protiv Ukrajine (rasprava)	52
4 - Transeuropska energetska infrastruktura (rasprava)	86
5 - Smjernice za proračun za 2023. - dio III. (rasprava)	102
6 - Nastavak zasjedanja	118
7 - Glasovanje	118
7.1 - Lijekovi koji se stavljaju u promet u Ujedinjenoj Kraljevini u vezi sa Sjevernom Irskom, Ciprom, Irskom i Maltom (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (članak 163. Poslovnika) (glasovanje)	118
7.2 - Ispitivani lijekovi koji su dostupni u Ujedinjenoj Kraljevini u vezi sa Sjevernom Irskom, Ciprom, Irskom i Maltom (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (članak 163. Poslovnika) (glasovanje)	119
7.3 - Povećanje prefinanciranja iz sredstava programa REACT-EU (C9-0127/2022) (članak 163. Poslovnika) (glasovanje)	119
7.4 - Skladištenje plina (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (članak 163. Poslovnika) (glasovanje)	120
7.5 - Jačanje primjene načela jednakih plaća muškaraca i žena za jednak rad ili rad jednake vrijednosti (A9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (glasovanje)	121
7.6 - Izmjena rezerve za stabilnost tržišta za sustav trgovanja emisijama stakleničkih plinova Unije (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (glasovanje).....	122
7.7 - Korištenje vozila unajmljenih bez vozača za cestovni prijevoz tereta (A9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (glasovanje).....	123
7.8 - Budućnost ribarstva u La Mancheu, Sjevernome moru, Irskome moru i Atlantskom oceanu s obzirom na povlačenje Ujedinjene Kraljevine iz EU-a (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (glasovanje)	123
7.9 - Zaštita prava djeteta u postupcima građanskog, upravnog i obiteljskog prava (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (glasovanje)	123
7.10 - Transeuropska energetska infrastruktura (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) (glasovanje)	123
7.11 - Smjernice za proračun za 2023. - dio III. (A9-0062/2022 - Nicolae Ştefănuţă) (glasovanje)	123
7.12 - Jednakovrijednost pregleda usjeva na terenu i određenog sjemena proizvedenog u Boliviji (A9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (glasovanje)	123
7.13 - Nacrt izmjene proračuna br. 1/2022: prilagodba višegodišnjeg financijskog okvira za razdoblje 2021. – 2027. (A9-0051/2022 - Karlo Ressler) (glasovanje)	123
7.14 - Minimalna razina osposobljavanja pomoraca (kodificirani tekst) (A9-0080/2022 - Manon Aubry) (glasovanje).....	123
7.15 - Mjere za borbu protiv onečišćenja vode koje uzrokuju nitrati, uključujući poboljšanja različitih sustava mjerenja nitrata u državama članicama (B9-0176/2022) (glasovanje).....	123
8 - Nastavak zasjedanja	124
9 - Vrijeme za pitanja (Komisija) - Komisija Ursule von der Leyen: Dvije godine poslije, provedba političkih prioriteta	124
10 - Nastavak zasjedanja	140
11 - Usvajanje zapisnika s prethodne dnevne sjednice.....	140
12 - Vrijeme za pitanja potpredsjedniku Komisije / Visokom predstavniku Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku – Sigurnosni i strateški kompas EU-a	141
13 - Sastav odbora i izaslanstava.....	159
14 - Stanje u Afganistanu, posebno u pogledu prava žena (rasprava)	159
15 - Ishod sastanka na vrhu EU-a i Kine (1. travnja 2022.) (rasprava)	179

16 - Provedba mjera građanskog odgoja i obrazovanja (rasprava).....	201
17 - Obrazloženja glasovanja	212
17.1 - Izmjena rezerve za stabilnost tržišta za sustav trgovanja emisijama stakleničkih plinova Unije (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer)	212
17.2 - Budućnost ribarstva u La Mancheu, Sjevernome moru, Irskome moru i Atlantskom oceanu s obzirom na povlačenje Ujedinjene Kraljevine iz EU-a (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro).....	212
17.3 - Zaštita prava djeteta u postupcima građanskog, upravnog i obiteljskog prava (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara)	213
17.4 - Transeuropska energetska infrastruktura (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski).....	213
17.5 - Smjernice za proračun za 2023. - dio III. (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță)	214
18 - Izmjene danih glasova i namjere glasača: vidi zapisnik.....	214
19 - Daljnje radnje poduzete na temelju rezolucija Europskog parlamenta: vidi zapisnik.....	214
20 - Rasprava o slučajevima kršenja ljudskih prava, demokratskih načela i vladavine prava (objava podnesenih prijedloga rezolucija): vidi zapisnik	214
21 - Dnevni red sljedeće dnevne sjednice	214
22 - Zatvaranje dnevne sjednice.....	214

GA CLÁR

1 - Oscailt an tsuí.....	51
2 - Fógra ón Uachtarán.....	51
3 - Cosaint an Aontais Eorpaigh do leanaí agus do dhaoine óga atá ag teitheadh mar gheall ar an gcogadh san Úcráin (díospóireacht).....	52
4 - Bonneagar tras-Eorpach fuinnimh (díospóireacht).....	86
5 - Treoirlínte do Bhuiséad 2023 - Roinn III (díospóireacht).....	102
6 - Athchromadh ar an suí.....	118
7 - Glasovanje.....	118
7.1 - Táirgí íocshláinte a chuirtear ar fáil sa Ríocht Aontaithe i leith Thuaisceart Éireann, na Cipire, na hÉireann agus Málta (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (Riail 163) (vótáil).....	118
7.2 - Táirgí íocshláinte imscrúdaitheacha a chuirtear ar fáil sa Ríocht Aontaithe i leith Thuaisceart Éireann, na Cipire, na hÉireann agus Málta (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (Riail 163) (vótáil).....	119
7.3 - Réamh-mhaoiniú méadaithe ó REACT-EU (C9-0127/2022) Réamh-mhaoiniú méadaithe ó REACT-EU (Riail 163) (vótáil).....	119
7.4 - Stóráil gáis (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (Riail 163) (vótáil).....	120
7.5 - Neartú a dhéanamh ar chur i bhfeidhm phrionsabal an phá chomhionann ar obair chomhionann nó obair ar comhionann a luach (A9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (vótáil).....	121
7.6 - Athbhreithniú ar an gCúlchiste Cobhsaíochta Margaidh do Chóras Trádála Astaíochtaí an Aontais (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (vótáil).....	122
7.7 - Úsáid feithiclí arna bhfruiiliú gan tiománaithe chun earraí a iompar de bhóthar (A9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (vótáil).....	123
7.8 - A bhfuil i ndán don iascach i Muir nIocht, sa Mhuir Thuaidh, i Muir Éireann agus san Aigéan Atlantach (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (vótáil).....	123
7.9 - Chosaint chearta an linbh in imeachtaí dlí shibhialta, riaracháin agus teaghlaigh (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (vótáil).....	123
7.10 - Bonneagar tras-Eorpach fuinnimh (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) (vótáil).....	123
7.11 - Treoirlínte do Bhuiséad 2023 - Roinn III (A9-0062/2022 - Nicolae Ştefănuţă) (vótáil).....	123
7.12 - Coibhéis cigireachtaí allamuigh a dhéantar ar bharrá táirgthe síl áirithe sa Bholaiv (A9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (vótáil).....	123
7.13 - Dréachtbhuiséad leasaitheach Uimh. 1/2022: coigeartú ar an gcreat airgeadais ilbhliantúil do na blianta 2021 go 2027 (A9-0051/2022 - Karlo Ressler) (vótáil).....	123
7.14 - Íosleibhéal oiliúna do mharaithe (códú) (A9-0080/2022 - Manon Aubry) (vótáil).....	123
7.15 - Bearta i gcoinne truailliú uisce mar thoradh ar níotráití, lena n-áirítear feabhsuithe ar na cineálacha éagsúla córas atá sna Ballstáit chun níotráit a thomhas (B9-0176/2022) (vótáil).....	123
8 - Athchromadh ar an suí.....	124
9 - Tráth na gCeisteanna (an Coimisiún) - von der Leyen, an Coimisiún: Dhá bhliain dá éis sin, cur chun feidhme na dtosaíochtaí polaitiúla.....	124
10 - Athchromadh ar an suí.....	140
11 - Formheas mhiontuairiscí an tsuí roimhe sin.....	140
12 - Tráth na gCeisteanna le hArdionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála – Slándáil agus Compás Straitéiseach an Aontais.....	141
13 - Comhdhéanamh na gcoistí agus na dtoscaireachtaí.....	159
14 - An staid san Afganastáin, go háirithe staid chearta na mban (díospóireacht).....	159
15 - An toradh a bhí ar chruinniú mullaigh AE-na Síne (1 Aibreán 2022) (díospóireacht).....	179
16 - Gníomhaíochtaí oideachais saoránachta a chur chun feidhme (díospóireacht).....	201
17 - Mínte ar an vótáil.....	212
17.1 - Athbhreithniú ar an gCúlchiste Cobhsaíochta Margaidh do Chóras Trádála Astaíochtaí an Aontais (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer).....	212

17.2 - A bhfuil i ndán don iascach i Muir nIocht, sa Mhuir Thuaidh, i Muir Éireann agus san Aigéan Atlantach (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro).....	212
17.3 - Chosaint chearta an linbh in imeachtaí dlí shibhialta, riaracháin agus teaghlaigh (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara)	213
17.4 - Bonneagar tras-Eorpach fuinnimh (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski)	213
17.5 - Treoirlínte do Bhuiséad 2023 - Roinn III (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță).....	214
18 - Ceartúcháin ar an vóta agus intinní vótála: féach miontuairiscí	214
19 - Gníomhaíocht arna déanamh ar na rúin ón bParlaimint: féach miontuairiscí.....	214
20 - Díospóireachtaí ar chásanna a bhaineann le sáruithe ar chearta an duine, ar an daonlathas agus ar an smacht reachta (fógraí maidir le tairiscintí i gcomhair rún a cuireadh síos): féach miontuairiscí	214
21 - Cár oibre an chéad suí eile	214
22 - Críoch an tsuí	214

2-001-0000

ВТОРНИК 5 АПРИЛ 2022 г.
MARTES 5 DE ABRIL DE 2022
ÚTERÝ 5. DUBNA 2022
TIRSDAG DEN 5. APRIL 2022
DIENSTAG, 5. APRIL 2022
TEISIPÄEV, 5. APRILL 2022
ΤΡΙΤΗ 5 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2022
TUESDAY, 5 APRIL 2022
MARDI 5 AVRIL 2022
MARTEDI' 5 APRILE 2022
OTRDIENA, 2022. GADA 5. APRĪLIS
2022 M. BALANDŽIO 5 D., ANTRADIENIS
2022. ÁPRILIS 5., KEDD
IT-TLIETA 5 TA' APRIL 2022
DINSDAG 5 APRIL 2022
WTOREK, 5 KWIETNIA 2022
TERÇA-FEIRA, 5 DE ABRIL DE 2022
MARȚI 5 APRILIE 2022
UTOROK 5. APRÍLA 2022
TOREK, 5. APRIL 2022
TIISTAI 5. HUHTIKUUTA 2022
TISDAGEN DEN 5 APRIL 2022
UTORAK 5 TRAVNJA 2022
DÉ MÁIRT, 5 AIBREÁN 2022

2-002-0000

PRESIDENZA: ROBERTA METSOLA
President

1. Ftuħ tas-seduta

2-004-0000

(The sitting opened at 9.06)

2. Announcement by the President

2-006-0000

President. – First, I would like to inform you that, pursuant to Rule 176 of the Rules of Procedure, I have decided to impose a penalty on Angel Dzhambazki for his improper behaviour on 16 February 2022, where he held out his right arm in a gesture that was perceived to be a Nazi salute upon leaving the Chamber. This harmed the dignity and reputation of the European Parliament. The penalty consists in the forfeiture of his entitlement to the daily subsistence allowance for a period of six days. Mr Dzhambazki was notified of the decision on 31 March. He is entitled to lodge an internal appeal against it with the Bureau, in accordance with the Rules of Procedure.

3. EU Protection of children and young people fleeing the war against Ukraine (debate)

2-008-0000

President. – The next item is the debate on the Council and Commission statements on EU protection of children and young people fleeing the war against Ukraine (2022/2618(RSP)).

I remind you that we are testing some of the recommendations of the focus group on plenary reform. That means that free seating is applied, with the exception of the first two rows that are allocated to group leaders. That means that you will be able to request catch-the-eye and blue cards via your voting machine after having inserted your voting card. Therefore, I invite you always to bring your voting cards to the Chamber, and instructions have been made available on your desks. Should you wish to register for catch-the-eye, I invite you to do so starting from now and therefore not waiting until the end of the debate.

Also following the recommendations of the focus group, the speaking time allocated for key debate for all interventions will be a minimum of two minutes, and this principle applies to the catch-the-eye interventions as well. This also means that Members can speak for a longer amount of time to give the possibility for the speech to be more meaningful. I also remind you that blue cards can be raised for a short intervention and that will allow for a short, proportionate response with a follow-up question.

I would also like to remind you that interventions here will continue to be made from the lectern, except for catch-the-eye, blue cards and points of order. I kindly invite you to keep an eye on the speakers' list and to approach the lectern when your speaking time is imminent.

2-009-0000

Dubravka Šuica, Vice-President of the Commission. – Madam President, good morning. I want to thank honourable Members for dedicating time to this very, very important topic.

All of us know that children's rights are human rights, and this is something we have to keep in mind. Every child has the right to grow up in a secure environment, to play, to learn, and to have prospects for a peaceful future. Today, we see children under attack in Ukraine, on our European soil. We see their most basic rights, including the very right to life, brutally denied. Children are trapped in the bomb shelters, caught in crossfire and are braving harsh conditions. Look at Bucha. These harrowing images cannot, and will not, be left unanswered. The perpetrators of these crimes must not go unpunished, and a global response is necessary.

Two and a half million children have been forced from their homes and some two million children have crossed the border into the European Union. Many arrive without their parents. I think there are about 100 000 children in Ukrainian institutions, more than half of them with disabilities. It is a top priority for all of us to urgently respond to their needs.

On 23 March, the Commission adopted its communication on welcoming those fleeing war in Ukraine, readying Europe to meet their needs. We outlined concrete measures that equip the European Union and Member States to offer these children protection and give them swift access to their rights and services without any discrimination. We are making European Union funding available to support inclusion, foster care, psychosocial support and counselling. Unaccompanied minors, and separated and orphaned children are at high risk of abuse and exploitation. We are working to obtain sufficient data so that all children are properly registered. My colleague Ylva Johansson will speak in more detail about this later on.

Legal guardians must be assigned as quickly as possible. Potential foster families should be vetted so that the children do not end up in abusive households. Our Member States' national offices for children, child protection services and the Ombudsman are mobilised. I can confirm that national coordinators of the European Child Guarantee are now operational. They will play an important role in providing access to key services.

We have established a solidarity platform for Member States. This will help ensure effective coordination and cooperation. We recently launched the European Union Network for Children's Rights, which will strengthen the coordination among child rights actors and help us identify further needs.

Education is key. We support our Member States to help children return to school to regain a sense of normality. Integration into national childcare and school systems will be accompanied by psychosocial support, and culture and sport activities to help overcome trauma, language and cultural barriers. The Commission's School Education Gateway will serve as a one-stop shop to link educational material from Ukraine to Member States' material in the Ukrainian language. We will also draw on the capacities of Ukrainian teachers among the new arrivals in the European Union.

Upon arrival, healthcare is crucial. Children will need psychosocial care. Many will have missed out on proper nutrition. Standard paediatric vaccinations will be prioritised and the Commission is supporting the supply of vaccines through HERA. Inside Ukraine, genuine humanitarian corridors must be established to evacuate the most vulnerable. We are providing substantial humanitarian aid, working with our international partners and in coordination with the Ukrainian authorities to ensure humanitarian aid reaches its destination and that children can receive protection.

This war will mark the children of Ukraine for life. We will not leave a stone unturned to ensure that they will be well cared for, that they can recover and be a child again. This is not only a job. It is our collective responsibility and a human imperative.

2-010-0000

Ylva Johansson, *Member of the Commission*. – Madam President, Putin's army has so far killed a reported 158 children in Ukraine and wounded many more. Last month, Russian soldiers shot Matvey, eight years old, and his little brother, four-year-old Klim, and their mother, Margarita, as they tried to escape the hell of Bucha. These war crimes must not go unpunished. Eurojust and Europol will have a key role to play here.

About two million children have escaped Ukraine with their lives. Many children now face a new danger, a danger I warned of here in plenary last time we met here in Strasbourg nearly one month ago: the danger of trafficking. Your resolution shows that you share my concerns. The Lithuanian authorities are investigating the possible trafficking of 43 children for adoption. There are no confirmed cases yet, but we know from bitter experience that the danger is real.

Children are at the top of our agenda, key among the ten priorities I presented at the extraordinary Council last week, priorities for welcoming people fleeing the war. Our aim is to protect children from war zone to safe home. Last month, Member States pledged to welcome more than 15 500 Ukrainian refugees from Moldova, and 512 have now arrived in the EU, many of them children. My services are working on standard operating procedures for transferring unaccompanied minors between Member States, making clear, when registering, relocating and referring children, we must never forget that they are children and keep their best interests in mind.

The EU Agency for Asylum will play a central role. We are working with the Agency on common guidance and standards, and I cannot praise UNICEF enough for the great job they are doing, protecting children in the EU and in Ukraine. Since day one, I've been working to prevent trafficking, starting at the EU border, where 282 Frontex staff are helping to identify people at risk or from trafficking. Europol is gathering intelligence, coordinating police cooperation, and monitoring online activities by potential traffickers and people trying to exploit the services of victims.

Europol has set up a specific task force against trafficking in human beings to work with law enforcement in Ukraine and in EU countries along the border. Many Member States are warning against the dangers of trafficking with websites and hotlines, handing out leaflets at train stations, and increasing police presence. Our Agency for Law Enforcement Training (CEPOL) is teaching border guards, police and others to identify potential victims and traffickers. We have issued calls to use our EU funds to prevent and fight trafficking and support victims.

Last July, I appointed Diane Schmitt as EU Anti-Trafficking Coordinator. Right away, in the first week of war, she activated a network of national rapporteurs against trafficking of human beings, and they have already met twice. She visited Romania and Poland, together with your Intergroup on Children's Rights, and she's doing a very important job in these days.

Our priority now is registration, registration, registration. We need to know where these children are – all 2 million. Not one child can go missing. The Member States need to step up on registration. EU-LISA is starting technical work to put in place a platform so that Member States can exchange information, a platform for registration. We also need to register providers of housing and transport so refugees know who is safe, who they can trust.

As my colleague, Vice-President Dubravka Šuica, has just said, we have set up the solidarity platform to coordinate efforts. It has met twice a week since the war started. Soon the solidarity platform will meet in a session dedicated to protecting children to discuss issues Member States can only address together: how to trace children, boosting registration in Member States of arrival and destination, reception capacities for children, including children with disabilities, and cooperation with the Ukrainian authorities. To endorse an action plan against trafficking of human beings, we must also work on family reunification.

Our great challenge still lies ahead of us. The longer this war goes on, the greater the risk to children. And just imagine that you are a Ukrainian mother or father, looking at your three children and having to take a very, very difficult decision. Should we keep the children here, where we know they are in danger, or should we send them with our friend and her two children, who will soon leave on a potentially dangerous journey to the European Union, knowing the risk that this might be the last time we see our children.

So many Ukrainian parents have been forced to take this very, very difficult decision. These Ukrainian parents want us to keep their children safe. They count on us. So let's show them that they can count on us.

2-011-0000

Ewa Kopacz, w imieniu grupy PPE. – Pani Przewodnicząca, Szanowni Państwo! Bardzo dziękuję Komisji za zabranie głosu w tej niezmiernie ważnej sprawie. I żałuję, że nie mogę zwrócić się w ten sam sposób do przedstawicieli Rady, których niestety z nami dziś nie ma.

Rok temu debatowaliśmy w tej izbie nad pierwszą w historii unijną strategią na rzecz praw dziecka, a dziś brakuje słów, by opisać to, czego doświadczają dzieci podczas rosyjskiej agresji na

Ukrainę. Serce ścisnął widok dzieci leczonych w piwnicy kijowskiego szpitala. Uczucie złości i łzy cisnęły się do oczu, gdy Rosjanie zbombardowali szpital w Mariupolu. A od kilku dni nowym synonimem zbrodni wojennej Putina jest Bucza. Zbiorowe groby, tortury, gwałty. Czy można znaleźć słowa, by to opisać?

W ucieczce przed tymi bombami i okrucieństwem swój dom opuściło już co drugie dziecko na Ukrainie. Co drugie z siedmiu i pół miliona dzieci nie śpi w swoim łóżku, nie chodzi do swojej szkoły, nie bawi się swoimi zabawkami. Część z nich wojna rozdzieliła z tatą, z mamą, z przyjaciółmi.

Dziś podczas debaty, a w czwartek w tekście rezolucji będziemy podkreślać, jak ważne jest zapewnienie opieki i ochrony, dachu nad głową, dostępu do edukacji, do służby zdrowia, zapewnienie połączenia rodzin. Jak ważne jest, byśmy zapewnili ukraińskim dzieciom i młodym ludziom wszystko to, czego pozbawiła ich brutalna rosyjska agresja.

Musimy być szczególnie czujni na niebezpieczeństwa czyhające na te dzieci, których nie ma kto chronić. Dzieci przyjeżdżające bez opieki, dzieci rozdzielone z rodziną czy dzieci z domów dziecka. Nie bądźmy naiwni! Wśród dziesiątek tysięcy wspomniałych, dobrych, pomagających ludzi znajdą się też ci, którzy będą chcieli w najpodlejszy sposób wykorzystać tę wojnę i jej ofiary. Dlatego tak ważne jest utworzenie skutecznego systemu rejestracji najbardziej zagrożonych dzieci. Bo jak mamy pomagać, wspierać i chronić dzieci, o których nie wiemy, gdzie są i pod czyją opieką?! A tu nie ma marginesu na błędy!

Cokolwiek dziś robimy, musimy robić więcej. Musimy być przygotowani na maraton pomocy, bo Ukraińcy powierzają nam dziś swoje największe dobro i nadzieję na przyszłość. Swoje dzieci i młodzież. Kolejne pokolenia.

To jest nasza odpowiedzialność, by te dzieci, które dziś uciekają przed wojną, wróciły do swojej ojczyzny zdrowe i pewne tego, że Europa to także ich dom, a solidarność, poszanowanie prawa i szacunek dla drugiego człowieka to wartości, których warto bronić. Zawsze i przed każdą, nawet najbardziej barbarzyńską agresją.

2-012-0000

Iratxe García Pérez, *en nombre del Grupo S&D*. – Señora presidenta, señorías, cada día que pasa las noticias que nos llegan de Ucrania son más desoladoras. No me refiero a los avances en el frente, no, lo que resulta terrible y desolador es ver que en el año 2022 puedan producirse atrocidades como las que hemos visto durante estos días en Bucha. Esos cuerpos maniatados, ese escenario macabro sobre la carretera. Cada día que pasa parece más atender a un duelo entre la civilización y la barbarie, entre la humanidad y la crueldad.

Todavía tenemos en nuestras retinas las imágenes del bombardeo del hospital materno-infantil de Mariúpol, donde murieron una niña, una embarazada y su bebé. Estos crímenes se investigarán, porque no cejaremos hasta que los culpables paguen por ello. Pero ahora tenemos la responsabilidad de mitigar en lo posible esta locura provocada por Putin. Y lo primero es proteger a la infancia.

Ningún niño ni ninguna niña debería jamás conocer la guerra. Estamos haciendo lo posible para que esto acabe cuanto antes. Pero ya hay siete millones y medio de menores que vivían en Ucrania y han dejado sus casas. Han tenido que salir de sus vidas de la noche a la mañana. Algunos viven escondidos, otros han tenido que alejarse de sus ciudades y a otros países, incluso dejando atrás a sus familias, a sus padres, a sus abuelos.

La Unión Europea puede y debe ayudarles, se encuentren en la situación en la que se encuentren. Y esto requiere un paquete con una batería de medidas que deben ser trabajadas y negociadas entre la Comisión y el Consejo, con una propuesta de urgencia coordinada con el Gobierno de Ucrania.

Es urgente la ayuda de emergencia para garantizar cobijo, agua potable, alimentos y productos de higiene para los menores y sus familias. Pero no olvidemos que son niños y niñas y necesitan también lugares para jugar, continuar con la educación y también ayuda psicosocial.

Sigamos insistiendo en los corredores humanitarios. No permitamos que vuelvan a asesinar fríamente a quienes tratan de huir. La Unión ha de trabajar con las organizaciones internacionales para asegurar la evacuación y que estas personas puedan estar protegidas.

Estas personas son especialmente vulnerables también de cara a las mafias. Junto a tantos voluntarios y voluntarias que les esperan en las estaciones de tren de tantos países europeos, también se cuelan indeseables que solo pretenden explotar y abusar sexualmente de las mujeres y de los niños y niñas. Por eso es tan importante que se impliquen las autoridades públicas. Así se puede canalizar todo ese torrente de solidaridad, que es importante, que debemos poner en valor, pero que evidentemente necesitamos posibilitar y asegurarnos de que ni un solo niño ni una sola mujer caiga en manos de la red de tráfico de menores.

Ya hay más de cuatro millones de personas llegadas desde Ucrania a la Unión Europea. Un paso importante para la gestión común ha sido la plataforma de solidaridad que facilita el intercambio de información entre los Estados miembros y las agencias. Pero necesitamos seguir avanzando también en el pacto migratorio.

La Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño, que también ratificó en su día la Federación Rusa, compromete a los firmantes a asegurar la protección y el cuidado para el bienestar de cada niño y cada niña. Para algunos, estas convenciones de derechos humanos quizá sean una utopía, un ideal inalcanzable. Para mí no lo son. Para mi Grupo no lo son. Son una guía para el mundo, para construir una sociedad más avanzada, un proyecto de paz, de democracia y de solidaridad que demuestre que es posible. Ojalá un día los líderes en Rusia también lo comprendan.

2-013-0000

Hilde Vautmans, *namens de Renew-Fractie*. – Voorzitter, mevrouw de commissaris, sinds 24 februari houdt ons eigenlijk maar één ding bezig, en dat is de gruwel van de oorlog in Oekraïne. We staan ermee op en we gaan ermee slapen. En eerst kwamen die beelden – die afschuwelijke beelden – van die kraamkliniek in Marioepol, en dan, afgelopen weekend, ja, toch wel waanzinnige beelden van dat bloedbad in Boetsja. Miljoenen moeders en kinderen zijn op de vlucht. En als moeder, maar ook als covoorzitter van de Interfractiewerkgroep rechten van het kind, wil ik hier mijn verantwoordelijkheid opnemen.

Mevrouw de Voorzitter, ik wil eerst u bedanken. U hebt de moed gehad om ter plaatse te gaan, om te tonen dat Europa bezorgd is om de situatie. Een hele dikke *thank you*. *Thank you very much for being there, in the name of us all, too*.

Dan ben ik ook heel blij dat deze zitting hier voornamelijk over Oekraïne gaat. Morgen het noodzakelijke debat over de verstrenging van de sancties, en vandaag een debat dat mij nauw aan het hart ligt, over de bescherming van de kinderen. Want in 2016 kwam Europol al –u weet dat – met een verslag dat er in Europa 10 000 niet-begeleide minderjarige kinderen vermist zijn. Nu moet ik u zeggen dat Heidi De Pauw van Child Focus vandaag met cijfers in de Belgische kranten komt: zij zegt dat sedert het begin van de oorlog in Oekraïne 2 000 minderjarigen vermist zijn.

Waar zijn ze? Waar zijn ze? *Where are they? Are we looking for them? It's our duty to look for them!* Dat is onze plicht, om te zoeken naar die kinderen. We weten het. Ze zijn op de vlucht, in een ander Europees land, in Polen, hopelijk ergens veilig opgevangen. Maar helaas vrees ik dat een aantal van hen dood zijn.

Vandaag ... Gandhi zei het al: "Men meet de kracht van een samenleving af aan hoe ze omgaat met de zwaksten." ... Wel nu, laten we sterk zijn. Laten we zorgen dat we ze registreren. Eindelijk. We zijn eigenlijk al te laat. We moeten ze registreren, een voogd geven, kindvriendelijke informatie geven, zorgen dat ze opgevangen worden, zorgen dat we de ouders terugvinden. Dat is onze plicht. Nu de *hotlines* versterken. We hebben Europese instrumenten. Laten we die nú versterken.

I just want to tell you something in English. Maybe then you feel the passion for this debate that we have.

If we were living in Ukraine, if it were our children who were on the run, don't you want people to protect them? Yes, I want, I have two children. Let's protect the children.

And I want to conclude by quoting the great woman, Madeleine Albright: 'the bottom line is that a person who flees his or her home (...) does not shed the right to be treated with dignity and respect'.

2-015-0000

Saskia Bricmont, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, «dans les guerres, ce ne sont peut-être pas les enfants que l'on vise, mais ce sont eux que l'on tue». Ce sont les mots glaçants du résistant français André Frossard rappelant la cruauté de la guerre, sa violence, la mort et l'exil.

Pour les plus jeunes, plus qu'une vie en suspens, c'est une innocence volée, une existence en construction qui se brise et se heurte violemment à la peur et à l'inconnu – ce qu'aucun enfant ne devrait jamais connaître. Les enfants sont donc les premières victimes des atrocités dont se rendent coupables les adultes, et au moins 158 enfants ont déjà payé de leur vie ces atrocités. Il faut que ça cesse. Près de 2 millions d'enfants ont déjà fui la guerre, 60 % des enfants ukrainiens sont déplacés à l'intérieur du pays et des millions d'enfants vivent encore sur place dans l'angoisse quotidienne du conflit.

L'Union européenne prend ses responsabilités. Elle a agi rapidement avec la mise en œuvre de la directive sur la protection temporaire. Elle doit assurer une protection rapide et un accès aux droits à tous les enfants et jeunes fuyant l'Ukraine, sans distinction. Les plus vulnérables doivent se voir protégés, pour qu'à l'horreur de la guerre ne s'ajoute pas celle des discriminations et des risques pour leur dignité.

L'Union européenne doit aussi fournir des moyens directs pour assurer aux transports officiels le passage sécurisé des frontières vers les États, éviter les trafics d'êtres humains et l'exploitation des enfants, faciliter la continuité des soins dont ils ont besoin, offrir une protection accrue aux mineurs non accompagnés avec la désignation immédiate d'un tuteur, et aussi faciliter le regroupement familial.

Permettre à ces enfants et ados de regarder vers l'avenir, leur assurer une vie digne et leur permettre de s'intégrer, c'est leur ouvrir l'accès à la garantie pour l'enfance et aux fonds européens. C'est leur garantir un accès automatique à l'éducation, à la culture, à la santé, à l'assistance psychologique, au logement et aux droits reproductifs et sexuels.

L'accueil organisé aujourd'hui par les citoyens, par les associations, la société civile et les autorités locales est exemplaire. Vous êtes le visage de l'Europe accueillante et faites une fois encore la fierté de cette Europe solidaire que votre action et vos voix réclament depuis tant d'années. C'est maintenant aux États membres et à l'Union européenne de mettre les moyens humains et financiers directement à disposition des associations, des communes et des citoyens solidaires, sur lesquels ne peuvent pas reposer tous les efforts de solidarité.

Oui, ce qui se met en place aujourd'hui dans l'Union européenne pour les personnes qui fuient la guerre en Ukraine prouve à quel point la solidarité européenne fonctionne. Ce qui se met en place aujourd'hui doit constituer le socle commun sur lequel doit se bâtir la politique d'asile et de migration européenne, une politique basée sur l'accueil et la solidarité et empreinte d'humanité.

Cet appel est aujourd'hui celui d'une vaste majorité de ce Parlement, suite à un travail en coopération avec l'ensemble des groupes politiques. Merci, chers collègues, pour la jeunesse ukrainienne et pour la jeunesse européenne.

2-016-0000

VORSITZ: OTHMAR KARAS

Vizepräsident

2-017-0000

Simona Baldassarre, *a nome del gruppo ID.* – Signor Presidente, onorevoli, colleghi, ogni minuto in Ucraina un bambino diventa un rifugiato: questo l'allarme lanciato dall'UNICEF pochi giorni fa. Quanti di loro, in poco più di un mese, hanno visto stravolta la propria vita, costretti a crescere in fretta per gli orrori della guerra, rinchiusi nel sottosuolo con il fragore delle bombe, che sta portando via i loro sogni e le loro speranze?

La metà di coloro che hanno lasciato il Paese sono minorenni, circa 2 milioni di fanciulli in viaggio alla ricerca di un futuro migliore. Occuparsi di loro deve rappresentare una priorità per l'Unione europea: in quest'esodo tanti rischiano di finire nel mercato della tratta. Per questo bisogna garantire, nella fase di ingresso, un sistema di identificazione e registrazione dei bambini, specie per quelli che arrivano non accompagnati dai genitori, verificare con chi sono in viaggio. C'è bisogno di identificare le loro necessità specifiche provvedendo, se necessario, a inserirli in comunità specializzate.

Ci sono poi bambini disabili e orfani che si trovano ancora nel mezzo del conflitto; ci sono tanti neonati da maternità surrogata, tenuti nei bunker delle cliniche in attesa, come pacchi, che i loro acquirenti vengano a ritirarli. Una tragedia nella tragedia. Per tutti questi piccoli servono corridoi umanitari, per fare in modo che raggiungano l'Unione europea in sicurezza.

Questi e ancora altri sono i punti della nostra risoluzione. Sarebbe stato un segnale importante per questo emiciclo coinvolgere tutti i gruppi politici, per fornire una risposta univoca al dramma di questi bambini.

Colleghi, sui fanciulli non devono esserci bandiere politiche: è proprio ora il momento in cui dobbiamo unire le forze per donare un futuro a questi bambini. E, come diceva Gandhi, se vogliamo insegnare la vera pace in questo mondo e se vogliamo portare avanti una guerra contro la guerra, dovremmo cominciare dai bambini.

2-018-0000

Jadwiga Wiśniewska, *w imieniu grupy ECR.* – Panie Przewodniczący! Pani Komisarz! Matki gwałcone na oczach dzieci, dzieci gwałcone na oczach rodziców. Matki zabierające swoje dzieci i uciekające z bombardowanej Ukrainy do najbliższego bezpiecznego kraju. Tym krajem okazała się Polska, do której uciekło w ciągu tych dni ponad dwa i pół miliona ludzi. To w Polsce znaleźli

schronienie, w gościnnych polskich domach. To Polska przytuliła uchodźców wojennych. 160 tysięcy dzieci już jest włączonych do polskiego systemu edukacyjnego. To Polska przygotowała specjalną ustawę dającą uprawnienia do opieki zdrowotnej, społecznej, edukacyjnej.

Apelujemy, Pani Komisarz, o utworzenie funduszu, który umożliwiłby uproszczone finansowanie kosztów związanych z przyjęciem uchodźców wojennych. Przypomnę: przyjęliśmy dwa i pół miliona uchodźców wojennych. Jakie środki zostały z Unii Europejskiej skierowane? Tak bardzo się Państwo wzruszacie, mówicie: jakie to straszne. Zaczynjcie działać! Czas skończyć z polityką pozorów. Potrzebne są twarde sankcje.

Na Ukrainie mamy do czynienia z ludobójstwem. Armia barbarzyńców Putina depta podstawowe prawa człowieka, a tymczasem Unia wprowadza ostre sankcje. Ale przeciwko komu? Przeciwko Rosji? Nie, przeciwko Polsce, która przyjęła dwa i pół miliona uchodźców. I to Polsce bezprawnie blokuje się środki z KPO.

Pochylamy się nad losem krwawiącej Ukrainy, ale nic nie dzieje się, proszę Państwa, bez przyczyny. Pamiętajcie Państwo aneksję Krymu przez reżim Putina w 2014 r. i wprowadzone wówczas embargo na eksport broni do Rosji? Ile państw członkowskich Unii Europejskiej je złamało? 10. A obecne sankcje są dziurawe jak sito, są żadne. A więc barbarzyństwo Putina wygląda w taki oto sposób, że gwałcone kobiety są następnie rozjeżdżane przez barbarzyńców rosyjskich, przez armię barbarzyńców Putina. Na naszych oczach giną Ukraińcy.

I to, proszę Państwa, nie jest tylko wojna wytoczona przez Putina Ukrainie, ale to jest wojna wytoczona Zachodowi. To jest wojna wytoczona całemu światu. Mówicie o prawach człowieka. One są łamane dlatego, że sankcje są niestety pozorne.

2-019-0000

Cornelia Ernst, *im Namen der Fraktion The Left*. – Herr Präsident! Ja, meine Damen und Herren, vielleicht ist heute wirklich mal ein guter Tag, haben wir doch eine Entschließung auf dem Tisch, die nicht nur in der Überschrift humanitäre Hilfe verspricht, sondern auch im Kontext. Denn in Kriegen sind Kinder und Jugendliche meist schutzlos – und zwar alle. Und deshalb ist es auch richtig, auch Roma-Kinder, staatenlose Kinder, junge Menschen wie Studierende, aber auch besonders verletzbare Menschen wie LGBTIQ-Personen und Opfer von Gewalt hier einzubeziehen.

Denn auch Butscha zeigt uns deutlich, dass Aggressoren, bevor sie Menschen töten, nicht vorher nach dem Ausweis fragen. Und deshalb bitte ich Sie, unseren Änderungsantrag zu unterstützen, damit auch Kinder und junge Menschen, die jetzt noch in Haftanstalten und auch in Gewahrsamseinrichtungen in der Ukraine festsitzen – meist Drittstaatler –, nicht vergessen werden.

Kinder sind Kinder, egal, woher sie kommen. Und deshalb fordere ich Sie auch auf, Schluss zu machen mit der Doppelzüngigkeit hier im Hause. Denn Menschen aus der Ukraine zu schützen, sie aufzunehmen, vor allem Kinder zu behüten, das ist absolut richtig. Und auch ich stehe voll dahinter. Aber Menschen in anderen Wäldern an der Grenze zu Belarus verrotten zu lassen, das ist absolut falsch. Und das muss man auch sagen.

Meine Damen und Herren, wir brauchen weder rassistische Vorbehalte noch ideologische, sondern Empathie und uneigennützig Hilfe. Was eine Gesellschaft wirklich taugt, das zeigt sich in solchen Zeiten – dass Freiheit und Gleichheit Werte sind, auf die niemand verzichten kann. Deshalb ist der Schutz aller geflüchteten Kinder notwendig, auch derer an den EU-Außengrenzen. Erst das ist wirklich gerecht.

2-020-0000

Daniela Rondinelli (NI). – Signor Presidente, signora Commissaria, onorevoli colleghi, dall'inizio della guerra sono 4 milioni i rifugiati ucraini nell'Unione europea, tra cui oltre 1 milione i minorenni, di cui oggi stiamo parlando, rispetto al loro percorso di ingresso nell'Europa e di tutte le azioni che stiamo mettendo in campo per accoglierli e proteggere ovviamente i loro diritti che, come è stato detto, sono fondamentali.

Io però vorrei porre l'accento su un problema che mi è particolarmente caro e cioè il fatto che tutti questi bambini e ragazzi, studenti, sono costretti, tra l'altro, a interrompere ogni attività di studio e di formazione. Allora, penso che se davvero vogliamo, come è vero che vogliamo proteggere i giovani in fuga dalla guerra, dobbiamo andare oltre l'accoglienza e lavorare anche sull'integrazione.

A mio modo di vedere è essenziale organizzare dei corridoi accademici umanitari e altre iniziative di solidarietà, per accogliere nei nostri atenei i docenti e tutti gli studenti ucraini. Quindi, secondo me, dobbiamo mettere in campo ogni sforzo possibile affinché il dialogo e le relazioni tra comunità scientifica, università e studenti in fuga non si interrompa mai.

Per questo ritengo che dobbiamo promuovere una strategia europea per garantire il diritto alla continuità scolastica e universitaria, sia per i giovani profughi che sono nell'Unione sia per i giovani che vogliono fuggire e venire nell'Unione europea, attraverso la realizzazione di un programma straordinario, un "Erasmus4Ukraine" per esempio, che preveda la possibilità di iscriversi gratuitamente al corso di quest'anno e soprattutto promuovendo una piccola deroga, che è la deroga al *learning agreement* tra atenei, che evidentemente in questo periodo non è possibile perché molti docenti e molti professori purtroppo sono in guerra.

In tal modo, quindi, sarà possibile favorire il riconoscimento dei titoli di studio e dei crediti formativi acquisiti negli atenei europei, rappresentando così un elemento fondamentale per i giovani ucraini, anche rispetto alla loro futura partecipazione alla ricostruzione e alla rinascita del loro Paese.

La grandezza del nostro progetto politico europeo è sempre stata quella di porre davanti a tutti la necessità di unire i popoli e costruire insieme un benessere diffuso e la pace.

2-021-0000

Sabine Verheyen (PPE). – Sehr geehrter Herr Präsident, liebe Kommissarin! Die Europäische Union gründet auf dem Glauben, dass Krieg auf dem europäischen Kontinent der Vergangenheit angehört. Leider hat Putin unser aller Hoffnung zunichtegemacht. Die Kriegsführung von Wladimir Putin in der Ukraine macht auch vor Attacken auf Zivilisten, unschuldige Frauen und Kinder nicht halt. Dieser Krieg mit Angriffen auf Geburtshäuser, Theater und Schulen ist auch ein Angriff gegen unsere europäischen Werte und ein Verbrechen gegen die Menschlichkeit.

Die russische Invasion in der Ukraine gefährdet nicht nur das Land und seine Bevölkerung, sondern bedroht die Zukunft einer ganzen Generation. Viele Flüchtende sind Kinder und besonders schutzbedürftig. Wir müssen dafür sorgen, dass junge Menschen bei uns Schutz und Zugang zu Bildung erhalten, damit sie eine Chance auf eine Zukunft haben, egal, wohin sie fliehen mussten. Ansonsten riskieren wir langfristig eine verlorene Generation.

Die Kinder brauchen besonderen Schutz vor jeder Form von Gewalt und Übergriffen, und wir müssen uns der Kinder besonders annehmen. Insbesondere die Schulen werden eine wichtige Rolle für die körperliche, seelische und geistige Gesundheit von ukrainischen Kindern spielen, die ihre Heimat verlassen mussten. Psychologische Betreuung und ein gesichertes soziales Umfeld –

das ist das, was traumatisierte Kinder jetzt brauchen. Es ist unsere moralische Pflicht, alles zu tun, um die Kinder und Jugendlichen zu schützen, und unser Möglichstes zu tun, um ihnen eine Zukunft ohne Angst und mit allen Perspektiven zu ermöglichen.

Deshalb brauchen wir jetzt schnellen Zugang in die Bildungssysteme auf allen Ebenen, psychosoziale Betreuung für traumatisierte Kinder, Betreuung und Schutz für unbegleitete Kinder und Jugendliche, auch für die staatenlosen. Und dabei muss die EU die Mitgliedstaaten über unsere Programme wie Erasmus, die Jugendgarantie und andere Programme auch unterstützen. Das sollte uns nicht nur eine Herzensangelegenheit sein, sondern ist unsere Pflicht als Menschen.

2-022-0000

Gabriele Bischoff (S&D). – Herr Präsident, werte Kommission, Kolleginnen und Kollegen! Dieser Krieg prägt eine ganze Generation von Kindern in der Ukraine. Aber er prägt auch eine ganze Generation von jungen Europäerinnen und Europäern, Kindern und Jugendlichen, die schauen, wie wir mit diesem Krieg und wie wir mit den geflüchteten Kindern und jungen Menschen umgehen. Deshalb ist es wichtig: Die siebeneinhalb Millionen Kinder in der Ukraine, die brauchen Schutz, die brauchen Hilfe – es ist gesagt worden –, die brauchen psychosoziale Unterstützung hier. Deshalb ist es wichtig, dass wir diese Debatte hier zu einer Sternstunde machen.

Ich finde es empörend, dass der Rat nicht anwesend ist, es ist offensichtlich keine ausreichend interessante Debatte hier. Es ist deshalb ganz wichtig, dass wir den Rat – und das haben wir als S&D-Fraktion gemacht – noch einmal aufgefordert haben, ein Kinderschutzpaket vorzulegen. Kinder brauchen besonderen Schutz in Europa. Und wer, wenn nicht wir, sollte ihnen das gewähren? Es ist schon gesagt worden – Ylva Johansson hat es gesagt: Wir müssen diese geflüchteten Kinder zuallererst als Kinder behandeln. Klingt einfach, ist es aber nicht. Deshalb brauchen wir dafür besondere Maßnahmen.

Da ist die Bildung enorm wichtig, dass wir wirklich tatsächlich den Zugang inklusiv gestalten, dass wir aber auch die digitale Unterstützung an diese jungen Kinder geben, Kinderbetreuung und für die Frauen Zugang zum Arbeitsmarkt. Es ist gesagt worden: Ausbeutung von diesen Frauen und Kindern ist immer eine große Gefahr, und wir sehen die Geier, die da schon warten, internationale Organisationen hier, die tatsächlich Netzwerke von Menschenhändlern haben. Wir müssen das stoppen!

Und noch ein Punkt: Wir können stolz sein in Europa, dass wir die Garantie für Kinder haben, die *Child Guarantee*. Aber wir müssen sie jetzt auffrischen. Wir müssen sie an diese Situation anpassen, das bedeutet inhaltlich wie finanziell. Denn eins ist auch klar – ich habe es am Anfang gesagt –, wir werden am Ende daran gemessen, ob wir diese Kinder schützen konnten in diesem Krieg. Wir werden als Parlament alles tun, damit diese Kinder ausreichend Sicherheit finden.

2-023-0000

Petras Auštrevičius (Renew). – Mr President, the war of aggression launched by the Putin regime against Ukraine is primarily directed towards Ukrainian civilians, especially women and children. The brutal and criminal acts of Putin's war amount to ethnic cleansing and genocide. Putin is seeking to expel Ukrainians from their homeland, to seize their land and property.

Atrocious war crimes committed by Russian soldiers increasingly threaten the security and livelihoods of Ukrainian people. The Russian aggressors seek to impede the evacuation of civilians, oftentimes by taking advantage of humanitarian corridors in order to force the resettlements of Ukrainians to Russia. The UN Refugee Agency must facilitate the safe return of all Ukrainian refugees.

I sincerely do not understand and strongly question the agreements made by the head of the Red Cross, Peter Maurer, during his visit to Moscow, to open refugee camps in Russia. Can we allow this de facto human trafficking?

Ukrainian refugees, especially children and young adults, should not become a lost generation, deprived of a happy childhood and the chance of an education. We must do everything we can to ensure the future of peaceful Ukrainians caught up in Putin's war. It is also important that Ukrainian children receive an education without losing their cultural identity and language.

Ukrainians are in need of safe refuge. We must now behave as Europeans and welcome all of them into our family, into our Union.

2-024-0000

Alice Kuhnke (Verts/ALE). – Herr talman! Kommissionärer! Kollegor! Jag kom precis tillbaka från Ukraina och Polen. Tillsammans med polska volontärer besökte jag ett område nordväst om Lviv, runt den lilla staden Javoriv.

Ukrainas framtid är på flykt. I byarna runt omkring har befolkningen ökat, tvådubblats, tredubblats, av de människor – däribland många barn – som nu är på flykt i sitt eget land.

Putins bomber har tvingat miljontals barn på flykt, tvingat dem att lämna sina hem. De som borde sitta trygga i skolbänken eller leka på dagis befinner sig i stället i ovisshet. Tonårsrum har bytts ut mot tältängar på transitboenden, lekplatser mot tågstationer.

Vid gränspassagen Medyka mellan Polen och Ukraina fick jag bevittna många barns och ungas första möte med EU. Tack vare fantastiska volontärer mottogs de flesta med värme, en filt, lite mat och choklad. Samtidigt fanns varken polska myndigheter eller EU:s egna resurser på plats, och vem som helst kunde utan större svårigheter nå fram till de trötta och sårbara människorna som anlände.

Vid en annan gränsstation hade barn frusit ihjäl och dött av vätskebrist i sina mammors armar. De polska volontärerna berättade om traffickinglikor som har system på plats för att fånga upp kvinnor redan innan de lämnat Ukraina och sedan föra bort dem när de har passerat gränsen till Polen. Jag fick vittnesmål om mammor som tvingats betala flykten över gränsen med sex.

Ingen kvinna ska utsättas för detta och inget barn ska behöva uppleva detta. EU måste utrota mäns köp av sex! Mäns köp av kvinnor och barn! Hur sjukt är detta? Hur sjuka män finns det i EU? Vem kidnappar barn? Vem har sex med barn? Vem köper och utnyttjar en kvinna på flykt som har förlorat allt? Det gör män som har en plats i helvetet.

EU har enorma resurser och med det ett enormt ansvar. Men efter dagarna i Ukraina och Polen är jag rädd för att våra stora ord om hur hemskt det är inte omvandlas till handling. Jag drömmer mardrömmar om att vi visste, att vi hörde och att vi såg, men att vi inte gjorde ALLT vi kunde.

2-025-0000

Jean-Paul Garraud (ID). – Monsieur le Président, le conflit en Ukraine entraîne son lot d'horreurs qui bouleversent le monde entier. Les scènes de dévastation et de désolation se multiplient, le nombre de victimes ne cesse d'augmenter. La population est durement touchée, principalement des femmes et des enfants fuyant la guerre, abandonnant leurs maisons dévastées et se séparant d'un mari, d'un père qui reste défendre leur pays les armes à la main. Il est insupportable de voir de telles scènes. De tels drames sur le continent européen sont intolérables!

Face à ces atrocités, la solidarité européenne s'est manifestée, souvent spontanément, avec une grande humanité. Nos peuples se sont véritablement mobilisés. Il faut saluer et encourager toutes les initiatives, à tous les niveaux, qui permettent de venir au secours de tous ces malheureux. Parmi les pays remarquables, on compte la Pologne, qui accueille 2,5 millions de réfugiés, la Hongrie, la République tchèque, la Roumanie. Ce sont des exemples du meilleur que peut donner une véritable Europe des nations.

Ces pays doivent être aidés, mais ils ne le sont pas. C'est même le contraire. Il est déjà étonnant de constater que, face à cet élan de solidarité, aucune aide européenne ne leur soit parvenue. Mais pire encore: dans un autre domaine, la Cour de justice de l'Union européenne et la Commission européenne ont pris des sanctions contre la Hongrie et la Pologne, à qui il est reproché des violations de l'état de droit, notion à mon sens très discutable. Certes, ce n'est pas le même sujet, mais il est choquant de constater que, face à cet élan de solidarité, la Pologne et la Hongrie ne sont pas soutenues par la Commission européenne.

La Commission retient désormais des fonds européens destinés à ces pays: 7 milliards d'euros pour la Hongrie et 39,4 milliards d'euros pour la Pologne. Comment peut-il se faire qu'en même temps, des pays qui sont par ailleurs exemplaires par la solidarité qu'ils manifestent auprès de millions de réfugiés soient sanctionnés par nos institutions européennes? Non seulement ces pays ne doivent pas être sanctionnés, mais ils doivent être aidés et félicités.

La Commission a su trouver les moyens, avec plus ou moins de célérité, pour traverser la crise sanitaire, pour financer des armes pour l'Ukraine et pour sanctionner la Russie. Elle pourrait, elle devrait aussi prendre des mesures pour aider la Pologne et la Hongrie, en commençant par lever les sanctions et leur permettre d'avoir accès aux fonds européens. À moins que ces régimes politiques ne conviennent pas à la Commission? Et nous sommes – je dois le dire – particulièrement scandalisés que la gauche et les libéraux de ce Parlement européen fassent pression sur la Commission pour qu'elle ne débloque pas ces 39,4 milliards d'euros pour la Pologne. Les socialistes et démocrates, Renew, les Verts et la gauche de cet hémicycle ont osé adressé un courrier en ce sens à la Commission le 24 mars dernier. Je trouve cela véritablement indigne.

Vite: que la Commission européenne débloque ces fonds du plan de relance et qu'elle accorde des aides supplémentaires.

Protégez ces millions de réfugiés. Protégez cette population très vulnérable qui est en proie à tous les dangers.

2-026-0000

Roberts Zīle (ECR). – Priekšsēdētāja kungs, cienījamās komisāres! Labākais veids, kā aizsargāt Ukrainas bērnus un jauniešus, būtu pieņemt ļoti stingras sankcijas šonedēļ Eiropadomē saistībā ar energoresursiem un nebarot Krievijas mašīnu — kara mašīnu. Un skaidrs, ka mēs cerēsim uz šo rezultātu, bet ļoti daudz jauniešu, protams, ir Eiropas Savienības valstīs nonākuši — dažās vairāk, dažās mazāk. Un šie izaicinājumi jau tiek pieminēti par kriminālo apdraudējumu vai arī veselības jautājumiem, par ko gan komisārs, gan kolēģi runāja.

Es vēlētos pateikt par integrāciju. Šis ir ļoti sensitīvs jautājums par ukraiņu jauniešu un bērnu integrāciju tajās valstīs, kurās viņi ir nonākuši. Kāpēc? Tāpēc, ka ir ārkārtīgi svarīgi uzturēt izglītību, jauniešu kultūrtelpu ukraiņu vidē. Un tas nav vienkārši. Un tas būtu lielā mērā izšķiroši. Ir arī Eiropas Savienībā valstis, tajā skaitā mana — Latvija, kurās joprojām ir arī krievu valodas apmācības valsts skolas. Kas nozīmē — ja ukraiņus aizsūtītu šajās skolās, tad es domāju, ka tas būtu ļoti slikts rezultāts, jo tas naratīvs, kas nāk no šīm skolām — ne tikai no oficiālajām

programmām, bet arī, protams, no jauniešu savstarpējās komunikācijas —, ir ārkārtīgi bīstams šai ukraiņu jauniešu paaudzei, nonākot šajās valstīs un šajās skolās.

Tāpēc ir ārkārtīgi svarīgi viņiem uzturēt ar valsts valodas izglītības sistēmām un, protams, saglabājot savu identitāti, kurā liela loma ir atbalstīt pilsētu mērus, kuri var viselastīgāk ar šīm finansēm — tajā skaitā Eiropas, nevis tikai ar nacionālo valstu budžetiem, — atbalstīt labākās iespējas šādas izglītības iespējas radīt. Tai skaitā ir pieejami ukraiņu valodas mācību izglītības dokumenti interneta vidē no tādām izdevniecībām kā *Ranok*, kuri ir lietojami visās ukraiņu jauniešu apmācības iestādēs, saglabājot viņiem izglītību, jo lielākā daļa šo jauniešu, manuprāt, atgriezīsies Ukrainā pēc kara ar labu pieredzi no Eiropas Savienības laika un izglītības sistēmām. Paldies!

2-027-0000

Malin Björk (The Left). – Herr talman! Kommissionärer! Snart har fyra miljoner människor flytt från Ukraina, från Putins grymhet och bomber. Till största delen är de kvinnor och barn. Människor i en flyktingsituation är extremt utsatta, och det gäller särskilt kvinnor och barn. Det vet vi från alla flyktingsituationer.

Vår bästa chans att hindra övergreppen är nu, i mottagandet, precis när de tar sig över gränsen. Därför måste vi satsa resurser precis där, så att de inte hamnar i klorna på *traffickers* och dem som försöker utnyttja kvinnors och barns situation. Vi vet att det är frivilligorganisationer, tillsammans med humanitära insatser från UNHCR och Unicef, som gör grovjobbet på plats. Det är dit stödet måste gå, och till de lokala myndigheter som verkligen gör skillnad.

Barn ska få gå i skolan. De ska ha tak över huvudet. De ska ha frihet att röra sig, och det är vårt ansvar att se till att det blir så.

Jag vill också säga något specifikt om flickors och unga kvinnors utsatthet för sexuell exploatering. Vi ser det i alla flyktingsituationer, och det är tyvärr inte informationsinsatser vid gränsen som kommer att hindra detta. Nej, det är vi i EU:s mottagarländer som måste se till att vi inte har en prostitutionsindustri där man kan köpa och sälja kvinnor, där vi har torskare, hallickar och entreprenörer i en så kallad sexindustri som utan några som helst begränsningar kan utnyttja kvinnors och unga flickors utsatthet. Vi måste göra allt vi kan för att stoppa detta.

Denna fruktansvärda situation, med miljontals ukrainska barn som flyr undan Putins bomber, sätter också strålkastarljuset på den strukturella rasismen i EU:s flyktingpolitik. Vi är många som är oerhört glada och tacksamma över att vi nu med omsorg om alla ukrainska barn som flyr öppnar upp EU. Men vi vet också att vi måste göra detsamma för alla andra barn som flyr. Vi ska inte låsa in barn på flyktingläger i Grekland eller i förvar någon annanstans. Barn ska ha tak över huvudet. De ska gå i skolan. De ska röra sig i frihet. Det är vårt ansvar att se till att det blir så för alla barn.

2-028-0000

Andrea Bocskor (NI). – Tisztelt Elnök Úr! A gyermekek a jövő zálogai, szoktuk mondani, ezért fokozottan oda kell figyelni, hogy ezt a nehéz háborús időszakot minél biztonságosabban átvészeljék. Több mint 4,8 millióan menekültek el a háború elől Ukrajnából. Ennek körülbelül a fele gyermek és fiatalok, akikre fokozottan oda kell figyelnünk. Fontos hogy ezek a gyerekek biztonságra leljenek az Európai Unió tagországaiiban, ne érhesse őket semmilyen bántódás. A stabilitás miatt lényeges, hogy a gyermekek visszatérhessenek az óvodai és iskolai képzésbe, hiszen ez egyfajta biztonságérzetet nyújt számukra. Magyarország már több mint 400 ezer menekültet fogadott be, és mindent megtesz annak érdekében, hogy a háború elől ide menekülő gyermekek biztonságban legyenek és a lehető legtöbb segítséget megkapjanak: legyen az gyógykezelés, speciális igények, pszichológiai segítség, folytathassák a tanulást hozzáférve a

magyar oktatási rendszerhez, de például a budapesti Eötvös Loránd Tudományegyetemen ukrán tannyelvű délutáni iskola is létrejött.

Az Európai Uniónak az Ukrajna területén tartózkodó gyerekekre is fokozottan oda kell figyelnie ahhoz, hogy hozzájuk is eljusson a segítség, hiszen az ő mindennapjaik is bizonytalanná váltak. Az ország nehéz gazdasági helyzete miatt a szülőföldjükön maradt családok is nagyon nehéz helyzetbe kerültek, ezért nagyon fontos segíteni őket is különböző programokon keresztül. Nagy segítséget jelentene szerintem egy olyan program, amellyel az óvodai és iskolai ingyenes étkeztetést finanszírozná az Európai Unió, hogy ezzel is levegye a családok válláról a terheket. Kárpátaljára, Ukrajna legnyugatibb régiójába eddig 380 ezer belső menekült érkezett, köztük 36 és fél ezer gyermek. Közülük hétszázan vannak olyanok, akik árvák vagy pedig megfosztották szüleiket a gyámság jogától. Ők még sérülékenyebbek, még inkább fontos, hogy védelmet kapjanak. A mielőbbi béke elősegítésével tehetünk a legtöbbet a gyermekekért, hogy többé egy gyermeknek se kelljen elszenvednie a háború szörnyűségeit.

2-029-0000

Jeroen Lenaers (PPE). – Voorzitter, miljoenen mensen zijn Oekraïne ontvlucht, gevlucht voor de bommen en de oorlogsmisdaden van Poetin. We hebben de afgelopen dagen kunnen zien – in Boetsja – waar deze mensen voor zijn weggevlucht en wat het afschuwelijke lot is voor hen die achterbleven. Die beelden zullen voor eeuwig op ons netvlies gebrand blijven.

90 % van de vluchtelingen zijn vrouwen en kinderen, kinderen die eerst en vooral kind moeten kunnen zijn, die in vrijheid moeten kunnen spelen en naar school moeten kunnen gaan, en vrij van zorgen over oorlog en geweld kattenkwaad moeten kunnen uithalen. We hebben het hier al eerder gezegd: het is hartverwarmend om te zien hoe in heel Europa organisaties, vrijwilligers en gemeenschappen klaarstaan voor deze vluchtelingen, hoe jonge kinderen hun knuffels en speelgoed delen met Oekraïense leeftijdsgenootjes, hoe lege kinderwagens klaarstaan op stations voor vluchtende moeders met kleine kinderen en hoe scholen alles op alles zetten om aan vluchtende kinderen een warme omgeving te bieden.

Ik ben trots op de solidariteit en barmhartigheid die Europa eensgezind laat zien deze dagen. Maar er is actie nodig om dat vast te houden, want de uitdaging is groot en zal alleen maar groter worden. We moeten ervoor zorgen dat de verantwoordelijkheid voor de opvang van vluchtelingen in heel Europa samen opgepakt wordt, dat de vrijgemaakte budgetten snel en efficiënt op de juiste plek terechtkomen, dat kinderen toegang hebben tot gezondheidszorg, psychosociale hulp en onderwijs. We moeten kwetsbare vluchtelingen beschermen tegen misbruik en uitbuiting door criminele mensenhandelaren, die altijd op de loer liggen om cynisch te profiteren van de ellende van anderen. Veilige en afgeschermd plekken aan de grens waar een eerste opvang- en informatievoorziening mogelijk is, waar extra aandacht is voor de meest kwetsbare vluchtelingen en een goede registratie van vluchtelingen, zodat niemand verloren loopt.

Terwijl wij onze kindjes warm en goed aangekleed en goed gevoed naar school brengen, schrijven Oekraïense moeders noodinfo op de rug van hun kinderen voor het geval dat de ouders het niet zouden overleven. Het is simpelweg niet met woorden te beschrijven, dus laten we er alles aan doen wat in ons vermogen ligt om ervoor te zorgen dat deze kinderen ook weer gewoon kind kunnen zijn.

2-030-0000

Heléne Fritzon (S&D). – Herr talman! Kommissionärer! När teatern i Mariupol bombades blev en liten flicka gömd i betong och damm. Hon överlevde mirakulöst, men hon har inte pratat sedan dess.

Kriget i Ukraina är ett brutalt krig mot våra barn. I mitten av mars gick vi socialdemokrater därför ut med tydliga krav på att skydda de barn som drabbas av kriget. Jag och vi är tacksamma för att vi i dag behandlar en resolution för barnen. Inget barn någonstans ska behöva uppleva ett krig. Alla barn har rätt till en trygg barndom.

När det gäller EU:s respons till kriget i Ukraina kräver vi socialdemokrater att barnkonventionen, som alla EU:s medlemsstater har ratificerat, respekteras och efterlevs. Barnets bästa – vi har sagt det många gånger – måste beaktas i alla beslut som rör barn. Jag välkomnar därför kommissionär Ylva Johanssons tydliga besked om att vi ska säkerställa att barn registreras på ett korrekt sätt vid gränserna. Vi ska se alla barn.

EU måste stärka arbetet för att förhindra våld, övergrepp och människohandel. Barnens behov, de enkla, basala behoven av mat och rent vatten, psykosocialt stöd och trygga platser för både lek, vila och utbildning ska prioriteras. Barn har inte bara rätt att överleva. Barn har också rätt till trygghet, utveckling, utbildning och lek. Alla barn har samma rättigheter och lika värde. Och nu ska vi göra allt vi kan för att säkerställa barnens mänskliga rättigheter och att vi faktiskt lever upp till våra skyldigheter.

2-031-0000

Nathalie Loiseau (Renew). – Monsieur le Président, il y a ceux qui sont morts sous les bombes et qui ne grandiront jamais. Il y a ceux qui sont nés dans les abris et qui n'ont pas encore vu la lumière du jour. Il y a ceux dont les écoles ont été bombardées, ceux qui ont été séparés de leurs parents, ceux qui ont été emmenés de force en Russie, et il y a ceux qui ont fui. Eux, ce sont les enfants d'Ukraine. L'Europe leur a ouvert les bras, mais nous devons nous demander tous les jours si nous faisons assez pour les enfants d'Ukraine.

Laissez-moi vous le dire: nous devons faire beaucoup plus.

Beaucoup plus pour ceux qui sont restés en Ukraine et qui partout manquent de tout. Acheminer beaucoup plus d'aide humanitaire, car on mange des chiens à Marioupol. Faire pression beaucoup plus fortement sur Moscou pour pouvoir évacuer les civils, et d'abord les mères et les enfants. Soutenir beaucoup plus la Moldavie, qui détient le record du nombre de réfugiés par habitant: 100 000 pour un petit pays de 2,5 millions d'âmes, dont la moitié sont des enfants.

Je reviens de Moldavie et je demande au HCR ce qu'il attend pour que tous les réfugiés reçoivent un soutien, alors que ce sont les familles moldaves qui leur ont ouvert leurs portes et qui partagent avec eux ce qu'elles ont. Je demande aux donateurs ce qu'ils attendent pour soutenir Chisinau, qui fait de son mieux. Je demande aux États membres de l'Union européenne de ne pas laisser le pays le plus pauvre d'Europe porter l'effort seul.

Un dernier mot sur les enfants d'Ukraine et sur leurs mères. Certains de ces enfants sont nés de GPA. Certaines de ces mères sont des mères porteuses. J'en entends qui osent s'alarmer que ce soit possible en Ukraine. À ces Tartuffe-là, je veux dire simplement: être pour la vie, c'est être pour toutes les vies, quelles qu'elles soient. J'espère que ces mères et que ces enfants seront accueillis en Europe comme ils doivent l'être, avec chaleur et avec humanité.

2-032-0000

Diana Riba i Giner (Verts/ALE). – Señor presidente, señoras comisarias, la guerra en Ucrania ha ocasionado ya miles de muertos entre la población civil, incluidos jóvenes y niños, y ha obligado a más de cuatro millones de personas a huir y a buscar protección en Europa. De estos cuatro millones, dos millones están en edad escolar y, según Unicef, el 90 % de los refugiados son mujeres, niños y niñas.

Según informes de diversas ONG, entre los refugiados hay numerosos menores no acompañados, los cuales son particularmente vulnerables a la trata, al abuso y a la explotación sexual. Es imprescindible garantizar la protección de todos estos niños y niñas y velar por el pleno cumplimiento de sus derechos, también con una perspectiva de género.

Por ello, es vital el trabajo que están realizando Unicef y ACNUR, junto con gobiernos y organizaciones de la sociedad civil de los países fronterizos, para crear los llamados «puntos azules»: espacios seguros a lo largo de los cruces fronterizos para niños, niñas y mujeres.

Las devastadoras consecuencias de esta guerra no se resolverán solo desde la inmediatez. Necesitamos anticipación y mirada larga para implementar políticas de acogida e integración a nivel nacional y local, como son el acceso a la educación y a oportunidades laborales, a la reunificación familiar, a la asistencia psicológica y a los servicios básicos.

No solo estamos perdiendo vidas, sino también futuros, y es nuestra obligación garantizar las condiciones para que en Europa todas las niñas y niños que huyen de la guerra encuentren el entorno pacífico y seguro al que tienen derecho. Para que todas ellas regresen a las aulas. Para que la Unión Europea sea un lugar donde es posible imaginar un futuro.

2-033-0000

Tom Vandendriessche (ID). – Voorzitter, het Vlaams Belang heeft het asielrecht altijd verdedigd als fundamenteel mensenrecht, op twee voorwaarden: het moet over echte oorlogsvluchtelingen gaan en de opvang moet in eigen regio gebeuren.

Volgens de Verenigde Naties kunnen we door de vreselijke Russische agressieoorlog de komende week tot twaalf miljoen vrouwen, kinderen en kwetsbaren verwachten die hulp zoeken en bescherming nodig hebben. Over alle politieke partijen en lidstaten heen bestaat een grote wil tot solidariteit en verantwoordelijkheid. Hiermee mogen we niet lichtzinnig omspringen. We kunnen deze humanitaire catastrofe ook niet bedwingen als we verderdoen met het huidige catastrofale asiel- en migratiebeleid.

De cijfers van Eurostat zijn immers duidelijk. De voorbije jaren kwamen meer dan vijf miljoen asielzoekers naar Europa, overwegend alleenstaande jonge mannen uit Afrikaanse, Aziatische en Arabische landen. Maar liefst twee derde van hen werd afgewezen. Dat waren helemaal geen echte asielzoekers op de vlucht voor oorlog, maar economische gelukzoekers die hier helemaal niets te zoeken hebben.

We kunnen niet de hele wereld helpen, dus is het tijd om keuzes te maken en actie te ondernemen. Het is tijd voor realisme en een rationeel asielbeleid. Daarom moeten we het asielrecht in Europa tijdelijk opschorten voor mensen zonder Oekraïens staatsburgerschap, zodat we de hulp maximaal laten terechtkomen bij wie die het meest nodig hebben en wie het meest kwetsbaar zijn: de Oekraïense kinderen. We moeten plaatsmaken in onze asielcentra door lopende asielprocedures van asielzoekers van buiten Europa versneld af te handelen en hen kordaat terug te sturen. De cijfers bewijzen immers dat het overwegend over asielbedriegers gaat die onze opvangcapaciteit onrechtmatig innemen.

We moeten de directe buurlanden van Oekraïne maximaal ondersteunen met fondsen van de Europese Unie. Met dezelfde euro kunnen we in de buurlanden immers veel meer mensen helpen dan in dichtbevolkte gebieden zoals Vlaanderen. Polen en Hongarije – zo vaak bekritiseerd in het Parlement – vangen momenteel al drie miljoen asielzoekers op. Ze belichamen als geen ander onze gekoesterde Europese waarden. We mogen hen niet in de steek laten.

Ten slotte moeten we structureel naar een compleet ander asiemodel dat wél haalbaar, menselijk en duurzaam is. Opvang moet per definitie in eigen regio. Aziaten moeten we opvangen in Azië, Afrikanen in Afrika en Europeanen in Europa.

2-034-0000

Witold Jan Waszczykowski (ECR). – Panie Przewodniczący! Pani komisarz! Spodziewaliśmy się problemów ze strony Rosji od lat, ostrzegaliśmy przed nimi. Apelowaliśmy o bezpieczeństwo dla naszej części Europy. Odpowiadano nam jeszcze na kilka dni przed wojną, jak komisarz Borrell, że Unia nie zajmuje się problemami bezpieczeństwa, bądź mówiono nam: jeśli chcecie większych zabezpieczeń, jeszcze bardziej włączcie we współpracę Rosję.

Czy dzisiaj to samo odpowiemy dzieciom z Mariupola? Polska przyjęła ponad dwa i pół miliona uchodźców, w tym około miliona dzieci. Czego one potrzebują? Potrzebują przede wszystkim pokoju. Więcej wysiłków Unii Europejskiej, być może prezydencji francuskiej, tak jak to pokazała przewodnicząca Metsola. Potrzebujemy rejestru tych dzieci we współpracy z Ukraincami i z władzami – rejestru tych, które przeszły granicę, ale i tych, które pozostały w Ukrainie i są narażone na deportację.

Jako nauczyciel skoncentruję się na kwestiach edukacyjnych. Potrzebne są fundusze europejskie na transport i bezpieczną ewakuację tych dzieci, na naukę podstaw językowych, na tworzenie nowych podręczników hybrydowych łączących programy ukraińskie i państw przyjmujących, neutralnych ideologicznie. Potrzebne są stanowiska psychologów do spraw integracji i przystosowania kulturowego, tworzenie bibliotek, centrów ochrony dóbr kultury, programy stypendialne, ale również programy opieki dla najmłodszych, aby ich mamy mogły się nimi opiekować i pracować.

2-035-0000

Kateřina Konečná (The Left). – Pane předsedající, vážená paní komisařko, podporuji a podpořím rezoluci o ochraně dětí, které jsou nuceny utíkat před tragickou válkou na Ukrajině, protože postavení těch nejslabších ve válce je třeba o to více chránit. Ovšem neodpustím si poznámky k této rezoluci. Střední Evropa, Polsko, Česká republika, Slovensko, Maďarsko, Rumunsko čelí bezprecedentnímu množství uprchlíků, a to i ve srovnání s uprchlickou vlnou v roce 2015. Polsko poskytlo azyl více než 2 milionům Ukrajinců během pár týdnů. Mnohem větší Německo poskytlo během roku 2015 azyl 1,5 milionu uprchlíků. Neříkám to proto, abychom triumfovali o počtu uprchlíků, ale abych zdůraznila, jak obrovský nápor na celý systém státní správy, zdravotnictví i školství to znamená. Myslím si, že si tyto země zaslouží uznání, jak tuto situaci zvládají. Lidé i bez nároku na kompenzace ubytovávají uprchlíky a snaží se jim pomáhat. Uznání této obyčejné lidské solidarity mi v rezoluci prostě chybí. Rezoluce je často o tom, co všechno mají členské státy zajistit bez uznání toho, co již učinili.

Na Ukrajině před ozbrojeným konfliktem žily 2 miliony lidí se vzácným onemocněním a na počet obyvatel třináctkrát více lidí s HIV než je průměr Evropské unie. Mnoho z těchto lidí již přišlo nebo v následujících měsících přijde do zemí, jako je ta moje. Zcela konkrétně při počtu 4 milionů uprchlíků to dělá 13 až 16 000 nových pacientů s rakovinou v Evropě za měsíc. A tím to nekončí. Děti, které k nám přichází, nemají povinné očkování, které považujeme v EU za standard. Bavíme se o potřebě statisíců dávek živých vakcín, které se v EU většinou neskladují a musí se vyrobit. Kolegové, jestli nám nepomůžete teď, naše systémy zdravotnictví tento nápor neunesou a zhroutí se. Žádám, pomozte nám, odlehčete prosím našemu břemenu. Sdílejte své lůžkové kapacity a dodejte nám potřebný zdravotní materiál. Projevte s našimi zeměmi solidaritu nejen ve slovech, ale i v činech.

2-036-0000

Λευτέρης Νικολάου-Αλαβάνος (NI). – Κύριε Πρόεδρε, η απαράδεκτη εισβολή της Ρωσίας στην Ουκρανία και ο πόλεμος —αποτέλεσμα των ανταγωνισμών με τις ΗΠΑ, το ΝΑΤΟ και την Ευρωπαϊκή

Ένωση— έχουν οδηγήσει στον ξεριζωμό εκατομμυρίων, κυρίως γυναικών και παιδιών. Οι δε δολοφονίες αμάχων, είτε στην Ουκρανία, είτε στη Γιουγκοσλαβία, στο Αφγανιστάν, στο Ιράκ, στη Συρία, στη Λιβύη, είναι η πιο φρικτή όψη του ιμπεριαλιστικού πολέμου. Πρέπει, λοιπόν, να καταδικάζονται καθολικά και χωρίς επιλεκτικές ευαισθησίες που οδηγούν στην αθώωση του ενός ή του άλλου στρατοπέδου. Το Κομμουνιστικό Κόμμα της Ελλάδας βρέθηκε στο πλάι των Ουκρανών προσφύγων στη χώρα μας. Για να παρθούν όλα τα απαραίτητα μέτρα, με ευθύνη της κυβέρνησης, για τη φιλοξενία τους υπό ανθρώπινες συνθήκες, για την πλήρη υγειονομική κάλυψή τους, για την εκπαίδευση των προσφυγόπουλων και για την κάλυψη όλων των αναγκών τους. Απαιτούμε να εξασφαλιστεί η υποδοχή και φιλοξενία όλων των προσφύγων από την Ουκρανία, συμπεριλαμβανομένων των ρωσόφωνων, των αλλοδαπών και μεταναστών εργαζομένων και φοιτητών που ζούσαν στη χώρα, ζητούμε διαδικασία αίτησης και απονομής ασύλου με βάση τη Συνθήκη της Γενεύης, υπερασπιζόμαστε τα δικαιώματά τους σε αξιοπρεπή διαβίωση και εργασία. Οι διακρίσεις, όμως, που κάνουν Ευρωπαϊκή Ένωση και κυβερνήσεις, όπως η κυβέρνηση της Νέας Δημοκρατίας στην Ελλάδα, μεταξύ κατατρεγμένων από την Ουκρανία και εκείνων του Αφγανιστάν, του Ιράκ, της Συρίας και της Λιβύης είναι απαράδεκτες. Πίσω από αυτή τη στάση των δύο μέτρων και δύο σταδίων κρύβεται η επιδίωξη να βρουν οι ευρωπαϊκοί επιχειρηματικοί όμιλοι φθηνό, εύκολα προσαρμόσιμο εργατικό δυναμικό. Συνοδεύονται από αντιδραστικές δηλώσεις περί «πραγματικών, ομόδοξων, χριστιανών προσφύγων», ενώ η στρατηγική σας για τους υπόλοιπους πρόσφυγες προβλέπει είτε καταστολή, επαναπροωθήσεις και απελάσεις, είτε κολαστήρια τύπου Μόριας στη Λέσβο, είτε νέες υπερδομές-φυλακές, ακόμη και για ανηλικούς, ακόμη και για ασυνόδευτα παιδιά. Όλοι οι πρόσφυγες είναι θύματα των ιμπεριαλιστικών πολέμων. Αλληλεγγύη προς τους ξεριζωμένους, επομένως, σημαίνει εξασφάλιση των δικαιωμάτων τους, αλλά και πάλη των λαών ενάντια στα σχέδια εμπλοκής των χωρών τους στη σύγκρουση. Σημαίνει αποδέσμευση από τις ιμπεριαλιστικές συμμαχίες. Σημαίνει δυνάμωμα της αυτοτελούς πάλης για τα εργατικά λαϊκά συμφέροντα ενάντια στο σύστημα που εσείς υπηρετείτε, που γεννά και τρέφει τον πόλεμο, την προσφυγιά και την εκμετάλλευση.

2-037-0000

Tomasz Frankowski (PPE). – Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowna Pani Komisarz! Rosyjska inwazja na Ukrainę naraża nie tylko ten kraj i jego ludność na bezpośrednie ryzyko, ale zagraża także przyszłości pokolenia.

Prawie połowa uchodźców uciekających z Ukrainy jest w wieku szkolnym. Dlatego musimy zapewnić młodym ludziom dostęp do edukacji, aby mieli szansę na przyszłość bez względu na to, gdzie się znajdują. Musimy pamiętać, że dzieci uciekające z Ukrainy są bezbronni. Dlatego kluczowe jest zapewnienie nauczycielom oraz instruktorom odpowiedniego przygotowania do pracy z dziećmi uchodźcami oraz z dziećmi po traumie. By zapewnić im szybki dostęp do edukacji, należy wykorzystać istniejące już narzędzia cyfrowe i platformy opracowane podczas pandemii. Postarajmy się, by ukraińskie dzieci i młodzież kontynuowały swoją naukę.

W związku z tym szczególnie ważna jest inicjatywa Komisji Europejskiej, by rozszerzyć *School Education Gateway*, w którym można uzyskać dostęp do materiałów edukacyjnych z Ukrainy i państw członkowskich w języku nauczania. Musimy również pamiętać o ukraińskich studentach, którzy są przyszłością tego narodu. Cieszę się, że wiele państw członkowskich zdecydowało się na udostępnienie specjalnych funduszy na stypendia dla nich, ale potrzebna jest wspólna europejska inicjatywa w tym zakresie.

Konieczne jest również uznawanie dyplomów, kwalifikacji i okresów nauki, szczególnie dla nauczycieli i pracowników służby zdrowia. Mają one zasadnicze znaczenie dla płynnej integracji dzieci i młodzieży uciekających z Ukrainy w ich nowym środowisku.

Chciałbym również podkreślić rolę sportu w procesie integracji uchodźców, zwłaszcza dzieci i młodzieży. Państwa członkowskie muszą zadbać o dostęp dzieci i młodzieży do zajęć sportowych. To właśnie sport może dać im chwilę wytchnienia, pomóc w poprawie

samopoczucia czy przezwyciężeniu traumy. Pozwoli również na lepszą adaptację w nowym środowisku i stworzenie więzi w krajach, które je goszczą.

To jest nasza wspólna odpowiedzialność, by zapewnić tym dzieciom i młodym Ukraińcom poczucie bezpieczeństwa i dać im szansę na lepszą przyszłość, również w krajach przyjmujących.

2-038-0000

Birgit Sippel (S&D). – Herr Präsident! Flüchtlinge – es sind Menschen, die vor Krieg, Hunger und Gewalt fliehen, es sind Männer, Frauen und Kinder. Sie alle brauchen Sicherheit und Stabilität, sie brauchen zudem sichere Fluchtwege – gerade Kinder und ihre Familien.

Der Krieg in der Ukraine – ein Krieg direkt vor unserer Haustür – verlangt von uns besondere Anstrengungen bei der Aufnahme und Integration der geflüchteten Menschen. Wir erleben eine enorme Solidarität und Hilfsbereitschaft der Zivilgesellschaft, von Städten und Gemeinden überall in Europa. Dieses herausragende Engagement muss unterstützt und anerkannt werden, auch dadurch, dass die Kommission ihnen Zugang zu EU-Mitteln ermöglicht und diesen Zugang beschleunigt.

Gleichzeitig will ich die Mitgliedstaaten daran erinnern, dass sie die Aufnahme und Unterstützung von aus der Ukraine geflüchteten Menschen nicht allein der Zivilgesellschaft überlassen dürfen. Insbesondere mit Blick auf unbegleitete Kinder braucht es klare staatliche Strukturen, um das Kindeswohl sicherzustellen. Zudem müssen Kommission und Mitgliedstaaten zügig einen sicheren und koordinierten Transport von geflüchteten Menschen in die verschiedenen Mitgliedstaaten organisieren, insbesondere für die Familienzusammenführung. Hierfür sind die Solidaritätsplattform und der sogenannte Index für die Analyse der Aufnahmekapazitäten gute erste Ansätze, denen jetzt aber konkrete Schritte zur Verteilung der schutzsuchenden Menschen folgen müssen.

Ich hoffe, dass die Mitgliedstaaten, die heute leider nicht hier sind, Schritte unternehmen – nach der Entscheidung für einen temporären Schutz jetzt die weiteren Schritte tun –, um den Menschen und insbesondere den Kindern die Unterstützung und Sicherheit zu bieten, die sie brauchen und verdienen.

2-039-0000

Róża Thun und Hohenstein (Renew). – Mr President, it's good that such a vast majority present in this room agrees. I host three children and minors from eastern Ukraine for over a month now. They are accompanied. They go to Polish schools and kindergarten. They are in our warm and safe home and still, the three-year-old Arturczyk tells me with wide open eyes 'Why are they shooting at my daddy? You know, bad people, evil people are shooting at my daddy. Why?'

Scars will remain. And yes, we all must undertake all that is possible to make them bearable and to put an end to this horror. Commissioner Dubravka Šuica stressed that all children have a right to a happy and normal childhood: all. So let us struggle for all of them.

The prolongation of the Ukrainian-Polish border is the border between Poland and Belarus. It's the same line. It is also our Schengen border, and there, in the forests and swamps, for months already families with children are pushed back, mistreated, freezing, starving, dying. Their only fault is that they are from Central Asia, most of them.

Those volunteers who struggle to save their lives, are not awarded with high distinctions but are accused of human trafficking. The prosecution demanded their arrest. Please, let us not divide humans. Let us not divide children into categories. Please remember also those at the Belarusian border.

2-040-0000

Katrin Langensiepen (Verts/ALE). – Mr President, when the war started in Ukraine, my first thought was: what happens to the 2.7 million people with disabilities in that war? What does war mean from the perspective of a child with disabilities?

In Ukraine, 82 000 children live with disabilities. It might be more. When your parents are afraid and you cannot flee, what does it mean to you? When you are a wheelchair user, how is it possible for you to go down in a bomb cellar, with your parents or not? How do you know that's an alarm when you can't hear the sirens and your parents aren't there?

I contacted a disability NGO in Kyiv. I asked him, 'What do you need?' Answer: 'Everything, but the most is attention. No one cares about us, about persons and children with disabilities. There's no access to transport. There is no access to information, no access to accessible shelters. And how do we know how accessible the places are where the families with disabled children need to go? Is there an accessible shelter in Poland? Is there an interpreter for deaf people? For me as a deaf person? I don't know. So I stay in Kyiv nevertheless, if the bombs are there or not.'

When we want to support NGOs, structures and support children with disabilities, we must be sure that the money goes into an accessible direction. It must be used for accessibility. We have to offer accessible healthcare, accessible shelters, accessible education, personal assistance, interpreters inside the European Union and our Member States.

I call on the Commission – you – and Member States to take the UNCRPD Article 7 into account, where it's written '[i]n all actions concerning children with disabilities, the best interests of the child shall be a primary consideration'.

2-041-0000

Guido Reil (ID). – Herr Präsident, liebe Kolleginnen und Kollegen! Ich bin selber mit Hilfsgütern in die Ukraine gereist, und ich habe ein Land in Angst erlebt. Und ich habe Männer gesehen, die zutiefst bereit sind, ihr Land zu verteidigen. Und ich habe Frauen und Kinder gesehen, die fliehen. Und ihnen droht natürlich Gefahr. Sie sind besonders schutzbedürftig. Die kriminellen Menschenhändler warten schon. Zwangsprostitution, Zwangsarbeit, Organhandel – alles reale Gefahren. Und wir müssen sie schützen.

Aber wir müssen sie leider auch schützen vor jungen Männern aus Afrika und dem Nahen Osten, die sich unter sie gemischt haben und diese schlimme Krise wieder nutzen, um illegal nach Europa einzureisen. In Düsseldorf wurde eine 18-jährige Ukrainerin von einem Tunesier und einem Nigerianer vergewaltigt. Und sie ist dann geflohen aus Deutschland nach Polen, weil sie sich in Deutschland nicht mehr sicher gefühlt hat. Das ist ein Skandal!

Ich selbst habe Flüchtlinge bei mir aufgenommen in meiner Wohnung, eine junge Frau mit ihrem drei Monate alten Baby und ihrer Mutter. Diese Flüchtlinge haben Papiere. Diese Flüchtlinge wollen arbeiten. Sie wollen Deutsch lernen. Die junge Mutter arbeitet jetzt schon in der Gastronomie. Nach drei Wochen in Deutschland arbeitet sie in der Gastronomie.

Fünf Millionen Menschen haben sich schon auf den Weg gemacht, und es werden noch viele kommen. Und wenn wir diesen echten Flüchtlingen helfen wollen, müssen wir uns endlich entscheiden: Helfen wir echten Flüchtlingen oder helfen wir Glücksrittern? Helfen wir jungen Männern aus dem Nahen Osten und aus Afrika, die ohne Papiere völlig illegal und ohne irgendeinen Fluchtgrund zu uns kommen, die ihre Eltern, ihre Familien, ihre Kinder zurücklassen in ihrer Heimat, die durch zig sichere Länder reisen und dann unsere Gastfreundschaft missbrauchen?

Ich möchte Platz schaffen, ich möchte Ressourcen schaffen für echte Flüchtlinge. Ich möchte echten Flüchtlingen helfen. Ich möchte Frauen und Kindern helfen.

2-042-0000

Ryszard Czarnecki (ECR). – Panie Przewodniczący! Pani komisarz! Nie pytaj, komu bije dzwon, bije on tobie. To nasz dramat, nasza tragedia, bo Ukraina to część Europy, a więc jest to tragedia Europy. To nie jest jakaś tam sprawa obok nas, egzotyczna. To także nasza odpowiedzialność. Nie możemy być bezczynni. A więc od słów do czynów, bo oczywiście łatwo wyrażać solidarność, łatwo deklarować poparcie, a trudniej przejść do konkretów – konkretów, czyli pomocy dla tych ludzi, zarówno w ramach wielkiej migracji wewnętrznej, to jest już blisko 7 milionów ludzi na Ukrainie, jak i też w ramach olbrzymiej, co najmniej trzyipółmilionowej migracji na zewnątrz, z czego 70 % trafiło do mojego kraju, do Polski – dwa i pół miliona.

Łatwo, oczywiście, komuś w imieniu Unii Europejskiej czy Parlamentu Europejskiego mówić: my pomagamy. Trzeba jednak, aby za tymi słowami poszły decyzje finansowe. Na razie z tym jest znacznie gorzej. Na razie pomoc dla krajów, które przyjęły uchodźców, jest więcej niż symboliczna. I tak być nie może. Ja się zgadzam z moją koleżanką panią Sippel z grupy socjaldemokratów, która powiedziała, że to nie jest tylko kwestia społeczeństwa obywatelskiego. Tak, struktury państwowe odgrywają w pomocy dla uchodźców olbrzymią, kluczową rolę, zwłaszcza w niektórych kategoriach, i trzeba, żeby te środki finansowe szły także do poszczególnych państw.

Wreszcie, cały czas jest realizowany scenariusz Putina i Łukaszenki odnośnie wojny hybrydowej na granicy Białorusi z Litwą, Łotwą i Polską. Nie wpisujemy się w ten scenariusz, przed tym przestrzegam. Walczmy o pomoc dla uchodźców.

2-043-0000

Michaela Šojdřová (PPE). – Pane předsedající, paní komisařko, již více než měsíc trvá válka a ruská agrese na Ukrajině ničí lidské životy, ničí majetky, vyhání miliony lidí z domovů a samozřejmě nejvíce trpí děti. Dnes je mimo Ukrajinu 3,7 milionu uprchlíků a z toho 90 % jsou ženy a děti. Chci poděkovat všem členským státům, které těmto lidem pomáhají dostat se do bezpečí a najít prozatímní domov. Samozřejmě, že děti jsou nejvíce ohroženy, a proto také Evropský parlament chce přijmout svoji výzvu a stanovisko. Zásadním krokem je zřízení a ochrana humanitárních koridorů pro zajištění bezpečného úniku lidem, kteří prchají do bezpečí.

Je mi líto, že tady dnes není zástupce francouzského předsednictví, protože bychom měli slyšet, co udělal francouzský prezident, jak využil svůj mandát právě pro pomoc dětem, lidem, kteří by se měli dostat z obklíčených měst, jako je Mariupol. Asi jste také viděli ty smutné oči ukrajinských dětí, které se rozveselí, když se dostanou mezi své vrstevníky, když si mohou znovu kopnout do balonu, stoupnout si na koloběžku. Děti jsou budoucnost Ukrajiny, děti jsou budoucnost Evropské unie a vše, co nyní uděláme pro ukrajinské děti, děláme pro nás, také pro Evropu. Takže děti se svými maminkami mají najít potřebné ubytování, zdravotní péči, psychologickou pomoc a samozřejmě vzdělávání. V tomto ohledu bych ocenila také dosavadní práci členských států a Komise.

Myslím, že je důležité zřízení platformy solidarity, platformy pro registraci osob, aby se děti neztrácely, aby všechny byly registrované, dohledatelné, školní vzdělávací platformy, která by měla pomoci k výměně informací a dobré praxe mezi členskými státy. Chci poděkovat znovu všem dobrovolníkům a členským státům, které pomáhají, aby ani jedno dítě nepropadlo síti, aby ani jedno dítě nezůstalo bez pomoci. A chci jenom připomenout, že mezi těmi zeměmi, které pomáhají, je také Česká republika, která hostí 300 000 uprchlíků.

2-044-0000

Agnes Jongerius (S&D). – Voorzitter, commissarissen, de afgelopen dagen verschenen er echt gruwelijke beelden uit Oekraïne. Waar het Russische leger werd verdreven, doken beelden op van verwoeste dorpen, steden en vermoorde Oekraïners, verspreid door de straten.

Bijna vier miljoen Oekraïners hebben inmiddels het ontwrichte land ontvlucht en de helft van hen zijn kinderen. Wij kunnen hen niet in de kou laten staan. Ze verdienen meer dan mooie woorden. Ze verdienen meer dan steunbetuigingen. Ze verdienen zelfs meer dan een mooie resolutie van het Europees Parlement. Ze verdienen onze steun, ze verdienen actie, want ook buiten het oorlogsgebied blijven de risico's groot.

Armoede, uitsluiting en uitbuiting liggen op de loer, ook in de Europese Unie, en daarom is een snelle, doelgerichte aanpak noodzakelijk. De Europese sociale pijler is kraakhelder. Sociale inclusie en bescherming zijn cruciaal en de urgentie van de Portodoelstellingen is alleen maar groter en groter geworden. We hebben in Porto afgesproken armoede te gaan bestrijden en inclusie mogelijk te maken. Het moet nu dus tijd zijn om te leveren. Europa moet eensgezind laten zien dat we de Oekraïense kinderen niet vergeten. Ze moeten zeker zijn van goed onderwijs, van fatsoenlijke huisvesting en van goede zorg, mét voldoende aandacht voor traumaverwerking.

Het is nu aan de lidstaten om te laten zien dat ze willen investeren in de toekomst van Oekraïense kinderen en dat ze investeren in structurele hulp. Want Europa als een veilige haven vraagt niet alleen maar woorden, maar vraagt vooral daden.

2-045-0000

Dragoş Pîslaru (Renew). – Mr President, I say to dear Vice-President Šuica, Commissioner Johansson and my honourable colleagues: this weekend we all saw the atrocities committed by Vladimir Putin's armies against civilians in Bucha.

These crimes are yet another reminder of Russia's willingness to attack innocent people and act against international law. And it is our duty to step up our actions to help Ukraine and its civilians seeking security within our Union. Our duty is only increased by the fact that the majority of Ukrainian refugees entering Europe are vulnerable children and young people.

I've seen them with my own eyes at the border of between Romania and Ukraine. I've seen them together with Commissioner Nicolas Schmit when visiting a transit facility in Ploieşti: women and children with their eyes in tears. As we welcome the first necessary tools introduced by the Commission: the Temporary Protection Directives and the CARE and CARE+ packages, we should use the resilience of our social security systems to receive these children in the best conditions.

Protecting children fleeing from war is a right we must fulfil in their best interests, away from any discrimination. We must protect them from the other dangers present on the way to Europe: violence, exploitation, abuse, trafficking and abduction, dangers we will not want our children to encounter.

And this is not only about the refugees, the children coming from Ukraine, it's also about protecting vulnerable people in general. This is about the social resilience of the European Union. This is about the Child Guarantee, about the European Pillar of Social Rights, about not leaving people behind. This is the reality that we need to be there for vulnerable people, generally speaking. And together with the Member States, civil societies and volunteers, we should not give up on Ukraine.

Let's continue working together towards a safer Europe where innocent, disadvantaged children and citizens are protected. Where the images seen this weekend should not be seen again.

2-046-0000

Frances Fitzgerald (PPE). – Mr President, we are in a serious, unprecedented child protection crisis, and it's of an enormous scale. The brutality inflicted on Ukraine in places like Bucha, Mariupol, Odesa and Kharkiv are war crimes. Murder, torture, rape, death, adults brutalised and traumatised. Imagine what it is like as a child. Just imagine.

This is the devastation of Ukraine, for all of us to see. Children separated from their families, as families are torn apart, their security gone. Strange places, strange journeys, new countries, new languages. This is the traumatising of a generation, the shattering of the security of childhood. Colleagues, every sanction must be used by us and our partners around the world. And as they perpetrate such crimes against every generation, Russia must cease to be a member of the UN Human Rights Council.

This is life and death, with access to food, safety, education and psychosocial support all immediate needs for children. The fate of a generation is at stake, and we must help them and we are helping. Firstly, we also have to be vigilant for traffickers. In every dire situation, there is someone who seeks to profit. Our police must be at the top of their game. The coordination must be excellent.

Secondly, we must ensure the children's right to education is not interrupted. These months, where these children are displaced and in other countries, must not be the ones where they just survive but where they thrive.

Thirdly, warm beds and safe houses are what make children feel secure. Many are traumatised already. Parents, particularly mothers, need care, need support so that they can get back on their feet.

We must also embrace unaccompanied minors. Being alone in the world at such a young age, can you imagine it? One of the most terrifying things you can possibly imagine. Our actions today can empower those who will build Ukraine again. It is our duty to help them now.

2-047-0000

Massimiliano Smeriglio (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, sono quasi 3 milioni i bambini in stato di urgente bisogno e appena 47 000 sono stati raggiunti da materiale educativo e ricreativo e da sostegno psicosociale. Ancora troppo pochi. Tra coloro che necessitano di supporto immediato ci sono gli studenti e le studentesse colpiti dalla guerra, direttamente e indirettamente.

Le sfide maggiori in questo momento sono a carico degli Stati, chiamati a integrare rapidamente tutti gli studenti nei loro sistemi di istruzione e formazione e a fornire supporto educativo specializzato a coloro che hanno bisogni specifici. Dobbiamo evitare che questa guerra possa avere ulteriori effetti duraturi, come l'abbandono scolastico o la segregazione in ambito scolastico, che portano all'esclusione sociale e alla discriminazione. In questo senso, l'assenza dei rappresentanti degli Stati nazionali qui oggi è un pessimo segnale

È fondamentale che si utilizzino al meglio gli strumenti per l'istruzione digitale, affinché tutti gli studenti possano continuare il percorso educativo. Tuttavia, queste sono e devono restare misure complementari alla didattica in presenza; l'educazione in presenza è imprescindibile, in particolare nell'attuale contesto in cui i giovani necessitano di ulteriori sostegni. È un modo per dare loro momenti di vita normale, fatti di scuola, socialità, sport, affetto.

Gli Stati membri dovranno fare uno sforzo ulteriore, riconoscendo diplomi, qualifiche e periodi di apprendimento, non solo per gli studenti ma anche per gli educatori.

Un altro elemento che non possiamo dimenticare è che tutti gli studenti in fuga dall'Ucraina, compresi gli studenti internazionali, possano completare i loro diplomi poiché anche loro si trovano in una situazione di emergenza.

Voglio concludere ricordando che è fondamentale che si affronti questa emergenza con un approccio coordinato, ma ancora più importante è che si impari da questa terribile guerra per garantire supporto immediato ai bambini rifugiati, di qualsiasi origine, in fuga da qualsiasi guerra.

L'Europa deve cambiare passo e investire in un sistema di accoglienza aperto, capace di accogliere chi fugge da guerre e violenze, a partire, appunto, dai bambini e dalle bambine. E chi viola lo Stato di diritto e i diritti umani rimane un avversario dell'Unione europea, fuori e dentro i nostri confini.

2-048-0000

Dita Charanzová (Renew). – Mr President, a crying and exhausted little boy is walking by himself with just one plastic bag in his hands, towards the border with Poland. Tired mothers carrying their children in one arm and just a couple of belongings in the other, only what they had time to pack, crossing the border with Slovakia

There are now already 4 million of them. Four million Ukrainians have crossed the borders because their country is being brutally attacked by Russia. Russian soldiers kill innocent people in the streets, rape girls and women and torture children. But unfortunately, danger still awaits across the border, especially for women and children. They arrive to camps cramped with thousands of people. Suddenly, a car or a bus appears and somebody offers to take them to a safer place. Or so they say.

We have a lot of disturbing information that women have been taken away, drugged and forced into prostitution, and that there are Ukrainian children being trafficked and exploited. We need to do everything we can to protect them. Effective registration, border management, are vital, to secure the safety of young and vulnerable Ukrainians.

All this could be facilitated by having Frontex on the ground to help local officials deal with the immigration wave and provide safe transport of refugees further to other European countries.

The European Union can and should do more to provide help in this area, to give support to the countries dealing with huge numbers of refugees.

2-049-0000

Daniel Caspary (PPE). – Herr Präsident! Geschätzte Kolleginnen und Kollegen, ich weiß nicht, wie es Ihnen geht, aber als Vater von fünf Kindern habe ich jeden Tag nur Tränen in den Augen, wenn ich die Bilder des schrecklichen Krieges sehe, des Krieges, den Wladimir Putin verantwortet und den er persönlich angeordnet und befohlen hat.

Das sind die Bilder von gefallenen Soldaten der Ukraine, das sind die Bilder trauernder Eltern, das sind die Bilder zerstörter Panzer und Flugzeuge, aber es sind auch die Bilder zerstörter Häuser, Krankenhäuser, Kultureinrichtungen, Denkmäler. Es sind die Bilder – und viele Kolleginnen und Kollegen sind schon darauf eingegangen – unschuldiger und leidender Menschen, denen alles zerstört und genommen wird.

Es fehlen uns allen – und es fehlen auch mir persönlich – die Worte, um meiner Betroffenheit, meiner Trauer und meiner Verzweiflung Ausdruck zu verleihen. Und die Bilder, die wir gerade in den letzten Tagen aus Butscha sehen mussten – ich denke, wir haben alle befürchtet, dass es dort so aussieht, aber wir sind doch entsetzt, dass es wirklich so ist.

Und als Vater von fünf Kindern weiß ich aber auch: Es ist unsere Aufgabe, trotz oder gerade wegen dieses Leids endlich tätig zu werden und noch mehr als bisher Verantwortung zu tragen. Wir müssen den Ukrainern wirklich wirksam helfen, um sich gegen diesen Angriffskrieg zu wehren und die Menschen vor Übergriffen zu schützen. Wir müssen Sanktionen nicht nur verhängen, sondern in unseren Mitgliedstaaten und in den Städten und Gemeinden auch wirklich umsetzen. Wenn ich beispielsweise in unserer deutschen Zeitung BILD am Sonntag lesen muss, dass dies in vielen Städten und Gemeinden bei uns in Deutschland immer noch nicht hinreichend funktioniert, dann fehlen mir da die Worte.

Wir müssen Geflüchteten helfen – viele Kolleginnen und Kollegen sind darauf eingegangen. Ich wünsche mir aber auch, dass wir jetzt schon über den Tag hinausdenken. Meine Großmutter war Heimatvertriebene aus dem Sudetenland nach dem Zweiten Weltkrieg. Und sie hat immer von ihrer Heimat gesprochen. Und deswegen ist wichtig, dass wir der Ukraine helfen, diesen Krieg zu gewinnen, und dass wir uns dann gemeinsam in die Verantwortung nehmen, auch der Ukraine beim Wiederaufbau zu helfen, damit möglichst bald möglichst viele Menschen wieder zurück in ihre Heimat gehen können und dort versuchen können, möglichst vieles von dem, was in diesen Tagen zerstört wird, wiederaufzubauen.

2-050-0000

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señor presidente, comisaria Johansson, desde que el 24 de febrero el mundo —y la Unión Europea, por supuesto— pide conmoción por la brutalidad de la agresión perpetrada por Putin y su régimen contra Ucrania y su pueblo, hemos asistido a un cambio de época, a un *Zeitenwende*.

Cuatro millones de personas desplazadas por primera vez desde la Segunda Guerra Mundial en territorio europeo han entrado en la Unión Europea, en su inmensa mayoría, como sabemos, mujeres y niños en estado de extrema vulnerabilidad.

Es imprescindible, por tanto, que este Parlamento adopte esta Resolución, que no solamente apoya, sino que exige de la Comisión y de la Presidencia francesa una respuesta coordinada que, en primer lugar, asegure el registro e identificación de todas las personas y establezca como prioridad absoluta el paradero de todos esos niños desaparecidos esperados en algún rincón de la Unión Europea a donde no han llegado.

En segundo lugar, exige que ponga freno a este estado de sobreconfianza en las organizaciones no gubernamentales y en la voluntariedad o el voluntarismo espontáneo de la ciudadanía y establezca un plan coordinado de transporte seguro de esas personas al lugar en el que puedan ser acogidos de forma solidaria en todos los Estados miembros de la Unión Europea. También que asegure una financiación adecuada con todos los instrumentos a nuestro alcance, no solamente el Fondo Europeo de Asilo y Migración, sino el Fondo Social Europeo, la REACT-UE, y todos los instrumentos disponibles para poder apoyar financieramente a los Estados miembros en este esfuerzo de recepción y acogida digna de tantas mujeres y niños vulnerables que no se va a disolver de la noche a la mañana, sino que va a durar, porque esa es la consecuencia, precisamente, de la Directiva de protección temporal.

Pero absolutamente imprescindible, sin duda ninguna, es proteger con una información adecuada a esas mujeres y niños del riesgo de tráfico de personas, de trata y de prostitución. Porque de eso

va la Estrategia europea sobre la protección de los derechos del niño, la Estrategia europea contra la prostitución y el mandato de la Comisión contra toda forma de tráfico y explotación de personas.

(El orador acepta responder a una pregunta formulada con arreglo al procedimiento de la «tarjeta azul»)

2-051-0000

Beata Kempa (ECR), *pytanie zadane przez podniesienie niebieskiej kartki*. – Panie Przewodniczący! Ja chciałam zapytać pana przewodniczącego Lópeza Aguilara w związku z jego wypowiedzią i troską, za którą dziękuję, ale jednak chcę powiedzieć, że dzieci są rejestrowane w Polsce. Mają przede wszystkim prawo do oświaty i już w tej chwili uczestniczą w oświacie. Te, które zostały przez rodziców zgłoszone, już są w szkole. Również około 1 222 dzieci przebywa w polskich szpitalach. To wszystko się dzieje. I tylko tyle, że w tej chwili robimy to środkami polskich obywateli, polskiego budżetu, polskiego rządu.

Czy prawdą jest, że napisał Pan list, żeby zabrać polskiemu rządowi i państwu polskiemu środki dzisiaj tak bardzo potrzebne? I czy Pan, Panie López Aguilar, po prostu wycofa się z tego listu apelującego do Komisji Europejskiej? Wszyscy dzisiaj bardzo potrzebujemy środków, żeby wesprzeć przede wszystkim uchodźców. I mam nadzieję, że tak się stanie.

2-052-0000

Juan Fernando López Aguilar (S&D), *respuesta de «tarjeta azul»*. – Señora Kempa, el esfuerzo que están realizando los países de primera frontera —Polonia, Hungría. Eslovaquia y Rumanía— está siendo reconocido en toda la Unión Europea, pero ese no es el destino final de las personas desplazadas: están llegando a Estonia, están llegando a Austria, están llegando a Chequia, lo que significa, por tanto, que estamos ante un cambio de época que va a requerir un esfuerzo solidario con financiación suficiente.

Usted alude a una carta, que no fue una iniciativa personal, sino, en mi calidad de presidente de la Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior, obedeciendo el mandato de la junta de portavoces de la Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior, en la que se recuerda que sí, los países de frontera de primera línea merecen toda la ayuda, pero eso no los exime del obligado cumplimiento de las sentencias del Tribunal de Justicia de la Unión Europea que están pendientes, particularmente en el caso de Polonia y de Hungría.

2-053-0000

Loránt Vincze (PPE). – Domnule președinte, doamnă comisar, stimați colegi, în România au ajuns deja în jur de 650 000 de refugiați și au rămas aproape 80 000. Peste 43 % sunt minori, iar 24 000 dintre ei de vârstă școlară, foarte mulți chiar fără niciun părinte. Dincolo, însă, de aceste cifre, vorbim de familii sfâșiate de acest război crunt și sângeros. E greu de imaginat drama prin care trece fiecare familie care lasă în urmă o viață întregă și un tată pe care nu sunt siguri că îl vor mai revedea vreodată. Asigurarea integrării acestor copii și tineri în structurile de îngrijire și educație trebuie să fie o prioritate absolută pentru Uniune și pentru statele membre.

Guvernul României, alături de autoritățile locale și organizații civile, face eforturi însemnate pentru elevii ucraineni care doresc să continue școala online să aibă această posibilitate, ori să fie integrați în școlile românești.

Iar datorită faptului că la granița cu Ucraina trăiește o comunitate ucraineană numeroasă care beneficiază de educație în limba maternă, aceasta a ajutat un număr important de copii refugiați să se integreze rapid în aceste unități. Iată cât de importantă devine educația în limbile minorităților, așa cum se solicită și în rezoluția pe care o vom vota azi.

Autoritățile naționale trebuie sprijinite pentru depășirea barierelor lingvistice cu care se confruntă acești copii. Trebuie să contractăm servicii de interpretare, cursuri de limbi străine și programe speciale pentru a recruta profesori vorbitori de ucraineană și de alte limbi minoritare din Ucraina. Este un aspect pe care l-am semnalat și doamnei președintă a Parlamentului European cu ocazia vizitei mele la granița cu Ucraina.

Să nu uităm pentru nicio clipă: copiii refugiați de azi reprezintă viitorul Ucrainei de mâine și noi sperăm, alături de ei, că vor trăi cât de curând într-o țară renăscută din cenușa bombardamentelor de azi.

2-054-0000

PREDSEDÁ: MICHAL ŠIMEČKA
podpredseda

2-055-0000

Lena Düpont (PPE). – Herr Präsident, Kollegen, Frau Kommissarin! Das unaussprechliche Leid der letzten Wochen lässt uns alle nicht ruhen. Über vier Millionen Geflohene außerhalb der Ukraine, über zehn Millionen Binnenvertriebene innerhalb der Ukraine. Jederzeit auf dem Sprung, jederzeit bereit, weiterziehen zu müssen. An vorderster Stelle Frauen und Kinder.

Ich war die letzten Tage in Rumänien an der Grenze. An den Stellen, wo ich war, ist die Lage derzeit ruhiger. Die Zahl der Ankünfte ist stetig, aber nicht mehr sprunghaft. Gleichzeitig wissen wir, dass auf der anderen Seite der Brücke Tausende aus den umkämpften Gebieten sind, die vorerst Unterkunft und Versorgung bei Verwandten, bei Bekannten, bei Freunden oder auch bei Fremden gefunden haben, die sich aber jederzeit, wenn die weitere Entwicklung es erfordert, auf den Weg machen werden.

Es ist ein kleiner Ausschnitt, den ich sehen durfte, ein Land von einigen an vorderster Stelle. Aber der persönliche Eindruck der Hilfsbereitschaft vor Ort, der Vorbereitung und der Wachsamkeit der nationalen Behörden, der Zusammenarbeit mit den Agenturen ist beeindruckend. Ob es nun Frontex ist, ob es Europol ist, unsere Asylagentur, die Koordinatoren für die Bekämpfung des Menschenhandels – sie geben gerade alles, und sie versuchen, an allen Stellen gleichzeitig zu sein, um die Mitgliedstaaten zu unterstützen.

Einer der Sätze, der besonders hängengeblieben ist: „*We hope for the best, we are prepared for the worst.*“ Denn, liebe Kollegen, lieber Rat, liebe Kommission, wir haben der Ukraine ein Schutzversprechen gegeben. Wir haben ihnen versprochen, auf die Kinder, auf die Frauen, die zu uns kommen, aufzupassen.

Ich sehe, was die Dienststellen machen, Frau Kommissarin. Ich sehe die Mitarbeiter, die rund um die Uhr arbeiten, ich sehe, was die Agenturen und die Mitgliedstaaten machen. Aber dennoch: Wir müssen weiter daran arbeiten, eine Schippe draufzulegen. Denn dieses Schutzversprechen darf unter keinen Umständen gebrochen werden.

Wir müssen wissen, wo die Menschen sind. Wir müssen wissen, wo die Kinder sind und wie sie versorgt werden. Wir müssen wissen, wo die Frauen und Kinder sind und wie sie versorgt werden. Wir müssen mit all unserer Kraft, mit allen zur Verfügung stehenden Instrumenten verhindern, dass Kinder verloren gehen, dass Frauen verschwinden und im besten Fall lebend, aber in Zwangsprostitution oder ausbeuterischen Arbeitsverhältnissen wieder auftauchen. Dafür brauchen wir mehr Datenaustausch, volles Nutzen der Solidaritätsplattform, auch für den Austausch von Kinderschutzstrategien und Strategien gegen den Menschenhandel, und immer noch ein My mehr Kooperation und Einbindung der Agenturen. Aber der erste und der wichtigste

und im Vergleich dazu fast unfassbar einfachere Schritt ist: Registrierung, Registrierung, Registrierung!

2-056-0000

Antonio López-Istúriz White (PPE). – Mr President, my colleagues and I in the intergroup for defence of children's rights we have been many years denouncing what is going on with the children escaping from wars in Syria, in Iraq and Afghanistan. And now is the question of Ukraine. And I have to tell you ...

– Los niños y los jóvenes son siempre los que pagan el precio más alto en las guerras. Aquellos que tienen la suerte de escapar y sobrevivir quedan con traumas indescritibles que cambian sus vidas para siempre. Otros son víctimas de aún más terror: caen en manos de mafias que se aprovechan de su vulnerabilidad, monstruos disfrazados de voluntarios que secuestran a niños para explotarlos, obligándolos a la explotación sexual, el trabajo esclavo o incluso el tráfico de órganos.

Hay toda una generación de niños en riesgo aquí. Debemos construir un sistema robusto y coordinado en la frontera con la presencia de oficiales de protección de la niñez. Debemos ayudar a los países vecinos para que los niños estén matriculados en las escuelas y no se les roben sus años formativos, tan importantes en su educación. Debemos rescatar a los niños ucranianos vulnerables, en particular los que se encuentran en instituciones de acogida, los niños en hogares de guarda, los niños en hospitales, los niños con discapacidades, los huérfanos de guerra y los niños no acompañados, que en estos momentos, a miles y miles, están en las fronteras de países nuestros europeos.

Colegas, frente a la barbarie que vivimos en Bucha, frente a la pura maldad y paranoia, debemos defender nuestros valores europeos. Y una cosa que nos tiene que quedar muy clara: los hijos de Ucrania son nuestros hijos, su futuro es nuestro futuro y ha llegado el momento de actuar.

2-058-0000

Vystúpenia podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky

2-059-0000

Milan Zver (PPE). – Gospod predsedujoči. Moji kolegi so že povedali vse potrebne številke v zvezi s tematiko, ki jo obravnavamo. Rad bi samo poudaril, da imajo države članice tukaj veliko vlogo, pa tudi nekateri evropski programi, vključno z Erasmusom, ki bo moral nekatere postavke tudi prestrukturirati.

Gre namreč za to, da lahko Erasmus veliko pomaga, ne samo tistim beguncem, ki pridejo v Evropo, ampak vsem mladim in otrokom, ki so razseljene osebe tudi znotraj Ukrajine.

Rad bi poudaril, da je ključna naloga vseh nas integracija teh mladostnikov v normalno življenje. To je ključno za njihovo preživetje.

Imamo v Evropi dobre izobraževalne sisteme, ki lahko veliko pomagajo. Rad bi navedel samo primere iz Republike Slovenije, ko so osnovnošolski otroci in mladostniki že drugi dan govorili ali pa spregovorili nekaj besed v slovenskem jeziku. In verjamem, da je tako tudi v drugih okoljih, kamor mladi pridejo.

Torej Erasmus je potrebno razširiti, njegovo delovanje, ne samo znotraj Evropske unije, ampak tudi znotraj Ukrajine, in mislim, da nas tam čaka še veliko več obveznosti, več težkih nalog kakor znotraj Evropske unije. Hvala lepa za pozornost.

2-060-0000

Maria Grapini (S&D). – Domnule președinte, doamnă comisar, stimați colegi, mai întâi aș vrea să mulțumesc cetățenilor din țara mea, din România, dar și cetățenilor din Polonia, din Republica Moldova, din Slovacia, din Cehia și ai celorlalte state care au primit acești refugiați.

Dezbaterem o problemă foarte importantă. Am dezbătut-o și aseară la comisiile LIBE și DEVE. Doamna comisar, nu am putut aseară să vă pun întrebarea, dar o să v-o pun acum. Sigur, copiii sunt viitorul fiecărei națiuni și trebuie să-i apărăm indiferent de naționalitate. Am auzit aici că doar copiii ucraineni. Nu. Noi trebuie să avem un comportament echidistant și nu dublu standard și pentru copiii din Afghanistan, din Africa, din Siria, de oriunde sunt. Copiii sunt viitorul națiunilor. De aceea, cred că pe toți trebuie să-i apărăm și să nu facem distincție după naționalitate.

Un alt lucru pe care trebuie să vi-l spun, doamnă comisar, este că, așa cum și dumneavoastră ați prezentat la comisia noastră, statele care acum au cea mai mare presiune au propriile lor probleme și trebuie să interveniți cu buget corespunzător. Țara mea are copii în sărăcie, proprii copii în sărăcie și sigur că trebuie să-i primim pe acești copii care vin din Ucraina, dar este nedrept să nu le putem asigura condiții. Și cred că, pe lângă organizare, pe lângă platforme, solidaritatea trebuie susținută și cu bugete.

Și vreau să vă întreb, doamnă comisar, pentru că am asistat și la dezbateră din această zi și nu am văzut că s-ar pune în discuție și a treia variantă, de a opri, de a stopa focul, de a opri această moarte cumplită a mii de cetățeni. Sigur, sancțiuni pentru Rusia și ajutor pentru refugiați. Calea diplomatică, doamnă comisar, o mai folosiți? Instituțiile europene, pe lângă acestea Statele Unite, ONU, NATO au responsabilitatea istorică de a face cea mai bună diplomatie să stopeze focul și să stopeze această nenorocire care este nu numai pentru Ucraina. Să știți că cetățenii mei mă întrebă: ce se întâmplă? când se va opri războiul? Pericolul este pentru extindere și de aceea cred că trebuie să abordați și calea diplomatică și să ne dați un răspuns, să știm ce să răspundem cetățenilor noștri.

2-061-0000

Barry Andrews (Renew). – Mr President, it's difficult to add something new at the end of a debate, but I want to add my voice of shock at the evidence of war crimes that we've seen over the weekend, and that had been very articulately expressed by so many colleagues.

I want to raise one issue, which is the criticism of the International Committee of the Red Cross (ICRC), which is triggered by the decision by Peter Moore to visit Sergei Lavrov in Moscow ten days ago, and photographs that emerged of Mr Moore seemingly smiling with Mr Lavrov, and the decision to open an office in Rostov just across the Russian border. And we had an engagement with the Members of the Rada Inna Sovsun and Halyna Yanchenko. And their criticism of the ICRC was palpable and very understandable, because clearly Russia has carried out breaches, systematically, of international humanitarian law, whether it is collective punishment, whether it is summary executions, as we saw in Bucha, whether it is the targeting of civilian infrastructure. So that criticism is very, very understandable.

Nevertheless, it is clear that the ICRC are mandated very clearly by the Geneva Convention and its first protocol to observe the humanitarian principles, which means impartiality, independence, neutrality and humanity. And that is a very difficult thing for the ICRC to do, and it's very difficult for Members of the Rada to accept.

So my recommendations are twofold: first of all, that the ICRC should be a lot more sensitive in the circumstances where there is clearly an asymmetric approach to respect for international humanitarian law, where the Russian side have been so systematically in breach.

And I recommend that DG ECHO would, if possible, open a dialogue between the leadership of the Ukrainian Rada and the ICRC, on the other hand, in order to find a way for mutual understanding.

2-062-0000

Bogdan Rzońca (ECR). – Panie Przewodniczący! Pani komisarz! To bardzo dobra dyskusja, bardzo za nią dziękuję i bardzo ważna rezolucja. Ale uważam, że powinniśmy przygotować – i zgłaszam taką propozycję – następną rezolucję, która będzie mówiła wprost o tym, że należy niezwłocznie i szybko wszcząć śledztwo przeciwko barbarzyńcom rosyjskim zabijającym dzieci na Ukrainie.

Mamy do dyspozycji Europol, mamy do dyspozycji Eurojust, mamy Europejski Trybunał Karny w Hadze i mamy prokuraturę na Ukrainie. Te instytucje powinny razem podjąć już teraz, niezwłocznie działania w tym kierunku, żeby łapać bandytów rosyjskich, którzy bezkarnie mordują w różnych miejscach niewinne dzieci i niewinne matki ukraińskie.

Uważam, że taka rezolucja powinna być przyjęta przez aklamację. A Trybunał Karny w Hadze, który przez 20 lat funkcjonowania wydał do tej pory tylko trzy wyroki, podkreślam trzy wyroki, nie powinien mieć litości nad tymi oprawcami, bo jest bardzo wiele dowodów na to, że rosyjscy barbarzyńcy mordują niewinne dzieci.

2-063-0000

Caterina Chinnici (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, durante il mio intervento – un minuto, anzi due per la verità – tanti bambini ancora in Ucraina continueranno a diventare sfollati interni oppure rifugiati, bambini comunque costretti a fuggire dalle proprie case.

Bambini, bambini traumatizzati e vulnerabili, in particolare quelli provenienti dagli istituti, dagli affidamenti, i bambini negli ospedali, i bambini con disabilità, gli orfani di guerra, i minori non accompagnati, che rischiano poi di finire nelle reti criminali della tratta o vittime di abusi.

Cara Commissaria, io conosco bene il suo impegno a protezione dei minori ma voglio comunque sottolineare, essendo stata la prima firmataria della risoluzione del Parlamento europeo sulla protezione dell'Unione nei confronti dei minori e dei giovani in fuga dalla guerra in Ucraina – una risoluzione che è stata fortemente voluta dell'intergruppo sui diritti dei minori, di cui sono copresidente – voglio sottolineare, dicevo, come ancora dobbiamo intensificare gli sforzi a protezione dei più vulnerabili.

Corridoi umanitari, servizi di accoglienza adeguati, assistenza sanitaria e sostegno psicologico, nomina di tutori per i minori soli, sostegno alle ONG impegnate sul territorio, meccanismi sicuri di ricollocazione fra Stati membri dei minori e delle loro famiglie, accesso di bambini e ragazzi ai sistemi educativi: sono solo alcune delle azioni che Istituzioni europee e nazionali devono attuare con urgenza, direi proprio "qui e ora", per proteggere i bambini. I bambini, le prime vittime di un'assurda guerra.

2-064-0000

Beata Kempa (ECR). – Panie Przewodniczący! Dziękuję, Pani Komisarz! Dopóty dzieci i kobiety ukraińskie nie będą bezpieczne, dopóki Putin będzie otrzymywał petrodolary. Jasno sobie tutaj powiedzmy, że żadna dyskusja nie jest w stanie Putina zatrzymać, jeżeli nie będzie bardzo konkretnych działań. Ja przyłączam się absolutnie do tego, co powiedział pan poseł Rzońca, że w tej chwili tylko i wyłącznie właśnie proces zbrodniarzy jest takim elementem. Putin nie może być bezpieczny w tym, co robi.

Polska już – polska prokuratura – zbiera zeznania od ofiar wojny, szczególnie właśnie od dzieci. One są okaleczane, okaleczane przez Putina i jego bandę z tego, co najważniejsze, czyli z dzieciństwa. One już nie mają posagu na dorosłe życie. I dlatego chcę powiedzieć, że w mojej ojczyźnie w tej chwili 1 222 dzieci jest w szpitalach. Przywieźliśmy bardzo dużo dzieci niepełnosprawnych. Dzieci, których nie można było znosić do schronu. Są dzisiaj bezpieczne, mają w Polsce rehabilitację. Również pomagamy na samej Ukrainie. Byłam teraz, w ten weekend, we Lwowie i w okolicach, i jest tam zawożona pomoc. I dzieci proszą o jedno: proszą Was, żebyście unieszkodliwili Putina, dziękują też Wam wszystkim za pomoc, wszystkim, i Polsce, i wszystkim innym krajom. Dziękuję, że to tutaj również padło. Podziękujemy tym społecznościom.

I ostatnia rzecz, Panie Przewodniczący. Bardzo ważna. Chociażby prośba ukraińskich lekarzy z ostatniej chwili: 420 kobiet i dzieci z Buczy i z Irpienia, które były wykorzystywane seksualnie, proszą o pomoc w ewakuacji i rehabilitacji za granicą.

Bardzo pani Johansson dziękuję, że wczoraj Pani podała też bardzo konkretne fundusze, bardzo też konkretne kwoty. One są naprawdę potrzebne. My Polacy ze swojego funduszu, ze swojego budżetu i też z budżetów rodzinnych – każdy niemal Polak dzisiaj pomaga – ale ważne, żebyśmy to zrobili wspólnie, bo bez środków Unii Europejskiej nie uda się też pomóc po prostu bardzo skutecznie, szczególnie dzieciom – ofiarom wojny.

Dziękuję bardzo za tę dyskusję i potępiamy Putina, nie dajmy mu możliwości funkcjonowania, otrzyjmy łzy dzieci, spowodowane przez Putina.

2-065-0000

Marcos Ros Sempere (S&D). – Señor presidente, ¿cómo se sentirían ustedes si sus hijos se quedarán sin clase de repente durante todo un mes? ¿Qué consecuencias tendría este bloqueo para su formación? Esto es lo que les está sucediendo a millones de niños que huyen del horror en la guerra de Ucrania.

Nuestra obligación es ir más allá de las palabras. Necesitamos actuaciones concretas que ayuden a quienes lo han perdido todo. Y una de las cuestiones fundamentales para el desarrollo infantil es la educación. Cada día que un niño pasa sin ir a la escuela, sin relacionarse con sus compañeros, con sus profesores, sin aprender, es un día perdido en su futuro. Es un día perdido para el futuro de Europa.

La Unión Europea debe garantizar que los niños refugiados puedan disfrutar aquí de su derecho a formarse. Más profesores, materiales en lengua ucraniana, más infraestructuras, garantizar que los centros pueden encargarse de ellos con dignidad. Y, para ello, necesitamos infraestructuras, inversión, personal, fondos europeos.

Y, además, debemos poner el foco en el reconocimiento de títulos. Cuando las personas, muchas estudiantes jóvenes ucranianas, que están ya en las universidades de la Unión Europea, huyen de las bombas, no piensan en llevarse su título o sus calificaciones. Llegan a las universidades y nuestras universidades tienen problemas para reconocer sus títulos. Necesitan un plan de apoyo para facilitar los trámites de reconocimiento. ¿Qué plan tiene la Comisión Europea para apoyar a nuestras universidades dentro del territorio de la Unión Europea?

Que la guerra no nos arrebatte y no les arrebatte a los ucranianos el derecho a una educación digna, a sus oportunidades de futuro.

2-066-0000

Victor Negrescu (S&D). – Domnule preşedinte, dragi colegi, doamna comisar, situația este foarte gravă. 1,8 milioane de copii au plecat din Ucraina. 2,5 milioane de copii au fost strămutați în

interiorul Ucrainei. În total vorbim de 60 % dintre copiii din Ucraina. Vorbim de destine, vorbim de persoane, vorbim de tineri, vorbim de copii care au nevoie de sprijinul nostru și nu putem ignora această situație. Nu este suficient doar să discutăm despre accesul la educație, accesul la sănătate. Trebuie să acționăm. Trebuie să acționăm într-o manieră unitară, comună, oferind un pachet de servicii minimale la care acești copii să aibă acces. Pentru asta ne trebuie resurse. Ne trebuie o acțiune comună la nivel european și nu putem lăsa povara acestor eforturi doar pe umerii statelor membre. Multe dintre statele membre, inclusiv România, pe care o reprezintă aici, în Parlamentul European, au depus eforturi pentru a face acest lucru, dar trebuie să mergem mai departe. Trebuie să reușim să ne unim eforturile și, de aceea, noi, la nivelul bugetului european, am solicitat din Parlamentul European să existe resurse comune puse la dispoziție pentru a face față acestor provocări și pentru a putea să oferim un sprijin integrat pentru acești copii. Așa cum s-a spus și mai devreme, fie că vorbim de acces la educație, fie că vorbim de sprijin psihologic, fie că vorbim de locuință, sunt multe lucruri ce trebuie să fie făcute nu doar imediat, dar și pe termen mediu și lung. În sensul acesta vreau să salut eforturile doamnei comisar care a ridicat această problemă la nivelul statelor membre și mi-aș dori ca și statele membre, mai ales cele care contribuie mai mult la bugetul european, să depună în continuare eforturi în acest sens. Vedem că astăzi Consiliul nu este prezent la această dezbateră importantă și de aceea poate ar fi oportun într-adevăr să mergem mai departe. Am fost și eu la frontieră, așa cum au fost și alți colegi, și am depus eforturi pentru a-i sprijini pe copii. Trebuie să acționăm împreună pentru că drepturile copiilor sunt drepturile omului.

2-067-0000

Domènec Ruiz Devesa (S&D). – Señor presidente, comisaria Johansson, gracias por su presencia y por su intervención.

Más de un millón de niños ucranianos se encuentran en la Unión Europea. No sabemos cuánto tiempo durará el conflicto y su derecho a la educación debe ser garantizado, en cualquier caso. Pero es importante también señalar que esta educación la merecen todos los niños refugiados que huyen de las guerras, ya sean ucranianos, sirios, afganos o de cualquier nacionalidad.

Por ello, no es de recibo que estudiantes africanos que vivían en Ucrania, y que huyen también de la guerra, hayan sido derivados a centros de detención en Polonia y que, por tanto, no puedan continuar con su vida y con sus estudios en este país o en la Unión Europea. También conocemos casos de familias enteras de sirios con niños pequeños, con jóvenes, también detenidos en algunos países de la Unión, en la frontera con Bielorrusia y con Ucrania.

No podemos tener en Europa un sistema basado en la discriminación en dos niveles de actuación. Tenemos que garantizar los derechos de todos los refugiados; de los niños, por supuesto, pero en general de todas las franjas de edad. Para eso necesitamos también un plan europeo de asistencia para atender a estos millones de refugiados que tenemos en Europa, pero también para hacer frente a la crisis de los precios de la energía y a las inversiones, que son inevitables también en nuestra unión de la defensa para ayudar a la Ucrania libre en su heroica defensa de su soberanía y su integridad territorial.

2-068-0000

(Ukončenie vystúpení podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky)

2-069-0000

Ylva Johansson, Member of the Commission. – Mr President, what makes us human? I think it's the ability to imagine, to realise the reality of another human being. To feel her fear. To feel her suffering. To feel her hope, her love.

I would like to thank you all for this very good debate. I would like to thank you for your engagement and solidarity, as well as your readiness to act. Ukrainian parents want us – count on

us – to protect their children while they are out fighting for their country, for our shared European values, and I know that I can count on you in the European Parliament in this effort.

Many of you have mentioned education. Just to answer some of the questions, through the cohesion funds, we help integration into kindergartens, into schools, including language courses. We are also ready from the Commission side to publish school books in Ukrainian and to support technology providers to develop digital educational content. Already today, this morning, more than 160 Ukrainian refugee children went to school in an EU Member State, and this, of course, we need to step up.

Two weeks ago, the Ukrainian Minister of Internal Affairs, Denys Monastyrsky, spoke to the extraordinary JHA Council of Ministers of the Interior. He told us about the terrible numbers of reports of children witnessing their fathers being killed, their mothers being raped, again and again and again. Many of you have spoken about these terrible war crimes. I want to tell you that the EU has set up a joint investigation team with Ukraine to collect evidence and investigate war crimes and crimes against humanity. The EU stands ready to send investigation teams on the ground to support the Ukrainian prosecution services and, as I mentioned earlier, both Eurojust and Europol stand ready to assist.

As I also told you at the beginning, the protection of and support to the refugee children are the top priority of my 10-point plan that is going to guide the Commission's work in the coming weeks.

Again, thank you very much for this very good debate. Thank you for your engagement and thank you for your readiness to act. This is what we need now to protect children in war.

2-070-0000

Predsedajúci. – Rozprava sa týmto skončila.

Termín na predkladanie návrhov uznesení k tomuto bodu vypršal dnes o 10.00 h.

Hlasovanie sa uskutoční vo štvrtok.

Písomné vyhlásenia (článok 171)

2-070-2500

Vilija Blinkevičiūtė (S&D), raštu. – Gerbiama Pirmininke, Komisijos pirmininke, kolegos, nuo karo Ukrainoje pradžios jau praėjo beveik šešios savaites ir kasdien visas pasaulis stebi siaubingas šio karo grimasas. Šiame kare kenčia visi, tačiau blogiausia situacija yra su karo išblaškytais Ukrainiečių vaikais. Siaubinga yra girdėti, jog Europa, turėjusi tapti saugiu prieglobsčiu, daugiau nei dviem tūkstančiams vaikų tapo prievartos ir išnaudojimo vieta. Nelydimi mažamečiai, našlaičiai, nepilnamečiai patiria didelę prievartos ir išnaudojimo riziką, pradedant prekyba žmonėmis, kontrabanda ir baigiant neteisėtu įvaikinimu. Nuo karo pradžios į ES atvyko per du milijonai ukrainiečių vaikų ir dabar čia, Europa, yra jų namai, o mūsų pareiga yra užtikrinti, jog šie namai būtų saugūs. Todėl labai prašau Komisijos ir valstybių narių veikti nedelsiant ir sukurti ES mastu veikiančią vaikų registracijos sistemą. Visus nuo karo bėgančius vaikus būtina tikslai registruoti. Pradingti negali nei vienas vaikas. Nacionalinės vyriausybės privalo kuo skubiau parengti teisės aktus, kurie leistų nelydimiems vaikams skubiai nustatyti globą. Privalome užtikrinti, jog atvykusios pabėgėlių šeimos ir jų vaikai nepatirtų skurdo ir socialinės atskirties, todėl būtina skubiai padidinti Europos vaiko garantijos sistemos finansavimą ir skirti bent dvidešimties milijardų eurų specialų biudžetą, siekiant kovoti su vaikų skurdu ir socialine atskirtimi.

2-070-5000

Kinga Gál (NI), *írásban.* – Elfogadhatatlan bármelyik ártatlanul kioltott élet áldozatává válva egy háborúnak, de különösképpen elfogadhatatlan, ha gyermekéletről van szó. Minden háborús bűncselekményt szigorúan, következetesen ki kell vizsgálni, háborús bűncselekmények nem maradhatnak büntetlenül. A háború elől szinte kizárólag csak nők és gyermekek menekülnek Ukrajnából. Magyarországra több mint 600.000 menekült érkezett eddig. Azok esetében, akik maradni akarnak, a cél a gyerekek minél gyorsabb integrációja és felzárkóztatása. A kormány ezért a kötelező iskoláztatáson felül heti öt délutáni egyéni foglalkozást biztosít a tanulóknak, és lehetőségük van hazánkban érettségi vizsgát is tenni. Magyarország önzetlenül segít. Erről személyesen is meggyőződtem a magyar-ukrán határon.

A humanitárius tranzitpontra a szállás, étel, orvosi és higiéniai eszközök biztosításán kívül a kisgyermekes anyák számára baba-mama sarok, a gyermekeknek játszósarok került kialakításra, így igyekezve enyhíteni a gyermekek és édesanyák traumatikus élményeit. A Kárpátalján tartózkodó belső menekültek megsegítésére pedig a Hungary Helps Program keretében 1 milliárd 350 millió forintos támogatást nyújtottunk. Az országgyűlési választáson elért győzelem garantálja, hogy a kormány a segítségnyújtáson keresztül továbbra is elkötelezetten segíti történelmünk legnagyobb mértékű humanitárius segélyezése által Ukrajnát.

2-070-6250

Eva Maydell (PPE), *in writing.* – The footage of all the horrible atrocities in Bucha had all the hallmarks of a war crime. The European Union needs to be prepared for the wave of propaganda that shall follow and obtain the objective truths and facts about what has been happening in Ukraine during the war.

There was a time before Bucha and after Bucha. The European Union needs to reassess its whole relationship with the Russian Federation in all aspects – political, economic and military. Europe's defence and the protection of Ukrainian refugees are of utmost value at the moment. Vulnerable youth should be protected. Children should be protected. While the international community has well-established institutions, mechanisms and processes in place to deal with such incidents, Russia has the key to block them and obstruct our efforts to learn what really happened in Bucha.

The European Council should form a special investigative committee into the situation in Bucha and dispatch a fact-finding mission to collect evidence on the ground. If the European Union wants to effectively counter Russian aggression and prevent further escalation, we must not merely condemn, but also act firmly. The stakes could hardly be any greater.

2-070-7500

Ελισάβετ Βόζεμπεργκ-Βρωινίδη (PPE), *γραπτώς.* – Η ρωσική εισβολή στην Ουκρανία έχει προκαλέσει μια τεράστια προσφυγική αλλά και ανθρωπιστική κρίση, με το 90% των εκτοπισμένων να είναι γυναίκες, νέοι άνθρωποι και παιδιά, πολλά εξ αυτών ασυνόδευτα. Η ενίσχυση της κοινής ευρωπαϊκής απάντησης και της στήριξης στην Ουκρανία, για την οποία συζητάμε σήμερα, πρέπει να προσανατολιστεί στην προστασία των παιδιών και των νέων που προσπαθούν να ξεφύγουν από τη βία και τη φρίκη του πολέμου. Ας μην ξεχνάμε ότι τα ασυνόδευτα παιδιά διατρέχουν αυξημένο κίνδυνο βίας, κακοποίησης, εκμετάλλευσης αλλά και εξαφάνισης, ειδικά όταν μετακινούνται πέρα από τα σύνορα, όπου κινδυνεύουν σοβαρά να πέσουν θύματα εμπορίας. Ψυχολογική υποστήριξη, πρόσβαση στην εκπαίδευση και σε βασικές υπηρεσίες ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης και νομικής αρωγής με σκοπό την ενσωμάτωση είναι το ελάχιστο που μπορούμε να εγγυηθούμε στους νέους αυτούς ανθρώπους, ώστε να μην χρειαστεί να έρθουν αντιμέτωποι με κοινωνικούς αποκλεισμούς. Βασική προτεραιότητά μας πρέπει να είναι η οικογενειακή επανένωση και η διευκόλυνση της επαφής των παιδιών και των νέων με τους συγγενείς τους, οπουδήποτε στην Ευρώπη. Επιπλέον, όπως σε κάθε προσφυγική κρίση, προβάλλει επιτακτική η μετεγκατάσταση, ώστε όχι μόνο να μειωθεί η πίεση στα κράτη πρώτης υποδοχής αλλά και να συνεχίσουν τα νέα παιδιά να ονειρεύονται σε ευνοϊκές συνθήκες, έχοντας κάθε αναγκαία βοήθεια.

2-070-8750

Stefania Zambelli (ID), *per iscritto*. – Le atrocità che si stanno consumando in Ucraina, stanno mietendo numerose vittime. Purtroppo moltissime di queste sono bambini, tra cui si stimano oltre 1 30 morti. Moltissimi bambini inoltre, sono stati costretti ad abbandonare le loro case, spesso non accompagnati dalle famiglie o dalle madri. Dobbiamo dare assoluta importanza alla protezione di queste vite innocenti, perché nella fuga dalla guerra non finiscano prigionieri di organizzazioni criminali impegnate nella tratta di esseri umani, uno tra i pericoli più reali per i minori non accompagnati. La creazione di corridoi umanitari ad hoc deve essere una priorità. Grande attenzione, inoltre, deve essere data ai bambini che risiedono negli orfanotrofi ucraini. Infatti, già prima della guerra, l'Ucraina era uno dei Paesi verso cui si rivolgevano le coppie che intendevano intraprendere l'iter di adozione. Le stime parlano di almeno 100 mila bambini accolti in 663 orfanotrofi. Dobbiamo assicurare a questi bambini, protezione immediata: è per questo importante facilitare i processi di adozione internazionale, al fine di togliere centinaia di minori da una situazione di insicurezza.

Proteggere i minori dalle atrocità della guerra e assicurare loro un futuro di pace, speranza e felicità, è una delle sfide più importanti di cui dobbiamo farci carico.

4. Transeurópska energetická infraštruktúra (rozprava)

2-072-0000

Predsedajúci. – Ďalší bod programu rokovania je správa, ktorú predkladá pán Zdzisław Krasnodębski v mene Výboru pre priemysel, výskum a energetiku, o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o usmerneniach pre transeurópsku energetickú infraštruktúru, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 347/2013 (COM(2020)0824 – C9-0417/2020 – 2020/0360(COD)) (A9-0269/2021).

Ešte predtým vám chcem pripomenúť, že voľné sedenie sa uplatňuje s výnimkou prvých dvoch radov, ktoré sú pridelené vedúcim skupín.

Následne po vložení hlasovacej karty budete môcť požiadať o prihlásenie sa o slovo zdvihnutím ruky a modrou kartou prostredníctvom hlasovacieho zariadenia.

Zároveň by som vám chcel pripomenúť, že vystúpenia v rokovacej sále budú pokračovať z hlavného rečníckeho pultu, s výnimkou prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky, resp. modrou kartou a procedurálnych námietok.

2-073-0000

Zdzisław Krasnodębski, *rapporteur*. – Mr President, as you said, I was appointed rapporteur for the Commission proposal on the revised guidelines for trans-European energy infrastructure. But it was almost one year ago, and it took us one year of negotiation to achieve an agreement. First in the Parliament, what was not easy, then with the Council and the Slovenian Presidency. But I would like to thank my colleagues, shadow rapporteurs for their hard work, involvement in the process until the last all-night trilogue in December. It was very, I think, very productive and very interesting. We had a different position, but we find agreement.

And secondly, I have appreciated the pragmatic and efficient approach of the Slovenian Presidency. Thank you, Madam Ambassador Tamara Weingerl-Požar, you contributed very much to this agreement. And last but not least, I have to thank Commissioner Simson and your teams of Commissioner Simson for availability of advice and all expertise.

I wanted to say that it is the first revision of TEN-E policy and PCI guidelines since its creation in 2013. And we have made a number of substantive changes in the regulation – I just mentioned

the main. First of all, the governance process has been strengthened with a better stakeholder involvement. We discussed this very intensely about governance but it was changed.

The second, the most important change is the mandatory sustainability criteria that have been introduced for all types of project. We have also extended the scope of the regulation in order to include some projects with third countries. These projects of mutual interest would have to demonstrate that they bring benefits for the Union and not for a single Member State. New categories of projects include hydrogen infrastructures, certain types of electrolyzers, as well as smart gas grids to integrate low-carbon gases into existing gas network.

Concerning the electricity, there are two major changes. The eligibility criteria for smart electricity grids have been simplified to enable more projects of common interest in that field. And we have introduced an amendment allowing new sub-category of projects to apply for PCI status and financing in the regions with low levels of offshore renewable electricity. The projects will consist of direct connections of the offshore wind farms to the national power systems in so-called radial form. This is an important addition for Member States and sea basins where offshore wind farms are at the planning stage.

The final text of the revised regulation is a result of bargaining based on the Commission's proposal, which, as you know, excluded from the start – and this is, I think, very important – further support for gas infrastructure in the framework of projects of common interest. And here I must say, in my draft report, published in March last year, I warned that the Commission may be over-optimistic in estimations of the level of connectivity and supply resilience for these natural gas networks, and that probably there are not yet enough interconnections in a lot of the smaller gas markets, for example in south-east Europe, and connectivity still poses a problem between some Member States and the rest of Europe.

In the draft report adopted by the ITRE Committee we have included a definition of 'security of supply', meaning also 'energy security', and we have stated that it cannot be achieved without reducing strategic energy dependencies, it was very important. And we know that in the tragic reality of war in Europe and the dramatically low level of the Union's energy security proves that, since years, the EU has made serious mistakes in assessing the needs, including in terms of trans-European energy infrastructure. And I think that the Commission now seems to recognise it and it's probably too late to reopen the TEN-E Regulation but we understand that the Commission is already preparing an instrument to foster gas-network interconnection and LNG terminals in a desperate attempt to reduce the Union's dependence on Russian imports.

2-074-0000

Jutta Urpilainen, *Member of the Commission*. – Mr President, let me begin by saying thank you and congratulations, both to the rapporteur, Mr Krasnodębski, and the shadow rapporteurs for their relentless efforts in reaching an ambitious political agreement.

It was done with incredible speed, just within one year from the adoption by the Commission. And this speed was important. Once the proposal is officially adopted and in force, we are one step closer to a climate-neutral Europe because we will have a forward-looking framework for planning the infrastructure we need to deliver on our energy and climate goals.

As the one and only instrument for cross-border infrastructure planning in the EU since 2013, the existing TEN-E framework has been very successful, both for completing our single energy market and the broader energy union.

It has advanced energy interconnections across the EU. It has made our energy markets more secure, better integrated and more competitive, and it has made our energy systems more sustainable by boosting renewables. Despite its success, its ambition does not go far enough. Our decarbonisation goals have changed and for this we need a more integrated energy system, rapid electrification while doubling the share of renewable electricity production, decarbonisation of the gas sector, and a hike of uptake of innovative solutions.

When this agreement was reached in December, the world was a different place. In the geopolitics of today, it is even more relevant. Over the past years, the EU has diversified energy sources and strengthened its security of supply. We have more interconnectors and more LNG terminals across the EU, which has helped us to diversify gas imports. Even so, we are still dependent on Russian gas.

So, with our REPowerEU strategy, we are determined to phase out Russian gas well before 2030. This means ramping up the production of green energy, something that the revised TEN-E Regulation will help us to do by speeding up offshore projects development, by bringing forward new projects in hydrogen networks, electrolysers and smart gas grids, and by accelerating the permitting of grid projects to allow more renewables.

Of course, we know that a limited number of outstanding gas projects still need to be finished to achieve a fully resilient European gas infrastructure. This is the case especially in the south-east of Europe, which has been historically dependent on one supplier. These projects will continue to be implemented under the Fifth Union list of Projects of Common Interest (PCI), which will enter into force by mid-April. They will not be negatively impacted by the new TEN-E Regulation.

The European Council has tasked the Commission to come up with a more detailed REPowerEU plan by the end of May. As part of this, we will identify, together with the Member States, if there are any other cross-border infrastructure gaps in Europe besides what is already in the fifth PCI list. Any additional needs will be identified, including cross-border gas infrastructure projects. These could then be addressed outside the TEN-E PCI framework.

So I can tell you TEN-E is not simply about the physical infrastructure of our energy system, it's a route to our future cause and it's a protective shield for the energy that powers our Union.

2-075-0000

Marie Toussaint, *rapporteuse pour avis de la commission de l'environnement, de la santé publique et de la sécurité alimentaire*. – Monsieur le Président, Madame la Commissaire, chers collègues, nous le voyons encore plus crûment, à la lumière de la guerre menée par Vladimir Poutine en Ukraine et des dépendances dans lesquelles il a su nous enfermer: la manière dont nous organisons, planifions et finançons nos infrastructures énergétiques est clé. C'est elle qui détermine notre capacité à faire face aux grands défis de notre temps: la paix et, bien évidemment, la lutte contre le dérèglement climatique.

Réviser ce règlement était donc indispensable et urgent pour donner corps à nos engagements climatiques, à ceux du pacte vert. Malheureusement – et je suis désolée d'être la mauvaise note dans ce débat –, le texte présenté à notre vote aujourd'hui, le fruit des négociations du trilogue, n'est pas à la hauteur des enjeux. Pourquoi?

D'abord parce que, là où António Guterres, hier encore, dénonçait comme de dangereux radicaux les pays qui continuent à investir dans les énergies fossiles, ce texte accorde des droits acquis aux projets gaziers. Ce texte autorise les mélanges de gaz et d'hydrogène, un tour de passe-passe pour poursuivre et maintenir les investissements publics dans les énergies fossiles, comme les

terminaux GNL, dont nous parlions tout à l'heure – sans même parler de l'exception gazière accordée à Chypre, plus encore de celle accordée à Malte pour un projet qui a partie liée avec l'assassinat de la journaliste Daphne Caruana Galizia.

Enfin, en intégrant le transport et le stockage de CO2 aux projets financés, au vu de leur coût exorbitant, au vu de la faiblesse des fonds réellement disponibles, nous réduisons d'autant les sommes que nous pourrions consacrer à l'efficacité énergétique et à l'atteinte du 100 % renouvelable.

Nous devons cesser de gaspiller l'argent des Européens dans des infrastructures qui sont d'ores et déjà obsolètes. Un autre chantier nous attend, c'est le paquet gazier. L'enjeu de tous les enjeux, ce sera de prévoir, de programmer, d'organiser la sortie de la production et de la consommation de gaz d'ici 2035, ainsi que nous le recommandent les scientifiques, et de le faire avec leur contribution et celle de la société civile, en toute transparence, de sorte à contrecarrer le poids des lobbies de l'industrie fossile.

Tout n'est pas perdu, alors réagissons!

2-076-0000

Paolo Borchia, *relatore per parere della commissione per i trasporti e il turismo*. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, in qualità di relatore per parere della commissione TRAN, ritengo che, almeno una volta, il libro dei sogni andrebbe accantonato.

Servirebbe tenere conto che il settore dei trasporti ha bisogno di soluzioni praticabili e, soprattutto, soluzioni che in questa fase storica non vadano ad alzare i prezzi a carico delle imprese, un tema chiave, specialmente adesso che i prezzi dei carburanti sono letteralmente esplosi.

Non dimentichiamoci da dove eravamo partiti con la negoziazione di questo fascicolo: c'era qualcuno che addirittura voleva eliminare qualsiasi sostegno ai progetti infrastrutturali sul gas naturale. Guardiamo avanti, quindi, consapevoli che anche i progetti transfrontalieri RTE-E dovranno tenere conto delle esigenze di produzione e approvvigionamento. Per il settore dei trasporti sul gas naturale liquido e sui biogas necessari per la transizione, la commissione TRAN cerca di andare in questa direzione.

Poi, chi ragiona esclusivamente con l'ideologia, ha capito poco di cosa significhi, ogni giorno, prendere il camion e percorrere centinaia di chilometri.

2-077-0000

Vlad-Marius Botoș, *Raportor pentru aviz, Comisia pentru dezvoltare regională*. – Doamnă președinte, doamna comisar Urpilainen, dragi colegi, realizarea unei infrastructuri energetice interconectate la nivel de Uniune Europeană este o condiție fără de care nu putem vorbi despre o piață comună a energiei. Este necesar să accelerăm proiectele din acest domeniu, iar coridoarele prioritare să devină o realitate cât mai repede. Și tocmai acest lucru l-am susținut în calitatea mea de raportor al Comisiei de Dezvoltare Regională.

Țintele Pactului Ecologic European vor putea fi îndeplinite doar dacă ținem cont, în domeniul energetic, de posibilitățile de dezvoltare și adaptare de la nivelul regiunilor și statelor membre, dând posibilitatea acestora de a înlocui actualele resurse de energie cu altele, care poluează mult mai puțin, indiferent care sunt acestea. Neutralitatea tehnologică este cea care va da libertatea domeniului de a face inovațiile necesare, iar noi trebuie să ne asigurăm că sprijinim soluțiile în funcție de reducerea nivelului de poluare, nu în funcție de combustibilul folosit. Pentru că doar așa

ne putem asigura că niciun stat membru, nicio regiune din Uniunea Europeană nu sunt lăsate în urmă.

2-078-0000

Tom Berendsen, *namens de PPE-Fractie*. – Voorzitter, we hebben nachtenlang vergaderd en moeizame compromissen bereikt, maar ik wil de rapporteur bedanken voor het goede resultaat, en ook de collega's, de andere schaduwrapporteurs en in het bijzonder commissaris Simson voor haar persoonlijke inspanningen – ook diep in de nacht.

En dit dossier gaat echt ergens over. Het is strategische wetgeving, want de enorme opgave die voor ons ligt op het gebied van de energietransitie, maar ook op het gebied van het minder afhankelijk worden van andere delen van de wereld, kunnen we alleen effectief aangaan door Europees samen te werken. Daar hebben we veel meer grensoverschrijdende infrastructuur en grensoverschrijdende energieprojecten voor nodig. Ik ben blij dat we in het bereikte akkoord ook de ruimte geven voor alle technologie die we voorhanden hebben. Want om het energiesysteem effectief te verduurzamen, kunnen we geen technologie uitsluiten. Die luxe hebben we eenvoudigweg niet.

De huidige energiecrisis, versterkt door de afschuwelijke oorlog in Oekraïne, maakt eens te meer duidelijk dat de Europese Unie te afhankelijk is als het gaat om energie, en daarmee ook chantabel op het moment dat we juist onze rug recht zouden willen houden.

Het pakket dat vandaag voorligt, is volgens mij een belangrijke stap naar meer Europese samenwerking op dit gebied. Er is veel meer samenwerking op dit gebied nodig. Op het gebied van energiebeleid is het namelijk nog veel te veel ieder land voor zich. Het is postzegelbeleid, daar zijn genoeg voorbeelden van. Waar bijvoorbeeld Duitsland en België overgaan op het uitfaseren van kernenergie, wil Nederland juist – terecht, denk ik – investeren in nieuwe centrales. En welke keuze landen ook maken, we hebben veel meer onderlinge afstemming nodig als het gaat om energieopwekking.

Het is wat mij betreft tijd dat we in de Europese Unie onze plannen voor een duurzaam energiesysteem beter op elkaar gaan afstemmen en afrekenen met dat postzegelbeleid. Zo verduurzamen we ons systeem, houden we de energierekeningen ook betaalbaar, en zorgen we er ook voor dat we minder afhankelijk worden van andere delen van de wereld.

2-079-0000

Erik Bergkvist, *för S&D-gruppen*. – Herr talman! Ledamöter! Först ett stort tack till mina kolleger, föredraganden, skuggföredragandena, kommissionen och ordförandeskapet för ett mycket konstruktivt och tidvis tufft förändringsarbete som ledde fram till ett bra resultat.

Europa har blivit kallare. Ett krig, ett fruktansvärt krig, har skapat en kyla som vi hade hoppats att vi aldrig skulle behöva återuppleva i Europa. Energikrisen har skapat kyla på ett annat, väldigt konkret sätt. Det finns de som menar att vi nu måste elda med olja och gas för att klara det här, men det är definitivt en återvändsgränd. Europa behöver mer grön energi, mer förnyelsebar energi, snabbare investeringar i detta.

Dagens beslut om Europas energiinfrastruktur kommer att underlätta och skynda på den här gröna omställningen och är absolut nödvändigt. Vi kan redan nu se hur Ukraina för några veckor sedan kopplades ihop med Europas energisystem, och det är bra, det skapar ökad stabilitet och trygghet. Ingen ska behöva frysa i Europa. Dagens beslut kommer att skapa ett grönare Europa, ett varmare Europa för Europas medborgare och ett Europa där fler av hoppets ljus kan tändas.

2-080-0000

Claudia Gamon, *im Namen der Renew-Fraktion.* – Herr Präsident, liebe Kolleginnen und Kollegen! Ich möchte mich natürlich beim Berichterstatter bedanken und bei den Schattenberichterstatterinnen und Schattenberichterstattern für die Zusammenarbeit und beginne mal zuerst mit dem Positiven. Die Reform der transeuropäischen Energieinfrastruktur beinhaltet freilich einige grundlegende Verbesserungen. Es wird stärker auf Erneuerbare und Offshore gesetzt, es gibt einen Klima-Check, und bei der Steuerung haben die Gasnetzbetreiber endlich weniger Macht.

Aber in dieser TEN-E-Reform wäre so viel mehr drin gewesen. Dass es eine Ausnahme gibt, um die Pipelines EastMed und Melita zu finanzieren, ist schlichtweg skandalös – nicht nur, weil letzteres Projekt auch in den Mordfall von Daphne Caruana Galizia verwickelt ist.

Was uns im Moment hier auf zynische Weise ständig als Diversifizierung verkauft wird, bringt uns noch tiefer in die Abhängigkeit von Erdgas. Es regt mich grundsätzlich so maßlos auf, dass wir immer nur das Mindeste tun, anstatt mal visionär nach vorne zu denken, dass die Regel ist, wir tun immer nur das Nötigste, anstatt zu tun, was möglich wäre.

Die Reform ist eh okay, weil das, was vorher da war, im besten Fall als mittlere Katastrophe bezeichnet werden kann. Aber „eh okay“ ist nun einmal nicht das, was wir brauchen, um uns von den Fesseln des Diktatorenngases zu befreien. Wir werden endlich unser Bestes geben müssen, weil alles andere schlichtweg nicht mehr gut genug ist.

2-081-0000

Jutta Paulus, *im Namen der Verts/ALE-Fraktion.* – Herr Präsident, meine Damen und Herren! Gestern hat der IPCC seinen neuen Bericht vorgestellt, und Herr Guterres, aber auch Inger Andersen haben sehr deutliche Worte gefunden.

Wir müssen jetzt handeln. Nicht nächstes Jahr, nicht nächsten Monat, nicht morgen, sondern heute. Aber heute stimmen wir über eine Verordnung zur transeuropäischen Energieinfrastruktur ab, die aus der Zeit gefallen ist, die Investitionen in fossiles Gas auf Jahre, wenn nicht Jahrzehnte zementiert.

Und überdies zeigt ja die aktuelle fossile Preiskrise, wie risikoreich diese Abhängigkeiten sind. Ich bin mir auch unsicher, ob Katar und Aserbaidschan so lupenreine Demokratien sind, aus denen wir sehr, sehr gerne fossile Energien weiter importieren wollen. Im Fall von Gas kommen ja noch die Methanemissionen dazu, die laut IPCC auch um mindestens ein Drittel reduziert werden müssen bis 2030.

Es gibt auch gute Punkte in dieser Verordnung – sie sind genannt worden –, aber mit diesem Regelwerk wird viel zu viel Förderung in fossile Projekte fließen und nicht in die Zukunft. Deswegen bitte ich Sie, meine lieben Kolleginnen und Kollegen: Wir müssen das, so wie es jetzt ist, ablehnen.

2-082-0000

Isabella Tovaglieri, *a nome del gruppo ID.* – Signor Presidente, signora Commissaria, onorevoli colleghi, l'aggressione all'Ucraina ha trasformato il tema dell'energia in una crisi economica che sta colpendo duramente famiglie e imprese. I nostri cittadini sembrano assistere impotenti ad aumenti di prezzi che rischiano di portarci presto ad una nuova recessione.

In questa fase, affrontare il ruolo delle reti energetiche transeuropee è strategico per tutti noi. Per questo abbiamo richiesto nelle negoziazioni di esaminare un tema così cruciale, in un'ottica di neutralità tecnologica.

Nessuno nega il progresso, la ricerca o le ambizioni per la decarbonizzazione. Ma per far fronte alla crisi attuale avremmo preferito un approccio meno ideologico: si continua infatti a marginalizzare il ruolo delle reti di trasporto del gas naturale, che invece è essenziale per la sicurezza energetica del continente, e soprattutto per abbattere le emissioni almeno finché non saranno maturate soluzioni alternative.

Si insiste a preferire elettricità o idrogeno, di cui nessuno nega le potenzialità, soprattutto quando saranno completamente basati su rinnovabili. Ma limitarsi oggi a queste tecnologie, senza considerare il ruolo di altre fonti, significa illudersi e, in termini pratici, significa non dare le risposte immediate che cittadini e imprese chiedono a gran voce.

Se la sfida di questo mandato è veramente l'autonomia strategica, non possiamo permetterci di scartare soluzioni disponibili solo per ragioni ideologiche. Come abbiamo ribadito spesso per altri fascicoli del Green Deal, chiediamo, soprattutto in questa fase di emergenza, più pragmatismo.

2-083-0000

Beata Szydło, *w imieniu grupy ECR*. – Panie Przewodniczący! Wojna w Ukrainie pokazuje bardzo jasno, że naiwność, jeżeli chodzi o bezpieczeństwo energetyczne, przynosi katastrofę. To nie źródła energii, to nie zasoby źródeł kopalnych są problemem, tylko to, że Unia Europejska, poszczególne państwa członkowskie na własne życzenie oddały Putinowi pole. Wyzbywaliście się państwo, i w tej Izbie też zapadały te decyzje, własnych źródeł, pomniejszaliście bezpieczeństwo energetyczne Europy, a w to miejsce był wpuszczany Putin. Do dzisiaj wielu brak odwagi, żeby wzmocnić sankcje i odciąć Unię Europejską i kraje Europy od źródeł płynących z Rosji. Czas na to, żeby te sankcje wreszcie były zdecydowane i skuteczne, żebyśmy przestali udawać, że coś robimy, tylko żeby były konkrety.

To rozporządzenie jest kompromisem i jak każdy kompromis nie spełnia oczekiwań wszystkich, ale jest krokiem w dobrą stronę, bo dzięki temu będzie można myśleć o tym, że ta dyskusja o bezpieczeństwie energetycznym, o tym, żeby zabezpieczyć Europejczyków i pozbyć się tego uzależnienia od Rosji, jest możliwa. Mam nadzieję, że ona będzie przyspieszona. Takie inwestycje, jak te zrealizowane na przykład przez Polskę, jeżeli chodzi o dostawy LNG, gazoport w Świnoujściu czy rurociąg Baltic Pipe, pokazują, że to jest droga w dobrym kierunku.

2-084-0000

Sandra Pereira, *em nome do Grupo The Left*. – Senhor Presidente, temos defendido que o desenvolvimento de infraestruturas energéticas se deve alinhar com os planos energéticos nacionais e deve contribuir para a existência de um serviço público de abastecimento energético de qualidade, a preços justos e acessíveis para todos.

A atual situação caracteriza-se pela escalada de sanções que prejudicam todos os povos e pelos preços especulativos que pesam nos bolsos dos cidadãos e das pequenas e médias empresas. A designada exceção temporária concedida a Portugal e Espanha mantém intocados aspetos como a liberalização, privatização e segmentação do setor ou a metodologia de fixação de preços nos mercados grossistas que é responsável por diferenciais escandalosos entre os custos na produção e os preços ao consumidor. Mesmo a adoção de medidas tímidas de regulação do mercado, que agora já se atrevem a considerar, há muito que podia e devia ter sido concretizada.

O controlo público e democrático do setor energético é o único caminho que garante um sector económica, social e ambientalmente sustentável, assegurando estabilidade e a segurança do abastecimento.

2-085-0000

Clara Ponsatí Obiols (NI). – Mr President, this is a lost opportunity, because instead of using this regulation to really change our energy towards more renewables, we keep investing in gas infrastructure, staying vulnerable both to the climate and the geopolitical front.

Russian imports of oil, coal and gas are a huge share and they have not stopped – not even decreased – after the Ukraine invasion. The EU must be energetically independent, but the only path towards energy independence is to reach higher energy efficiency, wider deployment of smart grids and more renewables. With the entrenchment of incentives in some Member States, only the EU can really lead the way, and so far we are failing.

2-086-0000

Christian Ehler (PPE). – Mr President, to make the energy transition work for people and business in Europe, we need more European cooperation. Sustainability, security of supply and affordability are the main criteria, and we, the EPP Group, believe in these three aspects, and they are necessary.

I think we should highlight that there is a sharpened focus in this regulation on the needed infrastructure to deploy a robust European backbone for the production and transport of renewable and low-carbon hydrogen, that is actually needed to make the shift, the transition, possible.

TEN-E is of utmost importance for creating a hydrogen backbone in Europe. We managed to include electrolyzers that have at least 50 MW capacity provided by a single electrolyser or by a set of electrolyzers that form a single coordinated project. We don't sing ideology here, we develop the needed infrastructure for what we want to achieve for the 2030 goals.

This project will enable a cumulative pathway to the larger-scale projects that we all aspire to develop and need in order to decarbonise our economies. In this regard, it's also important to mention that we allow transitional for dedicated hydrogen assets converted from natural gas to be used to transport or to store a pre-defined blend of hydrogen with natural gas or biomethane. That is what industry asked us to do in order to make it possible to achieve the 2030 goals.

And at last, it's rather cynical that you are also always referring to the situation in Malta. I think it's important that Malta is adopted to the grid and it was very impressive that the Caruana Galizia family called on the EU not to fund this gas pipeline project that will link to a power station part-owned by the man on trial for her killing. But it was EPP and us together then lately, asking the Commission to vote for us, before we vote for a statement that no EU funding from CEF will go to this project as long as it is directly or indirectly linked with criminals. They confirmed, and it's in the text, so that you should acknowledge.

2-087-0000

Dan Nica (S&D). – Domnule președinte, doamnă comisar, această revizuire a regulamentului, grupul nostru, S&D, a cerut-o încă din mandatul trecut și am cerut această revizuire pentru că este important să ne atingem obiectivele pentru anul 2030, obiectivele de climă, obiectivele pe care ni le-am propus cu toții ca să trăim într-o lume mai bună.

Și vreau să vă spun că am cerut aceste lucruri pentru câteva motive evidente.

În primul rând, am vrut să avem și vrem să avem o piață a energiei care să fie funcțională. Din păcate, această criză a prețului a arătat că suntem departe de a avea o piață europeană a energiei funcțională și cred că următoarele măsuri pe care le va anunța Comisia Europeană și dumneavoastră, doamnă comisar, se vor îndrepta în această direcție.

Și mai este ceva: securitatea aprovizionării. Spuneam că securitatea înseamnă să avem energia de care avem nevoie să ne putem încălzi atunci când este nevoie de ea și mai ales să nu punem niciun cetățean european să aleagă între a se încălzi sau a-și cumpăra mâncare sau medicamente. Și nu suntem acolo. Nu suntem pe drumul cel bun. Este bine că în acest regulament avem un lucru care este legat direct de utilizarea hidrogenului și creșterea accesului surselor de energie regenerabilă, în special *offshore*. Dar, în același timp, conflictul din războiul din Ucraina ne-a arătat că este nevoie să avem o siguranță a aprovizionării, o diversificare a surselor de aprovizionare și, în absența unor rețele transeuropene, acest obiectiv este greu sau imposibil de atins. Acestea sunt lucrurile pe care am vrut să le subliniez și vă cer, doamnă comisar, să veniți cu acele măsuri pentru ca aceste lucruri să fie rezolvate acum, pentru ca iarna viitoare noi să fim mai bine pregătiți.

(Aplauze)

2-088-0000

Karin Karlsbro (Renew). – Herr talman! Det finns två problem med rysk gas. För det första: den är rysk; för det andra: det är gas. Efter Rysslands invasion av Ukraina finns det ingen som kan blunda för problemen.

Att strypa beroendet av gas, i synnerhet rysk gas, är en frihetsfråga för hela Europa. Vi måste göra oss fria från rysk gas så att Putin inte har makten över vår energiförsörjning, över värmen i våra hem eller över om vår industri ska fungera eller stå stilla i dag eller i morgon. Dessutom är det akut att stoppa den ryska gasen nu för att hindra pengaflödet rakt in i Putins krigskassa.

Men vi måste göra oss fria från all gas, oavsett varifrån den kommer, om vi ska ha en chans att klara klimatmålen. Fossila bränslen kan inte vara en del av vår framtid. Europas länder behöver mer samarbete för att trygga energiförsörjningen utan koldioxidutsläpp. Stenåldern upphörde inte för att det tog slut på stenar.

Låt oss inte bygga oss fast i förlegade lösningar. Slös inte nya pengar på gårdagens gasledning. Låt oss satsa framåt för en europeisk, hållbar, modern, högteknologisk, koldioxidfri energiproduktion och energidistribution. Nu är tiden inne för oss att bygga gemensamma europeiska elnät och infrastruktur som gör den gröna omställningen möjlig.

2-089-0000

Ignazio Corrao (Verts/ALE). – Mr President, everyone seems to finally understand how important it is to fund our European energy independence. That doesn't mean stop using gas today, of course, but we can't repeat the same mistakes made in the recent past.

Relying on more gas through different suppliers only creates new dependencies, draws away funds from investments in renewable energy and energy efficiency, and locks us into fossil infrastructure for decades. The final text, for example, allows for the Melita and EastMed gas pipelines to become PCIs and so to pump EU public funds into future stranded assets.

Last week, the European Commission presented an entire greenwashing proposal. Well, considering the position taken on gas infrastructure subsidies, it sounds quite hypocritical. The narrative that more gas imported from the US, Qatar or other third countries will reduce the bill of the European citizens is a fairy tale. We have the solutions and we just need to use them. Just for example, in Sicily, on 1 April, the electricity generated by wind and sun has covered all the energy needed in the island.

2-090-0000

Ladislav Ilčić (ECR). – Poštovani predsjedavajući, poštovane dame i gospodo, podržavam ovo izvješće, no Europska unija može učiniti mnogo više.

40 % energije u Europi troši se na stanovanje, a upravo danas pri izgradnji novih kuća ljudi ugrađuju plinske bojlere jednostavno zato jer su im jeftiniji, primjerice, od dizalica topline. Kad jednom ugrade plinske bojlere, oni neće tu investiciju odbaciti za pet godina nego će dugi niz godina trošiti plin, a s obzirom da će trošiti plin, manje će im se isplatiti i ugradnja solarnih panela. I tako mi danas stvaramo nove proizvođače plina kojeg nemamo.

Upravo zbog toga nije dobro da Europska unija ulaže samo u renoviranje, kao što je činila do sad, već moramo davati subvencije za pametnija rješenja u trenutku nove gradnje. Na taj ćemo način pomoći ljudima da smanje režije, pomoći ćemo svakoj obitelji da ima topao i ugodan dom, smanjit ćemo stakleničke plinove i smanjit ćemo našu energetske ovisnost o Rusiji. Zato budimo pametni i promijenimo europsku energetske politiku nabolje!

2-091-0000

Sira Rego (The Left). – Señor presidente, ayer, el Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático de las Naciones Unidas lo decía claramente en su informe: estamos a tiempo de frenar el cambio climático, pero para ello debemos descarbonizar la vida y la economía, es decir, debemos dejar de quemar gas, petróleo y carbón, y además hay que darse prisa porque nos quedamos sin tiempo.

Sin embargo, aquí estamos, hablando de cómo invertir el dinero público europeo, el de todos y todas, en hacer nuevas infraestructuras para seguir quemando gas, infraestructuras que inevitablemente harán que nuestro modelo energético de las próximas décadas siga contaminando y, por supuesto, dando beneficios millonarios al oligopolio eléctrico: un error y una contradicción con los objetivos de reducción de emisiones.

Francamente, después del informe del GIECC, que señala el abismo, y de que la guerra en Ucrania haya demostrado lo vulnerables que somos dependiendo del gas, no parece sensato que aquí sigamos hablando de reforzar unas infraestructuras que nos debilitarán con los años; al contrario, nuestros debates y propuestas deberían centrarse en promover una red fuerte, distribuida y pública de energías renovables.

2-092-0000

Tiziana Beghin (NI). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, quando parliamo di rinnovabili non dobbiamo pensare solo a pannelli solari e pale eoliche, ma anche alle reti che trasporteranno l'energia verde per tutto il continente.

Perché se l'Unione europea vuole seriamente raggiungere la neutralità climatica, saranno necessari almeno 50 miliardi di euro di investimenti nell'ammodernamento della rete elettrica e almeno 65 per lo sviluppo di una rete di trasporto e stoccaggio di idrogeno, e questo entro il 2030, praticamente domani.

Questo regolamento è un passo nella giusta direzione: non solo getta le basi per potenziare e sviluppare queste grandi interconnessioni ma, per la prima volta, non saranno ammessi finanziamenti a nuovi progetti basati esclusivamente sulle energie fossili.

Certamente avremmo voluto un provvedimento più coraggioso ed è vero che ci sono ancora troppe eccezioni. Ma nel complesso riteniamo di non dover ostacolare questo percorso e, pur chiedendo alla Commissione maggiore ambizione, non ci opporremo a questo regolamento.

2-093-0000

Maria da Graça Carvalho (PPE). – Senhor Presidente, Caros Colegas, o regulamento que nos preparamos para aprovar é muito importante, tanto para garantir a segurança do abastecimento de energia como para preparar uma infraestrutura adaptada ao combate às alterações climáticas,

uma infraestrutura virada para o futuro que nos proporciona, por exemplo, o transporte do hidrogénio.

Contudo, como a realidade atual demonstra, continuamos a precisar de gás natural e não podemos depender da Rússia para o fornecer. Precisamos de mais ligações de transporte deste gás, ligações como o gasoduto dos Pirenéus, que permitirá fazer o transporte até ao centro da Europa a partir dos terminais existentes em Portugal e Espanha. Esta é atualmente a nossa melhor aposta para garantir a independência estratégica em relação à Rússia.

Nesse sentido, deixo aqui o meu apelo à Comissão Europeia para a criação de soluções, tendo em vista o financiamento e a rápida implementação destas ligações.

2-094-0000

Patrizia Toia (S&D). – Signor Presidente, signora Commissaria, onorevoli colleghi, l'accordo trovato al trilatero è un accordo positivo, penso anche ai progetti di mutuo interesse tra gli Stati membri e i Paesi terzi, che sono stati introdotti durante il trilatero, un aspetto molto importante anche con l'Africa e quindi noi lo sosterremo.

Tuttavia, nel giro di poche settimane siamo entrati in un'altra epoca, a causa della guerra di invasione della Russia in Ucraina, e penso che oggi vadano esplorate – con quella maggiore ambizione che è stata richiesta – tutte le possibilità e gli spazi che il regolamento fornisce per risolvere i problemi infrastrutturali che sono emersi e per superare quelle carenze e quei vuoti individuati nella nostra sicurezza e nel nostro approvvigionamento europeo in materia di energia.

Dunque la prossima lista dei progetti di mutuo interesse dovrà avere una visione, riflettere questi elementi e questa situazione nuovi e indirizzare i progetti lungo alcune priorità.

Ne indico per titolo tre: distacco totale dalle dipendenze russe e attenzione a non creare nuove dipendenze di materie prime, di fonti energetiche e di Paesi di provenienza; priorità alle infrastrutture per le nuove fonti: penso all'idrogeno, alle energie rinnovabili e ai gas rinnovabili, che sono ancora una quota troppo piccola; e, infine, la valorizzazione della capacità di mutua cooperazione con Paesi e con continenti come l'Africa, perché questo può aumentare la capacità di energie rinnovabili per loro e per noi.

2-095-0000

Christophe Grudler (Renew). – Monsieur le Président, chers collègues, le règlement RTE-E est d'une importance capitale pour réaliser l'ambition de l'Europe de construire un marché de l'énergie qui soit plus intégré et plus résilient.

Les discussions ont abouti à un accord ambitieux, s'agissant par exemple des réseaux intelligents et des infrastructures relatives à la production d'hydrogène. Toutefois, des lacunes subsistent quant à la place prépondérante du gaz fossile dans notre système énergétique. Alors, efforçons-nous de minimiser l'utilisation des fonds publics pour les fossiles, car c'est le contraire de nos ambitions climatiques et géopolitiques.

Cette révision du RTE-E est nécessaire, mais elle est tardive. Elle aurait dû être faite il y a deux ans déjà. Cela retarde la rapidité de nos réponses. Il faut, à l'avenir, trouver davantage de réactivité dans nos outils juridiques afin qu'ils soient plus rapidement opérationnels. Essayons d'avoir un coup d'avance et pas un coup de retard.

2-096-0000

Ville Niinistö (Verts/ALE). – Mr President, the fossil economy is a huge part of the security risks of our time, and money from fossil income strengthens the power and wealth of despotic leaders. In Ukraine, we have seen the cruelty and horrors where that leads to. Us Europeans must hear

Ukrainian pleas to stop funding Putin's war. One thing should be crystal, crystal clear in this discussion to everyone: there is no room for more fossil gas infrastructure investments. We need to stop energy imports from Russia, but they should not be replaced by dependency on fossil imports from elsewhere.

The current energy price surge and the geopolitical situation have exposed vulnerabilities, especially in the form of energy bills in Europe. Relying on the recipe of more gas through diversification is only a short-term fix that creates new dependencies. Is it really better to depend on fossil gas from Azerbaijan or Qatar and fracking gas from the US rather than from Russia? In the long term this is not the case. So this is why the Greens/EFA Group rejects the revised TEN-E guideline regulation and demands that any infrastructure projects must be in line with the commitments made under the Paris Agreement. Investments must go into energy efficiency and renewables.

2-097-0000

Krzysztof Jurgiel (ECR). – Panie Przewodniczący! Wysoka Izbo! Rozpatrywane rozporządzenie jest kluczowe z punktu widzenia finansowania projektów infrastrukturalnych o istotnym znaczeniu transgranicznym. Budżet to, przypomnę, 6 mld euro. Niestety rozporządzenie nie przewiduje już możliwości finansowania projektów gazowych.

W związku z wojną na Ukrainie Polska w swojej polityce energetycznej do 2040 r. wprowadza IV filar suwerenności energetycznej, którego najważniejszym celem jest szybkie uniezależnienie krajowej gospodarki od importowanych paliw kopalnych i pochodnych z Rosji. Uważam, iż inwestycje z krytyczną infrastrukturą gazową wspierające cel uniezależnienia się Europy od gazu z Rosji powinny być nadal wspierane poprzez utworzenie przeznaczonych do tego alternatywnych instrumentów.

Popieram też utworzenie specjalnej kategorii oraz możliwości finansowania dla inteligentnych sieci gazowych, a w szczególności możliwości wsparcia i modernizacji istniejących sieci infrastruktury gazu ziemnego.

2-098-0000

Mislav Kolakušić (NI). – Poštovani predsjedavajući, poštovani kolege, poštovani građani, suvremeni svijet i gospodarstvo ne mogu postojati bez konstantne opskrbe energijom. Nažalost, u prošlosti smo bili svjedoci izrazitih manipulacija cijenom nafte.

Sad ću vam pročitati kako se kretala cijena nafte proteklih četrdeset godina. Cijena barela, dakle cijene su svedene na 2015. godinu, cijena barela 1980. godine – 103 dolara, 1990. – 37 dolara, 1998. – možete li to zamisliti, 17 dolara i 70 centi, 2008. – 103 dolara i 70 centi, 2015. – 51 dolar.

Ono što sada slijedi je da ne dopustimo takve igre i takve kalkulacije s energentima budućnosti. Hvala.

2-099-0000

Cristian-Silviu Buşoi (PPE). – Domnule preşedinte, aş vrea să mulţumesc, să felicit echipa de negocieri a Parlamentului European condusă de profesorul Krasnodębski şi să mulţumesc, de asemenea, Consiliului. Ca preşedinte ITRE, am condus câteva dintre trilogurile de negociere şi ştiu că nu a fost simplu să se găsească un echilibru. În final, însă, noua legislaţie aduce un echilibru între atingerea ţintei climatice stabilită pentru 2030 şi realizarea tranziţiei energetice pentru toate sectoarele. Este important că s-a înţeles nevoia de a susţine în continuare coridoare prioritare pentru a acoperi diferite regiuni geografice care au fost izolate de restul reţelelor energetice europene, de a consolida interconexiunile transfrontaliere existente şi de a asigura securitatea aprovizionării, de a sprijini diversificarea aprovizionării, foarte important în contextul actualului

război declanșat de către Rusia, dar și pentru stabilizarea prețurilor la energie. Așteptăm cu interes cea de-a șasea listă a proiectelor de interes comun și vrem să vedem în această listă proiectele moderne care să asigure *mix-ul* energetic necesar pentru 2030 și 2050.

2-100-0000

Nicolás González Casares (S&D). – Señor presidente, no habrá un verdadero mercado único europeo de la energía sin interconexiones. No sacaremos provecho de las renovables si no interconectamos e integramos las redes eléctricas.

Estamos viviendo ahora los errores del pasado. Apostamos por los fósiles, los cuales están siendo un arma de guerra, y eso aumenta nuestra dependencia energética y, de paso, los precios que pagan los consumidores.

El informe del GIECC fue claro ayer: más renovables, menos fósiles. Los fondos son limitados y debemos orientar nuestras inversiones a elementos compatibles con la neutralidad climática. Centrémonos en lo mejor de esta legislación: el despliegue y la integración de las tecnologías renovables con las nuevas disposiciones para la energía en alta mar, el proceso de gobernanza más inclusivo, la aplicación del principio de eficiencia energética y el fomento de infraestructuras solo compatibles con hidrógeno cuando transportemos gas.

Para alcanzar una verdadera unión de la energía, debemos enfocarnos en resolver los cuellos de botella que tenemos, como en la península ibérica con las islas. No podemos seguir así. Eso no es un verdadero mercado europeo de la energía.

2-101-0000

Valter Flego (Renew). – Poštovani predsjedavajući, pogledamo li, kolegice i kolege, malo unatrag onda vidimo da su ustvari europski temelji zasnovani na energiji. Možemo pričati o Europskoj zajednici za ugljen i čelik pa onda Europskoj zajednici za atomsku energiju i tako dalje. Ali, danas je Europa ovisnija o ruskim energentima nego ikada prije. I postavlja se, naravno, glavno pitanje: može li Europa preživjeti bez ruskog plina? Jasno je da europska ekonomija bez plina ne može, ali ono što može je minimalizirati svoju ovisnost o ruskom plinu.

Od 24.2. do danas, svjedočimo tektonskim poremećajima u europskoj energetici. Promjene koje će sigurno ubrzati naš zeleni plan, bolju međusobnu povezanost, ali i regionalnu suradnju u našoj bliskoj budućnosti. I ne možemo preko noći, naravno, riješiti nešto što nismo uspjeli riješiti desetljećima. I zato osim ušteda, poštovane dame i gospodo, i novih pravaca, treba nam financijski fond koji će ublažiti financijski udar na europsku ekonomiju i građane.

Ljudi, pomognimo svima nama, gospodarstvu i građanima kratkoročno, a razmišljajmo i djelujmo dugoročno i zeleno. Hvala.

2-102-0000

Jerzy Buzek (PPE). – Panie Przewodniczący! Dziękuję panu sprawozdawcy prof. Krasnodębskiemu i innym sprawozdawcom. To sprawozdanie trzeba przyjąć jako wynik kompromisu i na dzisiaj jest ono absolutnie do zaakceptowania. Pamiętajmy: nas czeka zielony wodór. To jest najważniejsze. Energetyka ze źródeł odnawialnych, Europejski Zielony Ład to nasze cele. Ale mamy dzisiaj także inny cel – dramatyczny, którego nie przewidzieliśmy – natychmiast odciąć się od paliw kopalnych z Rosji. A to wymaga jednak przejściowo innego nastawienia naszych działań. Pamiętajmy o tym.

Dodatkowo wnoszę do Komisji Europejskiej o przygotowanie – jak najszybciej po to, żebyśmy mogli budować wspólny rynek, żebyśmy mieli bezpieczeństwo dostaw i niższe opłaty za energię – listy brakujących magazynów gazu, brakujących terminali gazu płynnego, interkonektorów między krajami. Musimy też mieć uproszczone procedury przy inwestycjach w tym przypadku,

wsparcie finansowe z Unii i jasny sygnał dla producentów statków wożących płynny metan. Proszę państwa, my musimy zapewnić bezpieczeństwo dostaw na dzisiaj i odciąć się od paliw z Rosji! Zielony Ład to jest nasza wielka przyszłość i nigdy o niej nie zapomnimy.

2-103-0000

Robert Hajšel (S&D). – Mr President, dear colleagues, TEN-E is a key to connect our energy infrastructure within the EU. Without robust investments into infrastructure and interconnections between Member States it will not be effectively possible to decarbonise our economy and achieve our climate and energy goals, nor decrease our dependency and increase our autonomy. If Europe wants to decrease or even cut off dependency on Russian gas and strengthen its energy security, then cross-border energy infrastructure is crucial.

As a reaction to war in Ukraine, Commission has to assess new infrastructure needs, which will be carried outside the scope of the TEN-E Regulation. In this context, I welcome the REPowerEU plan of the Commission to urgently reduce EU demand for Russian gas, including measures to respond to rising energy prices, replenish gas stocks for next winter, diversify gas supplies, and above all speed up the rollout of the renewables.

We should not forget about the countries like mine, Slovakia, that have worse conditions for renewables such as photovoltaic or wind energy. If we want to increase our autonomy, we need solidarity within the Member States and infrastructure to distribute green energy and ensure no one is left behind.

2-104-0000

Klemen Grošelj (Renew). – *(začetek govora z izklopljenim mikrofonom)* ... TEN-T mora zagotoviti infrastrukturo, ki bo zagotavljala zadostne količine energije za vse evropske potrošnike, tako gospodinjstva, ki so v danih okoliščinah še posebej ranljiva, kot tudi za industrijo.

Pri tem pa moramo zagotoviti, da bo ta energija bila cenovno konkurenčna za industrijo in gospodinjstva dostopna. Ključnega pomena seveda so tako imenovani projekti skupnega pomena oziroma PC-ji. Ti morajo biti usmerjeni k uresničevanju zastavljenih podnebnih ciljev kot tudi zanesljivi oskrbi.

Nikakor pa v tem okviru ne moremo dopustiti, da postanejo tako imenovane interkonekcije, ki jih danes potrebujemo kratkoročno zaradi zagotavljanja energetske varnosti, ne smemo dovoliti, da postanejo niti izgovor niti opravičilo za nespoštovanje podnebnih in trajnostnih ciljev, ki smo si jih zastavili.

To pomeni, da moramo v teh projektih, ki šele nastajajo, biti tehnično merjeni tako, da bomo z mislijo na njihovo prilagoditev novim okoljsko sprejemljivejšim virom energije.

2-105-0000

VORSITZ: EVELYN REGNER

Vizepräsidentin

2-106-0000

Seán Kelly (PPE). – Madam President, across Europe we are horrified by the barbaric, inhumane war crimes carried out on innocent civilians by Russian President Vladimir Putin's army.

The EU has to do all it can to help Ukrainians defend themselves, and must also take action to stop funding Putin's war machine. And this means fundamentally rethinking our energy policy. The revision of the trans-European network for energy (TEN-E Regulation) offers an important opportunity for the EU to give priority and funding to future-proof Europe's energy infrastructure in a cost-effective manner in line with the Green Deal.

Our future lies in renewable generation. And urgent priority should be given to projects that are directly in line with the full decarbonisation objective. However, cost-effective transitions to decarbonisation must also be considered, including LNG. This is more important now than ever.

2-107-0000

Tomas Tobé (PPE). – Madam President, the past months have shown the importance of a strong, resilient and crisis-resistant energy market. The TEN-E Regulation, I would say, is actually the foundation for that.

Enhanced European connectivity will make Europe less dependent on third countries, and most importantly, on Russian gas and oil. This agreement shows that Europe has strong cooperation among Member States for more renewables. Europe will, with this agreement, promote and invest in clean energy that will be crucial for Europe to reach our climate goals.

However, in the next revision, I would wish for Europe to also value the need for low-carbon nuclear and include financing for small modular reactors in TEN-E. This will be needed for our energy, for our climate, and for our European security.

2-108-0000

Spontane Wortmeldungen

2-109-0000

Radan Kanev (PPE). – Madam President, I think we need a certain degree of moderation and common sense in this debate. And I am listening to the debate for a full hour now. And I'm afraid I heard too many reasonable, clever, but far too extreme opinions. Of course we need more renewables, of course we need smarter grids, and of course we need it as fast as we can. But cutting off the Kremlin butcher's gas supply, we need to do now – today, not in five years, not in three years, not even in six months. And this we cannot do without providing interconnections of our gas supply, without providing alternative sources. And when we say alternative sources, it cannot be a new dependency, because when you have alternatives, it means you don't have dependencies. And in my country, we have 100% gas dependency on the butcher there in Kremlin.

2-110-0000

Michal Wiezik (Renew). – Vážená pani predsedajúca, energetická infraštruktúra Európy, tak, ako ukazuje klimatická kríza a ako ukazuje strašná vojna na Ukrajine, už dávno nie je len o prepojenosti a má to byť infraštruktúra, ktorá nám dovolí a umožní naplniť naše klimatické ciele a zaručí nám bezpečnosť.

To, čo destabilizuje našu klímu, to, čo ohrozuje našu bezpečnosť a v konečnom dôsledku ohrozuje našu budúcnosť a prežitie, sú fosílny zdroje a táto infraštruktúra nám musí umožniť odpútať sa od fosílnych zdrojov. Čo ale vidíme je obrovský balík pripravený na budovanie ďalšej plynovej infraštruktúry. Napojenie Cypru a Malty na našu plynovú infraštruktúru nebude projekt ani lacný, ani ľahký a bude trvať dlho, dokým ho dobudujeme.

Už teraz sa bojím toho momentu, keď bude dobudovaný a uvidíme, aký je zbytočný, aké zbytočné a drahé úsilie to bolo. Prosím, takto navrhnutý rámec má v sebe zakomponovanú systémovú chybu a ja ho momentálne podporiť nechcem a nemôžem.

2-111-0000

Niklas Nienaß (Verts/ALE). – Frau Präsidentin! Wir müssen unabhängig werden von russischem Gas und dafür natürlich unsere Importe diversifizieren. Aber wir müssen uns doch im gleichen Zuge nicht sofort wieder abhängig von den nächsten Diktaturen machen. Und das tun wir, wenn wir zu sehr in Infrastruktur investieren, mit der wir manifestieren, dass wir in Zukunft noch fossile Brennstoffe benötigen.

Stattdessen müssen wir unbedingt die Erneuerbaren ausbauen. Aber dafür brauchen wir Interkonnektoren, und wir brauchen einen europäischen Energiemarkt, vor allen Dingen für den Strombereich. Da muss man, finde ich, auch mal Ross und Reiter benennen. Frankreich blockiert in den Pyrenäen ganz vehement den Zugang für die Iberische Halbinsel auf den europäischen Energiemarkt. Und warum? Doch nur, um die eigene gescheiterte Atompolitik voranzutreiben.

Ich finde das extrem uneuropäisch von einem Präsidenten, der gerne das Geld seiner Bevölkerung in die Atommeiler versenken kann, aber doch nicht von ganz Europa verlangen kann, nun den Ausbau von Erneuerbaren zu blockieren. Stattdessen muss der Präsident von Frankreich und vor allem die Kommission darauf hinarbeiten, dass Frankreich endlich diese Interkonnektoren ermöglicht und wir einen wirklichen europäischen Energiemarkt bekommen und so Unabhängigkeit gewinnen und vor allen Dingen die Ukraine im Krieg unterstützen können.

2-112-0000

Mick Wallace (The Left). – Madam President, the revision of the trans-European Network Energy Regulation could have a huge impact on the EU's chances of achieving its climate goals. The revision of the regulation appears to have got to grips with the conflict of interest in the current TEN-E process, where gas demand has been consistently overestimated by the European network of transmission system operators for gas. This remarkable conflict of interest means that the gas companies that build the gas infrastructure are the same companies that propose the projects.

However, the revision fails to exclude financial support in the form of subsidies for fossil fuel gas infrastructure and political support in the form of planning permissions. Europe's still providing over EUR 112 billion a year towards the fossil fuel industry. We need a fossil fuel gas phase-out in Europe by 2035 at the latest. And we need an immediate end to fossil fuel gas subsidies. We are in breach of the Paris Agreement at the moment because we're supposed to make finances work for the climate. We also need to make sure that public funding is available to support people and companies to move away from fossil gas.

2-113-0000

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

2-114-0000

Jutta Urpilainen, Member of the Commission. – Madam President, honourable Members, thank you very much for your support for the agreement, but also for your further comments and reflections on the current situation of Europe's energy market. The Commission shares your concerns and the responsibility in swiftly coming forward with concrete solutions that will help us accelerate our transition to climate neutrality, but also the phase-out of Russian fossil fuels, while our security of supply is guaranteed and prices are kept under control.

Your vote for the revised TEN-E implementation will be part of this solution. It will allow us to focus on accelerating the offshore grids and replace natural gas by hydrogen and other renewable and low-carbon gases.

So thank you very much for this debate. I will also pass all your interventions and messages to my dear colleague, Commissioner Simson.

2-115-0000

Zdzisław Krasnodębski, sprawozdawca. – Pani Przewodnicząca! Dziękuję bardzo za tę dyskusję. Tak jak powiedziałem, staraliśmy się wypracować kompromis uwzględniający cele Unii, ale także interesy i położenie różnych krajów, także Malty i Cypru. I ten wyjątek, który zrobiliśmy dla tych dwóch krajów, jest obwarowany – jak Państwo wiedzą (ci, którzy to krytykowali) – wieloma

zastrzeżeniami, tak aby wyeliminować osoby podejrzane o korupcję lub inne przestępstwa. Więc naprawdę nie ma żadnego powodu, żeby z tego powodu głosować przeciwko sprawozdaniu.

Natomiast chciałem powiedzieć jedno słowo do kolegów z grupy Zielonych. Otóż Państwo teraz współrządzą w jednym z najważniejszych krajów Unii, z największą gospodarką. Mogą Państwo natychmiast wprowadzić embargo na ropę i gaz z Rosji, i jakoś tego nie widzimy. Nie widzimy tej pryncypialności tak tutaj zademonstrowanej na tej sali, jeżeli chodzi o inne kwestie. Akurat w tej sprawie nie są Państwo tak zdecydowani. Też można spytać: Czy to dlatego, że chodzi o interesy innych krajów, o ich położenie, o sprawy Europy czy też właśnie tylko o własny kraj? No, jeżeli tutaj padł też głos, że Sycylia może już zaopatrywać się tylko ze źródeł odnawialnych, to proszę spróbować zrobić to tam, gdzie Państwo współrządzą, mianowicie w Niemczech. Zobaczymy, z jakim efektem.

2-116-0000

Die Präsidentin. – Die Aussprache ist geschlossen.

Die Abstimmung findet heute, Dienstag, 5. April 2022, statt.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 171 GO)

2-116-5000

András Gyürk (NI), írásban. – A 2021 ősze óta tartó energiaválság és az Európai Unió szomszédságában zajló háború egyértelműen rámutattak az európai energia-infrastruktúra gyengeségeire. A klímacélok fontosak, azonban most elsősorban országaink biztonságos, diverzifikált energiaellátásának fenntartását kell szem előtt tartanunk. A transzeurópai energiaipari infrastruktúrával kapcsolatos rendelet – hiányosságai ellenére – egy fontos lépés lehet ebben az irányban. Egyrészt a felülvizsgált rendelet egyszerűsíti a jóváhagyási és az engedélyezési eljárásokat, amivel érdemben felgyorsulhat a beruházások megvalósítása. Másrészt az új szabályozás lehetővé teszi, hogy minden közös érdekű projekt megőrizhesse a gyorsabb jóváhagyás tekintetében fennálló jogait. Végül a rendelet hatálya alá kerültek az elektrolizátorok is, melyek a hidrogén előállításában tölthetnek be kulcsszerepet.

A felülvizsgált szabályozás egy jó kompromisszumot jelent, amiért köszönet illeti Krasnodębski jelentéstevő urat. Nem szabad engednünk azoknak a felelőtlen javaslatoknak, melyek különféle ideológiai megfontolásokból veszélybe sodornák Európa energiaellátását. Meg kell őriznünk társadalmaink és gazdaságaink működőképességét, amihez józan és kiegyensúlyozott szabályozásra is szükség van.

5. Leitlinien für den Haushaltsplan 2023 – Einzelplan III (Aussprache)

2-118-0000

Die Präsidentin. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über den Bericht von Nicolae Ştefănuţă im Namen des Haushaltsausschusses über die allgemeinen Leitlinien für die Vorbereitung des Haushaltsplans 2023, Einzelplan III – Kommission (2021/2226(BUI)) (A9-0062/2022).

Ich erinnere Sie daran, dass mit Ausnahme der ersten beiden Reihen, die für die Fraktionsvorsitzenden vorgesehen sind, freie Sitzplatzwahl besteht. Nachdem Sie ihre Abstimmungskarte in das Abstimmungsgerät eingeschoben haben, können Sie dann über Ihr Abstimmungsgerät spontane Wortmeldungen und blaue Karten beantragen.

Ich weise Sie auch darauf hin, dass Wortmeldungen im Plenarsaal weiterhin vom zentralen Rednerpult aus erfolgen, außer spontanen Wortmeldungen, blauen Karten und Bemerkungen zur Anwendung der Geschäftsordnung.

2-119-0000

Nicolae Ștefănuță, *Raportor*. – Doamna președintă, domnule comisar, anii 2022, 2023 sunt ani speciali în istoria Uniunii Europene.

Când Winston Churchill a fost îndrumat, de exemplu, să taie bugetul culturii în mijlocul războiului al doilea mondial, el a spus: dar atunci, pentru ce mai luptăm?

Și eu cred că suntem într-un moment similar exact și astăzi. Pe de o parte, luptăm într-un război, da, luptăm și noi într-un război. Pe de altă parte, noi trebuie să ne apărăm stilul nostru de viață, valorile noastre europene.

Am trecut, domnule comisar, de la ultimul an de pandemie direct în primul an de război.

Însă banii europeni nu cresc în copaci, bugetul Uniunii este limitat de sumele pe care statele membre le dau Uniunii. Bugetul nostru anual, ce coincidență, domnule comisar, este cât cel al Austriei, țara din care veniți. Însă nevoile noastre sunt imense, sunt mult mai mari.

Avem o criză financiară, facturi la energie, inflație, probleme de sănătate. Avem tinerii în depresie, avem război!

Mai mult, invazia Ucrainei de către Rusia și războiul crud pe care îl duce această țară ne-au îngreunat economia țărilor noastre.

Din această cauză, domnule comisar, bugetul UE pentru anul acesta este limitat. Suntem limitați. Suntem încorsetați de acest buget multianual, de MFF, pe șapte ani. Dacă nu revizuim MFF în curând, vom lua mereu bani din alte programe, de la coeziune, din alte locuri. Și, astfel, nevoile pentru relansarea economică a statelor membre nu vor fi niciodată îndeplinite. Iată cele șase mari priorități politice pe care le votăm azi.

Prima prioritate: Creșterea economiei. Trebuie să grăbim accesarea și absorbția fondurilor structurale și a PNRR. Cetățenii noștri trebuie să se simtă mândri din nou că fac parte din această Uniune a prosperității, a bunăstării. Anul 2023 este important și pentru fermierii noștri care ne pun mâncarea pe masă.

A doua prioritate: Sănătatea pentru toți cetățenii. În ultimul an, pandemia ne-a dat viața peste cap. Au murit peste șase milioane de oameni în lume. Mai mult, bolnavii cronici au avut foarte mult de suferit pentru că au fost neglijați. Nu s-a mai putut face prevenție. De aceea, trebuie să nu uităm că bugetul UE este pentru ca să se construiască spitale, să accelereze ritmul în care cetățenii noștri se pot trata într-o bună zi la fel în fiecare stat membru al Uniunii Europene. Eu visez ca, într-o zi, oamenii din Sibiu, orașul de unde vin eu, să fie tratați la fel de bine ca oamenii dintr-un spital din Germania.

A treia prioritate: Accelerarea tranziției verzi și digitale. Domnule comisar, în fiecare zi, țările Uniunii Europene trimit în continuare 700 de milioane de euro către Rusia. În total, peste 22 de miliarde de euro anual, bani care se duc spre tancuri și rachete, bani care distrug vieți omenești acum. De aceea, acelor colegi care spun că GreenDeal trebuie stopat pentru că ne trebuie acum resurse energetice, eu vă spun nu, contrariul. Noi trebuie să accelerăm tranziția noastră verde spre

energiile regenerabile. Trebuie să rămânem acolo unde are sens. Nu trebuie să cedăm acum, când este cel mai important.

A patra prioritate: Fără stat de drept înseamnă fără bani. Uniunea Europeană nu este un bancomat și nu putem accepta ca banii europeni să fie trimiși acolo unde sunt suspiciuni legate de statul de drept, să ajungă doșiți în mâinile unor oameni corupți. De aceea, domnule comisar, vă încurajez să nu vedeți EPPO-ul, Parchetul European condus de Laura Codruța Kovesi, ca o Cenușăreasă a Uniunii. Fiecare cent pe care îl dăm acestui Parchet aduce înapoi milioane de euro Uniunii Europene.

Un penultim punct: domnule comisar, tinerii au avut foarte mult de suferit în această pandemie: anxietate, depresie, izolare. Trebuie să restabilim mecanismele prin care ei să poată vedea din nou lumea. Trebuie să ajutăm să meargă în Erasmus. Cu 400 de euro, un tânăr nu poate merge în Erasmus dacă nu are ajutor de acasă de la mama și de la tata.

Și, cel mai important punct: domnule comisar, trebuie să avem o Uniune mai puternică pentru cetățenii săi și în lume pentru că avem război. Și avem patru țări la frontieră: România, Ungaria, Slovacia și Polonia, care suferă în acest moment pentru toată Uniunea Europeană, având grijă de toți refugiații Uniunii. De aceea, domnule comisar, trebuie să ajutăm aceste țări și nu doar prin transferul unor sume care nu au fost cheltuite. Trebuie să-i ajutăm cu tot ce putem.

Domnule comisar, „adevărata generozitate față de viitor este în a oferi totul prezentului”. Așa a spus Albert Camus. Vreau ca noi, generațiile de acum, să oferim totul prezentului.

2-120-0000

Johannes Hahn, *Member of the Commission*. – Madam President, first, I would like to thank Nicolae Ștefănuță for his draft guidelines for the 2023 budget. The 2023 budget will be the third of the current multiannual financial framework (MFF) but it will be a budget to be negotiated and adopted in a completely different geopolitical situation, and he has referred with a lot of examples to this.

We are more than a month into the Russian war against Ukraine. What we see in the news every day is a human tragedy beyond any description. The direct consequences are large and we see unprecedented streams of refugees seeking safety in the Union and the potential economic downturn on the global scale. This will inevitably influence our work, including the implementation of the current budget and preparation of next year's budget. High inflation and persistent uncertainty and risk mean that we all must remain vigilant and cautious.

Next year's budget comes at a very challenging time for the Union. The Russian military aggression in Ukraine represents a massive challenge and its evolution is impossible to predict. We cannot commit all our budgetary resources at this stage. We need to keep flexibilities in reserve to continue to react to changing circumstances.

At the same time, we must ensure adequate resources for existing priorities, to continue work on long-term projects, notably the recovery from the pandemic and the green and digital transitions. We need to see how we can further accelerate these priorities.

Against this background, we should collectively see to what extent we can concentrate on a limited number of issues where there can be a real impact. This and next year, more than ever, we need to avoid diluting our budgetary impact by pursuing limited reinforcements across many budget lines. I can assure you that the Commission will try to focus the draft budget on the most effective and efficient use of our definitely limited resources.

Inflation is currently very high and it's an open question how quickly it will return to more normal levels. This will affect overall salary related expenditure, other indexed expenditure, such as rent, as well as energy bills, both in 2022 and also next year. This will have a major impact on heading 7, where resources are already quite limited.

I would therefore urge all institutions to exercise restraint and where new challenges emerge, like on cybersecurity, to look at possibilities for further interinstitutional cooperation.

Let me now turn to our next steps. In the first trilogue last week, we agreed on the calendar for the budgetary procedure for the financial year 2023. The Commission aims to adopt the Commission's statement of estimates at the beginning of June and deliver the full draft budget in all language versions at the beginning of July.

Today's debate should increase our mutual understanding and facilitate progress towards a common approach. In this difficult and unprecedented geopolitical situation we need to maintain our flexibility to respond to new developments. Our three institutions succeeded over the past years in agreeing on many groundbreaking files that have changed the Union's budgetary and financial landscape. So I trust that with cooperation, dialogue and a real ability to compromise, and mutual understanding we will reach a timely agreement on next year's budget.

2-121-0000

Christian Ehler, *Verfasser der Stellungnahme des mitberatenden Ausschusses für Industrie, Forschung und Energie*. – Frau Präsidentin, Herr Kommissar, meine Damen und Herren! Der ITRE-Ausschuss ist besorgt. Das ist natürlich die Natur von denjenigen, die für Haushalte innerhalb von Ausschüssen zuständig sind. Aber das Forschungsrahmenprogramm – das ist unsere Befürchtung – verkommt zusehends zum Steinbruch der Ambitionen für alles. Ich glaube, die Bedeutung des Forschungsrahmenprogramms geht weit über das Thema Forschung und Innovation hinaus.

Wir brauchen Technologie, wir brauchen Innovationen, um die Transformationsleistung für die Energiewende zu bewältigen, die Wettbewerbsfähigkeit in Europa zu erhalten. Und mehr und mehr werden neue Projekte – sei es die Mikrochip-Initiative (begrüßenswert) oder das Satelliten-Thema – wichtig: die Themen des Übergangs im Energiebereich. Aber das sind alles Themen, die nicht ausfinanziert sind.

Und unsere Sorge ist, dass wir weiterhin zum Steinbruch der Ambitionen werden. Und ich möchte noch einmal deutlich sagen: Wir werden darauf bestehen, dass wir ohne eine Zusage der Aufhebung von Mittelbindungen und ohne eine Zusage, *upfrontloading* oder *frontloading* zu refinanzieren, solchen Projekten nicht zustimmen können. Wir können nicht eine Güterabwägung machen zwischen dem, was wir beschlossen haben, und den Ambitionen unserer Zukunft. Entweder haben wir mehr Geld, oder wir können diese Ambitionen nicht haben.

2-122-0000

Vlad Gheorghe, *Raportor pentru aviz, Comisia pentru transport și turism*. – Doamna președintă, nu putem vorbi despre bugetul Uniunii Europene fără reconstrucția Ucrainei. Urmările războiului nu rămân la granițe. Ele ne afectează pe toți.

După 40 de zile de masacre și distrugerii la Bucha, Irpin, Mariupol, sper că suntem cu toții de acord cu un singur lucru: cei care le-au comis trebuie să plătească! De aceea, am propus crearea Fondului pentru reconstrucția Ucrainei finanțat din bunurile regimului Putin și ale oligarhilor înghețate în toate statele membre.

Vă rog să susțineți acest fond. Vă rog să adoptăm urgent măsurile necesare pentru independența noastră energetică totală, pentru autonomia alimentară și securitatea cetățenilor noștri. Așa cum consolidăm și obiectivele Uniunii de mediu, infrastructura de transport, de sănătate și de educație, consolidăm justiția și respectarea statului de drept în toate statele membre.

Bugetul Uniunii Europene trebuie să conțină ajutor suplimentar pentru Republica Moldova, pentru România și pentru toate țările care primesc și integrează cetățenii europeni pe teritoriul lor.

2-123-0000

Andrea Caroppo, *relatore per parere della commissione per l'agricoltura*. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, quello del 2023 sarà un anno particolare, con un bilancio epocale. E quindi è fondamentale che dopo la pandemia, e adesso con la guerra in Ucraina, siano compiute delle scelte coraggiose, indispensabili, fondamentali e straordinarie.

La relazione del collega Ștefănuță va nella direzione giusta e raccoglie anche le proposte della commissione AGRI, riconoscendo il ruolo centrale della politica agricola, ma questo non è sufficiente, non basta.

L'aumento del gasolio, l'aumento dell'elettricità, dei mangimi, dei fertilizzanti e la necessità di garantire un'autonomia alimentare richiedono probabilmente un fondo straordinario per gli agricoltori, oltre la PAC, quasi un *recovery plan* alimentare, che consenta di aumentare la produzione e ridurre la dipendenza da Paesi terzi, magari agevolando la riconversione dei terreni delle regioni colpite da agenti patogeni, come è accaduto in Puglia con la Xylella, e consenta di garantire la giusta redditività per gli agricoltori, invogliando così l'ingresso di giovani ragazze e ragazzi.

2-124-0000

Morten Løkkegaard, *ordfører for udtalelse fra Kultur- og Uddannelsesudvalget*. – Fru Formand! Kommissær! Kultur er jo en national competence, og derfor er det svært at diskutere kulturbudgetter i en EU-sammenhæng. Men med projektet om det nye europæiske Bauhaus har vi fået en enestående chance for at bruge kulturen til at understøtte et af de vigtigste fælles mål, en af de vigtigste fælles EU-kampe, nemlig kampen for klimaet og miljøet. Bauhaus kan være med til at gøre den grønne omstilling konkret og attraktiv for borgerne i Europa. Blandt andet gennem arkitektur, design og grøn byudvikling. Vi kan vise EU-borgerne i deres hverdag, hvordan fællesskabet kæmper for klimaet både æstetisk, inkluderende, bæredygtigt og på en europæisk måde. Med kulturen som en slags dåseåbner skal vi skabe en kulturel fortælling om et af de vigtigste politiske emner i vor tid. Men hvis det skal lykkes, så kræver det jo, at EU satser på Bauhaus-projektet. Og der er brug for flere penge for at få et dedikeret projekt, så det skal være min anmodning i denne fase: Lad os satse på Bauhaus.

2-125-0000

Monika Vana, *rapporteur for the opinion of the Committee on Women's Rights and Gender Equality*. – Madam President, dear Mr Commissioner, dear Mr Rapporteur, dear colleagues, on behalf of the Committee on Women's Rights and Gender Equality, I would like to thank you very much for the constructive cooperation on the guidelines for the 2023 budget, Section III.

Gender equality is a core value of the European Union with significant potential for the EU budget that is still not fully used, as even the European Court of Auditors concluded in its special report recently. The FEMM Committee therefore adopted a comprehensive opinion with several suggestions for the Parliament's guidelines. Among them, a strong commitment to gender mainstreaming and gender budgeting in all stages of the budget cycle; the systematic collection, reporting and evaluation of gender-disaggregated data to accompany a new Commission methodology to measure gender-relevant expenditure; a call for significant funding for the Daphne programme, in particular in the context of the pandemic and gender-based violence; and

last but not least, forced investments in public services, care and gender-responsive cohesion policy.

Besides the general rapporteur, I would also like to thank all of my colleagues in the Budget Committee that worked on strengthening the text from a gender-equality perspective. I am very much looking forward to our continued cooperation to make the 2023 budget a significant budget from the perspective of gender equality.

2-126-0000

Janusz Lewandowski, w imieniu grupy PPE. – Pani Przewodnicząca! Panie komisarzu! Zamykamy dzisiaj pierwszy etap prac nad budżetem na rok 2023. Nigdy to nie jest *business as usual*, zawsze są jakieś nadzwyczajne okoliczności, teraz jest ich więcej niż kiedykolwiek wcześniej. Rok 2023 będzie ostatnim rokiem obecnej perspektywy finansowej przy pełnej swobodzie państw członkowskich co do sposobu wydawania pieniędzy. Ale powinien to też być rok uruchomienia umów partnerstwa, czyli uruchomienia nowej perspektywy finansowej, oraz pełnego programowania krajowych planów odbudowy. Będą potrzebne nowe źródła zasilenia budżetu, ale oczywiście jest nowa okoliczność, jest wojna o nieznanym jak dotąd rozmiarach katastrofy humanitarnej i klęski głodu, najpewniej w Północnej Afryce.

Nie jesteśmy dzisiaj w stanie oszacować skutków finansowych, budżetowych tego nieszczęścia, które zgotował nam Putin, ale mamy wszyscy wrażenie, że nasze obecne środki są niewspółmierne w stosunku do potrzeb. Oczywiście wojna nie unieważnia znanych nam istotnych priorytetów Unii Europejskiej: Zielony Ład, gospodarka cyfrowa, odbudowa po pandemii, ale akcent przenosi się nieuchronnie na szeroko rozumiane bezpieczeństwo, suwerenność strategiczną, uniezależnienie od surowców z Rosji.

Wiemy z doświadczenia, że kryzysy nie sprzyjają metodzie wspólnotowej. Rodzi się wtedy pokusa zawierania *ad hoc* porozumień międzyrządowych, dlatego tym bardziej będziemy zabiegali w tych szczególnych czasach, żeby rola Parlamentu Europejskiego jako organu władzy budżetowej była należycie doceniona i respektowana.

2-127-0000

Victor Negrescu, în numele grupului S&D. – Doamna președintă, domnule comisar, dragi colegi, în această situație dificilă ne trebuie un buget european excepțional care să protejeze cu adevărat populația.

Fiecare euro pe care îl punem împreună în coșul comun european trebuie să reducă impactul pandemiei și al războiului din Ucraina.

De aceea, grupul nostru politic a solicitat ca bugetul european pentru anul viitor să protejeze cetățenii împotriva creșterii prețurilor la energie și la alimente, să finanțeze sectoarele afectate, în mod special turismul și agricultura, și crearea de noi companii, să sprijine programele din domeniul inovației, educației, sănătății și culturii.

În acest sens, am integrat în poziția comună a Parlamentului European următoarele propuneri: un sprijin suplimentar pentru statele membre aflate la frontiera cu Ucraina, dar și pentru Republica Moldova; implementarea unui program comun pentru sprijinirea seniorilor; dezvoltarea corpului medical european pentru situații de urgență; crearea unui mecanism de compensare pentru efectele războiului pentru a putea aplica inclusiv noi sancțiuni împotriva Federației Ruse; decontarea din programele europene a investițiilor pentru refugiații ucraineni pentru a le permite accesul la educație, sănătate și servicii sociale; finanțarea unor investiții în domeniul energiei pentru a reduce dependența față de Federația Rusă.

La acestea se adaugă nevoia de a asigura resurse adecvate pentru protecția populației în situații de urgență și pentru acțiunea umanitară internațională, conservându-ne valorile democratice care ne definesc.

Dar este nevoie de noi resurse pentru a face față acestor provocări, inclusiv prin flexibilizarea programelor existente și extinderea programelor și a perioadelor de implementare. Nu este suficient doar să facem transferuri din resursele existente.

Oamenii așteaptă de la noi să alocăm resurse bugetare acolo unde este nevoie și ca acestea să producă rapid rezultate.

Invităm Comisia Europeană și Consiliul să accelereze răspunsul comun la actualele provocări, asigurându-se că fondurile ajung mai rapid acolo unde este nevoie.

2-128-0000

Fabienne Keller, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, cher Johannes Hahn, chers collègues, je voudrais féliciter mon collègue, Nicolae Ștefănuț, pour son excellent travail en tant que rapporteur sur les lignes directrices du budget 2023.

Il a rappelé les priorités essentielles pour notre Parlement européen, et ses priorités reflètent les demandes des citoyens européens. Premièrement, la relance de l'économie pour faire face aux conséquences de la pandémie, mais aussi à l'impact du conflit ukrainien sur les prix de l'énergie et l'inflation. Deuxièmement, une Union forte pour la santé. Troisièmement, des actions et des investissements pour le climat et la transition écologique. Quatrièmement, plus d'opportunités pour la jeunesse dans l'Union. Cinquièmement, la promotion de l'état de droit, des valeurs européennes et de leur bonne application. Et enfin, une Union plus forte pour ses citoyens et dans le reste du monde, dans un contexte géopolitique très tendu.

Permettez-moi, Monsieur le Commissaire, d'insister sur l'application de la conditionnalité du budget liée au respect de l'état de droit. La protection du budget de l'Union européenne est évidemment encore plus cruciale au moment où l'Union européenne fait face à une nouvelle crise et où – vous l'avez rappelé, Monsieur le Commissaire – les plafonds du cadre financier pluriannuel deviennent insuffisants et donc limitants. Aucun centime ne devra aller dans les mains de ceux qui ne respectent pas les règles de droit et les règles budgétaires, c'est-à-dire la liberté d'expression, l'indépendance de la justice et la lutte contre la corruption.

Nous admirons et soutenons l'approche généreuse et constructive du peuple polonais envers les réfugiés ukrainiens, mais cela ne signifie pas que nous pouvons fermer les yeux vis-à-vis du gouvernement polonais et oublier les valeurs fondamentales sur lesquelles l'Union européenne est fondée. Nous demandons une fois de plus à la Commission, Monsieur le Commissaire, d'utiliser pleinement tous les instruments à sa disposition et d'appliquer sans délai le règlement sur la conditionnalité pour les États membres qui sont visés par une procédure «article 7».

2-129-0000

Francisco Guerreiro, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, dear colleagues, dear Commissioner, these 2023 guidelines were impacted by the horrific developments in Ukraine, and in total support we adapted the text and opened the door to further economic support and to the reconstruction of the country. This collective work was led by Ștefănuță, whom I salute. Together we were able to reach a balanced text that we can support.

This text includes many of my Group's priorities, like climate and biodiversity protection in the EU, but also throughout the world, where Europe should lead and fund concrete actions to tackle climate change and to protect the Earth's biodiversity. There are other areas where we achieved a

good final text, like gender mainstreaming, rule of law, foreign affairs, humanitarian aid, and a good ambition on the funding of key EU agencies that really need to be supported, like, for example, the European Environment Agency and the European Institute for Gender Equality.

But I would like to however highlight a passage in paragraph 6 that states that the EU should strengthen its energy security and autonomy and develop further the Energy Union via interconnectivity between Member States. Although I agree and we agree with this overall principle, we should refrain from using this energy independence needs to once again subsidise the fossil fuels industry, an area that has led us into a very dangerous and sustainable current situation.

However, as I stated, this is a good compromise text that will influence the Commission to propose a pragmatic draft budget that hopefully will lead to a concrete 2023 budget that is as green, sustainable and powerful as it should be.

2-130-0000

Hélène Laporte, *au nom du groupe ID.* – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, la crise énergétique que l'ensemble des États membres traversent doit modifier les priorités du budget 2023, avec des investissements massifs nous permettant d'atteindre l'indépendance énergétique. La hausse inédite des prix de l'énergie impacte l'ensemble des citoyens européens ainsi que nos entreprises, et en particulier les PME. Une autonomie accrue en matière énergétique est un enjeu majeur. D'ailleurs, des projets d'intérêt commun relatifs à l'énergie doivent trouver une application à brève échéance, car la crise semble s'inscrire dans le temps.

Dans le cadre d'une réflexion générale, la souveraineté alimentaire appelle également plusieurs pistes de réforme, comme la réhabilitation des stocks alimentaires stratégiques ou la possibilité qui serait donnée aux États membres de réorienter une partie des aides à l'hectare vers les agricultures qui en ont le plus besoin, au regard des prix du marché.

Ensuite, la stratégie d'emprunt NextGenerationEU faisant désormais partie intégrante du CFP, il y a lieu de se poser un certain nombre de questions. Les remboursements devraient commencer avant la fin du CFP en cours, mais il s'agit d'une hypothèse, car le calendrier des nouvelles ressources propres est encore incertain. Selon les estimations de la Commission, après 2028, les remboursements annuels maximum seront de 18 milliards d'euros, ce qui veut dire que les nouvelles ressources propres devront contribuer au budget à hauteur de cette somme. En cas d'insuffisance des ressources propres, une éventuelle contribution de la part des États membres n'est pas à exclure afin de couvrir ce passif.

Ensuite, la politique d'élargissement avec les pays des Balkans occidentaux ne me semble pas opportune. L'Union européenne s'est élargie trop rapidement avec des pays qui ne répondent pas aux standards européens, impliquant des transferts budgétaires entre États membres. L'instrument d'aide de préadhésion doit également faire l'objet d'une révision.

Enfin, la nomenclature de la structure budgétaire du voisinage doit être revue, car il est difficilement compréhensible qu'elle se réduise à deux lignes, une pour le voisinage méridional et l'autre pour le partenariat oriental. Une ventilation pays par pays, sur les thèmes de la sécurité et du développement, me semble nécessaire afin d'assurer un meilleur contrôle des fonds européens, s'agissant d'investissements extérieurs à l'Union européenne pour 17 milliards d'euros par an environ.

Une réflexion globale doit donc être menée concernant cette rubrique, car le rôle de l'Union européenne est d'abord d'aider ses concitoyens, surtout en cas de crise, avant de vouloir rayonner dans le monde entier, à travers notamment le programme «IVCDI - Europe dans le monde».

2-131-0000

Bogdan Rzońca, w imieniu grupy ECR. – Pani Przewodnicząca! Panie Komisarzu! Budżet na rok 2023 powinien być zgodny z rzeczywistymi potrzebami. Musimy trzymać się realnych problemów. W tym budżecie musimy sprostać dosyć wielkim i nieoczekiwanym sytuacjom, mianowicie też sytuacji wojennej na Ukrainie. Budżet musi być zatem też elastyczny i musi być też odniesieniem do problemów związanych z bezpieczeństwem, z żywnością, także oczywiście ze zdrowiem.

I wszyscy, którzy tu mówią o praworządności, którzy głośno wrzeszczą o tej praworządności, krzyczą wręcz, chciałbym, żeby też krzyczeli z taką samą siłą o tym, że w tym budżecie powinno być odzwierciedlenie względem humanitaryzmu. Humanitaryzmu, który Polska prezentuje w tej chwili na arenie międzynarodowej i jest przedmiotem podziwu. Ale nie chcemy od Was żadnych pochwał w tej materii, bo wiemy, że trzeba otworzyć domy, trzeba otworzyć serca, trzeba pod dach przyjąć Ukraińców, matki, dzieci z Ukrainy. I my w Polsce nie tworzymy obozów dla uchodźców. Otwieramy własne domy, własne mieszkania.

Warto zauważyć, że w tym budżecie nie było do 15 marca w ogóle wzmianki o sytuacji wojennej. Dlatego bardzo dziękuję panu sprawozdawcy za to, że wprowadził tę informację dotyczącą właśnie kryzysu na Ukrainie.

Otóż chcę też powiedzieć, że ECR nie może w całości poprzeć całej tej propozycji, dlatego że są tu wezwania do natychmiastowego wdrożenia mechanizmu praworządności, że jest tu propozycja, żeby budżet kształtować w oparciu o płeć. To są ważne sprawy, ale nie najistotniejsze. No i też nie zgadzamy się tutaj na to, żeby po prostu mówić o prawach reprodukcyjnych w tym budżecie. Najważniejszy jest dzisiaj człowiek, bezpieczeństwo, humanitaryzm.

(Mówca zgodził się odpowiedzieć na pytanie zadane przez podniesienie niebieskiej kartki)

2-132-0000

Petri Sarvamaa (PPE), *blue-card question*. – Mr Rzońca, I have a very simple question to you. When you are mixing together the concept of the rule of law and the situation on the ground where Poland has, admirably – I have all respect – taken in an incredible amount of refugees, when you are mixing these two things, do you have some legal grounds for that? And, if you do, can you please explain to this House what they are?

2-133-0000

Bogdan Rzońca (ECR), *odpowiedź na pytanie zadane przez podniesienie niebieskiej kartki*. – Nic nie mieszam. Mówię, jak jest, i chcę tylko odwołać się do tego, że traktaty europejskie przesądzają o tym, jakie są kompetencje poszczególnych krajów, więc różne usilne działania niektórych polityków liberalnych i lewicowych po to, żeby zniszczyć rządy zjednoczonych prawic w różnych krajach, po prostu spełzną na niczym. One są niezgodne z traktatami. Pan dobrze o tym wie, panie pośle, że traktaty decydują o kompetencjach dotyczących funkcjonowania systemów prawnych, a humanitaryzm jest ponad jakimkolwiek systemem prawnym. Humanitaryzm to człowieczeństwo.

Jeśli wy stawiacie na jednej szali Polskę, krytykując ją za jakiś rzekomy brak praworządności, a z drugiej strony my pokazujemy, że przyjmujemy dwa i pół miliona Ukraińców – matek i dzieci – do polskich domów, to na tej samej szali chce pan położyć trzech płaczących sędziów, którym rzekomo stała się jakaś krzywda? Bo 80% Polaków uważa, że polski system prawny trzeba reformować.

2-134-0000

Δημήτριος Παπαδημούλης, εξ ονόματος της ομάδας *The Left*. – Κυρία Πρόεδρε, η βάρβαρη εισβολή της Ρωσίας στην Ουκρανία και ο πόλεμος μας υποχρεώνουν να σκεφτούμε έξω από το δόγμα “business as usual” και στα θέματα της ειρήνης. Η Ευρωπαϊκή Ένωση οφείλει να είναι πρωταγωνιστής και όχι ουραγός στις προσπάθειες για κατάπαυση του πυρός. Είναι αδιανόητο να παίζει αυτόν τον ρόλο, ως δήθεν ειρηνοποιός, ο Erdoğan και να απουσιάζει ουσιαστικά η Ευρωπαϊκή Ένωση. Δεν μπορούμε να είμαστε οικονομικός γίγαντας αλλά πολιτικός νάνος, διότι η Ευρωπαϊκή Ένωση —και οι λαοί της— υφίστανται τραγικές συνέπειες από τις αρνητικές οικονομικές επιπτώσεις αυτού του πολέμου. Και για αυτόν ακριβώς τον λόγο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ζητά, με την έκθεση Štefānužā, να δοθεί μια πιο ισχυρή ώθηση στην υλοποίηση όσων έχουμε σχεδιάσει και να υπάρξει τροποποίηση των δημοσιονομικών προοπτικών και ενίσχυση του κοινοτικού προϋπολογισμού, έτσι ώστε να αποκτήσουμε πόρους για την ενίσχυση του κοινωνικού πυλώνα. Να μην είναι απλώς ετικέτα, γιατί οι ανισότητες μεγαλώνουν. Χρειαζόμαστε πόρους για τη χρηματοδότηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης Υγείας και για την πράσινη και ψηφιακή μετάβαση. Διότι πρέπει να επενδύσουμε στις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και στην εξοικονόμηση ενέργειας. Χρειαζόμαστε πόρους για την ανθρωπιστική βοήθεια στους πρόσφυγες. «Σε όλους τους πρόσφυγες» τονίζω, αγαπητοί συνάδελφοι από την Πολωνία. Και σε αυτούς που έρχονταν στην Ελλάδα πριν μερικά χρόνια και δεν δεχθήκατε να πάρετε ούτε έναν. Όχι δύο μέτρα και δύο σταθμά. Το ίδιο ισχύει και για την ισότητα των φύλων. Είναι ανάγκη να προβάλουμε μια ισχυρή διεκδίκηση ως Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για έναν πιο ισχυρό κοινοτικό προϋπολογισμό, αλλά και για ειρήνη, το συντομότερο.

2-135-0000

Andor Deli (NI). – Tisztelt Elnök Asszony! A 2023-as uniós költségvetés tervezésének fő kérdése az ukrajnai válsággal kapcsolatos többletkiadások lesznek. Az, hogy hogyan tud segíteni az Európai Unió költségvetése az Ukrajnából érkező menekülteknek, a menekülteket fogadó, ellátó frontországoknak, és hogy miként járul hozzá Európa – reményeink szerint mielőbb – a háborút követő helyreállításhoz. A Magyarországon vasárnap rekordközeli részvétellel megtartott demokratikus választásokon a polgárok elsöprő többsége újra négy évre megerősítette a Fidesz-KDNP-kormányt és egyértelmű véleményt mondtak a baloldalról, és mindazokról, akik visszatartják a magyaroknak jogosan járó forrásokat. Egyúttal egy határozott üzenetet is küldtek az Európai Bizottságnak, hogy hagyjon végre fel a további huzavonával és azonnal hagyja jóvá Magyarország és Lengyelország helyreállítási terveit és programjait annak érdekében, hogy erősítse saját gazdaságainkat, fokozni tudjuk a menekültek és a rászorulókat segítését.

2-136-0000

José Manuel Fernandes (PPE). – Senhora Presidente, Senhor Comissário, Caras e Caros Colegas, o orçamento de 2023 será necessariamente um orçamento da solidariedade e da coesão. Não podem faltar os recursos financeiros necessários para a ajuda humanitária e também para apoiar os refugiados ucranianos. São ações concretas e é a solidariedade de facto. Para além disso, nós temos que ajudar os europeus, as famílias, que também elas estão em dificuldade face à inflação e face também ao escalar dos preços.

A proteção da vida humana e a defesa da dignidade humana são princípios irrevogáveis e que temos de concretizar. Para além disso, e também com este objetivo, devemos apoiar as empresas e, sobretudo, as pequenas e médias empresas. Não podemos perder emprego e temos de ter emprego de qualidade. No objetivo dos alimentos, da produção alimentar, é também necessário o apoio aos agricultores.

Mas não podemos ficar pelo imediato, também temos de trabalhar, desde já, no futuro. E se estas crises têm uma lição que devemos tirar é que precisamos de mais união e de mais partilha: a união da defesa, da energia, da saúde, a defesa também da soberania alimentar de que precisamos, o digital. Juntos, estou convencido, vamos conseguir e venceremos os desafios que temos pela frente.

2-137-0000

Rovana Plumb (S&D). – Madam President, of course, the invasion of Ukraine has serious budgetary implications affecting the 2023 budget and beyond.

We need to be ready to support Ukraine and also our citizens. Our focus should be on the provision of humanitarian aid and assistance to the millions of refugees fleeing the war. We also need to ensure that our citizens will receive the necessary support in dealing with the overall economic and social consequences of the war, since the explosion of energy prices, higher inflation and lower growth will inevitably continue to push poverty upwards and fuel more inequality.

What is also clear is that neither the flexibility of the current MFF nor the Next Generation EU fund are sufficient to cover all the pressing needs. There is, therefore, a need to rethink our overall budgetary framework as it is dangerously reaching its limits. The dramatic situation in Ukraine means that the Union's budget for 2023 cannot be business as usual.

2-138-0000

Moritz Körner (Renew). – Frau Präsidentin, Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Ich möchte mich erst einmal bei unserem Berichtersteller Nicolae Ștefănuță bedanken für die großartige Arbeit.

Wir diskutieren den Haushalt aber jetzt natürlich in einer veränderten Lage. Und umso wichtiger ist es, dass wir für ein starkes Europa eintreten und die richtigen Prioritäten setzen. Die Menschen sind in Sorge um die Wirtschaft. Wir sehen steigende Preise. Und umso wichtiger ist es, dass wir auf eine starke Wirtschaft setzen, um gemeinsam die Herausforderungen angehen zu können. Und umso wichtiger ist es, dass wir im Haushalt einen Schwerpunkt setzen, gerade auf die kleinen und mittelständischen Unternehmen – die Start-ups –, um Innovation und starke Wirtschaft zu erreichen.

Aber wir müssen auch weitermachen bei den großen Transformationsaufgaben, der Digitalisierung und der Dekarbonisierung, die nicht weniger wichtig geworden sind, auch in der aktuellen politischen Lage. Und da sollten wir auf Forschung, auf Innovation setzen. Hier muss Europa gemeinsam Neues erreichen.

Und gleichzeitig möchte ich die Kommission auffordern, den Rechtsstaatsmechanismus jetzt endlich einzusetzen. Denn jeder Euro, der bei korrupten Rechtsstaatsgegnern landet, verliert nicht nur seinen Wert für die politischen Prioritäten der Union, sondern die Union verliert auch durch jeden dieser Euros ein bisschen ihrer Werte. Und das sollten wir stoppen.

2-139-0000

Alexandra Geese (Verts/ALE). – Frau Präsidentin, Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Europa taumelt von Krise zu Krise, von der Pandemie in einen furchtbaren Angriffskrieg. Aber gestern hat uns der Bericht des Weltklimarates noch einmal daran erinnert, dass im Hintergrund die schlimmste Krise von allen abläuft. Wir müssen jetzt handeln! Ohne sofortige und einschneidende Emissionszielminderung ist das 1,5-Grad-Ziel nicht mehr zu erreichen.

Aber die gute Nachricht ist, dass viele Mitgliedstaaten und viele Städte bereits daran arbeiten. Es gibt viele Klimaaktionen, und die Kosten für die Energiewende sinken. Das heißt, wir müssen jetzt handeln! Dafür setzen wir im Haushalt 2023 ein Zeichen.

Wir fordern eine auskömmliche Finanzierung für Klima-, Biodiversitäts- und Umweltschutzprogramme wie zum Beispiel den LIFE-Fonds. Wir stärken den Fonds für den

gerechten Übergang für die Kohleregionen, denn Kohlekraftwerke sind nicht mit einer Zukunft der Menschheit auf diesem Planeten vereinbar. Wir stärken die Tracking-Methode für Klimaschutz und Biodiversität im gesamten Haushalt, und wir stärken aber auch den Rechtsstaatlichkeitskonditionalismus. Denn den brauchen wir, denn auch, wenn Polen jetzt vorbildlich Flüchtlinge aufnimmt: Dafür ist genug da. Das darf aber keine Ausrede sein, um eine europäische Demokratie in ein autokratisches System zu verwandeln.

(Die Rednerin ist damit einverstanden, eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“.)

2-140-0000

Bogdan Rzońca (ECR), pytanie zadane przez podniesienie niebieskiej kartki. – Pani Przewodnicząca! Chciałbym Szanowną Panią Poseł zapytać – w świetle tego, co powiedziała przed chwilą o Polsce – czy zna jakikolwiek przypadek defraudacji środków unijnych w Polsce. Potrzebuję konkretnej odpowiedzi: czy Pani wie, że któraś firma, któryś człowiek, któraś organizacja zdefraudowała pieniądze unijne w Polsce. Proszę podać konkretny przypadek.

2-141-0000

Alexandra Geese (Verts/ALE), Antwort auf eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“. – Verehrter Herr Abgeordneter! Es geht hier nicht um einzelne Beispiele, die ich hier aufführen muss. Es geht darum, dass, wenn in einem Staat kein System für Gewaltenteilung mehr besteht, wenn die Regierung selbst kontrolliert, wer die Richter sind, die über Korruption wachen, die über falsche Ausgabe von Mitteln wachen, es dann keine unabhängige Prüfung mehr gibt. Dann ist es auch sehr schwierig, diese Beispiele überhaupt beizubringen, weil überhaupt nicht mehr ermittelt werden kann ohne unabhängige Staatsanwaltschaften und ohne unabhängige Justiz. Das ist das Fundament der Demokratie, für das wir hier stehen. Ich glaube, das kommt auch den Polinnen und Polen zugute.

2-142-0000

Joachim Kuhs (ID). – Frau Präsidentin, lieber Kommissar Hahn, verehrte Kollegen! Wenn wir uns heute mit den allgemeinen Richtlinien für das Budget der Kommission für 2023 beschäftigen, dann fällt auf, dass der Bericht wie aus der Zeit gefallen zu sein scheint. Ich möchte das an vier Punkten aufzeigen und diesmal nicht auf den Ukraine-Krieg eingehen.

Erstens: Der Bericht kommt ohne die inzwischen rasant steigende Inflation aus. Ich befürchte, diese Inflation wird alle unsere schönen Haushaltspläne zu Makulatur machen. Was sind unsere Antworten auf diese Bedrohung für den einfachen Bürger?

Zweitens: Der Bericht schwelgt noch in ambitionierten Projekten des Grünen Deals. Dabei sollte er sich mehr an den elementaren Bedürfnissen der notleidenden Bevölkerung ausrichten.

Drittens: Der Bericht erwähnt 89 Mal genderbezogene Begriffe, aber er erwähnt nicht einmal die Keimzelle, das Fundament unserer Gesellschaft: die Familie.

Viertens: Der Bericht stärkt den Umbau der EU in eine riesige zentralistische Gesundheitsbehörde und fördert damit die Spaltung der Gesellschaft in die Willigen und die Unwilligen – in die einen, die sich den Anordnungen unterwerfen, und den anderen, die ihre Freiheit mehr schätzen.

Liebe Kollegen, wollen wir das wirklich? Sollten wir nicht vielmehr dafür sorgen, dass die überwiegend christlichen Grundsätze, die Europa groß und widerstandsfähig gemacht haben, wie Freiheit, Subsidiarität und Eigenverantwortung, auch die Leitlinien unserer Haushaltspolitik bestimmen sollten? Das wäre mein frommer Wunsch – auch an die Kommission – für das nahe Osterfest.

2-143-0000

Zbigniew Kuźmiuk (ECR). – Pani przewodnicząca! Panie komisarzu! Ja zwrócę uwagę przede wszystkim na, moim zdaniem, najważniejszy czynnik, którego nie doszacowujemy w związku z budżetem na następny rok. To są konsekwencje inwazji Rosji na Ukrainę. One są wielokierunkowe. Rozmawialiśmy o tym wczoraj w Komisji Budżetowej. To jest sprawa wpływu na ceny surowców energetycznych. One w tej chwili już odpowiadają za 50 % inflacji w Unii Europejskiej, a zapewne w związku z tym konfliktem będą rosły. To jest sprawa cen surowców rolniczych, szczególnie zboża. Przecież to Ukraina była jego czołowym eksporterem. Brak tego eksportu będzie na to wpływał. Wreszcie to są konsekwencje związane z uchodźcami i odbudową Ukrainy.

Pan komisarz wczoraj na posiedzeniu Komisji Budżetowej zwracał uwagę, że Komisja będzie reagowała na tego rodzaju wydatki w krajach sąsiednich dopiero wtedy, kiedy ustali się mniej więcej liczba stałych uchodźców na terenie danego kraju. Chcę pana komisarza poinformować, że w systemie PESEL w Polsce na dzień wczorajszy zostało zarejestrowanych 700 tysięcy uchodźców z Ukrainy. Co to oznacza? Że ci ludzie mają wszystkie prawa, jakie mają Polacy, oprócz prawa wyborczego, co oznacza, że oni na stałe zostaną w Polsce. 50 % z tej liczby to dzieci, 40 % to ich matki. W związku z tym bardzo prosimy, aby ta sprawa została uwzględniona w przyszlórocznym budżecie, bo te koszty będą przecież ponoszone także w przyszłym roku.

2-144-0000

Marc Botenga (The Left). – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, ce qui est dingue, dans cette Europe, c'est que quand c'est pour trouver de l'argent pour la guerre, on en trouve tout de suite, partout. Quand c'est pour filer de l'argent, de la thune, aux multinationales et aux banques, aucun problème: on n'en manque jamais. Mais quand c'est pour les gens, pour les travailleurs, alors c'est «tranquillou bilou». Facture impayable: «tranquillou bilou». Taxe injuste, c'est pareil: «tranquillou bilou». Mais les gens ne sortent plus la tête de l'eau, il faut s'en rendre compte. Mais vous ne vous en rendez pas compte.

Monsieur le Commissaire, vous gagnez combien par mois? 25 000 euros par mois? La présidente de la Commission européenne, c'est 30 000 euros par mois. 30 000 euros! Vous avez déconné. Hors sol, totalement. Je pense qu'il est franchement temps qu'on vous remette un peu les pieds sur terre, qu'on coupe dans vos salaires pour que vous compreniez un rien de ce que vivent les travailleurs en Europe aujourd'hui et que vous changiez fondamentalement les priorités, parce qu'on n'en peut plus.

(L'orateur accepte de répondre à une question « carton bleu »)

2-145-0000

Nicolae Ștefănuță (Renew), Question « carton bleu ». – Monsieur le député, d'abord, êtes-vous prêt vous-même à renoncer à votre salaire, vous qui demandez cela au commissaire? Et ensuite, comment vous sentez-vous quand vous voyez les images qui viennent de Boutcha, vous qui défendez un régime qui, en ce moment, tue?

2-146-0000

Marc Botenga (The Left), réponse « carton bleu ». – Ça ne m'étonne pas qu'il y ait des députés qui s'inquiètent eux-mêmes pour leurs sous. Et je vais vous dire, Monsieur le député, c'est très facile: moi, depuis le début de mon mandat, je vis avec un salaire moyen de travailleur belge. Vous devriez peut-être prendre exemple et vous voteriez de meilleurs textes.

Deuxièmement, par rapport à votre insinuation absolument honteuse, vous savez que nous n'avons rien à voir avec Poutine. Nous sommes de l'autre côté de l'Assemblée. Vous devriez avoir honte de cette insinuation.

2-147-0000

Siegfried Mureşan (PPE). – Madam President, firstly I would like to thank the general rapporteur for the guidelines which he put forward.

This year, dear colleagues, more than ever, the European Parliament has to be united. We have to be on the side of the values of the free world, being on the side of the people of Ukraine, defending freedom, defending democracy, without any doubt. And we have to put the budget of the European Union to do exactly what the priorities of the European Union are. We should make sure that everyone in need receives adequate funding. We have to make sure that farmers, that small and medium-sized enterprises, that local communities that receive hundreds of thousands of people in need of support from Ukraine receive the money.

So we have to do two things. Firstly to make sure that the money which we decide to allocate reaches the beneficiaries. And second to make sure that we have enough money in each of these pots.

This is why, Commissioner, let me conclude by saying 2023 should be the year in which the cohesion policy should also be up to speed. We should have also for payments enough money there to be sure that we pay the bills of the European Union fast.

2-148-0000

Margarida Marques (S&D). – Senhora Presidente, Senhor Comissário, Colegas, obrigada, Nicolae Ştefănuţă, nem o Next Generation EU, nem a flexibilidade do QFP 2021-2027 são suficientes para as necessidades financeiras geradas pela agressão da Rússia à Ucrânia. A UE tem de responder em várias frentes ao mesmo tempo, sem inverter as prioridades políticas e estruturais europeias para uma Europa mais verde, mais digital, mais social.

A resposta aos refugiados, às cadeias de abastecimento de bens essenciais e matérias primas, ao fornecimento e ao aumento brutal dos preços da energia, esta resposta tem de ser europeia, baseada na solidariedade, deve vir do orçamento da União! A flexibilidade existe e é necessária, mas não é suficiente.

Comissário, temos de começar a pensar na revisão do QFP 2021-2027, sim, mas a revisão tradicional não é suficiente. Temos de olhar para a arquitetura do QFP. É tempo de dotarmos a União Europeia dos instrumentos apropriados e ágeis, no Quadro Financeiro da União Europeia, para estas e outras futuras crises, para que estejamos preparados para o que der e vier.

2-149-0000

Nils Ušakovs (S&D). – Madam President, Commissioner, colleagues, a cold and expensive winter is coming for us Europeans. This winter will become another stress test, not only for our financial capacities, but also for the stability of the Union in general.

The EU budget 2023 deals with a still ongoing health crisis and new geopolitical challenges, not to forget our crucial priorities like the European Green Deal and the Just Transition. This is a budget we all need. But the budget 2023 itself will probably not be sufficient enough to deal with all the consequences of the crisis we face now. That's why we need to revise as soon as possible NGEU, which is planned to end exactly in 2023. We need a larger, more flexible and better accountable recovery fund 2.0 to help Europeans to overcome hard times.

2-150-0000

Spontane Wortmeldungen

2-151-0000

Μαρία Σπυράκη (PPE). – Κυρία Πρόεδρε, το βασικό μήνυμα του προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το 2023, είναι η αποφασιστικότητα και η προστασία των πολιτών και των κοινωνιών μας από

τις επιπτώσεις της ρωσικής εισβολής στην Ουκρανία. Από την πανδημία διδαχθήκαμε ότι η κοινή δράση φέρνει αποτελέσματα κλίμακας. Μπροστά στην εκτόξευση των τιμών στην ενέργεια, μπροστά στον πληθωρισμό που καλπάζει, ο έλεγχος των τιμών οφείλει να αποτελέσει κύρια προτεραιότητα, χέρι-χέρι με τη στήριξη των ευάλωτων. Ο έλεγχος των τιμών του φυσικού αερίου στη χονδρική, όπως πρότεινε ο πρωθυπουργός της Ελλάδας Κυριάκος Μητσοτάκης, και η αναθεώρηση του μοντέλου διασύνδεσης των τιμών του ηλεκτρισμού με το φυσικό αέριο οφείλουν να εξεταστούν προσεκτικά από την Επιτροπή και τα αποτελέσματα να παρουσιαστούν άμεσα. Η Ευρωπαϊκή Ένωση οφείλει να είναι ομπρέλα για όλους, με κριτήριο την εφαρμογή του κράτους δικαίου και των θεμελιωδών αρχών. Αντί ο Ορμπάν να μας κουνάει τώρα το δάχτυλο, έπρεπε ήδη να είχαμε κάνει πραγματικότητα την απόφασή μας να μη χρηματοδοτούμε εκείνους που παραβιάζουν κατάφωρα τις αρχές μας. Διότι, τώρα που ο αυταρχισμός κάνει την εμφάνισή του με το πιο αιματηρό του πρόσωπο, ενδέχεται να βρει και άλλους μιμητές.

2-152-0000

João Pimenta Lopes (The Left). – Senhora Presidente, a presente resolução aponta o caminho errado para as respostas que são necessárias para fazer face à persistência de graves assimetrias socioeconómicas no seio da União Europeia, agravada agora pelos aumentos especulativos na energia e nas matérias-primas, com o brutal aumento do custo de vida.

Os povos não precisam nem beneficiam de mais dinheiro para políticas securitárias e para a indústria da guerra. Os povos querem paz. O que se exige é o reforço do orçamento, livre de condicionalismos de qualquer ordem, que responda aos problemas estruturais e conjunturais existentes e que aumente as verbas para a coesão económica, social e territorial, para a agricultura e pescas ou o desenvolvimento e modernização industrial, apoiar as micro, pequenas e médias empresas, defendendo rendimentos dos trabalhadores e famílias.

São necessários apoios, em particular para os setores produtivos, nomeadamente aos pequenos e médios produtores agrícolas, que respondam à situação de seca, ao aumento dos custos de produção e promovam a produção nacional, reduzindo a dependência externa, garantindo a soberania alimentar de cada Estado.

(O orador recusa uma pergunta “cartão azul” de Francisco Guerreiro.)

2-153-0000

Die Präsidentin. – Ich sehe gerade, eine „blaue Karte“ wurde gehoben, und zwar vom Abgeordneten Francisco Guerreiro. Sind Sie bereit, diese „blaue Karte“ anzunehmen, Herr Pimenta?

Die Antwort ist ein Nein, und damit kann diese „blaue Karte“ auch nicht gegeben werden. Dementsprechend möchte ich Herrn Francisco Guerreiro fragen, ob er nur ein Statement abgeben möchte, denn ein Statement ist möglich für 30 Sekunden, keine Frage.

2-154-0000

Francisco Guerreiro (Verts/ALE), intervenção «cartão azul». – Senhora Presidente, é curioso que o meu colega do Partido Comunista Português não tenha aceitado responder a uma questão e, mais uma vez, num assunto que é tão importante como o orçamento de 2020-2023.

Não houve uma única palavra de condenação à invasão da Ucrânia por parte da Federação Russa e, por isso, mais uma vez, vemos aqui a posição do Partido Comunista Português em branquear uma invasão que acontece há mais de um mês e a usar outros argumentos para tentar branquear esta invasão. É um ato lamentável, mas que, infelizmente, nem sequer mereceu uma resposta do meu colega.

2-155-0000

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

2-156-0000

Johannes Hahn, *Mitglied der Kommission*. – Frau Präsidentin! Danke auch für all Ihre Beiträge. Wir können davon ausgehen, dass die Budgetverhandlungen für das kommende Jahr aufgrund der Herausforderungen nicht einfach sein werden, vermutlich sogar schwieriger als in den vergangenen Jahren. Und ehrlich gesagt, wenn wir wirklich ins Verhandeln kommen in einigen Monaten, wird die Situation vermutlich eine völlig andere sein, als wir sie jetzt diskutieren.

Von einigen Damen und Herren wurde mit Recht darauf hingewiesen, dass die Inflation natürlich auch ein Faktor ist, der einzupreisen ist. Ich muss nur sagen, viele von Ihnen haben gesagt: Wir müssen Solidarität zeigen, aber in meinem Bereich muss alles gesichert bleiben, oder wir brauchen sogar mehr.

Am Ende des Tages werden wir nur gemeinsam erfolgreich sein. Vor allen Dingen die Herausforderungen, die uns gegenüberstehen – der Krieg, die nachhaltige Bekämpfung von COVID-19, die Energiepreise, aber auch die Energieversorgungssicherheit im Süden Europas –, das alles werden wir nur gemeinsam stemmen, wenn wir alle gemeinsam bereit sind, entsprechend Kompromisse zu finden, einen Beitrag zu leisten. Dann sind wir imstande, auch als Europäische Union einen Beitrag zu leisten.

Ich kann mich nur wiederholen: Diese Herausforderungen, denen wir entgegenstehen, die können wir nicht alleine stemmen. Dazu braucht es in der Tat nicht nur solidarisches Handeln unter den Mitgliedstaaten, sondern – ich würde sagen – der Weltgemeinschaft.

In diesem Sinne freue ich mich aber – und ich meine das keineswegs abschätzend, im Gegenteil – auf die Budgetverhandlungen. Sie werden herausfordernd, aber in diesem Jahr besonders wichtig und dringlich.

2-157-0000

Nicolae Ștefănuță, *rapporteur*. – Madam President, I say to my colleagues: we are excited to vote again, presently. It's been something that have we missed in this Parliament. But I ask you, colleagues, to give me 30 seconds also in respect of the victims of the Ukraine war, because we are talking here about the budget and we've been talking for the past two hours about what we can do for these victims and for the people who cross the borders into another country.

Mr Commissioner, you have the toughest job right now. You always need more money, but help us revise the MFF. Help us, in relation to the Member States, call for a revision of the MFF, because we are already bound, the belt is too narrow to the body. We need the Member States to widen the EU budget now.

One final word, because I am Romanian ... *(the speaker was interrupted for a few moments)* My final remark for all of you who are Poles, who are Slovaks, who are Romanians, who are Hungarians, who bear the burden of millions of refugees right now. Commissioner, Europe needs to help these countries right now because they have a very high role in what is going on now. They do a service for world peace, now.

2-158-0000

Die Präsidentin. – Die Aussprache ist geschlossen.

Die Abstimmung findet heute, Dienstag, 5. April 2022, statt.

(Die Sitzung wird um 13.55 Uhr unterbrochen.)

2-159-0000

VORSITZ: RAINER WIELAND

Vizepräsident

6. Wiederaufnahme der Sitzung

2-161-0000

(Die Sitzung wird um 14.00 Uhr wieder aufgenommen.)

7. Abstimmungsstunde

2-163-0000

Der Präsident. – Liebe Kolleginnen und Kollegen! Ich weiß, dass es für alle ein spannender Moment ist – nach 26 Monaten zum ersten Mal wieder eine Abstimmung hier in Straßburg. Ich darf Sie dennoch bitten, Platz zu nehmen, aber das liegt nicht an mir. Ich darf Sie bitten, Platz zu nehmen.

So, die wichtigste Bitte, weil das ja mancher auch nicht mehr gewöhnt ist: Sie sollten Ihre Stimmkarte dabei haben. Sie werden gleich sehen, dass wir noch ein bisschen Zeit haben, sodass Sie die Stimmkarte auch holen können, obwohl ich jetzt schon die Abstimmungen aufrufe. Aber wir haben drei Punkte, die mit Redezeit verbunden sind.

(Abstimmungsergebnisse und sonstige Einzelheiten der Abstimmung: siehe Protokoll.)

7.1. Im Vereinigten Königreich bereitgestellte Humanarzneimittel in Bezug auf Nordirland, Zypern, Irland und Malta (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (Artikel 163 GO) (Abstimmung)

2-165-0000

– Vor der Abstimmung:

2-166-0000

Bas Eickhout, on behalf of the ENVI Committee. – Mr President, this is an important proposal that is for the accession of medicines to our countries in Ireland, Malta and Cyprus. And for that reason, indeed, it is important that we are voting in favour of that. However, we do have problems that the Commission is again, on such a very important measure, which is having an impact on our internal market, going for an urgency procedure.

We are willing to take that this time, but we really want to make sure that the Commissioner next time allows Parliament proper scrutiny on these kinds of measures, and on this one also to keep Parliament up to date for the implementation, to make sure that the integrity of our internal market is maintained and that this is only a temporary derogation.

2-167-0000

Der Präsident. – Möchte im Plenarsaal jemand gegen den Antrag auf Beratung im Dringlichkeitsverfahren sprechen? Das ist nicht der Fall.

(Das Parlament beschließt die Dringlichkeit.)*

Die Abstimmung findet am Donnerstag, 7. April 2022, 12.00 Uhr, statt. Änderungsanträge können bis heute, 5. April 2022, 19.00 Uhr, eingereicht werden. Die Frist für die Beantragung von getrennten und gesonderten Abstimmungen ist morgen, 6. April 2022, 16.00 Uhr.

* Weitere Einzelheiten: siehe Protokoll.

7.2. Prüfpräparate, die im Vereinigten Königreich in Bezug auf Nordirland, Zypern, Irland und Malta zugänglich gemacht werden (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (Artikel 163 GO) (Abstimmung)

2-169-0000

Der Präsident. – Auch hier kann vor der Abstimmung nur dem Antragsteller und einem Redner gegen den Antrag zusammen mit dem Vorsitzenden oder dem Berichtersteller des zuständigen Ausschusses das Wort erteilt werden.

*(Das Parlament beschließt die Dringlichkeit.)**

Die Abstimmung findet am Donnerstag, 7. April 2022, 12.00 Uhr, statt. Änderungsanträge können bis heute, 5. April 2022, 19.00 Uhr, eingereicht werden. Die Frist für die Beantragung von getrennten und gesonderten Abstimmungen ist morgen, 6. April 2022, 16.00 Uhr.

*Weitere Einzelheiten: siehe Protokoll.

7.3. Erhöhte Vorschusszahlung aus REACT-EU-Mitteln (C9-0127/2022) (Artikel 163 GO) (Abstimmung)

2-171-0000

– Vor der Abstimmung:

2-172-0000

Krzysztof Hetman, w imieniu Komisji Rozwoju Regionalnego. – Panie Przewodniczący! W imieniu Komisji Rozwoju Regionalnego oraz jej przewodniczącego, pana posła Younousa Omarjee, którego nie ma dzisiaj wśród nas, ponieważ jest na misji w Polsce, na granicy polsko-ukraińskiej. Stara się rozpoznać potrzeby w tym zaistniałym kryzysie uchodźczym.

Chciałbym wyrazić poparcie dla głosowania w trybie pilnym nad wnioskiem w odniesieniu do zwiększonych płatności zaliczkowych z zasobów ReactEU.

Od ponad miesiąca w Ukrainie trwa przerażająca wojna, spowodowana brutalną i nieuzasadnioną agresją ze strony Rosji. W efekcie od 24 lutego do Europy przyjechało ponad 4 miliony uchodźców, z czego 2,5 miliona do Polski, ponad 600 tysięcy do Rumunii, po prawie 400 tysięcy do Mołdawii i na Węgry oraz blisko 300 tysięcy na Słowację.

Wojna pozwala tym ludziom zabrać tylko najpotrzebniejsze rzeczy, przez co potrzeby tych osób są ogromne. Począwszy od ubrań, środków higieny osobistej i żywności, poprzez schronienie, opiekę medyczną – w tym psychologiczną – i możliwość podjęcia pracy, po zorganizowanie edukacji dla setek tysięcy dzieci. Tych potrzeb jest naprawdę bardzo dużo. Chyba nie muszę wykorzystywać aż trzech minut, aby przekonać koleżanki i kolegów, że w tej sytuacji jak najszybciej należy wesprzeć poszczególne państwa członkowskie.

Na poprzedniej sesji przyjęliśmy również w trybie pilnym tzw. rozporządzenie CARE, które pozwala na elastyczność w wykorzystaniu środków z polityki spójności na pomoc dla uchodźców.

Cieszę się, że Komisja Europejska wyszła z propozycją CARE+, która pozwoli na zwiększenie kwot płatności zaliczkowych ze środków ReactEU, w szczególności dla państw członkowskich, które zmagają się z największym napływem osób uciekających z Ukrainy.

W imieniu Komisji Rozwoju Regionalnego wzywam zatem koleżanki i kolegów posłów do zdecydowanego poparcia wniosku Komisji podczas tej sesji plenarnej. Pokażmy w ten sposób naszą jedność i solidarność wobec tej dramatycznej sytuacji!

2-173-0000

Der Präsident. – Möchte im Plenarsaal jemand gegen den Antrag auf Beratung im Dringlichkeitsverfahren sprechen? Das ist nicht der Fall.

*(Das Parlament beschließt die Dringlichkeit.)**

Hier gelten die gleichen Fristen, die vorhin genannt wurden, die im Übrigen auch zu den Prüfpräparaten gelten, nämlich Abstimmung am Donnerstag, 7. April 2022, 12.00 Uhr, Änderungsanträge bis heute, 5. April 2022, 19.00 Uhr, und Frist für die Beantragung von getrennten und gesonderten Abstimmungen morgen, 6. April 2022, 16.00 Uhr.

**Weitere Einzelheiten: siehe Protokoll.*

7.4. Gasspeicher (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (Artikel 163 GO) (Abstimmung)

2-175-0000

– *Vor der Abstimmung:*

2-176-0000

Cristian-Silviu Buşoi, *Chair of the ITRE committee.* – Mr President, I will be brief. The situation in energy has changed drastically and we need to address this with the urgency it requires. Energy has been used for geopolitical purposes by Russia for a long time. The Russian aggression against Ukraine has shown us that what looked like a distant possibility was instead a true immediate danger for all of us. It is now time to take decisive measures.

Against the background of this crisis and after the Versailles decisions, the Commission proposed, on 23 March, a targeted amendment to both regulations with the aim to urgently ensure a sufficient level of gas storage ahead of next winter and be better prepared for unexpected and potentially longer lasting supply difficulties. The proposal sets a minimum gas storage, filled by 1 November each year, and already we need to start in August 2022, this year, which requires that the regulation enters into force as soon as possible.

This is a race against time. Parliament is ready to react. We need to engage with the Council in negotiations urgently, and that's why, on this basis, the ITRE coordinators unanimously decided, on 23 March, that the proposal should be treated as urgent, and appointed a negotiating team, coordinated by President Buzek, ensuring the full involvement by all political groups throughout the negotiations with the Council.

So the ITRE Committee is kindly requesting the application of the urgent procedure under Rule 163 to the Commission proposal for a regulation on gas storage. Should our request be approved by Parliament today, then on Thursday we would ask that the matter be referred back to the ITRE Committee for interinstitutional negotiations with the aim to conclude swiftly and in a fully transparent manner.

2-177-0000

Der Präsident. – Vielen Dank, Herr Kollege Buşoi. Ich sehe niemanden, der gegen den Antrag sprechen möchte.

(Das Parlament beschließt die Dringlichkeit.)*

Die Abstimmung findet am Donnerstag, 7. April 2022, 12.00 Uhr, statt. Änderungsanträge können bis heute, 5. April 2022, 19.00, Uhr eingereicht werden. Die Frist für die Beantragung von getrennten und gesonderten Abstimmungen ist morgen, 6. April 2022, 16.00 Uhr.

* Weitere Einzelheiten: siehe Protokoll.

7.5. Stärkung der Anwendung des Grundsatzes des gleichen Entgelts für Männer und Frauen bei gleicher oder gleichwertiger Arbeit (A9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (Abstimmung)

2-179-0000

Der Präsident. – Frau Kollegin Rafaela hat darum ersucht, zugunsten des Antrags zu sprechen.

– Vor der Abstimmung:

2-180-0000

Samira Rafaela, rapporteur. – Mr President, because today's vote is about gender equality, I would like to share the floor with another woman, Kira Peter-Hansen.

We need women supporting women, but this is not enough. We also need this Parliament to support women. The gender pay gap stubbornly hovers around 14% in the European Union. The COVID-19 pandemic halted the slow progress we made, and if we do not intervene, this gap will only be resolved by 2059. I can't wait this long. I won't let other women wait this long for receiving what they deserve. We need to renew our economy now. The economy will truly thrive if women take up their rightful place in it with their rightful compensation. We are dealing with fundamental rights here.

You see standing here two of the youngest elected MEPs in 2019. We are the generation that wants to get rid of this injustice. We do this for the generation of our mothers, our generation, and the generations after us. There is no time to waste.

2-181-0000

Kira Marie Peter-Hansen, rapporteur. – Mr President, today's vote is about gender equality. It is that simple. It was about gender equality when the FEMM and the EMPL Committees voted in favour with a big majority and it is about gender equality today. Since then, some have argued that the pay transparency directive is unnecessary because we have almost succeeded in closing the gender pay gap. But honestly, we are tired of women being put into this category of people who have almost the same rights as men, who have almost the same opportunities, who have almost the same pay. What is this almost? Almost is unfair, outdated, and is just not enough.

So, colleagues, now is your chance. Now is your chance to vote with us to achieve change. European women need your votes today and we as co-rapporteurs hope that we can stand united as a Parliament when we will vote in favour of gender equality.

2-182-0000

Der Präsident. – Es spricht nun Frau Kollegin Skyttedal, die darum ersucht hat, gegen den Antrag zu sprechen.

2-183-0000

Sara Skyttedal (PPE). – Mr President, I know my colleagues are all very eager just to get on with the voting and probably, colleagues, just to vote on the voting lists that are ahead of you and not

bother with the concerns of the PPE on pay transparency. You might think that the PPE Group just doesn't care enough about gender equality but, honestly, do you know the details on this matter? Are you prepared for the phone calls from your constituencies?

I wonder, do you know that this will affect every single company with more than 50 employees? What will you say to the entrepreneur that got sued for pay discrimination, even though the woman suing doesn't even have male colleagues in the same line of work, and when another company has to pay fines and be branded as discriminating against women because apparently there were other men in other sectors that had higher wages? What will you say to the trade unions when they are no longer free to set wages in the manner that they felt best suited for their members, and when the social partners lose influence?

Honestly, you're not listening and not interested in even hearing reasons for a legislative proposal that affects your constituencies, and this is a shame. You don't deserve the trust of your voters if you cannot even listen to the opponents of the ideas you proposed. This is the responsibility you have, and you obviously have not read this proposal because it's not in favour of gender equality. It's just increasing red tape and it's diminishing the power of social partners. Read it before we have this in plenary. That's what it's about, and vote minus.

2-184-0000

Der Präsident. – Liebe Kolleginnen und Kollegen, ich darf Sie bitten, Platz zu nehmen.

Es ist völlig in Ordnung, dass Sie sich freuen, auch, dass Sie Kolleginnen Beifall spenden. Ich möchte nur auf zwei Dinge hinweisen: Ich wollte heute die Stimmung nicht verderben, zumal in einem offensichtlich umkämpften Dossier, aber ich weise darauf hin, dass ich mit der Präsidentin über den Vorgang heute sprechen werde, dass zwei Rednerinnen gesprochen haben, obwohl die Geschäftsordnung sehr klar ist.

Und ich glaube, wir müssen uns an Regeln halten, die Regeln, die Sie ganz offensichtlich erreichen wollen mit Ihrer Gesetzgebung. Da wollen Sie ja auch, dass die eingehalten werden. Wir müssen uns an Regeln halten oder wir müssen die Regeln ändern. Aber hier kann nicht jeder machen, was er will, und das ist hier kein Stadion.

Die Ausschüsse können nach dieser Abstimmung die interinstitutionellen Verhandlungen aufnehmen. Der Bericht wird dann entsprechend hier im Plenum wieder auf der Tagesordnung erscheinen.

7.6. Überarbeitung der Marktstabilitätsreserve für das Emissionshandelssystem der EU (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (Abstimmung)

2-186-0000

– Antrag auf Rücküberweisung

2-187-0000

Cyrus Engerer (S&D). – Mr President, I would like to request referral back to committee pursuant to Rule 59(4) so that we may begin interinstitutional negotiations.

2-188-0000

(Das Parlament nimmt den Antrag auf Rücküberweisung in den Ausschuss an.)

- 7.7. Verwendung von ohne Fahrer gemieteten Fahrzeugen im Güterkraftverkehr (A9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (Abstimmung)**
- 7.8. Die Zukunft der Fischerei im Ärmelkanal, in der Nordsee, in der Irischen See und im Atlantischen Ozean (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (Abstimmung)**
- 7.9. Schutz der Rechte des Kindes in zivil-, verwaltungs- und familienrechtlichen Verfahren (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (Abstimmung)**
- 7.10. Transeuropäische Energieinfrastruktur (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) (Abstimmung)**
- 7.11. Leitlinien für den Haushaltsplan 2023 – Einzelplan III (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță) (Abstimmung)**
- 7.12. Gleichstellung von Feldbesichtigungen sowie von bestimmtem in Bolivien erzeugtem Saatgut (A9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (Abstimmung)**
- 7.13. Entwurf des Berichtigungshaushaltsplans Nr. 1/2022: Anpassung des mehrjährigen Finanzrahmens für die Jahre 2021 bis 2027 (A9-0051/2022 - Karlo Ressler) (Abstimmung)**
- 7.14. Mindestanforderungen für die Ausbildung von Seeleuten (kodifizierter Text) (A9-0080/2022 - Manon Aubry) (Abstimmung)**
- 7.15. Maßnahmen gegen die Verunreinigung von Gewässern durch Nitrat und zu Verbesserungen der verschiedenen Systeme zur Messung des Nitratgehalts in den Mitgliedstaaten (B9-0176/2022) (Abstimmung)**

2-198-0000

Der Präsident. – Ich darf Ihnen nochmals sagen, weil wir so lange nicht mehr in großer Runde und in Präsenz abgestimmt haben: Sie müssen bitte die Karte in der Maschine lassen, bis ich die Abstimmung schließe, sonst wird Ihre Stimme neutralisiert. Die Karte also bitte erst nach Schließung der Abstimmung abziehen.

Damit ist die Abstimmungsstunde geschlossen.

Liebe Kolleginnen und Kollegen, wir haben uns die letzten vier Monate sehr viele Gedanken darüber gemacht, wie wir das Plenum attraktiver machen. Ich darf Sie darauf hinweisen, dass um 15.00 Uhr eine Fragestunde mit der Kommissionspräsidentin stattfindet. Fragestunden sind eigentlich ein sehr vornehmes Recht des Parlaments, deshalb würde ich mich freuen, wenn möglichst viele von Ihnen präsent wären.

(Die Sitzung wird um 14.30 Uhr unterbrochen.)

2-199-0000

IN THE CHAIR: ROBERTA METSOLA

President

8. Resumption of the sitting

2-201-0000

(The sitting resumed at 15.05)

9. Question Time (Commission) - von der Leyen Commission: Two years on, implementation of the political priorities

2-203-0000

President. – The next item is Question Time with the Commission. The topic is ‘The von der Leyen Commission: two years on, implementation of the political priorities’.

2-204-0000

Jan Olbrycht (PPE). – Pani Przewodnicząca Parlamentu! Pani Przewodnicząca Komisji Europejskiej! Chciałbym zaznaczyć, że jesteśmy świadkami bezprecedensowej sytuacji w historii Unii Europejskiej. Nigdy do tej pory żadna instytucja europejska nie stanęła przed tak poważnymi zagadnieniami.

W czasie naszej kadencji zarówno Komisja Europejska, jak i Parlament Europejski staje przed wyzwaniem tak trudnym, że prawdę mówiąc, nie za bardzo wiemy, jak z tego wybrnąć. To przypomina trochę sytuację testu na wytrzymałość, na odporność. Czy Unia to wytrzyma? Czy Unia jest na tyle odporna? Tylko że to nie są ćwiczenia. To nie są ćwiczenia. To jest absolutnie rzeczywistość.

W związku z tym chciałem zadać kilka pytań Pani Przewodniczącej. Po pierwsze, biorąc pod uwagę doświadczenia ze szczepionkami, chciałem zapytać Panią Przewodniczącą, jakiego typu lekcję wyciąga Komisja Europejska z tego doświadczenia. Co się udało, a co się nie udało, jeżeli chodzi o działania związane z kowidem i ze szczepionkami?

A w związku z tym, jeżeli popatrzymy na dzisiejszą sytuację – chciałem tylko przypomnieć Pani Przewodniczącej, że my jako grupa złożyliśmy do Komisji Europejskiej dokumenty, informacje o tym, co uważamy za najpilniejsze – chciałem w związku z tym zapytać Panią Przewodniczącą, w jaki sposób Komisja Europejska ma zamiar podejść do aktualnej sytuacji. Jakie są krótkofalowe plany, jakie są długofalowe plany? Czy Komisja Europejska ma zamiar przeprowadzić to, co my nazywamy w naszych dokumentach *stress testem*? Przegląd legislacji zarówno istniejącej, jak i tej w trakcie opracowywania, pod kątem zupełnie nowych warunków. Czy Komisja ma zamiar przeprowadzić taki *stress test* i kiedy?

Czy Komisja Europejska ma zamiar podejść do kwestii budżetowych w sposób tak radykalny, jeżeli chodzi, po pierwsze, o rewizję WRF, a także o sprawdzenie sposobu wykorzystania funduszu odbudowy, NextGenerationEU?

Czy Komisja zamierza wprowadzić działania dotyczące lepszej koordynacji przyjmowania uchodźców na terenie Unii Europejskiej?

To są moje pytania. Bardzo proszę Panią Przewodniczącą o odpowiedź.

2-205-0000

Ursula von der Leyen, *President of the Commission*. – Madam President, thank you so much. Many questions for the beginning, indeed.

The first question you asked was on the lessons learned with the vaccines, and if there's one lesson we have learned with the vaccines it is that, for huge global challenges, the one and only way to address them is as 27 with unity. Just imagine for a second that all 27 Member States would have gone on their own where the vaccines are concerned, then three or four Member States perhaps would have had vaccines. The rest would not have had any access to vaccines. It would have completely destroyed our European Union.

So the first lesson is indeed the big challenges. We are much better together if we act united. Of course, we developed strategies or also structures that are necessary after this pandemic. For example, HERA, for example, the health union. So, we understand that we have to improve and adapt and modernise our structures.

Where the budgetary issues are concerned: indeed, we have a tight budget, without any doubt. I have not forgotten the negotiations around the budget and it's tight and it's programmed now and it's very much allocated to the different topics. And now we see how it is when you have almost no wiggle room because there is no extra money. We cannot print money, there is no free money. So it's very much bound. And indeed, with a mid-term review, we have to check, we have to look: what have we done, what is ahead of us? Are we still on track with what we have allocated?

But there is a third element in your question referring to Next Generation EU. Why did we form or develop Next Generation EU? Because we understood the crisis is so huge, the crisis is so dominant that with the usual means and instruments and fund allocation, we are not able to manage it. So we did the one and only correct thing, that we said, let's do it as 27 Europeans together.

And what we did better compared to the financial crisis, for example; there the solution was intergovernmental. So it was just the prescription for fragmentation that you could see. This time, we had trust on the European level, 27 Member States backing the European Commission to raise capital on the market, and the rest of the elements you very much know. So this shows that, yes, we have our budget, we have our usual procedures but for extraordinary situations we sometimes need extraordinary means and step forward.

Finally – I cannot see my time because there are so many... So, no, I am already way over my time, sorry, but I need a little hole to see the second step – and honourable Members, if it's fine with you, I remain standing because I have a medical issue on my back, so it's better for me if I remain standing and look at you. A lectern would be fine too. But no, I think we agreed on this here this way.

2-206-0000

Jan Olbrycht (PPE). – Madam President, by the way, we are not speaking about the mid-term review, but mid-term revision. But my question was what about the stress test? I mean the revision of legislation which exists in the future.

2-207-0000

Ursula von der Leyen, *President of the Commission*. – Not if it's appropriate, because things you have done in the past might have been good for the past, but the question is – and this is the stress-test element – is it fit for purpose? Is it fit for the future? Why not, is my answer.

2-208-0000

Iratxe García Pérez (S&D). – Señora presidenta, presidenta Von der Leyen, la pandemia y la guerra de Ucrania han dado otro rostro de la Unión Europea. La Unión ha demostrado que el proyecto europeo puede ser también un poderoso escudo para la salud de las personas, también para defender la seguridad de los ciudadanos europeos y para mejorar sus condiciones de vida.

La Cumbre Social de Oporto fue una oportunidad en la que los líderes adoptaron una serie de medidas y se comprometieron a seguir trabajando por el pilar europeo de derechos sociales, respaldando las propuestas y los objetivos urgentes en este sentido. Sin embargo, es el momento de saber qué es lo que está haciendo la Comisión al respecto de esta cuestión. La pandemia y la guerra no pueden sino justificar más ambición que nunca para poder avanzar en el ámbito social del proyecto europeo.

En 2019, la Comisión nos presentó una agenda social que es más urgente que nunca y, por eso, le pregunto: ¿dónde estamos con respecto a la propuesta del sistema europeo de reaseguros de prestaciones por desempleo o con respecto al objetivo de reducir en quince millones las personas que viven bajo el umbral de la pobreza?

2-209-0000

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – Indeed, the core value and the hallmark of the European Union is its social market economy. Nowhere in the world do you have this exclusive and phenomenal model as we have it here. Which is very clear, and it's the success model after the Second World War to say we all work hard together, but the benefit of our work is being evenly distributed. So there are checks and balances and you know, the elements from employer associations to trade unions to figure out where the right balance is.

And the second topic, which is for me of utmost importance, and that is the social security system. The social security system that says everybody pays in. And we make sure that the big risks in life you are not let down. You are not alone, but we support you. It's poverty. It's maybe old age. It might be health or sickness. So these topics, unemployment are covered. And I am deeply convinced that this is one of the secrets why the European Union is so successful and why the single market is so successful, and therefore it's always important to contribute to it.

You have been asking about the unemployment reinsurance. The SURE instrument, which was crucial during the pandemic is a typical unemployment reinsurance. Because it had all the elements that were necessary to say to the companies or to signal to the companies, don't dismiss your employees in times of crisis and we support you keeping them in the company, even if there's not enough work to do. Because we know at the end of this crisis, skilled labour will be crucial to jump back again and to move forward to growth again. And it was the right thing to do. It was round about EUR 100 billion, I think, 94, 95 billion have been allocated to 19 Member States. And that was one of the reasons why – I was about to say in the aftermath of the pandemic, but we are not there yet – when things got better after the worst part of the pandemic, our economy bounced back so rapidly, because we had the skilled personnel and could immediately take on the orders that came worldwide.

Of course, there are other topics that we have to or had worked on. For example, the child guarantee just to name one, but also in the agenda where we had to fight child poverty, social exclusion. You know that Member States should at least use 5% of their ESF+ resources. I thank a lot that this is now a law that is put in place here. Without your help, it would not have been possible. And there are other topics we will certainly – I see my time is again short – we will certainly talk again about.

2-210-0000

Iratxe García Pérez (S&D). – Señora presidenta, presidenta Von der Leyen, por supuesto, el modelo social europeo es un modelo de éxito si somos capaces realmente de garantizar un equilibrio entre el crecimiento económico y la justicia social. Eso se refiere a que seamos capaces de aprovechar que ese crecimiento económico se traduzca en que las personas puedan vivir mejor.

Por lo tanto, querría saber dónde está la propuesta de la Comisión Europea de presentar una legislación sobre rentas mínimas en la Unión Europea que puedan implementar los Estados miembros.

2-211-0000

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – The minimum wage directive is on its way, as you know. I think it has a fair chance and I hope it will be concluded. It is important for the minimum wage, for example, to really have a look at what we are asking for. I'm a deep believer in collective bargaining. This is, in my eyes, the right way to go forward for a minimum wage. And this is what is in the proposal. So it's very clearly signalling to those Member States – and we have many of them – that already have a good collective bargaining system in place to tell them, 'You're fine, that's a good system. Keep on going with that and it works. We've seen that'.

But to those where this is not in place and where there is not really any kind of protection to the lower level of the income, there we signal very clearly that, if possible, a collective bargaining system should be put in place. If possible, the best is with employer unions and trade unions. If not, there are suggestions as to how to come to a minimum wage that strikes the right balance – not to be too low, not to be too high – in the circumstances a Member State needs.

So we've proposed, I think, a good model. It is also something which creates fairness among the Member States and the market of 27. And, if there's anything we've learned, then it is that our single market functions best if it's well balanced, if there's fairness in it, and if it is also harmonious in its rules. But this is another topic. So, to finish and to conclude, a minimum wage directive would absolutely be a goal to go for.

2-212-0000

Stéphane Séjourné (Renew). – Madame la Présidente, je remercie les deux présidentes: d'abord vous, Madame, d'avoir permis cet exercice, et puis vous, Madame la Présidente, de vous plier à cet exercice démocratique que mon groupe avait beaucoup soutenu. Je pense qu'il est nécessaire.

Pour commencer, nous faisons le constat sur le long terme que notre continent n'a pas encore les outils pour garantir son autonomie. Ce constat, nous l'avons fait ici, dans ce Parlement européen, dès 2019, notamment avec la Commission. Mon groupe politique avait soutenu les orientations de la Commission à cette époque, que nous trouvions bonnes. La guerre en Ukraine vient d'ailleurs valider la nécessité de travailler sur nos réformes internes, sur nos objectifs de transition, sur l'autonomie stratégique et sur nos réformes, y compris institutionnelles.

Ma question est donc assez simple, Madame la Présidente: est-ce que la Commission compte revoir ses priorités actées en début de mandat en 2019? Et ma deuxième question est également assez simple: est-ce que la Commission va présenter un plan global pour renforcer notre autonomie stratégique? Est-ce que vous comptez présenter quelques réformes supplémentaires ou revoir un certain nombre de priorités au vu de la crise du COVID et de la guerre en Ukraine?

2-213-0000

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – Indeed we had a cascade of crises. And looking back now to these two and a half years, I remember we were 95 days into the mandate when the pandemic hit. Well, and you all know, we are two and a half years into the mandate and now we have a war at our doorstep.

We fixed three priorities at the very beginning, the European Green Deal –and this is the huge, big, enormous crisis looming at the back and ongoing getting more and more serious, more and more severe. If you read the World Climate Council's comments yesterday and today, you're aware of that. And then we had the other crisis I was just talking about. So, the European Green Deal, absolutely necessary, first priority. And we will certainly speak in depth in this question time about it.

Digital – self-explaining. Resilient? Well, had I known before what is hidden behind the word resilient! Now resilience, now we know it. What have we done? We have not only had the pandemic common strategy – and actually we are world leaders where the effects are concerned. We have exported 2 billion doses of vaccines. In comparison, just to give you that, China 1.2 billion. We have the best-vaccinated population for a region like we are with 450 million Europeans, 72% now fully vaccinated and 52% boosted. We have been working on the resilience in the health union.

Now indeed, to come to the part in your question looking back and looking forward, is it still the right priorities? My answer is absolutely yes. But within the resilience part, I would emphasise stronger European defence and a conducive environment for our single market, focusing on the modern elements that we need, for example, hydrogen, for example, semi-conductors. We will certainly also speak in depth about that in the question time.

But the general approach – European Green Deal, digital and resilience – is the right one, with new emphasis in the resilience part on defence and on the conducive economic environment.

2-214-0000

Stéphane Séjourné (Renew). – Un des piliers importants, on l'a vu, c'est notamment le pilier de l'état de droit. Vous le savez, on n'a pas évoqué le sujet, mais ça faisait partie des priorités fondamentales de ce mandat. On voit bien qu'il est remis en cause, et nous restons convaincus que nous serons forts en dehors de l'Union européenne si nous sommes forts, y compris sur nos valeurs, en interne, dans l'Union européenne. Ma question était aussi simple, en guise de complément: que comptez-vous faire de la Hongrie et de la Pologne?

2-215-0000

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – First of all, it was a big step forward to have the rule-of-law report with the individual reporting on each Member State. And indeed, if we now focus on many different issues, but the issues you have mentioned in Poland and in Hungary, there are two main topics.

In Poland, it is the question of the independence of the judiciary. This is a big open question where we have an issue, without any question. And as you know, there is the Article 7 procedure. As we know, we launched infringements and as we know and I guess we will discuss it, we have the open question of the Resilience and Recovery Fund, Next Generation EU, which is not a typical instrument to deal with topics like that, but it's an instrument for reform. And we put in the request that a major long-standing reform, a necessity in Poland is, in the European Semester, independence of judiciary. So happy to follow up on that.

With Hungary, we've been very clear the issue is corruption, and we have been very clear on the Article 7 procedure. There are infringements also on other topics. We have been discussing with Hungary questions that are concerning the Resilience and Recovery Fund. Here the main requirement for reform is the anti-corruption question, and we are at the moment being not able to find a common ground and to conclude.

And then – with 13 seconds left! – there's the big topic of the question of the conditionality mechanism. And I am happy to respond with fresh time on that.

2-216-0000

Arnaud Danjean (PPE). – Madame la Présidente, un peu plus d'une semaine avant l'invasion de l'Ukraine, la Commission a présenté sa communication sur la défense, ce qui était déjà assez ambitieux à l'époque, même si vos prérogatives sont limitées en la matière. Vous aviez notamment indiqué des pistes très concrètes, comme les exonérations de TVA ou des incitations pour les financements des programmes collaboratifs et des achats en coopération au sein de l'Union européenne. Dans les deux conclusions du Conseil, celui de Versailles puis celui de Bruxelles, il semble que le Conseil n'ait pas véritablement embrayé sur vos propositions. Il y a juste eu un rappel de demande de mise en œuvre de ces dispositions mais il n'y a pas vraiment d'accélération par rapport à un calendrier qui, au moment où il a été fixé par la Commission, allait plutôt sur 2023-2024. L'urgence est là, les mesures doivent être prises rapidement. Comment interprétez-vous cette relative frilosité du Conseil? Êtes-vous toujours sur un échéancier plus rapide?

2-217-0000

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – Madam President, this topic is an urgent topic. And we have certainly in a bitter way learned our lessons. And we are learning our lessons just to get it right, and this is very important.

Always at the very beginning: NATO is the strongest military alliance in the world, and the European Union will never, ever be a military alliance. But I see fields where NATO is necessary. But I also see other theatres or other topics where the European Union has to be able to act and to defend itself. Interestingly, as you know, there's the Article 5 in NATO and correspondent, Article 42.7.

Now, what is the reality on the ground? The reality on the ground is we have 22 Member States that are members of NATO and we have 27 Member States, of course, being members of the European Union. They all have one single set of forces. This is from the Member States' view the departure point. They have one single set of forces and for them it's important that they can, if necessary, allocate these forces to a European mission, to a NATO mission, to a United Nations mission, or to a coalition of the willing.

From the European perspective, for us, if we look at our 27 Member States, it's important to look at what we can do to stop the fragmentation we have between those 27. Where are the gaps that have to be filled with military capabilities and what are capabilities we do not have at all and we need to build up?

And therefore, if I take the last one: big topic for us, cybersecurity, cybersecurity in the European Union must be a must and we have to get much better and build up real reliable structures.

The second topic is, if you look at the military capabilities: interoperability, can these different groups work together immediately? Well, it depends if they have the same military equipment for that. We have created a system through PESCO and the European Defence Fund that is nudging the Member States to have a common research and development and to have a common procurement or development of capabilities.

Now what speed is concerned? Mid-May, the Commission will present a gap analysis and this is the basis then from for us to starting from that have the discussion what is necessary, what do we have to build up? How are we going to build it up and how are we going to finance it?

2-218-0000

Gabriele Bischoff (S&D). – Frau Präsidentin! Sehr geehrte Frau Präsidentin, ich freue mich, dass Sie hier sind. Ich wollte noch einmal daran erinnern, dass wir in unserem Brief vor Ihrer Wahl als S&D-Fraktion eine Agenda der Veränderung gefordert haben, uns für eine Zukunftskonferenz starkgemacht haben, einen demokratischen Push erreichen wollten. Und wir haben das auch da schon immer als Teil oder als Vorbereitung für einen Konvent gesehen.

In vier Wochen ist es so weit. Wir werden einen Bericht haben. Wir werden Vorschläge der Zukunftskonferenz haben, die Mitbürgerinnen und Mitbürgern, die repräsentativ waren, vorgelegt worden sind. In Ihren politischen *guidelines* – das hat mich damals sehr gefreut – haben Sie der Zukunftskonferenz großen Stellenwert eingeräumt. Sie haben sich auch für eine Stärkung der Demokratie und des Parlamentarismus eingesetzt und damals gesagt: „*I am also open to treaty change.*“ So, meine Frage deshalb ist: Setzen Sie sich jetzt dementsprechend für einen Konvent im Anschluss an die Zukunftskonferenz ein?

2-219-0000

Ursula von der Leyen, Präsidentin der Kommission. – Meine grundsätzliche Haltung ist immer noch dieselbe. Und wenn wir gerade hier die großen Themen der Zeit miteinander angerissen haben – ich würde nicht sagen, besprochen haben, dazu reicht die Zeit nicht –, dann ist uns allen klar, dass große Fragen zu beantworten sind.

Ich finde ganz, ganz klasse, dass es gelungen ist, die Bürgerinnen und Bürger so einzubeziehen. Großen Dank nochmal an all die, die da auch gewaltige Arbeit geleistet haben in den vergangenen Monaten. Das ist absolut notwendig gewesen, und vielen, vielen Dank dafür.

Und jetzt werden wir in vier Wochen Ergebnisse vorliegen haben, wo wir dann entscheiden müssen: Wie gehen wir damit um? Wie gehen wir mit den großen Fragen der Gesundheitsunion um? Wie gehen wir mit den großen Fragen der Verteidigungsunion um? Ich nehme mal die Themen, die hier angerissen worden sind. Wie gehen wir mit der Frage der Energieunion um? Da werden wir sicherlich später noch weiter darauf eingehen. Wie gehen wir mit den Fragen der Erweiterung um und den drängenden Wünschen der Erweiterung, die da sind? Wie gehen wir in dem Zusammenhang mit der Einstimmigkeit um? Das sind die – nicht umfassend, sondern einige der – Fragen, die vor uns liegen.

Und ich glaube, wir sollten offen sein für die Fragen: Bedarf es einer Vertragsänderung, um hier einen wirklichen Schritt nach vorne machen zu können? Und haben uns die Krisen der Vergangenheit gezeigt, dass wir mit den alten Instrumenten oder den alten Begrenzungen nicht zurande kommen? Oder aber – und das ist auch ein wichtiger Punkt – können wir uns innerhalb der Verträge bewegen und innerhalb der Verträge Verbesserungen, Modernisierung und Fortschritt hinkriegen?

Diese Fragen liegen auf dem Tisch. Und wie gesagt, meine Haltung hat sich nicht verändert. Ich bin offen dafür.

2-220-0000

Gabriele Bischoff (S&D). – Vielen Dank! Darf ich da noch mal nachhaken und fragen: Wenn die Bürgerinnen und Bürger sich dafür einsetzen und wenn am Ende rauskommt, dass es bestimmter Vertragsänderungen bedarf, gerade im Bereich Stärkung der Demokratie und des Parlamentarismus, was wären aus Ihrer Sicht drei Kernpunkte, die wir dann angehen müssten, und würden Sie dann auch Entsprechendes unterstützen?

2-221-0000

Ursula von der Leyen, Präsidentin der Kommission. – Das ist jetzt ein bisschen eine hypothetische Frage nach vorne, ohne dass wir wissen, was die Bürgerinnen und Bürger uns vorschlagen und was unsere Ideen sind.

Ja, aber wir können nicht erwarten, dass ich heute sozusagen Vertragsänderungen in einer Minute und 52 Sekunden mal eben suffizient darlege. Ich glaube, das wäre auch respektlos nicht nur gegenüber der Zukunftskonferenz, sondern auch gegenüber der Größe des Themas.

Aber noch mal: Ich bin offen, hier diese Themen zu besprechen. Das braucht Mut, den habe ich. Und das braucht Veränderungswillen. Und ich glaube, wir haben in den letzten zweieinhalb Jahren zusammen gezeigt, dass wir auf große, schwere Fragen mit dem entsprechenden Mut und Veränderungswillen reagieren können.

2-222-0000

Philippe Lamberts (Verts/ALE). – Madame la Présidente, face à cette première épreuve inattendue qu'a été la pandémie, vous avez su tenir le cap du pacte vert pour l'Europe et en faire l'axe central du plan de relance. L'agression russe en Ukraine constitue une seconde épreuve et je vous avoue que je suis un peu inquiet. Sur le plan énergétique, vous avez déclaré que la seule stratégie d'indépendance crédible est de miser sur les renouvelables et les économies d'énergie, et je m'en réjouis. Mais pour l'instant, c'est le gaz qui est la pièce centrale du dispositif, ce que confirme d'ailleurs la ligne choisie pour la taxonomie.

Par ailleurs, le péché originel du pacte vert a été de laisser courir une politique agricole commune productiviste largement basée sur les énergies fossiles. La stratégie dite «De la ferme à la fourchette» doit nous permettre de corriger le tir, mais voilà que les deux premiers textes visant à mettre en œuvre cette stratégie ont été retirés de l'agenda. Le lobby agro-industriel prétend que seule une agriculture intensive basée sur les engrais et les pesticides peut assurer notre sécurité alimentaire, alors que la vérité est non seulement que l'agroécologie est capable de nous nourrir, mais qu'elle seule est capable de le faire en absorbant plutôt qu'en émettant du carbone, et en restaurant plutôt qu'en massacrant la biodiversité.

Ma question est toute simple: est-ce que le pacte vert pour l'Europe va être la première victime collatérale de Vladimir Poutine au moment où le GIEC nous demande d'accélérer?

2-223-0000

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – Definitely not, first of all. And I think it's just the opposite. I think these last horrible 4 to 6 weeks have more than before shown us how important the European Green Deal is. We have seen the ugly dependency on fossil fuels. So moving away from fossil fuels into renewables and thus moving forward in the European Green Deal is not only a necessity because of climate change we have to fight, but it is also a strategic investment in security.

And therefore, if there's anything, there are certainly three things where Putin did never calculate on. The first one is the unity that we have shown in the European Union. The second one is the braveness of the Ukrainian population and soldiers. That's amazing to see that. The third one is that he is giving a strong push to get rid of the dependency of fossil fuels and to move forward to the strategic investment in renewables. If we just take Fit for 55, that has been designed before the war. Fit for 55, if we would go on as it is, – and we will not because we will accelerate, so we need more of it – if we would only do that, it would already be one third of our dependency of Russian fossil fuels.

The second step what we have done is diversify away from the Russians into – yes, you're right – liquefied gas. That's true. But we do that because we also know we need it right now. But it's also the infrastructure that is fit for purpose for the green hydrogen. Therefore, the agreement I made together with the American President, Joe Biden, is not only about LNG but also about our common goal to as soon as possible replace the gas by green hydrogen in the infrastructure that we are investing together.

So two examples that show that if there is anything that happens, this will also push us, rightly so, away from the dependency from fossil fuels into the right way to go forward to investment in the renewables. And therefore the European Green Deal is as needed as never before.

2-224-0000

Philippe Lamberts (Verts/ALE). – Oui, je vous ai bien entendue. Ce qui est vrai pour l'énergie est vrai pour l'agriculture: il faudra affranchir notre agriculture de sa dépendance aux énergies fossiles. Mais je voudrais continuer sur la ligne de Stéphane. Est-ce que la deuxième victime collatérale de Vladimir Poutine sera l'état de droit au sein de l'Union européenne? Il y a un vrai risque. On a clairement des problèmes, vous les avez évoqués. Je voudrais bien que vous développiez un petit peu les actions que vous comptez entreprendre dans les semaines qui viennent, parce que ce qui s'est passé dimanche dernier en Hongrie montre le résultat d'un contrôle total des médias par le pouvoir.

2-225-0000

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – Yes, well, two minutes and otherwise perhaps I can have a little bit more. Indeed. And I hinted already at that, that looking at Hungary, we now have to look at the topic of the conditionality mechanism. It is in force since January 2021. Not a single case is lost, I want to be very clear here, otherwise we would not be today able to do what we want to do.

We have prepared the guidelines. Many thanks for the support here in doing that. And you have seen the ruling of the European Court of Justice (ECJ); that was reassuring that the Court fully confirmed the approach followed by the Commission. But they also underlined that it is always needed to inform the Member States and give them – and this is of course also rule of law – give them the opportunity to explain and to answer questions.

That's what we've done. We've sent a letter to Hungary, with questions. They have answered, and we have carefully assessed the result of these questions. And our conclusion is: we have to move on to the next step. And therefore, Commissioner Hahn has today spoken to the Hungarian authorities and informed them that we will now send the letter of formal notification to start the conditionality mechanism. As you know, this triggers a procedure that has specific timelines, so a process is going on now.

2-226-0000

Esther de Lange (PPE). – Madam President, Madam Commission President, you already touched upon the fact that the war in Ukraine has demonstrated how dependent Russia is on fossil fuel imports from Russia. It was to the question of Philippe Lamberts.

At the same time, we are in a situation that inflation is reaching levels not seen for decades – I think it is eleven point something percent in my own Member State. And our families and SMEs are already feeling the consequences of these incredibly high energy prices.

How will the Commission ensure, in this economic environment, that we couldn't have foreseen, when Fit for 55 was put on the table, that we will deliver on Fit for 55 with the objectives that we have for 2030, 2050? Will that be business as usual, as foreseen at the time of publication, or are adaptations maybe needed?

2-227-0000

Ursula von der Leyen, *President of the Commission*. – Rightly so, you were mentioning the high energy prices as really pressing families and businesses. What is the high energy price and high electricity price all about? As you know, rightly so I think, 20 years ago when we designed the common energy and electricity market, it was decided that, first of all, the renewables – at that time a small share – were pushed into the electricity market, then the other different kinds of energy would follow, and at the very end comes the most expensive energy source. But this most expensive energy source that comes into the market then is defining the price. This was well designed for a time where there were few renewables and lots of gas.

Today it's different. If you look at the figures, they are very different in different Member States, but overall there's an enormous push forward for the renewables and they are cost efficient. Once in place, the costs are tiny. Then you have topics like the nuclear that is coming in, you have other energy sources and, in the very end, gas – not a big share anymore – is coming in and dominating the price. So, if there's anything we have to do to relieve the families and the business sector, it is that we have to work on the gas price.

There are two options. We have given a recommendation for short-term measures, a toolbox Member States are using, but in the mid and long term, the one topic is to get rid of fossil fuels, and is also to get rid of gas. We have discussed that. The other topic is to look at the composition of the energy market. Is it really still appropriate that it is dominated by the gas price, with all the consequences, or is it time to think of a new future model that is also fit for purpose with the new reality that we are all investing in and moving towards, as many renewables as possible?

Having said that, we will actually deliver on that in mid-May with a detailed plan, the so-called REPowerEU, on that. Having said that, this is, implicitly of course, also advocating that Fit for 55, with the goal to honour the European Green Deal and the climate law that we have concluded all together, is absolutely the right way to go. Of course, it's now in the hands of the Parliament and of the Council also to find the right balance. But the general direction must be to get rid of gas, get rid of fossil fuels and go into all the topics that you are dealing with in Fit for 55.

2-228-0000

Esther de Lange (PPE). – Very quickly, thank you for that reply and of course, that will bear fruit in the medium to long-term. But at the same time, I have vulnerable households in the Netherlands, but also in Germany, also in Romania and all our Member States, where families are putting the heating – even though it's freezing outside – on 16 degrees because they can't afford any more. And you promised a change that would leave nobody behind. And had you asked me at the time, I would have said that Fit for 55 is challenging, in terms of legislation, in terms of technical issues and socially.

I would at this moment say the biggest challenge is the social challenge and how can we together deliver on that promise of leaving nobody behind? We have the Social Climate Fund. Is it enough?

2-229-0000

Ursula von der Leyen, *President of the Commission*. – So in the very, very short term, we've presented measures to the Member States really to leave nobody behind. That is, for example, that you work on the retail price that you tax the windfall profits, profits that are without any question there. Member States do that and we leave thus vulnerable households or small businesses. It is happening in the Member States themselves.

But you are right, in the mid-term this transition from fossil fuels into renewables has to be accompanied by a social climate fund. We have made proposals how to get there, how to fund it, and the principle is very simple. There are incomes that, of course, can afford to move easily into

the new clean way to use energy. But there are households where it is impossible for them to do that. And these households need the support of all of us, and this is embedded in the Social Climate Fund.

2-230-0000

Mohammed Chahim (S&D). – Dear President von der Leyen, two and a half years ago, you shared with us your vision on the European Green Deal and called it our ‘Man on the Moon’ project. You’ve had the full support of S&D on this. However, we can only call the Green Deal a success when we finish it as a whole. That is what my Group has signed it for.

Lately we have seen some adjustments in the timeline, some legislative files have been postponed, some even twice. Yes, we understand that when we are dealing with an unprecedented situation and skyrocketing energy prices and some see this as the perfect excuse to delay. But the climate crisis cannot be paused. The biodiversity crisis cannot be paused.

So my question to you, Madam President, can you agree that our ‘Man on the Moon’ project will only succeed when we have a complete European Green Deal? Do you agree that we are in a biodiversity crisis and desperately need the Nature Restoration Law and the revision of the Sustainable Use of Pesticides Directive? And can you explain to us why this is postponed twice?

2-231-0000

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – Both will be tabled before the summer. So here I can basically underline every word that you have said. I mean, the drama of the climate crisis is the so-called horizon. We all know that, because it seems to be so far away. It is not far away at all. But because it seems so far away, it is so difficult to keep the attention and the urgency high what that topic is concerned. It’s our responsibility to do that.

It is our responsibility to tell people also the difference they can look forward with the European Green Deal with a successful fight against climate change, but also what might happen if we are not successful. And we all remember the last summer, for example, I don’t have to go into details anymore, where we got an idea what it means and it will happen again and again. The droughts, the floodings, the hurricanes. With all the catastrophes that are coming along, this will haunt us if we don’t move on fast and efficient. So you have my full support.

As I said, both those topics that you’re mentioning will be tabled before the summer. And we all have to work very hard that besides the incredible impact that this war has on us, and that is besides the fact that it has taken, rightly so, all our attention and all our energy, we don’t lose focus on the huge crisis that is looming in the background, and that is the climate crisis.

2-232-0000

Mohammed Chahim (S&D). – A very short follow-up, because I think the latest moment for us to really still tackle these two very important issues within this legislative period is, let’s say, June 2022. So let me just ask a fairly simple, strict yes or no question. Can we expect these two legislations, let’s say, by 22 June 2022, yes or no?

2-233-0000

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – What is the last week of Parliament in summer here? Is that that week?

2-234-0000

Mohammed Chahim (S&D). – I mean, it’s postponed to June 22 and I mean summer, so, I mean summer is, let’s say ...

2-235-0000

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – Before we go into summer break, it will be tabled. I cannot oversee the date in June, but before we go into summer break, it will be tabled.

2-236-0000

Gunnar Beck (ID). – Frau Präsidentin! Guten Tag, Frau von der Leyen, vielen Dank für Ihr Kommen.

President von der Leyen, you yourself called your Commission a geopolitical Commission, which would promote the European way of life and seek to assume a stronger role for Europe in the world. Now, you said these were long-standing concerns of yours, which would inspire your Presidency.

In 2014, the European Council adopted Regulation 833, which prohibits the sale of dual goods to Russia. These are goods or technology, we all know, which may be put to military use. Now, according to various press reports in the Brussels Times and, oddly enough, also the Deutsche Welle, between 2015 and 2018, German companies exported electronic components, which appear to have found their way into Russian drones, and there's also talk of German sales of depleted uranium.

During the relevant years, you were Germany's Defence Minister. So my question to you is really quite simple. Can you explain to us why these transactions were approved by the German Economics Ministry, which I believe is the agency that approves all arms exports if they are allowed? Presumably this happened with the assent of your Ministry, the Ministry of Defence.

2-238-0000

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – So the answer is very simple. If they are allowed, you said, if they are allowed it is abiding to the law. I cannot oversee the assumptions you have given in your question, but if they allowed, abiding to the law, the German Government has taken the decision and the Agency has then fulfilled.

2-239-0000

Gunnar Beck (ID). – I think Council Regulation 883 is quite clear. It says, I think in Article 2, 'it shall be prohibited to sell, supply, transfer or export, directly or indirectly, dual-use goods and technology and any items which may be intended, in their entirety or in part, for military use or for a military end-user'.

2-240-0000

Ursula von der Leyen, European Commission. – So this proves that everything was done abiding to the law. And this concludes my answer.

2-241-0000

Alexandr Vondra (ECR). – Madam President, let me raise a question on behalf of the ECR. I think that this Putin aggressive war against Ukraine has changed everything. And the countries which are hit most by that are the countries of central and eastern Europe. They are hit by security dimension – they must arm, so NATO is very helpful here. They are hit by humanitarian crisis, you know, 3.5 million refugees were accommodated in the families, not in the camps of our countries. And in the matter of 4 weeks, not in the matter of 1 million in a year like 2015. We are hit by the energy crisis. We will be hit by food crises.

For the time being, we just hear that, you know, we are going to punish for the Poland, Hungary, which it don't bring any results. You know, we can see this in the election just over the weekend. So do you have something positive also for the central and eastern European countries in the time of when they are in real need of some solidarity?

2-242-0000

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – The central and eastern European countries and, mostly, their population are outstanding, impressive, and they are a shining example of how to receive the refugees from Ukraine and therefore they have our full support. We have flexibilised

and mobilised EUR 17 billion that can now be used, for example, for health care, schooling, housing, support of Ukrainian refugees. We know that sometimes the procedures are too long. Therefore, we have accelerated within these EUR 17 billion, EUR 3.4 billion that can be disbursed immediately, and afterwards you can prove the billing and all the accounting that has to be done.

So we are very impressed by the central and eastern European population, the way the population is dealing with our Ukrainian friends and they have our full support, and this is a very clear message. That respect – I think it might be also necessary to say that, as you mentioned 2015 – it shows that war refugees always find protection in the European Union. This is a core principle of the European Union. And I have also not forgotten that in 2015 there were Member States that protected the war refugees from Syria at that time.

2-243-0000

Alexandr Vondra (ECR). – You know, now it's just 80% are the little kids and the rest are their mothers, you know – that's a bit different.

But the question on gas. You were talking about the common purchases on behalf of the EU. So what we see now in Qatar is just a run by Germany, Italy, the Member States to buy the last remaining gas. So is the Commission going to Qatar?

2-244-0000

President. – This is not strictly speaking a follow-up question but if the President wants to answer she may.

2-245-0000

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – We share the same approach to say it's better to have a joint procurement because we have an enormous market power. Let me give you one figure. If you look at the pipeline gas, we, the European Union, are purchasing 75% of the global pipeline gas. So, if we act as 27, we are really powerful with a lot of purchasing power, and therefore I recommend to do that together. What the Commission has already done is agree with the United States that, for this year, we get an additional 15 billion cubic metres of LNG, which will replace the Russian LNG for this year, and, from next year on, we will have an additional 50 billion cubic metres of LNG, which will already replace one third of the Russian gas. So you see the Commission is active.

2-246-0000

Martin Schirdewan (The Left). – Frau Präsidentin, Frau Kommissionspräsidentin! Lassen Sie mich zunächst sagen, dass meine Fraktion diese Fragestunde sehr unterstützt hat. Aus zwei Gründen: Erstens gibt Ihnen das die Gelegenheit, politische Bilanz zu ziehen, und zweitens uns Abgeordneten die Gelegenheit, unsere demokratische Kontrollfunktion besser auszuüben gegenüber der Kommission.

Ich habe eine konkrete Frage an Sie, und zwar bezieht die sich auf eine Aussage, die Sie zu Beginn Ihrer Amtszeit getätigt haben. Sie haben sich hier vor dem Haus für mehr Steuergerechtigkeit ausgesprochen, und wenn ich mir die Bilanz an dieser Stelle ansehe, dann muss ich doch sagen: Es ist reichlich wenig seitdem passiert.

Eine effektive Besteuerung von Digitalunternehmen ist der eher vagen Idee der globalen Mindestbesteuerung von multinationalen Unternehmen gewichen – ein Regelwerk, das sich so löchrig wie ein Schweizer Käse präsentiert. Die Finanztransaktionssteuer, die wir diskutiert haben, ist nicht eingeführt worden – keine Spur davon. Die würde uns jedes Jahr 40 Milliarden Euro zur Verfügung stellen an zusätzlichen Eigenmitteln, unter anderem auch für den *Green Deal*.

Was mich auch sehr irritiert, ist, dass die europäischen Steueroasen weiterhin in Ruhe gelassen werden und dass es überhaupt keine politischen Bemühungen gibt, diese Steueroasen zu schließen. Vor dem Hintergrund der aktuellen kriegerischen Auseinandersetzung, des Krieges in der Ukraine und unseren Versuchen, gezielte Sanktionen auch gegenüber den Oligarchen zu implementieren, die diesen Krieg unterstützen, sieht man, wie schädlich diese Politik sein kann, wenn die Steueroasen nicht geschlossen werden, wie schwer es uns dann fällt, an das Geld derjenigen heranzukommen, die diesen Krieg unterstützen.

Meine Frage lautet: Wann wird die Kommission endlich etwas gegen dieses kriminelle Geld unternehmen? Wann werden die europäischen Steueroasen endlich geschlossen?

2-247-0000

Ursula von der Leyen, Präsidentin der Kommission. – Ich unterstreiche mit Ihnen oder bin mit Ihnen einer Meinung, dass wir alles tun müssen, um diese Steueroasen zu schließen, und vor allen Dingen, um kriminelle Aktivitäten zu unterbinden.

Ich teile natürlich nicht Ihre Ansicht, was die allgemeine Entwicklung angeht, denn ich bin der Meinung, dass wir einen Riesenschritt nach vorne gemacht haben mit der Einigkeit in der OECD, mit der globalen Mindestbesteuerung. Wir haben es noch nicht abgeschlossen, aber es ist ein Riesenschritt vorwärts, wenn das gelingt, nicht nur für die Europäische Union, sondern auch für alle anderen, die in diesem OECD-Beschluss mit drin sind. Und deshalb war es uns auch recht, zu sagen: Okay, wir halten unsere Digitalsteuer, die einen viel geringeren Effekt gehabt hätte, zurück, solange wir sicher sein können, dass dieses breitere, größere und bessere Konzept der Mindestbesteuerung und der Besteuerung der großen Unternehmen – da ist ja noch ein zweites Standbein mit dabei – gut vorangeht.

Ich würde immer plädieren – und Sie haben es ja eigentlich eben selber auch zu Recht gesagt: Steuer und Steuerflucht heißt, man muss global agieren. Es reicht nicht, dass wir alleine als EU-27 vorankommen, sondern wir müssen global agieren. Also kann ich nur alle einladen, mit daran zu helfen, dass diese OECD-Initiative dann auch erfolgreich abgeschlossen wird.

2-248-0000

Martin Schirdewan (The Left). – Ja, sehr gerne, weil ich wiederum diese Antworten nicht teile und an der Stelle auch für unbefriedigend erachte, weil die globale Mindestbesteuerung von dem Steuersatz 15 Prozent ausgeht und zum Beispiel kleine und mittelständische Unternehmen in der Europäischen Union einen durchschnittlichen Steuersatz von 23 Prozent haben. Also werden multinationale Unternehmen hier bessergestellt als das Handwerk zum Beispiel oder als die Betriebe, die unsere Gesellschaften am Leben halten.

Wenn man einen Steuersatz ähnlich dem für kleine und mittelständische Unternehmen implementierte, dann wäre das Steueraufkommen viel höher. Es läge bei schätzungsweise 460 Milliarden. Mit 15 Prozent liegt der Steuersatz bei nur ungefähr 120 Milliarden. Deshalb meine Frage: Was halten Sie von zusätzlichen Eigeneinnahmen wie zum Beispiel Krisengewinnsteuern – also der Besteuerung exzessiver Gewinne? Was halten Sie davon, endlich eine aktive Quellensteuer durchzusetzen, also dort zu besteuern, wo wirtschaftliche Aktivität stattfindet? Was halten Sie davon, endlich die Steuerschlupflöcher zu schließen und endlich auch den europäischen Steueroasen den Geldfluss zu verwehren?

2-249-0000

Ursula von der Leyen, Präsidentin der Kommission. – Also Steuerschlupflöcher zu schließen, ist immer eine ehrenwerte Aufgabe. Mir wäre es schon sehr recht, wenn die großen Multinationalen überhaupt adäquat Steuern zahlen. Das ist ja der Punkt, der bei dieser OECD-Mindestbesteuerung erreicht werden soll. Es wäre ein Riesenschritt voran – übrigens auch in der Europäischen Union. Es ist ja nicht so, dass hier alles Gold ist, sondern es wäre ein Riesenschritt voran, wenn wir das

auch in der Europäischen Union so schaffen würden. Und deshalb mein Plädoyer, dafür zu arbeiten.

Grundsätzlich ist die Besteuerung dann eine Aufgabe der Mitgliedstaaten. Aber ich glaube, wenn man eine allgemeine Mindestbesteuerung hinkriegt, wie sie eben skizziert ist – für alle, auch die großen Multinationalen –, fällt es den Mitgliedstaaten auch sehr viel einfacher. Es ist eigentlich selbsterklärend, dann für die kleineren und mittleren Unternehmen deutliche Entlastung auch zuzulassen.

2-250-0000

Sophia in 't Veld (Renew). – Madam President, I say to President von der Leyen: it is very good that you will be triggering the conditionality regulation on Hungary. It's a bit unfortunate that the door is closed when the horse has bolted. Will you make the same mistake with Poland, despite the fact that the Polish Government has no intention to even meet the conditions?

We hear rumours that the Commission is ready to approve the RRF plan and to release the funds. Can you state here a very clear, simple and unambiguous 'yes' or 'no'? Will you or will you not travel to Warsaw on 9 of April and approve the plans and free the way for the release of funds? Would you agree with me that such a decision would be a slap in the face of the Polish people standing up against autocracy? And would you agree with me that it would also mean reducing the rulings of the European Court of Justice to mere non-binding recommendations?

2-251-0000

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – So you put several questions into your question where you wanted a yes or no answer. This is impossible.

I disagree with many of your hypothetical arguments, but I have to say yes, I will travel on 9 April to Warsaw, but not to approve the RRP, but to do a global pledging for refugees in Ukraine and outside Ukraine, not only concerning our Member States, but also a global pledging with the G20 minus one, for example, also a global pledging concerning all the private companies, not only European Union, but also globally, to really support the refugees, not only in the European Union, but also in Ukraine. So therefore that's one part.

Now, on the other part of your question, which is not a yes or no answer, I was very clear in mid-July, I think it was here in the plenary that we discussed what are the conditions for the Polish RRP. It's the long-standing requirement in the European Semester: independence of the judiciary. And here we look at three reform requirements. The one is dismantling the disciplinary chamber. The second one is the reform of the disciplinary regime. And the third one is the process to reinstall the unlawfully dismissed judges. Where does it come from? It is part of an ECJ ruling, and with all the Member States, we have always been very clear: there are reform requirements you have to fulfil. Then there is the disbursement of the investment.

You do not have to do everything 100%. We don't ask any Member State for the 100% pension reform or the 100% labour market reform, but long-standing major requirements of the European Semester you have to do. These are the three requirements we want to see in the RRP fulfilled.

How could it be fulfilled? The Polish Government has to bring a law through the parliament that fulfils these three criteria. We're not there yet, just to make that clear. We are close, but we are not there yet. And when the criteria are fulfilled, when the law has passed the parliament, then we look at whether this law is fit for purpose to fulfil these three criteria I was just naming initially. If that is the case, so a milestone is reached, then a disbursement can start. This is the process. We're not there yet. Therefore, on 9 April, I am going to be in Warsaw for the pledging.

2-253-0000

Sophia in 't Veld (Renew). – Of course, support to Poland for the reception of refugees, that is not a debate. But what you're saying is the that rule of law is non-negotiable, but we can negotiate on the way it is implemented.

I have heard in recent weeks too much speculation about what that means in practice. Madam President, three years ago you asked for our confidence. When there is so much speculation, there cannot be confidence. I would really ask you to be crystal clear about what it is, what the criteria are that the Commission will apply. I think this House and the citizens of Poland, the citizens of Hungary, indeed the citizens of all the 27 Member States, have a right to know exactly what the standards are.

2-254-0000

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – The standards are dismantling of the disciplinary chamber, reform of the disciplinary regime and a process to reinstall the unlawfully dismissed judges. This is the core of the ECJ judgment, and actually a judgment where Poland is paying a daily fine right now for not fulfilling this order of the ECJ.

So we've taken that as a very clear benchmark. We want this reform done. The best way to have this reform done is to have a law that has gone through the Parliament where we can then look at whether it is fit for purpose and it fulfils the criteria. If not, the milestone is not fulfilled. If yes, the milestone is fulfilled and a disbursement for the European Green Deal, for the digitalisation, for the resilience, can start. We are not there yet, but I have described, as you wanted, the process.

2-255-0000

Sven Simon (PPE). – Frau Präsidentin! Frau Präsidentin, zunächst einmal ganz herzlichen Dank, dass Sie sich den Fragen stellen. Ich bin der Meinung, die letzte Stunde war eine Sternstunde der europäischen parlamentarischen Demokratie. Ich wollte ursprünglich ganz in die Richtung fragen von Frau Kollegin Bischoff. Mir brennt aber noch ein anderes Thema auf den Nägeln.

Sie sehen jetzt, dass wir in dieser Zeit dieses grausamen Krieges verlässliche Partnerschaften in anderen Demokratien in der Welt brauchen. Wir kommen bei den Handelsverträgen, die wir schließen wollten, nicht so recht voran. Es gibt kaum einen Fortschritt in der letzten Zeit. Wir brauchen sie aber nicht nur für Wirtschaft, Wohlstand und Arbeitsplätze, sondern immer mehr auch, um unsere europäischen Standards zu setzen in der Welt. Wir brauchen sie, um gleichgesinnte Demokratien enger an uns zu binden, gerade auch für solche Krisensituationen, wie wir sie jetzt erleben. Plant die Kommission, jetzt diese Zäsur dieses schrecklichen Ukraine-Krieges für eine neue Offensive zu nutzen, um die Handelsverträge mit Neuseeland und Australien zu verhandeln und das Abkommen mit den Mercosur-Staaten zu ratifizieren?

2-256-0000

Ursula von der Leyen, Präsidentin der Kommission. – Ja, wir sind mit Neuseeland und Australien gut vorangekommen – mit Neuseeland sogar etwas weiter fortgeschritten, als das mit Australien der Fall ist. Wir werden anfangen, mit Indien zu verhandeln. Ich glaube, auch das ist wichtig. Bei Mexiko ist noch einige Strecke zurückzulegen. Ich glaube, wenn ich mir das erlauben darf, wir müssen uns grundsätzlich die Herangehensweise an die großen Handelsabkommen noch einmal überlegen, ob dieses Vollumfängliche immer der Weisheit letzter Schluss ist. Denn wir sehen, dass wir dann auch oft einfach über Jahre einen Stillstand haben.

Unsere kanadischen Freunde fragen uns zu Recht angesichts der Situation, die Sie eben beschrieben haben: Warum schließt ihr mit uns CETA nicht endgültig ab? Erklärt uns, was wir falsch machen. Es ist schwer, eine Antwort darauf zu finden. Denn in der Tat, im Augenblick gucken wir, dass wir Lieferketten und dass wir die Abhängigkeit von kritischen Rohstoffen, kritischen Mineralien, seltenen Erden, seltenen Gasen, die wir in Russland haben, loswerden und

stattdessen in eine geografisch ähnliche Region, aber mit einer Demokratie – nämlich Kanada –, gehen und mit ihnen besprechen, wie man zum Beispiel diese kritischen Mineralien umweltfreundlich gewinnen kann unter anständigen Arbeitsbedingungen. Dann sind die natürlich etwas teurer, aber das ist eine Region, mit der es sich wirklich lohnt, engere Handelsbeziehungen zu knüpfen.

Deshalb, meiner etwas längeren Rede kurzer Sinn: Ja, wir arbeiten daran, weiter voranzuschreiten. Wir finden aber auch neue Formen, wo man vielleicht schneller zum Schluss kommt. Ein Beispiel möchte ich noch erwähnen. Mit den Vereinigten Staaten zum Beispiel bewährt sich sehr der Handels- und Technologierat, den wir im Augenblick haben, weil wir dann schwierige Themen gezielt angehen können in kleineren Paketen und sie lösen können. Sie haben das gesehen bei den Stahlzöllen, Sie haben das gesehen jetzt beim LNG. Im digitalen Teil haben wir ähnliche Punkte, die wir gemeinsam bewältigen müssen.

Also unterm Strich: Ja, wir sollten unsere Partner gut auswählen. Die Frage der Demokratie und der Verlässlichkeit sollte eine ganz große Rolle spielen. Das haben wir gelernt in der Pandemie, und das lernen wir jetzt in diesem Krieg. Wir sollten flexibler mit den Paketen sein, dass wir auch wirklich Strecke machen.

2-257-0000

President. – I should like to thank you, Commission President, for giving us more time than we originally asked for. I think we did very well – it is 12 years since Question Time last took place in plenary.

(Applause)

A lot of colleagues asked to take the floor. Can I ask you to still register your questions for the next Question Time with the High Representative, if those questions can be put to him.

That concludes Question Time to the Commission.

(The sitting was suspended at 16.24)

2-258-0000

PRESIDÊNCIA: PEDRO SILVA PEREIRA
Vice-Presidente

10. Reinício da sessão

2-260-0000

(A sessão é retomada às 16h28.)

11. Aprovação da acta da sessão anterior

2-262-0000

Presidente. – Muito boa tarde a todos e a todas. Devo começar pelo procedimento de aprovação da ata da sessão de ontem. Essa ata e os textos aprovados já foram distribuídos. Pergunto se há alguma observação. Não havendo, a ata está aprovada.

12. Período de perguntas ao Vice-Presidente/Alto Representante da União para os Negócios Estrangeiros e a Política de Segurança – A segurança e as orientações estratégicas da UE

2-264-0000

President. – The next item is Question Time with the High Representative of the European Union for Foreign Affairs and Security Policy / Vice-President of the Commission, Josep Borrell. The topic is the EU's security and strategic compass.

I hope you can respect the topic chosen for this Question Time. Before I recall the rules, I would just like to welcome Josep Borrell to our plenary for this Question Time session.

2-265-0000

Relembro que estamos nesta sessão a testar algumas das recomendações do grupo de reflexão para uma reforma do Parlamento, e um dos pontos é justamente a reintrodução do período de perguntas à Comissão.

Este período de perguntas ao Vice-Presidente durará cerca de 60 minutos. Segue o modelo das perguntas à Comissão que acabámos de utilizar no diálogo com a Presidente da Comissão. Por conseguinte, as perguntas não são atribuídas previamente aos deputados e, portanto, aqueles que desejarem fazer uma pergunta deverão registar o seu pedido agora, utilizando a função “catch the eye” na sua máquina de voto depois de, naturalmente, terem inserido o seu cartão de voto.

Haverá 1 minuto para fazer uma pergunta, 2 minutos para a resposta, e depois 30 segundos para uma pergunta complementar, seguida de 2 minutos para a resposta final. Foram disponibilizadas estas instruções no Hemiciclo.

Recordo que os lugares são livres, com exceção das duas primeiras filas que são atribuídas aos chefes de gabinete e aos chefes dos grupos políticos. Durante o período de perguntas as intervenções serão realizadas a partir do lugar de cada um neste Hemiciclo e convido todos os oradores a respeitarem o tempo de uso de palavra atribuído.

Os colegas poderão necessitar de alguns momentos para registar os pedidos de formulação de perguntas através das respetivas máquinas de voto. Assim, volto a solicitar que apresentem os pedidos agora e começaremos de imediato com a primeira pergunta. Começo, assim, por dar a palavra ao nosso colega Vandenkendelaere, do PPE. Tem a palavra.

2-266-0000

Tom Vandenkendelaere (PPE). – Voorzitter, hoge vertegenwoordiger, ik sta recht voor u, bedankt om hier bij dit vragenuur te zijn en te kunnen spreken over een zo belangrijk thema als het strategisch kompas. Er is een hele lange weg naar afgelegd en net op het einde werd het nog helemaal overschaduwd door de oorlog in Oekraïne. Maar nu is het eindelijk aangenomen en begint het echte werk. De eerste concrete doelstelling uit hoofdstuk 3 van het kompas, het hoofdstuk over de investeringen, komt er al meteen aan. De lidstaten moeten tegen midden dit jaar doelstellingen klaar hebben voor meer en beter gecoördineerde defensie-uitgaven.

Mijn vraag aan u is dan ook simpel. Midden 2022 komt er heel snel aan. Die deadline is heel dichtbij. Hoe kunnen wij – hoe kan u – ervoor zorgen dat de lidstaten die cruciale eerste deadline halen en ervoor zorgen dat het strategisch kompas niet meteen met een valse noot start, maar integendeel meteen een snelle start kan nemen?

2-267-0000

Josep Borrell Fontelles, vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad. – Muchas gracias por esta primera pregunta, que inaugura este nuevo formato de preguntas parlamentarias; me alegro de que sea con respecto a la Brújula Estratégica: creo que es un buen inicio, y desde luego sería un grave error que todos los Estados miembros aumentaran su gasto en defensa de una forma homotética a la situación actual, sería un gran despilfarro que pusiéramos la actual distribución de inversiones por Estados a un nivel superior sin modificar su estructura.

El Consejo Europeo ha tomado cartas en el asunto y ha pedido a la Comisión y a la Agencia Europea de Defensa que analice los *defence gaps*, es decir, la distancia entre lo que tiene cada Estado y lo que debería tener, para proponer planes que permitan converger y reducir estas diferencias. Naturalmente, los Estados miembros son soberanos y harán lo que les parezca, pero espero que todos estén de acuerdo en seguir unas líneas directrices que permitan coordinar el mayor gasto en defensa que tendremos que hacer a escala europea para que este resulte en una mayor capacidad operativa del conjunto de nuestras fuerzas armadas.

En eso, la Agencia Europea de Defensa tendrá que jugar un papel fundamental, ser más conocida, estar más en contacto con los agentes, tanto con los departamentos de defensa de cada Estado miembro como con los sectores industriales, y, como usted ha dicho, nos queda muy poco tiempo para hacerlo, nos queda muy poco tiempo para marcar cuáles son los planes de desarrollo que cada Estado tendrá que seguir si queremos que el resultado de esta tarea de coordinación redunde en un mejor uso de los recursos que los contribuyentes tendrán que aportar.

2-268-0000

Tom Vandenkendelaere (PPE). – Voorzitter, hoge vertegenwoordiger, dank u voor uw antwoord. U verwees naar de richtsnoeren die de lidstaten hopelijk zo eendrachtig mogelijk zullen volgen. Midden mei legt u samen met het Europees Defensieagentschap voorstellen daarover op tafel. Mogen wij wat meer details horen over de voorstellen die u daar verwacht te doen?

2-269-0000

Josep Borrell Fontelles, vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad. – Desde luego, no serán completamente novedosas con respecto a lo que ya conocemos. Esas cosas no se improvisan. Le sugiero que analice usted la respuesta completa y detallada que puede encontrar en la última publicación de la Agencia Europea de Defensa, en el último documento, la CARD —la Revisión anual coordinada de la defensa—, donde podrá encontrar con todo detalle cuál es el análisis de capacidades que hacemos y cuáles son las indicaciones que, de acuerdo con este análisis, deberían seguir los Estados miembros.

Una vez más, yo no puedo garantizar que los Estados miembros lo vayan a hacer, pero ese documento, la CARD, es el resultado de sus propios análisis. No nos ponemos en el lugar de los Estados miembros. Tratamos de hacer que las respuestas que todos nos dan sean coherentes entre sí. Y allí podremos ver de qué manera, por ejemplo, podremos cubrir nuestras carencias en materia de drones; podremos cubrir nuestras carencias en materia de repostaje aéreo, ya que seguimos sin tener la suficiente capacidad; en el armamento, que hoy en día está demostrando tan extraordinaria eficacia, como las armas anticarro y antiaéreas de uso individual.

Créame que tenemos una amplia panoplia de posibilidades de desarrollo y lo que haremos, sin duda, será poner a disposición de los que tienen que llevarlas a la práctica los últimos análisis que hemos hecho, que, como le digo, están a su disposición a través de este documento, que me es imposible resumir en este tiempo, pero donde puede usted encontrar una cumplida respuesta a su pregunta.

2-270-0000

Tonino Picula (S&D). – Honourable High Representative, our security does not stop at our borders. That's why we need to be proactive throughout our neighbourhood. I welcome that the document contains a goal to develop a tailored partnership with Western Balkan countries – moreover, to provide well-intentioned messages to foster stability and address political reality and constitutional obligations, particularly regarding Croats in Bosnia and Herzegovina.

Nothing can be the same after 24 February. We need to push for a sustainable way to make Europe self-sufficient with food, energy and defence. Those needs should be a crucial part of our security agenda. That's what our citizens are asking us to push for. In other words, we must walk the talk. That is also why I call for the strengthening of intelligence cooperation among our Member States in order to prevent situations such as the falling of a Soviet-era drone in Zagreb, which went through the airspace of the European Union and NATO member countries. That is absolutely unacceptable.

Therefore, Mr High Representative, I would ask you the following: the Strategic Compass is based on the first ever EU threat analysis. That is the gathering of threat analyses from the civil and military intelligence services from the 27 Member States. Regular reviews on this threat analysis are foreseen. When will the next one take place, as our immediate security environment is unfortunately deteriorating rapidly? Has this exercise permitted to launch discussions on deeper EU intelligence cooperation?

2-271-0000

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.* – En efecto, señor diputado, cuando se habla de capacidades defensivas, la primera pregunta es: defenderse, ¿de qué o de quién? ¿A qué amenazas hemos de hacer frente? Por eso la Brújula Estratégica lo primero que hizo fue hacer un análisis de los *challenges*, un *challenge and threat analysis*. Y quién mejor para hacerlo que los servicios de inteligencia de todos los Estados miembros, en un ejercicio inusual que llevó a todos ellos a compartir su visión de las diferentes amenazas que pesan sobre cada uno de ellos: una panoplia, sin duda, variada. Porque no se tiene la misma percepción de las amenazas, desde luego, en Portugal que en Lituania, ni en Irlanda que en Grecia. Y de este ejercicio ha surgido ese *challenge and threat analysis*, que es la base de la Brújula Estratégica.

Como el mundo es cambiante, y cada vez más rápidamente, este análisis hay que ponerlo al día. Habíamos dicho cada dos años. Al ritmo al que van los acontecimientos, creo que este plazo es demasiado largo y sin duda lo que está ocurriendo en la frontera este, en Ucrania, y, en general, en toda la fachada este de Europa aconseja que lo hagamos el próximo año. Porque el escenario geoestratégico ha cambiado. Lo que ha ocurrido en Ucrania es un cambio tectónico en nuestro entorno securitario y eso nos ha obligado, primero, a adaptar el texto de la Brújula antes de que fuera aprobada. Pero ahora que lo está, la siguiente y más inmediata tarea será repetir ese análisis para ver con más claridad la importancia de la amenaza que en este momento representa para la seguridad de Europa la Rusia de Putin.

2-272-0000

Tonino Picula (S&D). – Thank you, Mr High Representative, for your answer. Now, I would like to focus more directly on Ukraine. The European Peace Facility is the most prominent instrument of our support to the Ukrainian armed forces. How do you envisage additional and continuous delivery on adequate military equipment to Ukraine? Does this open the way for equipping other third partner countries' armed forces in the case of need?

2-273-0000

Josep Borrell Fontelles, vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad. – Gracias, señor diputado, por una pregunta extraordinariamente pertinente en el tiempo en el que estamos.

La Unión Europea, a través del Fondo Europeo de Apoyo a la Paz, que es, como usted sabe, un fondo intergubernamental, está financiando la aportación de armamento que los Estados miembros hacen a Ucrania. Nosotros no tenemos un *stock* de armas y ciertamente no tenemos tiempo tampoco para fabricarlas, porque la guerra sigue su curso.

Por lo tanto, son los Estados miembros los que extraen de sus capacidades militares los elementos que Ucrania necesita. Para eso hemos creado en el Servicio Europeo de Acción Exterior, en la secretaría general encargada de los asuntos de defensa, un centro de coordinación, donde confrontamos las peticiones que nos dirige Ucrania con las capacidades que los Estados miembros pueden proveer. No todos tienen lo mismo. No todos pueden suministrar lo mismo y, hasta que no intervenimos con los fondos del Fondo Europeo de Apoyo a la Paz, había una cierta desorganización, porque había, digamos, ofertas en exceso de algunas capacidades y, en cambio, no suficientes de otras.

Ahora, gracias a esta coordinación, podemos satisfacer las demandas y las necesidades de las fuerzas armadas de Ucrania, y a eso vamos a dedicar 1 000 millones de euros, que hay que sumar a lo que los Estados miembros habían hecho antes de que entrase en vigor la aportación desde las instituciones europeas.

¿Qué clase de armamento? Pues lo que podemos financiar con 1 000 millones, que tampoco da para mucho, y en función de las necesidades que se nos plantean y las capacidades que hay para satisfacerlas. Tienen prioridad las armas ligeras defensivas, aquellas que han demostrado, como son los Stingers, una extraordinaria eficacia en el combate contra carros en lo que podemos llamar una nueva forma de hacer la guerra que Ucrania ha inventado: unidades de infantería ligera desplegadas en los alrededores de las vías de comunicación, haciendo un poco la vieja guerra de guerrillas, pero con armamento altamente sofisticado, que ha sido muy eficaz para detener las columnas blindadas del ejército ruso.

2-274-0000

Nicola Beer (Renew). – Herr Präsident, sehr geehrter Herr Hoher Vertreter! Danke, dass wir uns heute so direkt mit Ihnen austauschen können. Aber es ist ja eigentlich zum Verzweifeln, dass über Widerstandsfähigkeit und Handlungsfähigkeit in der Europäischen Union erst aufgrund von Krisen und jetzt sogar aufgrund von Krieg gesprochen wird. Wir müssen ja feststellen, dass Europa lange seine Hausaufgaben auch im Rahmen der NATO nicht gemacht hat, insbesondere auch viele Mitgliedstaaten. Ich nehme da Deutschland – mein Heimatland – gar nicht aus. Und auch der strategische Kompass konnte jetzt erst unter diesem Druck sinnvoll ausgerichtet werden.

Nun muss es an die Umsetzung gehen. Und deswegen frage ich Sie im Hinblick auf die Umsetzung des strategischen Kompasses, welche Maßnahmen ergriffen werden, um den Zugang der europäischen Sicherheits- und Verteidigungsindustrie zu privaten Finanzmitteln zu fördern beziehungsweise zu ermöglichen. Und wie kann die Europäische Investitionsbank dabei bestmöglich eingebunden werden?

2-275-0000

Josep Borrell Fontelles, vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad. – Esta no es una cuestión directamente relacionada con el alcance de la Brújula Estratégica. La Brújula Estratégica es un plan de acción. No es un documento de análisis. Es un plan de acción para reforzar las políticas de seguridad y de defensa.

En relación con las capacidades de financiación, dentro de lo que son las instituciones europeas, disponemos del Fondo Europeo de Defensa, que administra mi colega y amigo el comisario Thierry Breton. Disponemos de otros fondos, como es la ayuda a la movilidad militar. Pero, básicamente, de lo que se trata es de lograr que los recursos de los que dispone la Comisión a través del Fondo Europeo de Defensa (no es una cantidad despreciable: son 13 000 millones de euros, más otros 6 000 millones para la movilidad militar) sirvan de semilla. Y para que sean una semilla que crezca en un terreno fértil, tenemos que utilizar los trabajos de la CEP y, en buena medida, así lo estamos haciendo, porque una parte muy importante de la asignación de fondos del Fondo Europeo de Defensa va a financiar proyectos de la CEP, que a su vez son el resultado de una acción mancomunada de los Estados miembros. Porque sabe usted que los proyectos de la CEP necesitan que participen en ellos un número mínimo de Estados y ellos son los que tienen que designar cuáles son sus necesidades prioritarias.

Creo que sería un error que nuestra dinámica para dotar a nuestras fuerzas armadas de capacidades militares fuera algo dirigido por la industria. Tiene que ser dirigido por las necesidades que los responsables de la defensa detectan. Son ellos los demandantes. No deberíamos estar en un mercado de oferta, de lo que la industria cree que necesitan los ejércitos, sino de lo que los ejércitos creen que necesitan y que la industria les debe suministrar.

Ya sabe que, en todas partes y en todos los tiempos, ha habido un equilibrio difícil en materia de defensa entre el demandante y el oferente, y que a veces se han creado complejos militares industriales que han acabado siendo los verdaderos dirigentes de la política de defensa. Y eso es algo que en Europa tenemos que evitar. Por eso tiene que ser la responsabilidad política de los responsables de la defensa la que guíe la utilización de nuestros fondos para alimentar unos trabajos de desarrollo que nos permitan tener lo que necesitamos, no lo que la industria es capaz de suministrar.

2-276-0000

Nicola Beer (Renew). – Ganz herzlichen Dank, aber habe ich Sie richtig verstanden, dass Sie der Meinung sind, dass Sie ohne zusätzliche private Investitionen auskommen, um diese große Herausforderung zu stemmen? Denn ich habe ja ganz bewusst nicht nach Einkaufen gefragt. Ich habe auch nicht nach öffentlichen Geldern gefragt, sondern ich habe danach gefragt, wie wir die richtigen Anreize setzen, um die Sicherheits- und Verteidigungsindustrie in Europa entsprechend zu stützen und uns dort auch entsprechend auszustatten. Das heißt schon, dass wir bestellen, aber die Frage ist ja: Brauchen wir wirklich kein privates Kapital? Brauchen wir wirklich keine Unterstützung durch die Europäische Investitionsbank, um das hier in Europa entsprechend aufzubauen?

2-277-0000

Josep Borrell Fontelles, vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad. – Señorías, naturalmente que sí. Señora diputada, me ha dicho simplemente que los fondos públicos tienen que actuar de semilla. Tienen que actuar de indicadores allí donde las necesidades existen y la industria privada o pública, pero sin duda también privada, tiene que focalizar su atención.

Se trata de mandar señales. Se trata de mandar incitaciones. Y para satisfacer esas señales o para dar respuesta a esa incitación, el sector privado tendrá que poner lo mejor de sí mismo y hacer ofertas competitivas.

Pero el mercado de las capacidades de defensa no es como el mercado de la alimentación. Usted no va por las estanterías de un supermercado escogiendo el material que necesita. Se tarda mucho tiempo en construir un avión de combate y necesita ingentes capitales financieros e ingentes

cantidades de inteligencia y capacidad industrial. Por lo tanto, nunca será un mercado perfecto de los que describe la teoría económica.

Hay que mandar señales para que los inversores privados sepan qué es lo que pueden producir, para que su cliente —y los clientes, en materia de defensa, prácticamente en cada Estado solo hay uno— pueda encontrar satisfacción a su demanda.

Naturalmente, las instituciones financieras, como nuestro Banco de Inversiones, tendrán también su papel. ¿Pero invertir para qué? Invertir para satisfacer una demanda dirigida en régimen prácticamente de monopsonio, porque en cada Estado miembro habrá un solo demandante.

Y le diré más, uno de los problemas que tenemos en Europa es que nuestra demanda mancomunada, es decir, aquellos concursos públicos que se dirigen al sector defensa, cada vez son menos mancomunados. Deberíamos tener una mayor proporción de demandas que se dirigen al mercado de defensa, hechas por varios países a la vez. Sin embargo, cada vez es más pequeña la proporción del gasto en defensa, que se arbitra de una forma en la que puedan participar varios Estados miembros a la vez. Y ciertamente, para luchar contra eso, disponemos de la palanca que son los bancos europeos de inversión.

2-278-0000

Riho Terras (PPE). – Vice-President, I very much appreciate that you took the decision to visit Kyiv together with President von der Leyen and I really hope that you will have more to announce than just grave concern or moral support to Ukrainian nation, which is standing up for our values today, and every day, in this very awful war.

I have followed the process of the strategic compass, and I appreciate that the changes made after 24 February are aiming the needle of the compass in the right direction, which means it aims towards the East, where the existential threat to our values and our way of life is coming from.

Now, my question is more about MFF. I understand that you said that nations should not invest more because it is waste of time. In my opinion, every nation in Europe needs to increase its defence spending and robustly and work together because there are so many gaps in the European defence. My question is, is it possible to reallocate resources in the framework of MFF to fill some of these gaps? For example, how can we make military mobility work. Thank you.

2-279-0000

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.* – En el marco financiero que tenemos ahora, francamente, veo difícil que se reasignen los recursos para aumentar, por ejemplo, las dotaciones a la movilidad militar. Esa partida fue muy reducida por los Estados miembros cuando se discutían las perspectivas financieras, y, con la cantidad de demanda que hay hoy de los fondos europeos, para hacer frente al incremento del precio de la energía, de los alimentos, a los problemas a los que estamos haciendo frente con la pandemia, dudo mucho que con las actuales dotaciones votadas por el Parlamento se pueda aumentar la movilidad militar que usted ha citado; naturalmente, los Estados miembros podrían hacer aportaciones extraordinarias, pero tampoco lo veo muy factible.

Fue una decisión tomada en un momento determinado en el que no se veían graves amenazas para nuestra seguridad —bien distinto del de ahora—, pero, con lo que tenemos, tenemos que procurar gastarlo bien, y yo no he dicho que no crea que haya que aumentar el gasto militar, muy al contrario: Creo que he dicho en varias ocasiones que Europa está por debajo de su nivel en lo que se refiere al compromiso con su defensa. Estamos en este momento en el 1,5 % del PIB, todos los Estados juntos representamos el 1,5 % del PIB. Ha aumentado mucho desde 2014, pero estamos al mismo nivel que estábamos en el 2008: nuestro gasto en defensa es el mismo hoy que el que era

en el 2008. Lo que he dicho es que ese aumento de gasto hay que hacerlo de forma coordinada para que el resultado sea más coherente que el que tenemos ahora.

2-280-0000

Sven Mikser (S&D). – High Representative, thank you very much. I think that the Strategic Compass is a very good and actionable document. But, as so often happens, we have been overtaken by events. And, no doubt, we have to adapt the implementation to the significantly changed security situation following the Russian invasion of Ukraine.

I hope that most of the priorities in the document will remain valid and relevant. One that definitely will is EU-NATO cooperation, NATO being the primary provider of military security to all of its European member countries and also an organisation whose primary task is to defend the member countries against foreign aggression.

My question is: what response, if any, have you received from NATO HQ and from the capitals of the non-EU member countries of NATO to our Strategic Compass? And, conversely, what are your expectations with regard to the NATO's forthcoming new Strategic Concept?

2-281-0000

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.* – No puedo decir que no haya sido un diálogo, por lo menos, intenso, con la OTAN acerca de lo que una brújula estratégica era y quería ser.

Siempre que los europeos hablamos de capacidades de defensa a nivel europeo, surgen voces preguntando «¿y qué pasa con la OTAN?», y cada vez he tenido que decir que no hay alternativa a la OTAN para la defensa territorial de Europa, ni siquiera desde el punto de vista financiero; que la OTAN sigue siendo el instrumento fundamental para garantizar la defensa de nuestro espacio, del territorio europeo, frente a las amenazas de presuntos agresores. Desgraciadamente ahora hemos visto que no eran presuntos, sino bien reales.

Pero creo que hemos conseguido un acercamiento, disipando temores y haciendo ver que la OTAN no va a intervenir en la solución de todos nuestros problemas de seguridad y que habrá algunos para los cuales tenemos que disponer de capacidades propias movilizables al margen de la OTAN. Si esta no interviene, tendremos que ser nosotros. Y para poderlo hacer con eficacia y con economía de medios, pero también con la rapidez y la fuerza suficiente, hemos de desarrollar capacidades que hoy no tenemos y hacer nuestros ejércitos interoperables.

Eso creo que, al final, y a pesar de reticencias y suspicacias, debe haber quedado claro. Quiero aprovechar esta ocasión para volver a insistir en ello. No se trata de crear la OTAN europea ni de debilitar la OTAN. Si somos más fuertes, la OTAN también será más fuerte. Una mayor capacidad de defensa europea tiene que ir en beneficio de una mayor capacidad de la OTAN.

Con respecto al concepto estratégico, con permiso del presidente, reservo mi respuesta para la segunda parte de mi intervención.

2-282-0000

Sven Mikser (S&D). – Yes. Thank you. A short follow up. Much of the discussion this century about European security and defence has taken place in a situation where the US focus on European security has been diminishing and the physical footprint of the Americans on European soil has been shrinking.

Now, at least for the short term, we have seen this process reversed, to the extent even that, for the first time in many, many years, Americans are deploying more than 100 000 troops to Europe.

Do you think that we should try to make this reversal permanent? And if so, what can we do to do so?

2-283-0000

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad*. – La segunda parte de su pregunta está relacionada con el Concepto Estratégico de la OTAN. Un documento que todavía no hemos sido capaces de acordar y que tiene que ser necesariamente acordado antes o durante la Cumbre de Madrid. No hemos sido capaces de hacerlo antes, no por falta de ganas por parte ni de la OTAN ni de la Unión Europea, pero, como siempre ocurre, «el diablo está en los detalles», y a la hora de poner al día la última declaración conjunta que hicimos con la OTAN, que data de los tiempos de Varsovia, hemos encontrado, sin duda, detalles respecto de los cuales afinar nuestra respuesta.

En Madrid se presentará el Concepto Estratégico de la OTAN y allí es donde su pregunta debe encontrar una respuesta. ¿Deben involucrarse más los Estados Unidos en la defensa territorial de Europa? O, como seguramente prefieren, ¿van a concentrarse en el escenario del Indopacífico, donde ya se habían ido antes de que tuviesen que volver a dirigir su atención a Europa como consecuencia de la invasión de Ucrania? Pero, ciertamente, no podemos esperar que el despliegue militar de los Estados Unidos en Europa venga a sustituir nuestras carencias. Y creo que los Estados Unidos tienen mucha razón en solicitar de los europeos un justo reparto de la carga que representa nuestra seguridad colectiva.

Y, por eso, estamos ahora hablando de reforzar nuestras capacidades militares, lo que pasará inevitablemente por dedicar mayores recursos a nuestra capacidad defensiva. Porque los europeos, desde el final de la Segunda Guerra Mundial, nos acostumbramos a vivir bajo el paraguas protector de los Estados Unidos —lo que tenía toda la lógica del mundo durante la Guerra Fría—, pero ahora, en un escenario completamente distinto, a pesar de la invasión de Ucrania, se pide de nosotros una mayor responsabilidad.

2-284-0000

Alviina Alametsä (Verts/ALE). – Dear High Representative, while writing this Compass, the world has changed around us. The Russian attack on Ukraine is right now killing civilians, hurting children with sexual violence and fuelling an extreme humanitarian crisis. New measures also beyond the current sanctions are urgently needed.

What is now the action plan that you and the EU are prepared to do to bring justice to the victims in Ukraine and stop dictators such as Putin, not only in Ukraine, but also in the future? And how do we prevent possible future attacks also against our Member States because not all of them are currently NATO members?

During the implementation of this Compass, what measures do you intend to take in order to clarify possible actions within the EU - for example, based on Article 42(7)?

2-285-0000

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad*. – Espero que la invasión rusa de Ucrania represente un momento de despertar para la conciencia de los ciudadanos europeos y que, cuando hablemos de reforzar nuestras capacidades defensivas, no se despierte el viejo reflejo de decir que el gasto militar es algo que hay que reducir a cero si se puede.

Ciertamente, todos preferimos la mantequilla a los cañones, como se decía en los tiempos de la Primera Guerra Mundial. El problema es que hoy nos enfrentamos a amenazas, y esas amenazas

tienen que hacernos sentir la necesidad de tener la capacidad para hacerles frente. Esto es lo que pretende la Brújula Estratégica.

Usted me pregunta que cómo lo voy a hacer —cómo lo vamos a hacer, pues no lo voy a hacer yo solo—. Pues llevando a la práctica lo que ese documento propone. Empezando por disponer aquí en Bruselas de una capacidad militar de planificación y de conducta, de control de las operaciones militares, haciendo de verdad realidad una inversión en una defensa que nos permita superar este límite del 1,5 %.

Pero este esfuerzo que la Brújula Estratégica quiere llevar a la práctica no puede hacerse de manera que cada Estado miembro aumente sus capacidades proporcionalmente a lo que ya tiene y que todos lo hagan reproduciendo su actual estructura a un nivel superior. Porque entonces no haríamos sino hacer más grandes las duplicaciones que ya tenemos y más grandes las carencias que ya tenemos. Este esfuerzo tiene que hacerse de forma coordinada para evitar las duplicaciones y eliminar las carencias.

Eso es lo que hace especialmente difícil este ejercicio de programación, porque hay que decirle a algún Estado miembro que no invierta más en alguna de sus capacidades y que invierta en otras. Y eso solamente puede hacerse de una forma voluntaria. No tenemos la capacidad coercitiva de decir lo que tiene que hacer cada cual, pero sí deberíamos tener la capacidad programática para señalar de qué manera deberían todos comportarse para conseguir un óptimo global, que no es la suma de los óptimos locales. Ahí está la dificultad del ejercicio.

2-286-0000

Alviina Alametsä (Verts/ALE). – Thank you so much, Mr High Representative. And also, I would like to thank Europe for giving arms to Ukraine on this situation and I hope we can continue that and even take that further because they need our support very much at the moment.

However, I would like to also ask how we would deal about the arms export in future to other countries because currently the EU doesn't have a common position that we would follow in terms of how arms are sold to dictators, terrorists and so on. How do we make sure that we do not now sell arms to rulers such as Putin who might use them against us or Europe in the future? Thank you so much.

2-287-0000

Josep Borrell Fontelles, vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad. – Ahora nos damos cuenta de la cantidad de elementos militares que hemos suministrado a Rusia durante muchos años. «Ojalá no lo hubiéramos hecho», puede usted decirme.

La política de exportación de armas sigue siendo estrictamente una política nacional. Usted sabe muy bien que son los Estados miembros los que deciden, de acuerdo con sus legislaciones nacionales y bajo el control de sus autoridades nacionales, qué exportan y a quién.

Hemos intentado establecer algún tipo de mecanismo homogeneizador para que pudiésemos desde la Unión Europea tener un cierto *droit de regard*, una cierta capacidad de análisis, no diré capacidad de prohibir o autorizar —porque esto sigue siendo nacional—, pero sí de ver cómo cada Estado miembro utiliza esa capacidad propia. Y debo decirle que no hay un gran entusiasmo para que actuemos, no como árbitros, pero ni siquiera como vigilantes. Los Estados miembros son muy celosos de su capacidad propia y entienden que la usan adecuadamente.

Pero sería bueno que en el futuro tuviésemos una cierta capacidad, no diré de control —porque eso excede con mucho nuestra ambición—, pero sí de conocer cómo cada Estado miembro utiliza

sus competencias nacionales: a quién vende armas, qué armas vende y, si fuera posible, a qué precio.

2-288-0000

Isabel Santos (S&D). – Senhor Presidente, a bússola estratégica não se apresenta como um documento fechado e absolutamente detalhado. Seria impossível face ao seu período de validade e no momento em que nos assola um vivo questionamento face àquilo que será o nosso futuro em matéria de segurança e defesa. No entanto, há uma proposta que tem levantado algum questionamento nos meios militares e até junto da opinião pública, e ela prende-se com a força de projeção rápida que está prevista nesta bússola estratégica.

Gostaria de o questionar, Senhor Alto Representante, sobre que mecanismos prevê para fazer com que esta força de projeção rápida seja um instrumento participado por todos os Estados-Membros e não apenas por alguns. Esta é uma questão que tem vindo a público junto dos nossos eleitores e gostaria de a ver aqui esclarecida.

2-289-0000

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.* – Sí, señora diputada, la capacidad de despliegue rápido o el despliegue rápido de una capacidad es uno de los proyectos faro de la Brújula Estratégica.

Quiero señalarle que no es quizá lo más importante de la Brújula, pero tiene mucho atractivo la capacidad de desplegar 5 000 efectivos en el terreno dispuestos a participar en misiones de combate, es decir, en un ambiente hostil, dotados del armamento necesario para hacer frente a diferentes tipos de misiones.

Es sin duda un salto cualitativo, porque hasta ahora teníamos los grupos de combate de la UE —y los seguimos teniendo—, pero no estaban para nada adaptados a la posible misión que tuvieran que realizar. Y la doctrina militar dice que es la misión la que determina la fuerza y que distintos tipos de misiones necesitan distintos tipos de fuerza o de capacidades.

Por eso, a partir de ahora vamos a pedir a los Estados miembros que nos digan qué módulos capacitarios o qué tipos de capacidades operacionales ponen a nuestra disposición para, llegado el momento, construir un conjunto de módulos adaptados a la misión para la que se moviliza la fuerza.

Esto tiene que hacerse a lo largo de los dos próximos años, de manera que sea plenamente operativo en el 2025. En el 2025 tenemos que tener los módulos de capacidades que los Estados miembros ponen a nuestra disposición para ser articulados y combinados entre sí y construir la fuerza necesaria para hacer frente a una misión que puede ser de muy diferentes naturalezas. Y el primer ejercicio real con esos módulos —con los primeros módulos— debería efectuarse el próximo año.

2-290-0000

Isabel Santos (S&D). – Senhor Alto Representante, a missão determina a força, muito bem dito, e temos assistido, no quadro da nossa política de segurança e defesa, a que as nossas missões em cenários, como, por exemplo, em África, no Mali, na República Centro-Africana, vêm enfrentar sérios desafios que são colocados por uma intervenção russa, nomeadamente utilizando uma empresa privada, a Wagner. E eu gostaria de saber de que forma este cenário que estamos a viver, da invasão da Ucrânia pela Rússia, poderá influenciar a nossa presença nesses territórios e o redesenho das nossas missões nesses territórios.

2-291-0000

Josep Borrell Fontelles, vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad. – Sí, ciertamente el despliegue en Mali —y antes en República Centroafricana— de compañías del Grupo Wagner va a alterar nuestra presencia en el terreno. Ya lo ha hecho en República Centroafricana, donde hemos suspendido las misiones de entrenamiento militar, y la va a alterar también en Mali, donde estamos en diálogo con las autoridades del país para saber con qué garantías podríamos seguir ejerciendo estas funciones de entrenamiento para estar seguros de que esos soldados no fueran después utilizados como fuerzas auxiliares de las compañías del Grupo Wagner: no estamos dispuestos a entrenar a soldados que luego son puestos a disposición de mercenarios rusos. Si no disponemos de las garantías suficientes, tendremos que modular nuestra actividad en ese país —que no quisiéramos abandonar, porque siempre podremos seguir haciendo funciones de asesoramiento y de vigilancia del respeto de los derechos humanos en las operaciones militares, que me temo que buena falta va a hacer— a unos niveles que no sean operativos.

Y digo que me temo que buena falta va a hacer, porque usted conoce muy bien, como yo, las noticias que llegan de Mali acerca de las exacciones cometidas o atribuidas a las fuerzas armadas de Mali y a sus acompañantes rusos; atribuidas, no puedo yo garantizar que así haya sido, pero sí puedo señalar las sospechas que en este momento hay sobre el comportamiento que ha ocasionado centenares de muertos al amparo de la lucha contra el terrorismo, lucha que no se puede olvidar de las leyes de la guerra y que tiene que extremar la precaución para no causar víctimas civiles, las cuales no harían sino alimentar en una espiral infernal el descontento social y generar las semillas de nuevos movimientos terroristas.

2-292-0000

Anna Bonfrisco (ID). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, ringrazio l'Alto rappresentante per essere qui oggi.

Vorrei tornare sul tema della NATO. Molto sinteticamente, le chiederei quali sono gli ostacoli principali che lei vede nell'implementazione della bussola strategica e il suo calendario di marcia, con riferimento alla complementarietà tra l'Unione europea e la NATO e soprattutto come il concetto strategico, che lei ha già citato prima, della NATO, debba riflettere il nuovo ruolo di attore di sicurezza e di difesa che l'Unione europea sta cercando di assumere nella crisi ucraina, ad esempio.

Detto in un altro modo, Alto rappresentante: come allineiamo le posture dei Paesi dell'Unione europea a quelle della NATO? Le due organizzazioni, nei prossimi cinque anni, quali passi avanti potranno fare?

2-293-0000

Josep Borrell Fontelles, vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad. – La colaboración entre la Unión Europea y la OTAN es una colaboración entre dos instituciones políticas de naturalezas muy diferentes.

La OTAN es una alianza militar entre Estados soberanos que mutualizan su defensa con el compromiso de una solidaridad sin límites. Si alguien es atacado, los demás lo defenderán como si se defendieran a ellos mismos.

Para eso tienen unos esquemas de programación de capacidades. Cada Estado miembro tiene necesariamente, en función de las obligaciones que resultan de su pertenencia a la alianza, que poner a disposición de esta capacidades militares que tiene que financiar. Hay un programa militar asignado a cada Estado miembro de la OTAN que tiene que cumplir.

La Unión Europea no es una alianza militar y sus Estados miembros siguen siendo los dueños de sus políticas de defensa. La Comisión —de la que soy vicepresidente— no tiene competencias en materia de defensa. Tiene competencias en materia de política industrial de la defensa, porque la defensa es una industria y, como tal industria, forma parte del tejido productivo de un país, y tiene competencias en los aspectos civiles de la defensa, como son las defensas frente a ataques híbridos, la ciberseguridad... Pero lo que es la defensa en el sentido profundo de la palabra, es decir, movilizar capacidades militares en una confrontación armada, eso es exclusivamente competencia de los Estados miembros.

Por lo tanto, ese diálogo entre la Unión Europea y la OTAN es un diálogo entre dos extraños distintos, una alianza militar con una unión básicamente civil. Nosotros no les decimos a los Estados miembros qué capacidades militares tienen que tener. Hay un intento de hacerlo a través de la Brújula Estratégica cuando hablamos de los módulos para construir la fuerza de intervención rápida. Pero no más.

Esa relación ambivalente es lo que trata de concretar la declaración conjunta entre la OTAN y la Unión Europea, que está siendo objeto de negociación y, como decía en mi respuesta a otra anterior pregunta, todavía no hemos acabado de acordar.

2-294-0000

Anna Bonfrisco (ID). – Quindi le chiedo, Alto rappresentante, cos'altro può mettere in campo l'Unione europea nella sua organizzazione politica per sostenere i suoi Stati membri che aderiscono alla NATO nello sforzo di difesa comune europea?

2-295-0000

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.* – En el marco de su relación con la OTAN, no nos proponemos hacerlo. La Unión Europea no va a dar indicaciones a los Estados miembros de la Unión Europea acerca de cómo tienen que administrar su relación con la OTAN. En absoluto. Vamos a hablar con la OTAN como organización —de organización a organización— para hacer posibles la cooperación y la coordinación en aquellas cosas en las que la Unión Europea tiene competencias y puede ayudar a desarrollar o a complementar las de la OTAN. La ciberseguridad es un clarísimo ejemplo.

Tenemos una Agencia de la Unión Europea para la Ciberseguridad. En el Servicio Europeo de Acción Exterior, tenemos equipos de reacción rápida frente a amenazas cibernéticas. La respuesta a amenazas híbridas donde se conjugan lo civil y lo militar es otro ejemplo en el cual la Unión Europea puede cooperar con la OTAN, pero no a través de los Estados miembros, sino de institución a institución. Y por eso es importante que acabemos de hacer esta declaración conjunta, que deberá dar respuesta a su pregunta, señora diputada.

Pero no es que nosotros les digamos a nuestros Estados miembros cómo tienen que llevar a cabo sus compromisos con la OTAN —ya son mayorcitos, saben lo que tienen que hacer y tenga la seguridad de que la OTAN se lo va a recordar—. Y si no cumplen con sus capacidades, les van a pedir que lo hagan. No necesitan que nosotros lo hagamos.

Comprendo que a veces este entramado institucional es complicado de entender, pero para ponerlo claro: nosotros somos Unión Europea, una unión civil, cuyo objetivo es la paz y que tiene componentes defensivos en aspectos que no implican acciones que comprometan la vida de nuestros soldados. No son misiones ejecutivas. La primera misión ejecutiva que vamos a tener es esta fuerza de reacción rápida, que sí, esa sí que estará diseñada para hacer frente a situaciones en ambientes hostiles que puedan implicar misiones de combate, algo que, por otra parte, está perfectamente previsto en los Tratados de la Unión.

2-296-0000

Witold Jan Waszczykowski (ECR). – Panie Przewodniczący! Dziękuję, señor Borrell. Ja wróczę do debaty, którą toczyliśmy w AFET i SEDE. Wtedy pytałem Pana, co zrobił Pan z dokumentem, który nazywał się Global Strategy of European Union, który jako minister spraw zagranicznych w 2017 roku wraz z panią Mogherini przyjmowaliśmy jako strategię europejską. Nowy dokument, który Pan nam przedstawia, został opublikowany, zanim wybuchła wojna Rosji z Ukrainą. Więc dlaczego tamten został odrzucony, a drugi został przyjęty?

W konfuzję po raz kolejny Pan mnie wprowadza, kiedy mówi, że Komisja nie zajmuje się obronnością. No to czym jest ten dokument i po co on jest? Po co te pięć tysięcy żołnierzy, jeśli Pan mówi, że Komisja nie zajmuje się obronnością? Jaki charakter ma ten dokument? Czy to jest dokument wojskowy, który ma wyposażyć Unię Europejską w jakiś instrument wojskowy? Czy to jest po prostu jakiś referat kolejny, który Pana następcę za rok znowu wyrzuci do kosza, jak Pan wyrzucił referat pani Mogherini?

2-297-0000

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.* – Creo que Su Señoría tiene una cierta confusión mental. Aquí nadie ha echado a la papelera nada.

Hubo un documento, hecho en el 2017, que era una reflexión estratégica sobre Europa como un actor global, concebido en las circunstancias del momento. La Brújula Estratégica no es un documento de estas características, es un plan de acción para desarrollar la política de seguridad y defensa común de la Unión Europea con fechas, plazos y resultados concretos.

Permítame que le diga que la Unión Europea es un conjunto del que forman parte distintas instituciones, y la Comisión es una de ellas, pero no es la única. Permítame recordarle que hay otra que se llama el Consejo, al que yo estoy representando aquí. Y, por si acaso no se ha enterado usted, la Brújula Estratégica la ha aprobado el Consejo, no la Comisión.

Hemos contado con el apoyo y la cooperación de mis colegas de la Comisión, y se lo quiero agradecer, porque gracias a ellos el documento es más completo e incorpora puntos de vista más ricos, pero es un documento del Consejo, Señoría. Lo han aprobado los ministros de Defensa y Asuntos Exteriores y lo ha endosado el Consejo Europeo. ¿O no se entera usted todavía de que esta Unión Europea tiene dos pilares: el intergubernamental y el comunitario? ¿Y que yo estoy aquí representando al pilar intergubernamental?

Nadie ha echado nada a la papelera. Lo ha hecho quien lo tenía que hacer: el conjunto de los Estados miembros, que son, de acuerdo con el Tratado, los competentes en materia de defensa.

2-298-0000

Witold Jan Waszczykowski (ECR). – Yes, I will ask an additional question. Mr Borrell, what are your suggestions for modification of these documents and mandates after the outbreak of the war, after the aggression? Do you suggest more troops, faster deployment of those troops, a bigger mandate to include combat mission? Because I think that right now what we need is rather a moral compass – a document which is telling us who not to sell weapons to, on whom to impose sanctions and who and how to assist when attacked by the aggressor.

2-299-0000

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.* – No, señoría, la Brújula no es un documento moral. No tiene esa voluntad. Es un documento técnico-militar. Es un plan de acción para reforzar y desarrollar capacidades en los ámbitos de seguridad y defensa.

No es un documento moral y, desde luego, no pretende desplegar tropas en Ucrania para ayudar a Ucrania a hacer frente a la agresión rusa. Creo que está usted de acuerdo en que en ningún momento ha pretendido la Unión Europea intervenir militarmente en esta guerra.

Estamos ayudando a Ucrania y lo estamos haciendo con los recursos de los Estados miembros y con los recursos del presupuesto de la Unión, mejor dicho, de un fondo intergubernamental adosado al presupuesto de la Unión, pero que, por ejemplo, no aprueban ustedes en este Parlamento. Pero sin convertirnos en un elemento beligerante.

La Brújula fue aprobada después del ataque ruso a Ucrania y no se consideró necesario reconstruir su arquitectura ni sus propuestas, porque esa posibilidad, esa amenaza, estaba ya considerada entre aquellas amenazas a las cuales la Brújula debía venir a dar una respuesta. Por lo tanto, no vamos a rehacer el texto. Entendemos que está suficientemente adaptado a las circunstancias actuales, pero, como he dicho antes, lo que vamos a hacer es repetir más pronto de lo previsto el análisis de las amenazas, *threats and challenges*, porque ciertamente la actitud de Rusia nos obliga a prestar mucha más atención a las amenazas que ya sabíamos que podían venir de ese país y que ahora, por desgracia, se han materializado.

2-300-0000

Nathalie Loiseau (Renew). – Monsieur le Haut Représentant, lorsque vous êtes venu en audition devant notre Parlement en 2019, avant d’être confirmé, je vous avais demandé de bien vouloir préparer un premier livre blanc de la défense européenne. La boussole stratégique vient d’être adoptée et je voudrais vous adresser mes chaleureuses félicitations. Mais, vous l’avez dit vous-même, nous ne sommes qu’au début de l’histoire. Or, l’histoire s’accélère et notre défense doit en faire autant. Alors, je voudrais vous demander: quand passons-nous vraiment des paroles aux actes? Quand renforçons-nous vraiment notre résilience? Quand mettons-nous vraiment en place un état-major européen opérationnel? Quand la capacité de réaction rapide sera-t-elle vraiment sur pied? Et aussi, pouvez-vous nous donner votre opinion sur les montants qui ont été alloués au Fonds européen de défense, à la mobilité militaire et à la Facilité européenne de paix, dont nous avons consommé en un mois davantage que ce que nous avions prévu pour un an? N’avons-nous pas pensé trop petit et trop lent?

2-301-0000

Josep Borrell Fontelles, *vice-président de la Commission/haut représentant de l’Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité.* – Merci, Madame Loiseau, merci Nathalie. Permettez-moi à mon tour de vous remercier pour l’aide que vous nous avez fournie pendant le long chemin de la boussole.

Vous savez très bien, parce que vous y êtes très engagée, qu’elle ne peut pas être un document comme les autres. Elle reste néanmoins un document. La boussole contient un plan d’action ambitieux pour renforcer la politique de sécurité et de défense d’ici à l’année 2030, soit dans huit ans. C’est un plan, mais les plans doivent être mis en œuvre, sinon ça reste un document à garder sur une étagère. C’est pour ça qu’il propose un calendrier. La plus grande partie des actions que nous voulons mettre en pratique sont envisagées dans les deux ou trois prochaines années: vous pourrez donc évaluer avant la fin de votre mandat ce que sera devenue la boussole.

Vous citez – et vous faites bien de le faire – le renforcement de la capacité militaire de planification et de conduite. Certains disent que c’est un état-major qui cache son nom, qu’on n’ose pas nommer. Oui, si vous voulez. La MPCC sera un organe capable de planifier et de mener toutes les missions militaires. Un mandat non exécutif plus deux mandats exécutifs de petite ampleur ou une mission de mandat exécutif de moyenne ampleur: c’est comme ça qu’on la dimensionne. Elle devra conduire des exercices réels, et ce à partir de l’année prochaine. Je vous donne donc rendez-

vous. Si, dans un an, on n'a pas fait d'exercice conjoint des armées européennes, vous pourrez me dire: «Vous n'avez pas mis vos plans en pratique».

Ça, ce sont des tâches d'un vrai état-major opérationnel européen. Mais ces tâches vont demander des engagements des États membres en matière de personnel mis à disposition, d'investissements, de systèmes de sécurité – dans nos communications, par exemple. Et sur le court terme, les états-majors nationaux des opérations devront pré-identifier quelles capacités ils mettent à disposition de la MPCC.

Par rapport à la force de déploiement rapide – je vois que mon temps est déjà dépassé –, les délais sont encore plus concrets. J'espère que, dans les prochains mois, nous aurons des scénarios opérationnels, et le premier exercice réel se tiendra d'ici un an.

Je garde le reste de ma réponse pour la deuxième partie de mon temps.

2-302-0000

Nathalie Loiseau (Renew). – Merci, Monsieur le Haut représentant. J'ai une autre question. Au sommet de Versailles, j'ai été surprise que l'on demande à la Commission d'évaluer les lacunes capacitaires de l'Union européenne alors que – vous l'avez dit tout à l'heure – cette analyse existe. Elle est conduite depuis des années par l'Agence européenne de défense. Tous les États membres en disposent. Alors ce que nous attendons, ce n'est pas un état des lieux supplémentaire: c'est de savoir ce qui va être fait concrètement pour combler ces lacunes, et notamment lorsqu'on a besoin de matériel pour les opérations de PSDC.

2-303-0000

Josep Borrell Fontelles, *vice-président de la Commission/haut représentant de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité.* – Vous avez raison, Madame la députée, moi aussi j'ai été surpris et je l'ai fait savoir. J'ai signalé que la demande que faisait le Conseil européen à la Commission était purement et simplement un copier-coller de la page du traité de Lisbonne où sont définies les tâches de l'Agence européenne de défense. C'était clairement un copier-coller. Celui qui l'a écrit n'a pas fait preuve d'une grande imagination: il est allé voir le traité et il a pris exactement les mêmes phrases pour les coller dans l'article qui précisait ce que la Commission devait faire.

J'ai signalé que c'était déjà fait, avec plus ou moins de succès, et c'est pour ça que le Conseil a dit que la Commission, en coordination avec l'Agence européenne de défense, devrait mettre en pratique une tâche pour laquelle, sans doute, les expertises techniques relèvent plutôt du domaine de l'Agence européenne de défense. Mais nous allons coopérer avec loyauté, nous allons mettre ensemble nos capacités, celles que j'ai en tant que président de l'Agence européenne de défense et celles de mon collègue Thierry Breton en tant que responsable du Fonds européen pour la défense.

Mais qu'est-ce que ça veut dire? Ça veut dire que l'Agence européenne de défense n'est pas assez connue. Et c'est de ma faute, ou en partie, si l'institution que je préside n'a pas été capable de casser la barrière de la communication pour faire savoir aux chefs d'État et de gouvernement qu'elle existe et quel est son rôle. Ça veut dire qu'il y a un problème de communication, que je vais essayer de résoudre, parce que le rôle de l'Agence européenne de défense mérite au moins qu'on la connaisse; parce qu'il y a beaucoup de gens, beaucoup d'officiers de toutes les armées européennes qui travaillent ici, à Bruxelles, pour faire en sorte qu'on puisse savoir ce que sont ces fameux «defence gaps», qu'il faut commencer par définir.

Qu'est-ce qu'un «defence gap»? Un «gap», c'est une différence. Entre quoi et quoi? Entre ce qu'on a et ce qu'on devrait avoir. Ce qu'on a, on le sait: il faut aller le mesurer. Ce qu'on devrait avoir, c'est plus difficile à dire. Qui le dit? L'OTAN? Nous? Chaque État? Il y a au moins trois «gaps» différents.

Il faut donc combiner ces «gaps» pour trouver le bon, celui qui mesure quelles devraient être nos capacités opérationnelles mises ensemble.

2-304-0000

Željana Zovko (PPE). – High Representative, I will ask you a simple question that I've been asking many times here. I congratulate you on Strategic Compass and the big achievement that has been done. But what are we going to do with the key point that we put on the Western Balkans and situation in Bosnia and Herzegovina, the electoral law? How are you going to resolve this issue? Because the elections are coming and the leaders have not been brought to Brussels to discuss this issue. I think it's a peace and security issue and Operation Althea in Bosnia and Herzegovina is increasing. People are getting nervous, they are being scared, rumours are running around and we are behaving like business as usual. Can I just ask you, what are you going to do about that as a conflict prevention issue?

2-305-0000

Josep Borrell Fontelles, Vice-President of the Commission / High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy. – A difficult question. You know, we discussed the prolonged political crisis in Bosnia and Herzegovina at the last European Council, and as you know, in the European Council conclusions, it is said that the European Union reiterates its commitment to the European perspective of Bosnia and Herzegovina and the Western Balkans and that the leaders of Bosnia and Herzegovina need to demonstrate a strong commitment to finalise swiftly the constitutional electoral reform vital for the stability and functionality of the country, and to support reforms set out to obtain candidate status. And that we as the European Union stand ready to continue its high level engagement in this regard.

This high level engagement is my team and me, together with the US team that we have been trying to put into practice – with not a lot of success. We have been trying to facilitate an intensive talk between political leaders of Bosnia and Herzegovina on a comprehensive package of constitutional and electoral reform at the senior official level in the past month.

I went to Sarajevo also last month. I strongly encouraged the political leaders to make the final steps towards finding an agreement. Important progress was made on all elements of the reform, but the parties could not reach a consensus on which they would draft a legal amendment to the parliament discussion for a final vote.

So the technical talks are exhausted. But we encourage the leaders to continue working in the Bosnia and Herzegovina Parliament, notably on the amendments to the electoral law, which would allow to improve the framework to hold elections in October. Because general elections have to be held this year, in line with the constitutional and legislative framework in place, to allow the citizens to decide their fundamental right to vote. And there are some issues related with the constitutional reform that we will have to keep for my second time.

2-306-0000

Željana Zovko (PPE). – The follow-up question regards Operation Althea. In Compass, Croatia insisted on putting three constituent people as a balance for Bosnia and Herzegovina's future, on the basis of the Dayton Agreement. You know very well that Althea has to be approved by the end of the year by the Security Council. What are you going to do in order to maintain this necessary balance in Bosnia and Herzegovina and the legitimate representation and also, to relax all the sides, to have the extension of Operation Althea going through the UN Security Council?

2-307-0000

Josep Borrell Fontelles, Vice-President of the Commission / High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy. – Before going into Operation Althea, allow me to finish your first question because when it comes to the constitutional and electoral reform we need to remove

discrimination in line with the judgments of the European Court of Human Rights, improve the integrity of elections, and strengthen the functionality of institutions.

Our work has been, and will remain, to protect the spirit of Dayton: one state, two entities and three constituent peoples, equally preserving the rights of all citizens of Bosnia and Herzegovina, and some of them could not belong to any of these three constituent peoples. And this is what the leaders have to continue working on. And I hope that we have a final agreement.

Operation Althea. On the dire situation of Bosnia and Herzegovina, I decided to call the reserve and now there are 500 more effective in Althea military capacities. I went to Sarajevo to receive them, to welcome these 500 soldiers from different nationalities, from Chile to Turkey and several Member States, certainly, that are there in order to ensure peace and stability and to prevent what may happen – may, let's hope not – if there is not an agreement that could allow us to go ahead and to call for elections and to hold elections in a peaceful and positive manner.

But Althea is an operation that has to be granted and authorised by the United Nations. And I hope that the Security Council will prolong the mandate to Operation Althea, but it is not in my hands. You know, how does it work. But I want to believe, I want to expect from the responsibility of all political actors that the Security Council will prolong the mandate of Operation Althea. Because I cannot imagine the peace and stability in Bosnia and Herzegovina without the presence of our mission there.

2-308-0000

Fabio Massimo Castaldo (NI). – Dear High Representative, first of all let me congratulate you and the whole EEAS for having completed this unprecedented exercise that will give more coherence, ambition and renewed impetus to our approach to global politics.

Moving decisively towards the Europeanisation of security and defence is something we cannot delay further, and the Russian criminal invasion of Ukraine represents yet another wake-up call. Eventually we have a guiding light, well-intentioned, in the Strategic Compass.

My question for you is the following: the Russian criminal invasion forced us to react swiftly and in an unprecedented manner, and we could do it only thanks to the European Peace Facility. This instrument has proven to be an added value to our toolbox, allowing us to transfer military equipment to Ukrainian armed forces. However, the resources allocated for 2022 are already over, while the challenges we are facing are definitely not.

Therefore, I would like to ask you whether there is an intention to frontload the resources in order to keep on supporting Ukraine, while also providing sufficient funding to several other partners, especially the African Union and its neighbours, to set up an effective continental security apparatus.

2-309-0000

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.* – Sí, comprendo que, a la vista de la aportación extraordinaria de 1 000 millones de euros para financiar armamento defensivo para Ucrania, se pueda tener un cierto temor acerca de los recursos que todavía quedan para hacer frente a otras necesidades, porque estos 1 000 millones de euros no son los primeros que hemos gastado, hemos asignado antes de ellos otras cantidades no tan importantes, pero otras cantidades no obstante, a distintos de nuestros más importantes socios: hemos asignado fondos a Moldavia, hemos asignado fondos a distintos países africanos (habíamos asignado fondos a Mali, que ahora están suspendidos, congelados a la espera de cómo vaya la situación); habíamos asignado antes también a Ucrania, antes de estos mil millones, habíamos asignado previamente otros treinta y cinco millones, pero

quiero tranquilizar a su señoría: nos quedan fondos suficientes para lo que queda de este período de siete años, y Ucrania seguirá siendo una prioridad.

Si la guerra continúa y tenemos que seguir financiando y proveyendo armas —porque no es sólo cuestión de capitales financieros: nadie hace la guerra con billetes de banco, la guerra no se hace con el portamonedas, se hace con materiales efectivos que, ciertamente, hay que financiar—, tendremos que estar dispuestos a seguir manteniendo nuestro apoyo a Ucrania, pero, por el momento, todavía tenemos fondos suficientes, tanto en la partida que ha sido asignada a Ucrania como en el resto del Fondo Europeo de Apoyo a la Paz, para atender otras necesidades que espero que no sean tan urgentes, tan apremiantes y tan graves como aquellas a las que estamos teniendo que hacer frente en Ucrania.

2-310-0000

Fabio Massimo Castaldo (NI). – Thank you very much. It's certainly true that the most urgent issue to be addressed is the criminal invasion of Ukraine. And I am convinced that we can be a decisive actor in the conflict with several means in our variegated toolbox. However, we must not forget also the threats that we are facing, that they are variegated and they come from all strategic directions.

Therefore, how will we ensure that sufficient attention and funding will be given also to the European Southern Neighbourhood? Will we increase our capabilities for operating theatres that are different from those present in the East and will the renewed impetus for military mobility keep this need into account?

2-311-0000

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.* – Sí, en efecto, estamos al principio de un periodo presupuestario y tenemos que guardar fondos para futuras necesidades.

Pero quiero insistirle en que, de momento, creo que podemos hacerlo. Tenemos todavía recursos suficientes. No voy a desvelarle cuántos. Pero tenga la seguridad de que, de momento, tanto para atender mayores necesidades de la parte de Ucrania como para guardar reservas para otros problemas de tipo militar, disponemos de recursos suficientes.

2-312-0000

Juozas Olekas (S&D). – Jūs labai tiksliai ir daug pasakėte apie reikalingumą turėti mūsų pajėgumus. Bet aš norėčiau pasitikslinti apie kitą dalį, strateginiame dokumente pažymėtą karinį mobilumą. Čia jau buvo keletą kartų keltas klausimas dėl lėšų. Kai mes tvirtinome biudžetą. Mums atrodė, kad per mažai lėšų kariniam mobilumui. Ir antras dalykas, ar jūs numatote dabar paskatinti ir pagreitinti karinių mobilumo priemonių įgyvendinimą pagal strateginį dokumentą. Nes kryptis karinio mobilumo yra žinoma, matoma. Mums palengvino mūsų darbą ponas Putinas su savo invazija į Ukrainą. Ir kitas dalykas, ar matote galimybę, kaip nors kooperuoti lėšas kariniam mobilumui, pavyzdžiui su tarptautinio transporto koridorių darbais.

2-313-0000

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.* – En efecto, en el presupuesto tenemos asignados 6 000 millones de euros para reforzar la movilidad militar. Por movilidad militar se entiende disponer de infraestructuras de transporte que puedan canalizar el movimiento de medios militares. Y, ciertamente, tenemos muchas infraestructuras, pero no todas ellas soportan el paso de un tanque Leopard, por ejemplo, que pesa lo suyo. Es decir, hay puentes en nuestras infraestructuras de transporte en las redes secundarias que no están pensados para facilitar la movilidad de medios militares, y nos podemos encontrar en situaciones en las que tengamos que usarlos para eso, pues probablemente haya que desplazar capacidades militares del oeste al este.

Ciertamente los grandes ejes de comunicación lo permiten, pero a veces las capacidades militares hay que llevarlas a regiones donde las comunicaciones son escasas y seguramente no están pensadas para facilitar el tránsito de medios pesados. Y eso es lo que se planteó, y se acordó destinar una cantidad de 6 000 millones, que inicialmente eran 10 000, pero que, en los ajustes presupuestarios, los Estados miembros redujeron a 6000 en su propuesta.

Pero 6 000 millones dan para lo suyo. Evidentemente no dan para rehacer toda la red secundaria de las carreteras europeas, pero sí para resolver algunos puntos críticos donde la desproporción entre la capacidad de tránsito y los vehículos que deben transitar es muy grande. Estamos canalizando las peticiones que nos hacen los Estados miembros. El programa de movilidad militar tiene un *board* donde están representados los Ministerios de Defensa y Obras Públicas y Transporte de todos los Estados, y ellos son los que deciden a qué proyectos asignar los recursos. Todavía nos quedan recursos, pero seguramente los agotaremos dentro de poco.

2-314-0000

Presidente. – Já excedemos o tempo previsto para este debate. Vamos ter de terminar o nosso debate aqui.

Quero agradecer a cooperação e a presença valiosa do Sr. Vice-Presidente da Comissão Europeia e Alto Representante Josep Borrell.

Está terminado este período de perguntas.

Passamos ao ponto seguinte da nossa ordem de trabalhos.

2-315-0000

PŘEDSEDNICTVÍ: DITA CHARANZOVÁ
místopředsedkyně

13. Členství ve výborech a delegacích

2-317-0000

President. – The S&D and ECR Groups have notified the President of decisions relating to changes to appointments within committees. Those decisions will be set out in the Minutes of today's sitting and shall take effect on the day of this announcement.

14. Situation in Afghanistan, in particular the situation of women's rights (debate)

2-319-0000

President. – The next item is the debate on the statement by the Vice-President of the Commission and High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy on the situation in Afghanistan, in particular the situation of women's rights (2022/2571(RSP)).

I remind you that free seating is applied, with the exception of the first two rows that are allocated to the political group leaders. You will be able to request catch-the-eye and blue cards via your voting machine after having inserted your voting card. I would also like to remind you that interventions in the Chamber will continue to be made from the central rostrum except for catch-the-eye, blue cards and points of order.

2-320-0000

Josep Borrell Fontelles, Vice-President of the Commission / High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy. – Madam President, over the last five weeks, our attention has

been largely focused on Russia's war against Ukraine but, at the same time, the situation in Afghanistan remains critical. The European Union and its Member States have provided a massive scale of humanitarian assistance to avoid famine. But saving lives, while necessary, is not sufficient. Systematic violations of human rights are reported across the country and all Afghans are suffering. However, I would like to dedicate my short speech today to the women and girls of Afghanistan.

Over the past two weeks, we have witnessed heartbreaking images of girls full of hope turning up for school. They went to school and they were called to go back home, because they were not allowed to be there. They were not allowed to attend the schools and they had to turn away at the school gates, because the Taliban reversed their promise to the Afghan people of opening secondary schools for all.

Denying education to millions of girls goes against the commitment that Afghanistan, as a state, has signed. It is against the commitments that the Taliban themselves have made to the Afghan people and to us, to the international community. Several Muslim countries and organisations have also condemned these actions, pointing out that within an Islamic system, women are an integral part of the workforce, in government and in higher education. The Taliban reversed these decisions and decided to deny education to girls.

Not for us, not for the sake of the international community, but for the sake of the future of the people of Afghanistan, for themselves, for their people, we are delivering on our commitment to the people of Afghanistan, and in particular to Afghan women: 75% of the European Union's EUR 250 million package for health, education and livelihoods now puts special attention on women and girls and their rights. We are supporting, for example, 23 000 small-scale entrepreneurs, many of whom are women. You know, we have systematically engaged with the Taliban for the full inclusion of women in all humanitarian operations.

In 2021, we deployed EUR 222 million just for humanitarian intervention with a strong prioritisation of female-headed households. Over 80% of our health and nutrition beneficiaries are woman and children. We also support trainings for young women to become primary and secondary school teachers. But for what, if in the end they are forbidden from putting their capacities into practice for the good of their people?

Afghan women must be given the opportunity to speak out and to represent themselves as equal partners in shaping the new Afghan reality. This is why I facilitated, on 10 March, the establishment of the Afghan Women Leaders Forum, to provide women a forum for voicing their concerns on the international stage.

I know that the only way to support the people of Afghanistan is to continue raising this issue with the Taliban, who are the ones who have the power and the administrative capacity in Afghanistan. We make our voice heard by talking with the Taliban de facto government, like it or not. We take note of their commitments and we assess them by their deeds. Walking away or leaving the field to others is not an option. It is by being present also in Kabul and by engaging on the basis of the European Union's benchmark that we can best defend Europe's interests and the values we share with the Afghan people, and in particular with the Afghan women, in this dire situation.

I think this exchange, this debate, can help bring the attention of the world to this forgotten drama, to this forgotten tragedy; the drama and the tragedy of millions of girls whose future is

being jeopardised by this cruel decision of not allowing them to be taught, to learn, to prepare for their future lives. I hope the voice of the European Parliament will be heard on this.

2-321-0000

Željana Zovko, *on behalf of the PPE Group*. – Madam President, dear High Representative, on 24 February, the day the Russian war against Ukraine started, we were returning from an AFET mission to Uzbekistan and Tajikistan. The aim of the mission was to learn about security consequences of the chaotic departure of the international community from Afghanistan. We were explained about the imminent danger of Islamic State spreading further and the humanitarian catastrophe that will happen in the country. Such events will create new migration waves and will increase the security challenge on our borders. We cannot allow this to happen and have to insist on the fulfilment of the region's counter-terrorism commitments.

In the meantime, the EU has to rethink its security and defence mechanism. In addition, women are suffering under the Taliban rule. Nowhere have women and girls' rights been challenged as they have been in Afghanistan. The Ministry of Women's Affairs has been dismantled. Participation of women in leadership roles is restricted. Women leaders, officials and activists are persecuted. Female activists' activities in public life have ceased to exist.

I strongly condemn the recent decision by the Taliban to bar secondary education for girls. Women and girls are crucial contributors to a resilient and prosperous society, to a strong economy. Without the right to education, women are pushed into poverty and submission.

I welcome the EU support to the Afghan Women Leaders Forum and its aim to facilitate an inclusive dialogue for Afghan women from various sectors.

But finally, we cannot tolerate or cooperate with societies until they stop denying equal opportunities for women to thrive.

2-322-0000

Maria Arena, *au nom du groupe S&D*. – Madame la Présidente, 44 années de conflits font de l'Afghanistan l'une des pires catastrophes humanitaires dans le monde. Mais la prise du pouvoir par les talibans, le 15 août 2021, a marqué le retour à la situation qui caractérisait le pays il y a 20 ans, annulant les quelques avancées en matière de droits humains et surtout de droits des femmes.

De manière systématique, l'accès à l'éducation leur a été nié. Même l'accès aux soins de santé n'est ouvert aux femmes que si elles sont accompagnées d'un tuteur. Les talibans ont instauré un système que les femmes activistes afghanes ont appelé un régime d'apartheid entre les sexes. Ce débat est aujourd'hui d'autant plus opportun et nécessaire que, le matin du 23 mars, les talibans ont communiqué aux étudiantes afghanes de plus de douze ans que leurs portes resteront fermées.

Nous avons, dans ce Parlement, écouté et échangé avec de nombreuses femmes extraordinaires telles que Shaharзад Akbar ou Sima Samar, toutes les deux présidentes de la commission indépendante afghane pour les droits humains, ou encore Zarifa Ghafari, maire de Maidan Shar, et d'autres encore. Elles nous ont fait part de leur forte préoccupation sur plusieurs points, tels que la peur par rapport à ce qu'elles perçoivent comme une normalisation dangereuse de la relation avec les talibans, et la fausseté des talibans qui se sont montrés ouverts au dialogue et qui, en même temps, ont montré leur capacité brutale de ne pas répondre à l'espace civique démocratique. Elles nous ont fait part de la destruction du tissu social ou encore du manque de redevabilité de ce régime brutal.

Par cette résolution, nous réaffirmons que prendre le pouvoir par la violence et les armes ne rend pas les talibans légitimes; que l'intervention de l'Union européenne en Afghanistan veillera à ce que les femmes soient impliquées dans la planification, le suivi et la gestion des programmes d'aide; que nous veillerons à l'accès à l'éducation de qualité; que nous ne montrerons aucune tolérance envers la corruption ou la discrimination; que nous veillerons à ce que la société civile et les médias soient protégés.

Nous nous engagerons à donner un statut de protection aux réfugiées afghanes. Nous nous engagerons à trouver des approches adaptées pour pouvoir aider et soutenir les femmes qui se trouvent en Afghanistan parce qu'elles n'ont pas pu ou n'ont pas voulu quitter ce pays.

2-323-0000

Petras Auštrevičius, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, while we're sitting here women and girls in Afghanistan are being erased from all parts of society. Women and girls are effectively no longer able to receive an education, participate in public life, or no longer have full access to their bodies, their voice and their future.

It is difficult to comprehend. Seemingly overnight, the Taliban has undone over 20 years of progress in the sphere of human rights and female empowerment. And today, women are once again second class citizens in Afghanistan.

I stand in solidarity with the Afghan women who, in the face of state violence and arrest, protest and stand up to the de facto Taliban authorities and continue to actively demand the freedom, democracy and equal representation that they rightly deserve.

The Taliban regime, which has forcibly taken control of Afghanistan, must adhere to the five benchmarks set out by the Council in order for future new engagement. And the West must present a united front and continue to push the de facto government into respecting the rule of law, human rights and, in particular, women's rights. Otherwise, we cannot trust them to act responsibly with the human aid that we provide.

We have to continue to express our support for Afghan women and girls. We have to give them the hope and we have to fight for their future. This is why, together with my colleagues, we put forward a proposal for the 2023 EU budget to provide funding to the Afghan online university. We believe it is important that Afghans in Afghanistan and abroad in refugee camps continue with their education despite poverty and oppression.

2-324-0000

Tineke Strik, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam Chair, all eyes are on the Russian aggression, and rightly so. But let us not make the mistake we make so often of jumping from crisis to crisis and forgetting about the rest of the world. Just last summer, our anger and frustration were targeted at the Taliban takeover, which has turned Afghan lives into absolute hell. The Taliban is showing its real face as a brutal oppressor and a jailer of women and girls. More than 4 million girls are stuck at home, while women are deprived of their right to work, to study and to travel freely. Girls face forced marriages. And formal official or government members, journalists, human rights defenders and minorities are attacked, detained and killed. We must prioritise their human rights by making tough demands towards the Taliban, by reaching out to protect them.

The Taliban takeover has also made the lives of all Afghan people extremely dire. More than 24 million people depend on humanitarian aid, and the drought, pandemic and the freezing of international aid have deepened this crisis. The Russian invasion has even increased food insecurity due to skyrocketing grain prices. We must ensure that sanctions effectively target the

Taliban, without undermining the basic socioeconomic rights of the poor Afghan people, by creating alternative ways to reach them and by stepping up humanitarian aid. Because if we do not act now, we risk more people dying from the humanitarian crisis in the country than from the last 20 years of conflict.

Many people are at immediate risk of persecution in Afghanistan, and they need our support to leave the country and be protected elsewhere. I call upon the High Representative and the Commission to step up the coordination for evacuation and to press Member States to enhance their visa and resettlement policies. We must invest in the better protection of refugees in neighbouring countries. But let's be fair: there is a clear need for safe passage to our embassies and the European Union as well. Let us make sure that Afghan refugees are welcomed and protected, not pushed back and let down. Our solidarity with the Ukrainian refugees has shown that we are able to do it. Every refugee has the same needs and the same rights. The Afghans need and deserve our support now.

2-325-0000

Christine Anderson, *on behalf of the ID Group*. – Madam President, on 21 August the world witnessed the result of 20 years of Western intervention in Afghanistan: the complete and immediate takeover of the country by the Taliban, and a spectacular rollback of what little achievements had been made in favour of Afghan women and the population in general.

And here we are, the EU Parliament once again virtue-signalling and being appalled by the way women are treated in Afghanistan. But instead of clearly identifying the cause of this dehumanising treatment of Afghan women, politicians like Sawsan Chebli deal Afghan women yet another blow by insisting their systematic denial of human rights had nothing to do with Islam and putting the blame on men in general. No, ladies and gentlemen, the reason why women in Afghanistan are treated the way they are has everything to do with Islam. For God's sake, take a look around, there isn't a single Muslim country in the world in which women are not victimised by the so-called religion of peace.

If you truly want to improve the situation of women – and could you please make sure I get to finish my speech, President, thank you – in Afghanistan, call the devil by its name and stop using apologetic terms to downplay the true nature of the most despicable and horrific ideology women suffer from worldwide.

But not only are you not doing this, you are now eager to establish the practiced gender apartheid of Muslim countries right here in Europe, while shamelessly claiming to call it tolerance, respect and diversity. You are concerned about the women in Afghanistan? Seriously, who are you trying to kid anymore!

2-326-0000

Assita Kanko, *on behalf of the ECR Group*. – Madam President, you know today my teenage daughter chose my outfit for me for this speech. She's 14 years old. For her it's just an outfit. But for me it's a costume of freedom. Women in Afghanistan cannot dress like this – their legs out and their hair wild – or smile in public. When the Taliban say that at age 11 girls can no longer go to school, we all know what this means for them.

Dear colleagues, we can trust the Taliban as much as we can trust Putin. They promise many things, but at the end of the day they marry off children. Since these Taliban took over Afghanistan, the all-male interim government introduced a stream of policies that rolled back women rights that were achieved twenty years prior, that limit women and girls in their most basic rights and needs, such as the ability to work, the ability for girls to go to school beyond sixth

grade, as well as their ability to travel inside or outside the country without a male chaperone. We are in 2022!

But Afghan women resist, Afghan girls resist. They fight for their body and freedom, just like Zelenskyy is fighting for Ukraine, but with bare hands. By holding this debate today, we are telling each Afghan woman and girl: 'we see you'. This is what we must continue.

2-327-0000

Mick Wallace, *on behalf of the The Left Group*. – Madam President, the war in Afghanistan never stopped. It just changed its nature. Economic sanctions are a weapon of war. They are not visible like aerial bombardment is, but they have the same murderous consequences. What is more, they kill women and children, the sick and the elderly, first and foremost.

Anyone who has ever voted to implement economic sanctions, that have blanket effects on a population, has the blood of the innocent and the vulnerable on their hands. This is not controversial. UN agencies and multiple UN special rapporteurs on human rights have been shouting from the hilltops for years now about the hundreds of thousands of avoidable deaths that are a direct result of Western unilateral sanctions. Venezuela, Iran, Syria, Cuba, Zimbabwe, Yemen, and Afghanistan.

In Afghanistan, US sanctions currently imposed on the country, and the theft of the US of more than USD 7 billion of the country's assets, are on track to take the lives of more civilians in the coming year than the illegal NATO war took in 20 years. Over 25 million people, 55% of the Afghan population, are facing high levels of acute food insecurity. 1 million children may starve. This is the choice made by the US Government, and we talk about EU values while we are blind to all the innocent people that we are sanctioning to death, and we do nothing to stop Biden killing millions of Afghan civilians. It is criminal.

2-328-0000

Frances Fitzgerald (PPE). – Madam President, thank you Vice President. Thank you, High Representative.

Eight months ago, as Afghanistan quickly fell to the Taliban and as European foreign ministers reacted to the situation, I implored them to consider the situation of women and girls. I knew, as we all did, that women and girls were at particular risk from the Taliban, forced back into their homes, forced to dress more conservatively, denied education, crucially, denied all these basic human rights. This was, of course, all the crueller because we had promised this generation of Afghan women, and indeed they had expected it. They expected to have a brighter future, a future of their own making.

High Representative, you referred to the heart-breaking images. Yet again, women forced away, young girls forced away from education, from institutions of learning. Why? Because a woman with an education can build a brighter future not only for herself, but for her family and for her country. And that's what the Taliban, the all-male leadership are afraid of – because they don't want a brighter future for Afghanistan, its women and children. They want a subjugated people they can control. Afghanistan will never be free until we let girls learn. So if the Taliban don't do it for us, we must help Afghan women and girls build their country's brighter future.

High Representative, you must take every action you can on behalf of the EU to ensure that this situation is changed, that every pressure is brought to bear internationally. We have levers we can use. Let's use every single one of them.

2-329-0000

Katarina Barley (S&D). – Madam President, High Representative, all our eyes are on Ukraine and all our hearts go out to the people there. The more grateful I am that we have this debate today because we must not forget about what is happening in Afghanistan and especially what is happening to the women and girls there. The situation is terrible. They suffer and they starve. Afghanistan now has the highest number of people in emergency food insecurity in the world. More than 3 million children – 3 million children – are at risk of death from malnutrition. And the Ukraine crisis aggravates this situation even further with the food shortage that comes with it.

And it's especially the women that suffer under the Taliban regime. They cannot work. They now cannot even go to secondary school. They are banned from public and restricted to their homes. The Taliban deny them all their human rights. Journalists, lawyers, activists, fighting for these women, are silenced with abuse and terror.

The Afghans have placed their hopes in the international community, in us, and we have a responsibility towards them, not only because of our prior involvement in Afghanistan, but as Europeans and as humans. And I want to mention especially Afghan women lawyers and judges, 200, that I tried to help leave the country. It didn't succeed in every case.

To live up to this responsibility, we have to walk a fine line. We must help the Afghan people quickly and efficiently without financing or legitimising the de facto Taliban government. And we have to look further. We have to see that feminist foreign policy is not a 'nice to have'. It is what we need. It is a new approach that is heavily needed, not only for Afghanistan but for the world in foreign policy, in development policy. We know that where we foster, where we support women and girls, societies grow and become better.

2-330-0000

María Soraya Rodríguez Ramos (Renew). – Señora presidenta, la llegada de nuevo del régimen talibán a Afganistán ha convertido a este país en una verdadera emergencia humanitaria, pero también en una emergencia de género.

Las mujeres afganas nos advirtieron que no creyéramos en sus compromisos vacíos, en las promesas de que esta vez sí respetarían los derechos humanos y los derechos de las mujeres. Los talibanes de hoy son los mismos de hace veinte años y los derechos de las mujeres están siendo pisoteados en este país. El cierre de las escuelas para las niñas es solo una de las expresiones de la violación diaria de los derechos humanos de las mujeres en este país.

Por eso tenemos que ser absolutamente cautos. No podemos cometer ningún error en el diálogo con este régimen que les sirva para poderse legitimar; cualquier justificación del régimen talibán es normalizar la violencia contra las mujeres.

Le pido, señor alto representante, que, además de impulsar el diálogo con las mujeres afganas, celebre la primera conferencia internacional de mujeres afganas en el exilio, para poder trabajar con los millones de mujeres que están dentro de este infierno que es hoy Afganistán.

2-331-0000

Hannah Neumann (Verts/ALE). – Madam President, it is now 8 months since the Taliban takeover in Afghanistan. Girls are not going to school, activists are in hiding and families remain torn apart. Everyone has the responsibility to change that, especially the Taliban leadership; so this goes to you.

In August, in your famous press conference, you promised to respect women's rights and media freedom; but now, for 200 days, girls have been banned from going to school. This is self-

sabotage on a national scale, and we all know that many of your daughters are actually going to schools and universities abroad. So why shouldn't all Afghan girls have the same rights as your daughters? Why don't you just allow them to go to school?

And then, dear colleagues, it is also about our own responsibility. What happened to our promise to protect human rights defenders, activists and journalists? If this Union can set up a clearing house and raise EUR 1 billion to send weapons to Ukraine – and don't get me wrong, I am all for that – why can't we do the same to evacuate those at high risk from Afghanistan? Why do we put the burden on the most vulnerable? Why do we force NGOs to run from Member State to Member State with lists, begging for attention, dealing with opaque processes with little to no success?

Civil disobedience on the ground in Afghanistan is growing. The diaspora is getting organised. It is not too late for us to step up, to organise coordinated evacuation for those who need to leave, and to put in place a fund to support those who decide to stay. We all have a responsibility to Afghan women and girls, and there is no withdrawal from that.

2-332-0000

Virginie Joron (ID). – Madame la Présidente, Monsieur le Haut représentant, chers collègues, aujourd'hui, nous débattons de la situation des femmes en Afghanistan, de ces femmes et enfants qui vivent l'enfer chez elles. L'Afghanistan, avec ses montagnes immenses et arides, avec ses hommes au regard perçant en turban et avec ses champs infinis de pavot. Nous avons grandi ou nous avons vieilli avec l'Afghanistan en guerre, avec l'URSS, avec Bernard Kouchner, avec le commandant Massoud et les talibans à la télévision puis, cet été, avec les Américains qui ont fui du jour au lendemain cette terre de guerre.

Ce brusque retour aux coutumes d'un autre temps nous rappelle notre incapacité à implanter les droits des femmes dans des sociétés lointaines où beaucoup rejettent fondamentalement notre mode de vie. Qu'ont fait les Américains là-bas pendant toutes ces années? Croyaient-ils vraiment qu'en changeant le régime, ils pourraient changer l'ensemble de la société afghane? Ils ont laissé l'Afghanistan en ruines. Ils ont laissé ce pays aux mains des talibans. «Quand les maisons étaient fermées de l'intérieur, les soldats américains les défonçaient à coups de bélier, enlevaient de force le voile des femmes», écrivait cet été Emmanuel Razavi, grand reporter. Alors, je pense à toutes ces femmes afghanes qui, finalement, paient notre arrogance à croire que nous pouvons imposer notre mode de vie à l'ensemble de la planète. C'est notre échec à tous.

2 000 milliards de dollars ont été investis en Afghanistan par les États-Unis ces 20 dernières années, dont 500 milliards pour payer les intérêts de la dette. La France y a perdu 90 hommes et 700 blessés. Qui sait si 1 000 milliards d'euros de plus pourraient changer ce pays? Qui sait si 1 000 soldats amputés de plus pourraient changer ce pays?

Je vois que des collègues organisent demain un flashmob en solidarité avec ces Afghanes. Vous pensez vraiment qu'un flashmob va changer ce pays?

L'urgence est de gérer ces millions de réfugiés qui arrivent ici en Europe, notamment avec ces hommes qui viennent avec leurs coutumes d'un autre siècle et qui tentent de l'imposer à nos filles, nos sœurs, nos mères, et même à ces Afghanes réfugiées.

Je finirai avec ce fait divers atroce de novembre 2021, un migrant afghan... *(la Présidente retire la parole à l'oratrice.)*

2-333-0000

Margarita de la Pisa Carrión (ECR). – Señora presidenta, la defensa de los derechos humanos debe estar presente en cualquier país donde se respeten la libertad y la dignidad humana. La Unión

Europea no puede tener una doble vara de medir cuando se trata de la defensa de estos derechos. Por ejemplo, vemos cómo se mantienen relaciones estratégicas, que han comprometido nuestra autonomía, con regímenes totalitarios que no respetan los más mínimos estándares democráticos. En Afganistán, grupos violentos se han hecho con el poder golpeando la vida de muchos inocentes, en especial mujeres y niños, sin que haya una respuesta contundente de la Unión Europea o incluso normalizando estas relaciones con estos poderes ilegítimos.

La Unión Europea, ante esta realidad, muestra una gran debilidad moral y falta de liderazgo internacional. ¿Qué se puede conseguir limitando la acción a debates como este? La Unión Europea debe ser consecuente con su esencia en los valores de su fe, cultura y tradiciones si quiere inspirar la defensa y promoción de los derechos humanos, en lugar de confundir las conciencias con interpretaciones ideológicas de los mismos y callar ante los verdaderos responsables de la dramática situación de las mujeres afganas.

2-334-0000

Eugenia Rodríguez Palop (The Left). – Señora presidenta, tengo una hija de doce años. Podría haber sido una de las que se manifestaban en Afganistán para ir a la escuela. Una de las golpeadas, detenidas o desaparecidas. Aún no sabe qué quiere ser de mayor, pero cultiva sus sueños e imagina un sinfín de mundos posibles.

No hay nada más sádico que controlar a las mujeres amputándoles el futuro desde la infancia; robándoles el mañana para anular su personalidad y esclavizarlas. Antes de la vuelta del régimen talibán, 88 000 mujeres estudiaban en la universidad. Un porcentaje importante de ellas trabajaba y ocupaba también cargos públicos.

Hoy, la mayoría no han podido volver a sus puestos de trabajo y no sabemos si algún día lo harán. El país se empobrece triturando el talento de las mujeres, pero la pulsión por dominarlas es tal que el 85 % de los varones sigue considerando que no deben trabajar.

No les importa ser más pobres si eso les asegura su particular servidumbre laboral y sexual. Por eso no quieren que las niñas vayan al colegio, porque es allí donde empiezan a construirse como mujeres en un mundo sin dueños.

2-335-0000

Tomas Tobé (PPE). – Madam President, it has been eight months since the Taliban captured Kabul in a critical and dramatic moment. Thereafter, we have witnessed an accelerating humanitarian crisis in Afghanistan with a complete reversal of the progress made over the past two decades in the field of women's rights. There are severe restrictions on women's and girls' access to health, education and work. The Taliban dictate what women must wear, how they should travel, and enforce workplace segregation by sex. This is totally unacceptable. And yes, we need to provide humanitarian aid to Afghanistan. I welcome the clear position of the Commission that any future development assistance to Afghanistan will depend on the respect of women's and girls' rights.

Nevertheless, even today, we, together with our international partners, are funding schools. We are funding hospitals. I think we have come to a crossroads where we will have to make a decision. Can we go on the path to becoming more conditional that this will actually lead to progress for women and girls? Or do we need to stop funding that? And that is the decision that I expect the Commission to make soon.

2-336-0000

Robert Biedroń (S&D). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Piekło kobiet w Afganistanie trwa. 87 procent afgańskich dziewcząt i kobiet doświadczyło w swoim życiu przemocy ze strony

partnera. W 2021 r. Afganistan zajął ostatnie miejsce w globalnym indeksie kobiet, pokoju i bezpieczeństwa.

Po raz kolejny tutaj w ciągu ostatnich miesięcy odbywamy debatę na temat sytuacji kobiet. Rozmawialiśmy o piekle kobiet w Białorusi, w Polsce, w Afganistanie dzisiaj. Będziemy rozmawiali pewnie wiele razy na temat piekła kobiet na Ukrainie.

Nie możemy odwracać dłużej głowy. Pani Komisarz! Pani Przewodnicząca! Sytuacja kobiet w Afganistanie nie wygląda tragicznie od wczoraj, od tygodnia. Dekady wojny, pandemia, zamrożenie pomocy finansowej, susza i ubóstwo, nieudolność talibów – to jest rzeczywistość dzisiejszego Afganistanu. Dlatego z Afganistanem, z tym reżimem nie możemy robić biznesu jak zwykle. Ale musimy pomóc tym kobietom. Musimy doprowadzić do tego, że powstanie fundusz, który sprawi, że kobiety, które będą chciały wydostać się z tego reżimu, będą miały taką możliwość. Kobiety, które będą chciały przeciwstawić się temu reżimowi, będą miały nasze wsparcie.

Dlatego dzisiaj z tego miejsca musimy powiedzieć jasno i wyraźnie, pokazać solidarność i powiedzieć wszystkim, wszystkim dziewczynkom i wszystkim kobietom z Afganistanu: Nigdy nie będziecie szły same. Jesteśmy z Wami, jesteśmy solidarni.

2-337-0000

Nicola Beer (Renew). – Frau Präsidentin! Wir alle haben die Bilder vor Augen von Mädchen aus Afghanistan mit Tränen in den Augen, weil sie nicht mehr zum Schulunterricht gehen dürfen. Wir hören Berichte, dass Eltern ihre Kinder verkaufen, um den Rest der Familie ernähren zu können. 95 Prozent haben nicht genug zu essen, 9 Millionen sind von Hungersnot bedroht, und die Verknappung der Lebensmittel und der weltweite Anstieg der Weizenpreise werden die Situation verschärfen.

Die Menschen in Afghanistan dürfen im Zuge des Krieges in der Ukraine nicht ins Hintertreffen geraten. UNICEF, die WHO, das Rote Kreuz und andere Organisationen müssen mit ausreichenden Mitteln ihre Arbeit dort fortsetzen können.

Aber es reicht nicht, das physische Überleben der Menschen in Afghanistan zu sichern. Gerade junge Afghaninnen und Afghanen brauchen eine menschenwürdige Zukunftsperspektive, und dazu gehören Bildung und Ausbildung, gleichberechtigte Teilhabe in der Gesellschaft, Arbeitsplätze.

Dazu gehört aber auch Wissenschaft. Eine ganze Generation von Studierenden, Lehrenden, Forscherinnen und Forschern droht verloren zu gehen, weil Studiengänge, die nicht genehm sind, geschlossen werden, weil Frauen nicht an die Universität dürfen. Deshalb brauchen wir die Unterstützung der Europäischen Union für die neu gegründete afghanische Online-Universität, die das Studieren, das Forschen, das Promovieren möglich macht – im Exil, aber hoffentlich auch in Afghanistan.

2-338-0000

Alice Kuhnke (Verts/ALE). – Fru talman! Kommissionär! Kära kollegor! Vi vet att i Afghanistan stoppas flickor från att gå i skolan. Vi vet att kvinnor förhindras från att arbeta, och vi vet att de inte heller får resa utan sällskap av manliga släktingar. Allt detta samtidigt som fler än 24 miljoner afghaner är beroende av akut humanitär bistånd, och 97 procent av befolkningen riskerar att falla ner i fattigdom. 97 procent!

Vi bevittnar en kommande humanitär katastrof i Afghanistan, och vi i EU, världens rikaste region, kan inte och får inte titta bort och skylla på att vi är distraherade av andra hemskheter. Vi är de på

denna jord som har bäst, mest och flest möjligheter att göra skillnad. Det humanitära stödet till Afghanistan måste skalas upp och vi måste fortsätta arbeta för och ge skydd till dem som kämpar för sina rättigheter oavsett var de kommer ifrån, oavsett vilken hudfärg de har.

2-339-0000

Anna Bonfrisco (ID). – Signora Presidente, signora Commissaria, onorevoli colleghi, vorrei ricordare le parole dell'Alto rappresentante Borrell quando ha detto che nessuna ragione religiosa o sociale potrebbe mai giustificare la disparità di trattamento che subiscono le donne in Afghanistan.

Per noi europei risulta ancor più inaccettabile e io colgo con particolare favore le parole dei ministri degli Esteri di molti Paesi, tra cui il Regno Unito, la Germania, il Belgio, la Norvegia, che hanno con forza denunciato la bugia dei talebani sulla riapertura delle scuole alle ragazze.

È dalla Conferenza di Pechino che definiamo i diritti delle donne diritti umani. E anche per noi la crisi afgana costituisce una prova. Innanzitutto, nel prevedere che ogni possibile dialogo, come quello di Oslo, sia uniformato al principio della parità di genere anche nella rappresentanza nelle trattative da parte dell'Unione europea, perché è nostro dovere fare di più.

Io prego, quindi, signora Commissaria, la Commissione di valutare la proposta che in quest'Aula è già stata fatta e che io sottolineo, di poter riunire le donne afgane, che abbiamo accolto nei nostri Paesi e che sono rifugiate negli Stati membri dell'Unione europea, in un'organizzazione, in un forum che affianchi il lavoro delle Istituzioni europee che sono impegnate negli aiuti umanitari verso l'Afghanistan – l'Afghanistan distrutto dai talebani – e per misurare i talebani dalle loro azioni, non dalle loro parole.

2-340-0000

Carlo Fidanza (ECR). – Signora Presidente, signor Commissario, onorevoli colleghi, le immagini dello scorso agosto sono ancora vive nella nostra memoria. La tragica ritirata occidentale da Kabul, il ritorno trionfale dei talebani hanno segnato l'inizio di drammatici passi indietro sui diritti conquistati faticosamente e pagati con il sangue da civili afgani e, non dimentichiamolo mai, anche da tanti nostri militari.

Penso alle minoranze religiose, come gli Hazara e i cristiani, che ogni giorno si confrontano con discriminazioni e umiliazioni, e penso anche e soprattutto alle donne, la cui condizione è repentinamente peggiorata, soggiogate nuovamente da leggi e usanze tribali che offuscano e travolgono la loro stessa dignità. Usanze che condanniamo in Afghanistan e che con la stessa forza dovremmo condannare anche quando vengono importate dalla comunità musulmana in Europa.

Ma per non limitarsi alla retorica e a una generica solidarietà, è importante chiederci cosa possiamo fare ora: attivare ogni canale diplomatico per consentire agli attivisti per i diritti di operare, condizionare con forza ogni rapporto futuro col regime talebano al ripristino dei diritti civili e sociali delle donne, delle minoranze etniche e religiose e, infine, impedire il riconoscimento formale del regime talebano fino a quando queste condizioni minime non saranno soddisfatte.

2-341-0000

Isabel Wiseler-Lima (PPE). – Madame la Présidente, ça fait un an que les talibans ont repris le pouvoir en Afghanistan. La situation est dramatique à de nombreux points de vue: la faim, la maladie, la malnutrition, la mort ont pris des proportions alarmantes. Et les talibans imposent des lois abolissant la liberté.

Parmi toutes ces souffrances imposées aux Afghans, celles des filles et des femmes sont tout particulièrement cruelles. Parce qu'elles sont femmes, les responsabilités publiques leur sont

interdites. Parce qu'elles sont femmes, elles sont limitées dans leurs déplacements. Parce qu'elles sont femmes, l'éducation leur est interdite au-delà de l'école primaire. Parce qu'elles sont femmes, elles peuvent être vendues en mariage dès leur plus jeune âge. Dès leur naissance, ces petits êtres humains, parce qu'ils sont des filles, sont destinés à se soumettre et à subir. C'est tout simplement révoltant!

Nous ne devons cesser de dénoncer et de condamner le sort réservé aux femmes en Afghanistan. Pendant 20 ans, elles avaient, dans de nombreuses villes, pris peu à peu des positions où elles avaient le pouvoir d'influer sur la société afghane. Elles étaient avocates, elles étaient journalistes, elles avaient des postes importants dans l'administration. Aujourd'hui, c'est la répression qui sévit. Aussi suis-je particulièrement admirative des femmes qui, aujourd'hui encore, osent lutter pour leurs droits en Afghanistan.

Pour elles et toutes les autres femmes et filles afghanes, nous devons continuer à dénoncer. Le silence n'est pas une option. Nous ne pouvons accepter que le pouvoir du plus fort s'impose par la force et écrase le plus faible, ni ici ni ailleurs.

2-342-0000

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señora presidenta, sí, este Parlamento Europeo ha dicho con fuerza y con claridad que la brutal guerra de Putin contra Ucrania y su pueblo es ilegal y que la Unión Europea debe hacer cuanto esté en su mano para pararla y cuanto antes, y ha dicho también que los crímenes de guerra, de los que tenemos testimonios inapelables, no pueden quedar impunes.

Pero ni una cosa ni otra, ni la guerra, ni los crímenes de guerra, pueden sacar de nuestro radar otras violaciones de derechos humanos muy flagrantes y muy dolorosas que fueron objeto de debate en este Parlamento Europeo no hace mucho y que, sin embargo, ahora han pasado a segundo plano hasta hacerse prácticamente invisibles: el sometimiento de las mujeres afganas a la tiranía de los talibanes, que regresaron al poder el 15 de agosto. La Unión Europea celebró el corredor humanitario que garantizó la seguridad de mujeres y cooperantes —con las misiones de la Unión Europea y sus embajadas y sus valores—, que arriesgaban la vida a causa del regreso al poder de los talibanes.

Y ahora sabemos que los talibanes han excluido por completo a las mujeres del sistema educativo, que a partir de los doce años quedan completamente excluidas de las oportunidades, que, por supuesto, están ya fuera de la universidad, con el único horizonte de su sometimiento laboral y sexual a una sociedad opresiva, regresiva, intolerante, medieval, y la pregunta que le hacemos al alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad, Josep Borrell, es ¿qué puede hacer la Unión Europea para cambiar esa hoja de ruta, para que toda la cooperación al desarrollo y la ayuda humanitaria que la Unión Europea ha derrochado durante tanto tiempo en Afganistán, que todavía puede capitalizarse en favor de los derechos fundamentales de las mujeres brutalmente violados en Afganistán, pueda tener un horizonte de esperanza?

2-343-0000

Barry Andrews (Renew). – Madam President, the women and girls of Afghanistan wonder if they will ever complete their education. The Taliban alone are responsible for this tragedy and intensified diplomacy is now necessary. But these girls might also ask, and I've heard them ask this question: why are you starving us to protect our human rights? Twenty-two million Afghans are acutely food insecure. Famine is on the horizon. This humanitarian catastrophe has been rightly described as a catastrophe of choice, as though it was actually designed by the international community.

In the name of women's rights, all international aid was suspended. In the name of women's rights, all Afghan assets were frozen. In the name of women's rights, the central bank and public services are now collapsing. Women's rights begin with the right to life. This is why we need to make sure that no girl or woman goes hungry, that we step up cash assistance to provide women with the means to survive, and restore liquidity in the State by setting clearer benchmarks for the release of Afghan assets and prevent the collapse of the central bank.

And this will mean revising the Council's benchmarks for engagement. If we do not address this economic and humanitarian emergency, girls will simply not survive the opportunity to return to school.

2-344-0000

Bernhard Zimniok (ID). – Frau Präsidentin! Die EU versucht weiterhin mit aller Macht, einen Wandel für afghanische Frauen zu erzwingen, obwohl unser Wert imperialismus dort zweifellos gescheitert ist. Die wenigen Vertreter westlicher Werte in Kabul sind dort nicht repräsentativ. Sie sind lediglich hoch bezahlte Sprechpuppen und haben rein gar nichts mit dem afghanischen Volk zu tun.

Fakt ist: Das westliche System hat dort trotz 14 Jahren massiver Finanzhilfe nicht Fuß fassen können. Eine repräsentative UN-Umfrage von 2015 belegt das genau: 80 Prozent der befragten afghanischen Frauen sehen Schläge durch ihren Mann als gerechtfertigt an, wenn einer der Gründe wie Sexverweigerung, unerlaubt aus dem Haus gehen, das Essen anbrennen lassen oder mit dem Ehemann streiten vorliegen. Mit welcher Arroganz, Intoleranz, mit welcher kulturellen Missachtung und mit welchem kulturellen Unverständnis treten westliche Gutmenschen auf, fordern dort die Implementierung unserer Wertesysteme?

Mögen uns auch vor unserem kulturellen Hintergrund die afghanischen Werte als archaisch, rückständig und falsch erscheinen – das gibt uns beileibe nicht das Recht, diese gewachsene Gesellschaftsform zu beseitigen. Das ist nicht unsere Aufgabe. Hören Sie auf zu träumen!

(Die Präsidentin entzieht dem Redner das Wort.)

2-345-0000

Stelios Kypouropoulos (PPE). – Madam President, it is true that the Russian invasion of Ukraine has spread terror and darkness in Europe in recent weeks. This has led to strict measures against Russia and, on the other hand, to strong solidarity with Ukrainians. This was the right thing to do.

But I must admit that we have not seen the same unified response when other human rights atrocities took place in third countries. For months, the situation in Afghanistan has been deteriorating. In particular, the profound violations of women's rights are becoming more frequent. Just a few days ago, the ban on girls going to school was reinstated. Atefa, a 16-year-old Afghan girl, in an effort to express her despair, stated that: 'for Afghan girls, the earth is unbearable, and the sky is unreachable'.

Depriving education from these girls is like depriving them of their future. The EU is committed to defend human rights around the world, but its efforts will not be strengthened until democracy and human rights are absolutely assured in every state, including Afghanistan. Afghan women and girls are crying out for immediate help, not words of condemnation. Let's keep little Atefa's words in mind and make the earth bearable for her and the sky reachable to her.

2-346-0000

Radka Maxová (S&D). – Paní předsedající, zatímco se zděšením sledujeme hrůzy, které se dějí hned v našem sousedství, nesmíme zapomínat ani na to, co se děje v Afghánistánu. To se bohužel

dotýká především žen a dívek, kterých je v této zemi téměř 20 milionů. Je neospravedlnitelné, že Tálibán zakázal vzdělávání pro dívky nad šestou třídu a krade jim tak šanci na plnohodnotný život v budoucnosti. Vzdělání všech bez rozdílu je základem pro rozvoj každé společnosti, 87 % Afghánců je pro rovné vzdělávání, a proto Evropská unie musí vytvořit takový diplomatický tlak, aby vzdělávání bylo dostupné pro všechny.

Musíme také tlačit na znovuotevření azylových domů pro oběti domácího násilí, aby se ženy nemusely vracet k těm, kteří je týrají, některým nyní hrozí smrt za to, že opustily své domovy. A nesmíme také zapomínat ani na naprosto nevyhovující péči o osoby se zdravotním postižením. EU musí udělat vše pro to, aby pomohla lidem s postižením v zemi a zároveň připravila nový program, aby mohli tito lidé hledat náležitou péči u nás, v Evropské unii.

2-347-0000

Jan-Christoph Oetjen (Renew). – Frau Präsidentin, verehrte Kolleginnen und Kollegen! Ich habe zwei Töchter, an die ich denken muss, wenn wir hier über Frauen und Mädchen in Afghanistan reden. Und ich finde es unerträglich, dass Kollegen von der AfD hier von diesem Pult aus sagen, man müsse es akzeptieren, das sei in der afghanischen Gesellschaft so, dass Frauen geschlagen werden, da sollten wir uns nicht darüber erheben.

Doch ich möchte, dass dieses Parlament sich dann erhebt. Ich möchte, dass wir dann sagen: Nein, das akzeptieren wir nicht, weil wir es nicht akzeptieren, dass Frauen, dass Mädchen ihrer Rechte beraubt werden.

Meine Damen und Herren, Frauenrechte sind Menschenrechte, und die sind unveräußerlich, gelten überall und für jeden. Und ich finde, dass wir als Europäisches Parlament die Pflicht haben, in jedem Moment für Menschenrechte und damit auch für Frauenrechte, für Mädchen und für Frauen einzustehen. Und in Afghanistan sollen Frauen die Möglichkeit haben, sollen Mädchen die Möglichkeit haben, zur Schule zu gehen. Dieses Gefühl, dass sie was lernen, dass sie weiterkommen, dass sie sich weiterentwickeln können und damit die Gesellschaft weiterbringen können, dafür sollen wir hier eintreten. Und dafür möchte ich, dass diese Europäische Union einsteht.

2-348-0000

Erik Marquardt (Verts/ALE). – Frau Präsidentin! Wenn ich an die Frauen und Mädchen in Afghanistan denke, dann denke ich natürlich vor allem an Leid. Aber eigentlich denke ich dabei auch an eine unglaubliche Stärke, an Frauen in Afghanistan, die so gelitten haben und dann auf die Straße gehen gegen das Unrecht der Taliban, unter Einsatz ihres Lebens. Ich glaube, wir alle haben die Bilder dort noch vor Augen.

Hätten die Menschen in Russland so einen Mut, vielleicht wäre der Krieg in der Ukraine schon vorbei. Ja, wir müssen uns einsetzen für die Frauenrechte in Afghanistan, aber wir dürfen den Druck auf die Taliban nicht auf dem Rücken der Menschen in Afghanistan erhöhen. Es bringt ja den Frauen und Mädchen nichts, wenn sie von den Taliban entrechtet werden und dann deswegen auch noch hungern müssen. Deswegen müssen wir auch Sanktionen überprüfen und zum Beispiel darauf hinwirken, dass die Zentralbank wieder Gehälter zahlen kann.

Ja, es braucht also bessere Unterstützung vor Ort, aber es braucht auch Fluchtwege für die Menschen, die dort nicht länger bleiben können. Wir sehen in diesen Tagen, was wir als Europa schaffen können, wenn uns das Leid von Menschen wirklich wichtig ist. Und ich kann nur hoffen, dass uns Afghanistan wichtig genug ist.

2-349-0000

2-350-0000

Seán Kelly (PPE). – A Uachtarán, last August footage of tragic scenes in Afghanistan caught the world's attention, such as desperate crowds running alongside a US military plane as it prepared to depart Kabul.

Our initial shock here in the EU at how rapidly the Taliban seized control has passed. But this atmosphere of desperation and fear in Afghanistan has not. The Taliban made many empty promises after their takeover that they would offer full amnesty to Afghans who worked for the Western-backed government and uphold women's rights. No sooner were these promises made than they were broken. I'm in contact with an Afghan woman and her family who tell me of their precarious situation with their rights and freedoms severely restricted and living in isolation.

On 23 March, a glimmer of hope was soon extinguished when the Taliban ordered girls secondary schools to shut just hours after they had reopened for the first time. Many students were crying as they were turned away from their classes. As a former teacher, I am horrified by this denial of education and, by extension, denial of a future.

The international community must increase its pressure on the Taliban to ensure that not only are girls allowed to return to school as soon as possible, but also that the curriculum will provide them with a genuine education. This will be a hugely important step, and just one of the many steps needed to improve the situation of women and girls in Afghanistan.

2-351-0000

Pina Picierno (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, il 22 marzo i talebani hanno annunciato che le ragazze non potranno frequentare le scuole superiori e che le donne non possono uscire dal Paese senza essere accompagnate da un parente maschio.

I talebani, care colleghe e colleghi, si stanno dimostrando per quello che sono e cioè un movimento fondamentalista, perché alle donne è negato il diritto all'istruzione e il diritto all'indipendenza; addirittura molte attività commerciali sono bandite in nome della sharia.

Segregazione, misoginia, discriminazione, razzismo sono solo alcuni degli aspetti che stanno contribuendo a fare dell'Afghanistan una vera e propria prigionia. Prigionia, sì, perché da quel Paese non è più possibile uscire! Esiste, come ho ricordato, il divieto di lasciare il Paese senza essere accompagnate.

E allora, cara commissaria, cara Presidente, l'Unione, tutti noi, le Istituzioni europee, devono reagire con fermezza, accogliendo i rifugiati e continuando a negare il riconoscimento ai talebani. Non è possibile trovare compromessi sulla pelle e sulla vita delle donne, delle ragazze e delle bambine afgane.

2-352-0000

Charles Goerens (Renew). – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, le degré zéro de la politique, c'est l'ordre que donnent les dirigeants à leurs bourreaux de semer la terreur, d'intimider, d'humilier et de s'attaquer aux plus faibles et avant tout aux femmes. Le degré zéro de la politique, c'est cette caste dirigeante qui cache sa barbarie derrière un sourire bonhomme. Le degré zéro de la politique, ce sont ces dirigeants qui, d'un côté, sous-estiment l'être humain – et avant tout la femme – jusqu'à l'annuler et, de l'autre, restent collés à leur siège à la Commission des droits de l'homme des Nations unies. Le degré zéro de la politique, c'est la complaisance de dirigeants européens ou leur silence complice avec ceux qui n'hésitent pas un seul instant à écraser toute manifestation de non-soumission.

Ça, c'est pour les puissances amies de l'Afghanistan qui font tout pour appuyer les talibans et rien pour alléger le sort des femmes et des filles.

Le degré zéro en Afghanistan, c'est cette phase régressive, qui non seulement pratique l'exclusion totale de la femme et de la fille, mais encore n'arrive même pas à nourrir sa population.

Le degré zéro de notre politique serait de rester indifférents à ces crimes et injustices. Alors, je dis à la commissaire: dites-nous ce dont vous avez besoin et nous nous organiserons pour mobiliser les moyens nécessaires pour éviter au moins la famine à une population qui en souffre terriblement, mais pas pour financer le lavage de cerveau perpétré par les talibans sur les Afghanes.

2-353-0000

Grace O'Sullivan (Verts/ALE). – Madam President, I wish to thank the High Representative, Mr Borrell, for being here.

Following years of US-led war and Taliban repression, over 22 million Afghans now face acute food insecurity. As the humanitarian crisis sweeps through Afghanistan, we have seen UN appeals for assistance fall on deaf ears and suffering brushed aside as the eyes of the world focuses now on the horrors in Ukraine.

The very worst affected in Afghanistan are women and girls. And the Taliban have added to that pain by refusing to allow them access to basic education. The EU must step up support for Afghan women, girls and female-focused civil organisations on the ground which face alarming pressure from the Taliban regime.

Many EU countries took part in the invasion of Afghanistan or fuelled it on with weapons exports. Are those same countries willing to spend as much on peace as they did on war? I surely hope so, because women and girls in Afghanistan cannot write with bullets or take a tank to school.

2-354-0000

Łukasz Kohut (S&D). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! 23 marca dziewczyny w Afganistanie usłyszały, że jednak nie będą chodzić do szkoły. Marzenia tych nastolatek zniszczyli mężczyźni, którym wiara odebrała rozum. Talibowie rujnują życie i przyszłość dzieci w imię swoich fanatycznych urojeń. Zatarło granice między państwem, religią a rzeczywistością. Tak to już jest z autokratami, że niezależnie od szerokości geograficznej ludzie nic dla nich nie znaczą. W podobny sposób myślą prawicowi populiści mówiący: „Państwo to my, religia to państwo, a edukacja musi być zgodna z religią”. Tak się dzieje w Kabulu, w Budapeszcie i w Warszawie, gdzie Zbigniew Ziobro prowadzi wojnę kulturową o polską duszę. Autokraci chcą panować nad masami, nie chcą samodzielnie myślących ludzi. Musimy wywierać presję na afgańskich talibów w sprawie edukacji i wspierać afgańskie społeczeństwo. I nie możemy pozwolić, aby u nas w Europie doszli do władzy ci, którzy myślą tak jak talibowie.

2-355-0000

Irène Tolleret (Renew). – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, chers collègues, l'Union européenne a démontré à plusieurs reprises qu'elle était aux côtés du peuple afghan, à travers son soutien financier et ses programmes d'assistance. En contrepartie, les talibans n'ont cessé de bafouer les conditions que nous avons fixées, notamment sur les droits fondamentaux, en particulier les droits des femmes et des filles, qui sont aujourd'hui privées d'éducation et privées d'emploi.

Le régime des talibans, c'est bien lui qui n'a pas respecté les conditions que l'Union avait fixées pour la poursuite de son aide: l'autorisation pour les filles de retourner à l'école. Une nouvelle année scolaire vient de débiter et les filles sont obligées de rester cloîtrées chez elles, ou pire, elles sont condamnées à des mariages forcés.

Force est de constater que notre Union a su tenir ses promesses, contrairement aux talibans qui, eux, les ont oubliées et bafouées. Or, l'accès à l'éducation est un droit fondamental. Il est essentiel que l'Union européenne réagisse fermement et fasse du retour des filles sur les bancs de l'école en Afghanistan une ligne rouge.

Nous devons tout mettre en œuvre pour que les filles et les femmes afghanes aient le droit de vivre dignes et le droit de vivre libres.

2-356-0000

Diana Riba i Giner (Verts/ALE). – Señora presidenta, señora comisaria, en los últimos veinte años, unos 3,3 millones de niñas afganas habían conseguido acceder a la educación y las mujeres habían podido participar activamente en la vida política, económica y social del país. Eran avances tímidos, pero a pesar de todo, avances.

Desde la llegada de los talibanes al poder, la situación de vulnerabilidad de las niñas y las mujeres en Afganistán no ha dejado de agravarse. La gran mayoría de ellas se han visto obligadas a abandonar la escuela, la universidad o sus puestos de trabajo, y aquellas que se atreven a levantar la voz se enfrentan a la tortura o la muerte.

Por todo esto, desde la Unión Europea debemos condicionar cualquier contacto con el régimen al respeto de los derechos humanos, con especial atención a las niñas y a las mujeres. Y también tenemos que aplicar la misma actitud empática y voluntad de acogida que hemos demostrado en el caso de Ucrania.

Dejemos atrás los dobles estándares. Europa debe avanzar hacia una auténtica política de asilo y migración que priorice los derechos y a las personas.

2-357-0000

Mónica Silvana González (S&D). – Señora presidenta, señora comisaria, hoy debatimos y votaremos la tercera Resolución sobre la situación en Afganistán, la segunda desde que los talibanes se han hecho con el poder total en el país. Debemos seguir con los ojos y la cabeza puestos en Afganistán, que padece una de las mayores crisis humanitarias del mundo.

A ocho meses solo va a peor y casi el 95 % de la población no tiene comida suficiente. Las más vulnerables: las mujeres y las niñas, como siempre; de ahí la importancia de este debate. Y la gente que está vendiendo ya a sus hijos y a sus hijas y partes de su cuerpo para poder alimentar a sus familias.

Desde el Parlamento incidimos en cuatro prioridades. La primera: más presupuesto para la ayuda humanitaria, pues para atender la crisis de refugiados de Ucrania no podemos descuidar otras crisis como esta. La conferencia de donantes de estos días estima la ayuda necesaria en más de 4 400 millones de dólares y solo se ha recaudado la mitad.

La segunda: diálogo político, para que las ONG puedan seguir estando en el terreno, y la financiación directa a través de las ONG.

La tercera: las condiciones de seguridad para las trabajadoras humanitarias.

La cuarta: centrar la presión internacional para que las niñas vuelvan a la escuela. Es un derecho universal y no un privilegio basado en el género. El Afganistán pacífico, el Afganistán inclusivo no podrá hacerse sin las mujeres. Trabajemos para ello.

2-358-0000

Thijs Reuten (S&D). – Madam President, a good 200 days ago – the last day that Afghani teenage girls packed their bags and went to school – the Taliban erased half the population from public life. Today they are holding Afghanistan's entire population hostage as 20 million Afghans face acute hunger. All they care about is repressing Afghans, brave women and girls for cynical political aims.

We must never recognise this totalitarian Taliban regime. Any practical engagement must be made conditional on the free participation of women and girls in all aspects of society. I applaud the Commission for helping vulnerable Afghans directly and for setting up the World Afghan Women Leaders Forum. But I call on the Member States to do more, much more: resettlement of the most endangered Afghans, more direct aid.

Just like Ukrainians, just like us, Afghanistan's people deserve freedom, democracy and the chance to simply live and pursue dreams and a dignified life. Let Afghan girls learn!

2-359-0000

Jadwiga Wiśniewska (ECR). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Przejęcie władzy przez talibów cofnęło prawa kobiet w Afganistanie o 20 lat. Dziewczyny i kobiety nie mogą uczestniczyć w życiu społecznym i gospodarczym, nie mają dostępu do edukacji. Dziewczynki powyżej 11. roku życia zmuszane są do przymusowych małżeństw, do przymusowej pracy, wykorzystywane są seksualnie. Niestety mają również ograniczony dostęp do ochrony zdrowia. W przestrzeni publicznej mogą poruszać się tylko z krewnym-mężczyzną. Narzucane im są rygory związane z ubiorem. I to wszystko przyczynia się do pogrążenia kobiet w ubóstwie.

Afganistan dziś boryka się z głodem. Ten głód szczególnie dotyka kobiety. Sytuacja wynikająca z wojny na Ukrainie jeszcze ten głód pogłębi. Potrzeba dedykowanych programów pomocowych. Kobiety w Afganistanie muszą wiedzieć, że Unia Europejska ich nie zostawi. Musimy zrewidować naszą politykę i zastanowić się, jak w realny sposób możemy pomóc.

2-360-0000

Sandra Pereira (The Left). – Senhora Presidente, as mulheres e as raparigas são um alvo particular dos talibãs e do seu reacionarismo absoluto. A elas é negado o direito ao trabalho, à expressão individual, à autonomia, ao divórcio, e o direito à educação.

Os ataques às mulheres são um ataque estrutural ao desenvolvimento do Afeganistão, mas não começaram quando, em agosto do ano passado, os talibãs retomaram o poder do vazio deixado, depois de 40 anos de ingerência e agressão dos Estados Unidos da América e seus aliados, dos quais 20 anos de invasão e ocupação.

O caminho da igualdade das mulheres afegãs começou a ser negado quando, há cerca de 40 anos, os Estados Unidos e os seus aliados financiaram e armaram as forças mais retrógradas e obscurantistas para atacar a República Democrática do Afeganistão.

Daqui, expressamos a nossa solidariedade com o povo afegão na firme convicção de que cabe ao povo do Afeganistão, e, em específico, às mulheres afegãs resolver, sem interferência externa, os seus problemas e trilhar o seu desenvolvimento.

2-361-0000

Catch-the-eye procedure

2-362-0000

Ελισσάβητ Βόζεμπεργκ-Βρουονίδη (PPE). – Κυρία Πρόεδρε, αγαπητοί συνάδελφοι, οι γυναίκες στο Αφγανιστάν, σε κλάσματα δευτερολέπτου, έχασαν δικαιώματα κατοχυρωμένα με επίμονες προσπάθειες 20 χρόνων, δικαιώματα κάθε ανθρώπου στον 21ο αιώνα, να μπορούν να εκφράζονται, να

κοινωνικοποιούνται, να μιλούν ελεύθερα, να εργάζονται, να πολιτεύονται, να ζουν σε συνθήκες δημοκρατίας και κράτους δικαίου, να αγωνίζονται για την οικογένεια, τις φιλοδοξίες και τα όνειρά τους. Σε μία νύχτα όλα χάθηκαν. Δεν έχει χαθεί όμως η ελπίδα, η ανάγκη για δικαίωση και, κυρίως, η δύναμη για διεκδίκηση. Έχουμε ηθική υποχρέωση και καθήκον να σταθούμε δίπλα στις γυναίκες αυτές, με κάθε τρόπο. Κάθε κράτος μέλος ξεχωριστά και η Ευρωπαϊκή Ένωση, ενωμένοι σαν γροθιά. Στον αφγανικό λαό και ειδικότερα στις γυναίκες που παλεύουν για ισότητα και δικαιοσύνη δεν αξίζει καθεστώς ανελευθερίας και κατάφωρη παραβίαση θεμελιωδών δικαιωμάτων. Είναι χρέος όλων μας να στηρίξουμε έμπρακτα τις νόμιμες αξιώσεις τους για δημοκρατία, τιμώντας τις ευρωπαϊκές αρχές και τον αξιακό κώδικα με τον οποίο πορευόμαστε εδώ και έξι δεκαετίες.

2-363-0000

Billy Kelleher (Renew). – Madam President, (*inaudible*) proverb, if you educate a man, you educate an individual, but if you educate a woman, you educate a nation. Now more than ever, we have to stand with the women and girls of Afghanistan to ensure that their basic rights are vindicated at some stage in the future. We have to give them hope. The tragedy that is Afghanistan has been unfolding before our eyes for the last 50 years of my life. But at no stage do I now think that there can be anything other than certainty brought about the issue of women's rights. We have to make it contingent and very clear to the Taliban that they must come to heel when it comes to their absolutist, fundamentalist views of women and girls. The idea that you can build a nation by destroying the hopes and the aspirations of women and girls is an outrage in itself. We will have an entire nation held hostage to the Taliban. We will have famine and poverty. And in the years ahead, we will look back and say, did we do enough?

I ask the European Commission and world leaders in general to put pressure on the Taliban through their contacts, to insist that any humanitarian aid goes directly to those that need it most, rather than the Taliban itself, who certainly don't deserve it.

2-364-0000

Pierrette Herzberger-Fofana (Verts/ALE). – Madame la Présidente, Afghanistan quo vadis? Où vas-tu? Les femmes sont-elles victimes des talibans? Oui, car leur vie est devenue un enfer.

Avec la fermeture des écoles pour les filles, les talibans ont fait un pas en avant dans la violation des droits des femmes, en leur confisquant leur droit à l'éducation et en tirant un trait sur leur avenir. Avec l'arrivée des talibans, les femmes ont été expulsées de leur travail. La flagellation des femmes a repris de plus belle. Il est à craindre que les mariages forcés et autres coutumes désuètes deviennent le lot de millions de femmes et que les mutilations génitales féminines reprennent sous le couvert fallacieux de la religion. Le quotidien des Afghanes est rythmé par des interdits. Or, le droit à l'éducation pour tous et pour toutes était l'une des conditions préalables de l'aide et de la reconnaissance du régime taliban.

Aujourd'hui, les rêves d'une vie autonome se sont écroulés pour des millions d'Afghanes. Nous n'avons pas le droit de nous taire. Des millions de femmes en Afghanistan demandent notre soutien. Faisons preuve de solidarité, prenons nos responsabilités et exigeons des talibans le respect de leurs engagements.

2-365-0000

Stanislav Polčák (PPE). – Paní předsedající, situace v Afghánistánu je pro ženy neskutečně děsivá. Zabíjení, mučení, naprosto nelidské zacházení, diskriminace, segregace. Připojuji se k volání všech svých kolegů a také k tomu, jaké hrůzy líčili ve svých projevech. A musím říci, že mě polil i stud v této místnosti poté, kdy jsem si vyslechl od jednoho z kolegů z frakce ID, že toto jednání náleží kulturnímu prostředí Afghánistánu a že ho máme tolerovat. Myslím si, že to je hanebné vyjádření, že zcela popírá základní lidská práva, která bychom všichni měli ctít. A tato základní lidská práva vyjádřená i v Chartě OSN jsou závazná nepochybně i pro Afghánistán. Není možné, aby ženy

trpěly a nebyly respektovány jako svobodné bytosti se svými zaručenými právy. Opravdu se hluboce stydím.

2-366-0000

(End of catch-the-eye procedure)

2-367-0000

Jutta Urpilainen, Member of the Commission, on behalf of the Vice-President of the Commission / High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy. – Madam President, thank you for this debate and thank you for your engagement on Afghanistan and in particular, for putting the spotlight on the situation of Afghan women and girls.

The European Union remains committed to supporting the people of Afghanistan, as was evident at the pledging event last week, where a total of almost EUR 2.2 billion was pledged, of which EUR 560 million from the EU and its Member States. I want to be very clear that the EU does not recognise the Taliban government and provides its support outside government channels. I think it's really important to remember that we don't work with the government.

We will continue to facilitate women's active and meaningful participation in the dialogue on the future of Afghanistan, and we will not accept that girls do not have access to quality education. International support should follow the human rights approach, ensuring equal opportunities for both boys and girls at all levels of education. Our reflections on future support will be based on these ideas. The commitment from the European Parliament in this regard is highly appreciated and necessary, so thank you for this excellent discussion.

2-368-0000

President. – I have received six motions for resolutions* tabled in accordance with Rule 132(2)/136(5) of the Rules of Procedure.

The debate is closed.

The vote will take place on Thursday.

* See Minutes.

Written statements (Rule 171)

2-368-2500

Dominique Bilde (ID), *par écrit*. – Les bonnes âmes qui plaidaient pour un gouvernement taliban «inclusif» en seront pour leurs frais. Car après quelques concessions de façade, le naturel revient au galop: de l'interdiction récente faite aux filles d'aller à l'école à celle visant les déplacements en avion sans tuteur masculin. Comment s'en étonner, alors que tous ont plié devant les desiderata des talibans? J'en veux pour preuve l'accord signé avec certaines agences d'aide, qui restreint la participation des femmes à leurs missions. Ainsi, la Commission, qui prétend quadrupler son aide humanitaire, semble presque cautionner cette inégalité de traitement.

Par ailleurs, n'en déplaise à la doxa officielle, les talibans seront incontournables pour la distribution de ce précieux soutien - avec les risques de détournement que l'on imagine. Et le chantage migratoire visant au rétablissement de l'aide au développement ne fera que redoubler, alors que les Afghans constituaient en août la première nationalité de demandeurs d'asile dans l'Union européenne. Bref, l'Occident se trouve encore pris au piège d'un marché de dupes, après des décennies d'un engagement militaire ruineux.

2-368-5000

Julie Lechanteux (ID), *par écrit*. – Le débat sur la situation catastrophique des femmes en Afghanistan, à la suite de la nette détérioration des droits les plus élémentaires, est représentatif de la mauvaise gestion des ressources pour l'aide humanitaire par la Commission européenne. Le 27 août 2021 j'interrogeais la même Commission sur la gestion des fonds européens après la prise de pouvoir des talibans, étant donné que les institutions européennes venaient de rapatrier de toute urgence leur personnel et d'évacuer les représentants locaux. Le 12 octobre 2021, la présidente de la Commission annonçait un ensemble de mesures d'aide supplémentaire aux Afghans d'un milliard d'euros. Le 5 janvier 2022, Monsieur Lenarčič, commissaire européen à la gestion des crises, répondait à mon interrogation en soutenant qu'il n'y avait pas à s'inquiéter au sujet de l'utilisation de l'aide humanitaire et que celle-ci serait allouée dans le plein respect des principes humanitaires internationaux. Et voilà qu'aujourd'hui nous débattons du fait que les talibans vont priver les filles d'école ou de prendre l'avion sans un tuteur masculin... Je me demande donc, l'Union européenne est-elle en train de financer indirectement ce recul flagrant des droits des femmes et de l'égalité hommes-femmes en Afghanistan?

2-368-7500

Bettina Vollath (S&D), *schriftlich*. – Die Situation in Afghanistan ist prekär und beispiellos, in Afghanistan droht keine humanitäre Katastrophe, es herrscht eine humanitäre Katastrophe. Afghanistan braucht unsere Aufmerksamkeit, und zwar jetzt! Es tut weh, zu sehen, wie Menschen, insbesondere Frauen und Mädchen, in Afghanistan leiden. Der 20-jährige Kampf für mehr Frauenrechte – an Gleichstellung war ohnehin nicht ansatzweise zu denken: alles vergebens und wieder ausgelöscht. Frauen werden vom gesellschaftlichen Leben ausgeschlossen, sind enormer Unterdrückung und Gewalt ausgesetzt. Die Taliban brechen nicht nur ihr Versprechen, Frauenrechte zu stärken, sondern ganz gegensätzlich wird es Frauen verboten, ohne männliche Begleitung auch nur zum Arzt zu gehen, geschweige denn z. B. in ein Flugzeug zu steigen. Für Mädchen, die älter als 12 Jahre sind, werden die Schultüren versperrt. Die Verweigerung der Bildung dieser Mädchen zerstört die Zukunft einer gesamten Generation und ist im 21. Jahrhundert ein Skandal! Jedes Eingreifen der EU muss unbedingt das Leben der Frauen in den Fokus rücken, wenn es um die Planung und Verwaltung von Hilfsprogrammen geht. Es muss schnell und effizient geholfen und dabei keinesfalls das Taliban-Regime finanziell unterstützt werden. Afghanische Flüchtlinge müssen einen Schutzstatus in der EU bekommen. Die Menschen in Afghanistan haben keine Gegenwart und keine Zukunft mehr. Es muss jetzt endlich gehandelt werden!

15. Outcome of the EU-China Summit (1 April 2022) (debate)

2-370-0000

President. – The next item is the debate on the Council and Commission statements on the outcome of the EU-China Summit (1 April 2022) (2022/2590(RSP)).

I have to remind you that free seating is applied, with the exception of the first two rows, that are allocated to group leaders. You will also be able to request catch-the-eye and blue cards for statements or questions to the previous speakers via your voting machine – you have the instructions in front of you – after having inserted your voting card.

I would also like to remind you that interventions in the Chamber will continue to be made from the central rostrum except for catch-the-eye, blue cards and points of order.

2-371-0000

Josep Borrell Fontelles, *Vice-President of the Commission / High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy*. – Madam President, honourable members, I am honoured to debrief you on the recent EU-China Summit, number 23, that took place on 1 April. I had the

honour to accompany both the President of the Commission and the President of the Council in my double capacity of High Representative for Foreign and Security Policy and Vice-President of the Commission.

Most of you will agree that our relations with China are not where we would like them to be and, given China's increasing assertiveness both at home and abroad, it's clear that we don't share the same political values. To start with, we have a very different interpretation of human rights, and they recognise it. They told us they have their own constitution, and their own interpretation of human rights. With respect to the war in Crimea, China has an ambiguous position on this war, which requires us to put plain facts on the table and to press China to do all within its power to be part of the solution to end the war. That was our primary goal in a dialogue which was everything but a dialogue. In any case, it was a deaf dialogue.

China wanted to set aside our differences on Ukraine. They didn't want to talk about Ukraine. They didn't want to talk about human rights and other issues and instead focus on the positive things. The European side made clear that this compartmentalisation from compartments is not feasible and not acceptable. For us, the war in Ukraine is a defining moment for whether we live in a world governed by rules or by force. That's the question.

We condemned the Russian aggression against Ukraine and support this country's sovereignty and democracy, not because we followed the US blindly, as sometimes China suggests, but because it is our position, our genuine position. This was an important message for the Chinese leadership to hear. We called on China to use its influence with Russia to reach an immediate ceasefire and to support humanitarian corridors. We stressed that any attempt to assist the Russian military, or to help Russia circumventing the sanctions we have taken, would have serious consequences and could deteriorate our relations.

The Chinese side stuck to general statements of 'wishing to see peace', 'we are peaceful people', 'we do not invade the others', and asking for de-escalation, but avoiding specific commitments or avoiding also any kind of blame on Russia. As I said, it was not exactly a dialogue, maybe a dialogue of the deaf, but certainly we did not come to an agreement on joint actions. So we couldn't talk about Ukraine a lot, but we didn't agree on anything else.

We didn't hesitate to raise other issues where we disagree with China. We recalled our concerns about China's treatment of minorities in Xinjiang. Both Presidents were both very much assertive and clearly addressed this concern. The concern about Tibet, Inner Mongolia, and our dismay at China dismantling the 'one-country two-systems' principle in Hong Kong. We called on China to address global concerns on human rights and labour rights. We stressed the need to relaunch the EU-China human rights dialogue. And on this, I have to say, Prime Minister Li Keqiang agreed.

The discussion also touched upon international issues. We called on China to play a constructive role in Myanmar, in Afghanistan, in Iran – I have to recognise that on the JCPOA they are playing a constructive role – and also on maritime security. We raised our concerns over the South China Sea and called for preserving the status quo in the Taiwan Strait. We agreed with the Chinese leadership on the importance of cooperation on climate and environment, on biodiversity, and agreed that the high level dialogue on environment and climate will continue through regular meetings.

It was clear that global recovery from the pandemic is a shared priority. You know that they are facing, again, difficulties facing a new wave of pandemics. We discussed cooperation on vaccination and confirmed our commitment to work with China on a new international

instrument to boost pandemic prevention, preparedness and response. At the same time, we requested China to lift its unacceptable and disproportionate sanctions against European decision makers, members of this Parliament and national parliaments and intellectuals. As long as Chinese control measures will be in place, there is no prospect for the ratification process of the Comprehensive Agreement on Investment to move ahead. That is what I explained clearly, first during my conversations on the preparation of the summit to my counterpart, the Foreign Affairs Ministers and then during the Summit.

We also were very clear about the need for China to stop using unjustified trade measures targeting Lithuania, violation of WTO rules, disrupting our internal market. We talked certainly about trade and investments. They wanted to talk about it, and we talked about it. We pointed to the need to address asymmetries in our trade relationships and make it more balanced. We made it clear, too, that China needs to address longstanding difficulties related to market access and investment environment and urged China to find concrete solutions to some of these problems at the next high level trade and economic dialogue. In addition, we also raised issues including the crucial importance of a level playing field in 5G procurement and contracts, and cybersecurity threats were also raised.

We stated our readiness to cooperate in research and innovation, in common priority areas like agriculture, biotechnology, climate change, biodiversity, but arguing for our reciprocal relationship. We also stressed that, as global humanitarian needs keep growing, China's role as a humanitarian donor should also rise. We underline that being a good donor requires robust coordination founded on an effective multilateral humanitarian system.

That was the summary that I could go through with you, because I think that the Summit was, as I said, not exactly a dialogue because one part was importantly focusing on Ukraine and the other was not exactly doing that. We talked about Ukraine, without having any commitment from the China side. But I insisted on the idea that we at least should agree on asking for a ceasefire, for humanitarian corridors and to make sure that Russia will not use any kind of chemical weapons and weapons of mass destruction, that there are red lines that everybody should agree on in this war, that certainly we want this war to finish as soon as possible, but the way it finishes matters. At least we put these issues on the table and we insisted a lot on them. We must continue the dialogue with them in the resolution of the conflict, because China cannot pretend to be a responsible, great power and close its eyes or cover its ears when it comes to a conflict that obviously makes it uncomfortable, because it knows very well who the aggressor is – although for political reasons, refuses to name him.

I remain at your disposal. I am sure we will have an interesting debate about such an important question.

2-372-0000

Iuliu Winkler, *on behalf of the PPE Group*. – Madam President, we had low expectations for this EU-China summit and the outcome was, frankly speaking, rather in line with expectations and not more. I saw, however, much merit in the direct and outspoken approach of the EU leaders. This is in line with the position of this European Parliament. We in the EPP Group reiterate the call for responsible Chinese behaviour in international affairs. Any Chinese actions that support Russia's aggression in Ukraine are unacceptable and shall carry severe consequences.

I welcome the assertiveness of our EU leaders in defending European values. This is a clear priority for the European People's Party Group. We stand for human rights in Xinjiang and Tibet. We stand for democracy in Hong Kong. And we stand for peace and stability in the Taiwan Strait.

I must stress that the prolongation of current tensions comes to the detriment of both parties. Bilateral EU-China trade has further increased in 2021. This is precisely why we need to engage Beijing on tackling structural economic issues such as fair competition, market access and WTO.

As INTA standing rapporteur on China, I sincerely hope that the high-level trade and economic dialogue will soon reconvene and will deliver concrete results. This, of course, must include frank discussion on economic cohesion in Lithuania. It must also be stressed that the unacceptable Chinese sanctions against members of this House have to be lifted. With these political sanctions in place, that is no possibility for real progress in EU-China trade and investment relations.

2-373-0000

Marek Belka, *on behalf of the S&D Group*. – Madam President, our expectations before the start of the EU-China Summit were high. We believed we could influence China into helping us to end the war in Ukraine, resolve our current trade dispute and jointly address major environmental and health challenges.

We hope that safeguarding our enormous economic relations will be more important than the so-called ‘limitless friendship with Russia’, as they call it. We now stand corrected that much more has to be done to turn the tide in our relations. We wished to see China as a partner, but still remain with a potential rival. However, we should understand the Chinese leaders’ pleas for a more independent EU policy, even if what they have in mind is a policy independent of our transatlantic partners.

In fact, the development of a more autonomous and geopolitically-mindful EU external policy is exactly what Europe needs today. We should note that Chinese actions and inactions push us toward more assertive and strategically-driven EU policies. In the long run, we need a world where China is our partner and a stability factor. It is high time for the Chinese leadership to appreciate the benefits of such an approach.

2-374-0000

Hilde Vautmans, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, our presidents Charles Michel and Ursula von der Leyen have done what we have asked them to do: they were tough on Xi Jinping and made it crystal clear that we expect China to help end Putin’s war. But, colleagues, Xi Jinping did not move an inch. On the contrary. The Chinese foreign minister declared there was no ceiling for China-Russia cooperation. And even after the massacre in Bucha, China has still not condemned the Russian invasion. Can you imagine?

China is playing, if you ask me, a cynical game. It expects that both Europe and Russia will be weakened as a result of the war. Western sanctions will make Russia more dependent on China and the EU will have to deal with the refugee crisis, high fuel prices and economic decline. Let’s face the truth: China does not act like a partner; it acts like a rival.

After the crackdown on Hong Kong and repression in Xinjiang, China is again placing itself on the wrong side of history. Xi’s end game is the end of the liberal rules-based world order. In our report, colleagues – and I see a lot of colleagues who worked on the report – we call for a more assertive strategy to become less dependent from China. We don’t want a full decoupling from China. Let us speed up this process and learn from our experiences with that other autocratic regime. The cynical truth is that by being so dependent on Russian gas, we are enabling this war. So let us not make this mistake again.

I call on the Commission to come forward with an analysis of the sectors in which China can hurt us. And to propose a counterstrategy. Let us start to protect ourselves. If we care about our freedom, we had better prepare for the worst.

2-375-0000

Reinhard Bütikofer, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, As the Commission and the EEAS announced before, this was not a ‘business as usual’ summit. It was certainly no ‘panda hugging’ event. It was more tense and more controversial than at any time before.

I’m happy that the European side did raise all the hot button issues, as you said, High Representative. I want to thank you for that. I also want to thank you for the support that you have given to those sanctioned, wherever they are.

This online summit will, in hindsight, be seen as the one moment in which both EU and China dropped any illusion about win-win cooperation. No more ‘go along to get along’, no covering up the deep divisions. We clearly are in rivalry territory now.

It has been China’s behaviour vis-à-vis Russia’s aggression against Ukraine that finally laid bare how big the distance has grown. China has formed a revisionist axis with Putin to overturn the multilateral rules-based order. China objected, together with Russia, against the European security order. China, in the case of Lithuania, also dared attacking the Holy Grail of the European Union – namely the single market.

There is clearly a need for us to push back, and I like Mr Winkler’s language about the push-back, and there shouldn’t be any hesitancy. We should not just implicitly talk about possible sanctions if they support Russia, but explicitly.

Xi Jinping played hardball at the summit. He played a cynical game. He demonstrated that he does not respect the EU as a partner. They do not want to accept who we are. But when they call for more autonomy, they will get a real geopolitical player. We will have to realise that the tough summit was just the opening of an era in which tough is the new normal, and we need one common European China policy to master that.

2-376-0000

Marco Campomenosi, *a nome del gruppo ID*. – Signora Presidente, signor Alto rappresentante, onorevoli colleghi, io non credo che il summit sia stata un’occasione persa perché, certo, il silenzio cinese ci delude, ma ci conferma che quello è un Paese che vive delle ambiguità profonde e che non vuole utilizzare la sua potenziale influenza per risolvere, o aiutarci a risolvere, un problema gravissimo, l’aggressione della Russia di Putin all’Ucraina.

E noi dobbiamo prendere delle decisioni in questi mesi che sono importantissime per il nostro futuro. Parliamo tanto giustamente di autonomia strategica, parliamo tanto giustamente della necessità, finalmente, di svincolarsi dalla dipendenza dalla Russia, ma con proposte legislative che io in parte critico, che vorrei modificare in altro senso; sappiamo bene quanto ci sia anche una dipendenza dalla Cina, che non è solo sul manifatturiero ma che entra anche in tutto il pacchetto “Pronti per il 55%”, perché abbiamo bisogno di reciprocità, lo ha detto anche lei, ma perché non dobbiamo neanche prendere decisioni politiche e geostrategiche facendo una scelta fra diverse dittature: il tema dello Xinjiang, la repressione sanguinaria delle proteste a Hong Kong, la continua violazione e minaccia nei confronti di Taiwan.

Ecco, io non credo che la Cina sia affidabile: credo che la Cina voglia lavorare per dividerci, per dividere anche il fronte occidentale; credo che quello che sta facendo la Cina in Africa sia gravissimo e credo che noi siamo stati troppo spesso timidi, rispetto alla proposta a cui stiamo lavorando in Parlamento sulle acquisizioni ostili, su catene del valore che vanno modificate e rese meno problematiche. E magari dobbiamo ricordarci anche di chiedere che cosa è successo a Wuhan poco più di due anni fa.

Quindi, io spero che questi mesi drammatici non ci spingano a fare delle scelte che diano alla Cina un ulteriore vantaggio competitivo. In questo senso la Commissione europea deve sapere che c'è una grande unità nel Parlamento europeo e che possiamo lavorare tutti insieme in questo senso.

2-377-0000

Anna Fotyga, *on behalf of the ECR Group*. – Madam President, certainly a recent summit with the People's Republic of China (PRC) was very special. Since the full-scale unprovoked invasion of Ukraine by Russia, we look towards policies, statements and the strategic stance of the PRC with increased concern, noting declarations in Beijing, its behaviour at the level of the UN and also practical actions taken. We hope, though, that this efficient diplomacy is not willing to align with the war crimes and crimes against humanity, in particular with the position in the UN Security Council.

Here in the European Parliament, we stand by the mature democracy of Taiwan. We support Uyghurs, and we monitor closely their fate in the PRC. We also stand by the activists and human rights defenders in Hong Kong, Tibet, and in other parts of the PRC. We are going to continue this advocacy. It is to be taken by EU leaders in general – not just in the remit of the human rights dialogue.

2-378-0000

Helmut Scholz, *im Namen der Fraktion The Left*. – Frau Präsidentin, Hoher Vertreter! Präsident Xi Jinping hat beim EU-China-Gipfel gemahnt – wohl im Wissen um die systemische Rivalität und die wirtschaftlichen Wettbewerber –, dass wir nicht in unser altes Blockdenken verfallen sollen. Vor uns liegen die wirtschaftlichen Konsequenzen aus unserer absolut notwendigen Reaktion auf die Aggression der Regierung Putin gegenüber der Ukraine. Um diese besser schultern zu können, brauchen wir einen kühlen Kopf und Entspannung im Verhältnis der Europäischen Union und ihrer Mitgliedstaaten zur Volksrepublik China. Ich danke Ihnen, Herr Hoher Vertreter, dass Sie hier sehr deutlich gemacht haben, wo die Unterschiede waren.

Der Gipfel bot die Chance, Politik und Medien in China auch die mit dem Begriff der „offenen strategischen Autonomie“ umrissene Eigenständigkeit der europäischen Außenpolitik darzustellen. Zu ihr gehört als gemeinsamer Standpunkt des Rates seit Jahrzehnten auch die Ein-China-Politik. Und kurz vor der für Mai geplanten Reise der UNO-Hochkommissarin für Menschenrechte, Michelle Bachelet, nach China und auch Xinjiang ist es wichtig, die Dialogbereitschaft wiederherzustellen.

Und es klang schon an: Hongkong, Tibet, Xinjiang und nicht zuletzt Taiwan sind quasi symbolisch Catchwörter geworden, die sehr unterschiedlich die jeweilige Perzeption gesellschaftlicher Werte von Menschenrechten und historischer Entwicklung widerspiegeln und gerade deshalb im bilateralen Zusammenarbeitsverhältnis einer Beratung und ehrlicher Aussprachen in Bezug auf die perspektivische Ausgestaltung des europäisch-chinesischen Verhältnisses bedürfen – zumindest.

Es ist gut und wichtig, dass wir China als EU in seiner aktuellen Pandemiesituation mit mRNA-Impfstoffen helfen. Auch die Hilfsgüter, die China an die Ukraine und an die EU-Mitgliedstaaten mit hohem Flüchtlingsaufkommen geschickt hat, waren ein wichtiges Zeichen und sind ein wichtiges Zeichen. Wir brauchen einander auch im Kampf gegen den Klimawandel und für Artenvielfalt.

Möge China sein neues Gewicht nun auch wahrnehmen, um sich international deutlich und klar für Frieden und ein sofortiges Einstellen der Kampfhandlungen in der Ukraine einzusetzen.

2-379-0000

Tiziana Beghin (NI). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, il summit UE-Cina non ha prodotto i risultati sperati. Ma il tempo degli appelli e degli inviti è finito ed è arrivato il momento di utilizzare con maggiore incisività la leva della nostra forza commerciale, per esigere dalla Cina una netta posizione di condanna della guerra in Ucraina.

Se la Cina vuole commerciare con l'Unione europea deve fare una precisa scelta di campo, perché il diritto internazionale, parafrasando il nostro compianto presidente Sassoli, non è un incidente della storia ma la bussola con la quale orientare le nostre relazioni. Fino a quando non cessa le ostilità, la Russia va isolata.

Finora l'UE aveva sperato che scambiare sempre più beni e servizi bastasse a convincere i nostri partner a prendere la via della democrazia e del rispetto dei diritti umani: ma questo approccio purtroppo ha fallito con la Russia e non sta funzionando nemmeno con la Cina.

Per noi la possibilità di commerciare va collegata con il pieno rispetto dei diritti umani. Dobbiamo pretendere che chiunque faccia affari con noi rispetti le persone, l'ambiente e il diritto internazionale. Solo così il commercio porterà cambiamento e pace.

2-380-0000

Radosław Sikorski (PPE). – Madam President, I would like to put to the leaders of the People's Republic that President Putin has made a disastrous mistake in invading China, but so have you. Because by all accounts, he gave you a warning that he would do that and you didn't object. You should have. Because if this horrible war has done anything, it has certainly brought the free world together. I'm not sure this is what you intended.

Therefore, I'd like to tell you not to make another mistake, because globalisation has already suffered two huge blows. The first, the rise of populism in the West – and it's partly a reaction to the fact that globalisation was good for poor people in poor countries, but bad for poor people in rich countries – but you have risen a billion people out of poverty in China, and we respect you for that.

The second one is the pandemic. We've discovered that we need some of those medicines and equipment nearer to home. If you were to supply President Putin with the lethal assistance that he needs to crush Ukraine, it's not just what we would do, it's what our consumers would be thinking about every time they consider buying a Chinese product. You really don't want to go there. You don't want that effect. You don't want to deal globalisation a third blow that globalisation might not survive.

2-381-0000

Kathleen Van Brempt (S&D). – Voorzitter, hoge vertegenwoordiger, ja, de top kwam misschien op een juist moment, maar hij heeft vooral geleid tot een monoloog van twee kanten, denk ik. In een andere wereld met een andere Chinese leiding zou China een briljante rol kunnen spelen vandaag. Het zou misschien die partner kunnen zijn die een einde aan de oorlog maakt, die Rusland wijst op zijn verantwoordelijkheden en die werkt aan de wereldvrede. Maar dat is niet waar. We weten allemaal dat China een zeer ambigue rol speelt, mist spuit over zijn echte standpunt en tegelijkertijd thuis – in China – een campagne start om de bevolking aan te zetten om Poetin te steunen. En we weten ook allemaal dat er gewerkt wordt aan het vermijden van de sancties en op die manier ook aan steun voor Rusland.

Ja, er moet een dialoog zijn – en laat Europa die dialoog maar openhouden –, maar die moet gebaseerd zijn – zoals Europa heeft laten zien op deze top – op wat onze agenda is: op

mensenrechten, op de Green Deal en op het beschermen van wat er straks misschien nog overblijft van de autonomie van Taiwan. Laat ook onze handelsagenda in die richting werken.

2-382-0000

Nicola Danti (Renew). – Signora Presidente, signor Alto rappresentante, onorevoli colleghi, la posizione tenuta dalla Cina rispetto all'aggressione all'Ucraina purtroppo non ci sorprende. Ma voglio dirlo chiaramente: questa guerra rappresenta uno spartiacque della storia e le scelte che faranno i nostri partner oggi peseranno nel definire quali saranno le nostre relazioni politiche e commerciali di domani.

Se la Cina vorrà continuare a dar corso all'accordo con Putin, l'Europa non potrà stare a guardare, ma questo non è lo scenario che auspichiamo. Ci aspettiamo invece che la Cina eserciti adeguatamente la propria influenza e che svolga, d'ora in avanti, un ruolo attivo per ricondurre l'aggressore al cessate il fuoco e al tavolo della pace.

Al netto della situazione attuale, le relazioni tra Unione europea e Cina sono molto complesse tanto sui valori quanto sul piano economico, ambientale e commerciale. Chiaro esempio di questa complessità sono, da una parte, le sanzioni cinesi contro i deputati al Parlamento europeo, la situazione umanitaria delle minoranze e la potenziale escalation contro Taiwan e, dall'altra, le pratiche sleali, il dumping, la violazione della proprietà intellettuale.

Moltissimo resta poi da fare su concorrenza, *level playing field*, obiettivi climatici, così come su digitale e cibersicurezza. Ma dobbiamo avere anche il coraggio di ridiscutere l'accordo sugli investimenti frettolosamente firmato a fine 2020.

Insomma, è giunto il tempo per l'Europa di prendere in mano la situazione e di stabilire con chiarezza una relazione senza cedimenti nei confronti di una Cina sempre più egemone.

2-383-0000

Markéta Gregorová (Verts/ALE). – Madam President, dear colleagues, and unfortunately not Mr Borrell.

After this summit, the Chinese leadership has shown to be in a dilemma. It intends to continue the extremely profitable economic relationship it has with us in the EU in order to keep its economy out of recession. At the same time, China signals support for Putin and his war in order to balance against NATO. China is also the country, if I may remind you, which believes that it can bully one of our Member States into submission with a mix of economic and diplomatic coercion and secondary sanctions. Even before Putin shattered a long-loved fairy tale of the 'change through trade', the EU found it harder and harder to cooperate with authoritarian regimes that break international law on a daily basis.

We must do our part to make it clear to Chinese policy planners that this double game is not going to work. Our economic anti-coercion instrument comes at a very timely moment for this – designing it to be quickly applicable and veto-proofing against single Member States should be our goal – not just to help China decide which side it is on, but to signal to all authoritarian regimes that they either play by common rules or that they will stop profiting from our export market, our technology and our investment and trade. I will thank you once this is done.

2-384-0000

President. – Thank you, Ms Gregorová. You were right, our High Representative had an emergency and had to leave the room for a few minutes. So I suggest we should suspend our discussion for a few minutes until he's back. Would you prefer that?

2-385-0000

Thierry Mariani (ID). – Madame la Présidente, le sommet entre l'Union européenne et la Chine aurait pu être l'occasion d'une avancée stratégique pour les nations européennes. C'est pourtant un résultat décevant qui prévaut.

D'abord, parce que les Chinois ne veulent pas suivre notre folle escalade de sanctions à l'égard de la Russie. Ils ne le veulent pas, car ils savent bien qu'en réalité, ils en tireront finalement bénéfice. Alors que vous essayez de faire croire que le suicide économique est la meilleure manière de construire une Europe forte, le monde nous regarde avec consternation: ni l'Afrique, ni l'Amérique du Sud, ni l'Asie ne se rangent à nos côtés.

Malgré une politique de collaboration coûteuse, malgré notre prétention à dicter la morale au monde entier, nous trouvons souvent porte close. L'enjeu stratégique des années à venir est le suivant: l'Europe comptera-t-elle encore demain ou serons-nous désormais un terrain vague entre Pékin et Washington? Pour répondre à cette question, nous devons maintenir la puissance diplomatique des États européens et adapter notre politique économique.

Maintenir notre puissance diplomatique, c'est rappeler que notre force réside dans les traditions diplomatiques des États membres et leur indépendance militaire. Dans nos traditions diplomatiques, il y a le poids de l'expérience. Quand on sanctionne un pays, il nous impose inmanquablement des contre-sanctions. Il n'y a que des esprits déconnectés du réel qui peuvent espérer qu'il en aille autrement. On est dans une escalade sans fin. Le projet de Bruxelles est d'organiser une pression sur la Chine pour qu'elle s'aligne sur notre politique à l'égard de la Russie. Évidemment, ce projet a bien peu de chances de se réaliser. Nous aurions dû, au contraire, négocier avec la Chine de nouveaux débouchés et de nouvelles chaînes d'approvisionnement pour nos économies. Nous ne l'avons pas fait, car nous sommes obsédés par une seule chose: nous rapprocher toujours et toujours des positions des États-Unis.

Si l'on veut réellement commercer avec la Chine, il faudra bien en revenir à une attitude de conciliation avec elle, sans quoi nous sommes dépendants de la moindre campagne de communication américaine pour bloquer nos marchés, contraindre notre diplomatie, vassaliser nos armées.

Oui, nous devons négocier avec la Chine dans le sens de l'intérêt des nations. L'Union européenne s'y refuse, préférant une fois de plus une vision idéologique du monde.

2-386-0000

President. – I repeat that we will suspend the sitting for a few minutes until our High Representative is back, because he would like to follow the debate but he had an emergency.

(The sitting was suspended for a few minutes)

2-387-0000

Hermann Tertsch (ECR). – Señora presidenta, señor Borrell, hablando del Consejo, de la reunión entre la Unión Europea y China, debemos ver con satisfacción que realmente estamos ante un cambio de era, que incluso en la Unión Europea se empieza a percibir y se empieza a tomar conciencia de este cambio terrorífico al que estamos asistiendo.

En el caso de China, ya se había percibido aquí, en esta Casa. Quizá una de las mejores cosas que se han hecho en los últimos años en este Parlamento ha sido el informe sobre la nueva estrategia con China, en el cual ya se tenía una visión clara y más realista de lo que es hoy China y del riesgo que significa.

Ahora lo estamos viendo claramente cuando ya se ha puesto realmente de parte de un agresor, de la mayor agresión que tenemos desde la Segunda Guerra Mundial, de la Guerra de Ucrania, y tenemos también serias sospechas de que podría imitar a Rusia también en Taiwán.

Por eso es muy bueno que tomemos conciencia de este cambio radical y que, pese a nuestras veleidades con la ingeniería social del Pacto Verde y demás cuestiones, realmente entremos en las prioridades de las cosas de comer.

Enhorabuena a todos.

2-388-0000

Idoia Villanueva Ruiz (The Left). – Señora presidenta, señor alto representante, el sistema multilateral se deshace; la era Trump profundizó en este debilitamiento: la salida de la Organización Mundial de la Salud y del Acuerdo de París, el abandono de la Unesco...

Y es que el multilateralismo requiere que los Estados sigan normas internacionales y trata de no permitir que se diferencie a los Estados dependiendo de su poder o de sus preferencias, enfrentándose solo a la ley del más fuerte o a la de los hechos consumados, pero garantizar ese multilateralismo es responsabilidad de todos, una responsabilidad diaria en política exterior: una acción basada en principios y en valores, y no tanto en coyunturas e intereses puntuales.

La Cumbre Unión-China, en un momento extremadamente delicado, como siempre, es bienvenida. Hay muchos asuntos mencionados de interés común: seguridad alimentaria, lucha contra el cambio climático, biodiversidad... Se habló de la necesidad de construir paz y poner fin a la masacre en Ucrania, pero sigue siendo llamativa la ausencia de menciones por parte de la Unión Europea a la necesidad de proteger las negociaciones e impulsar el diálogo.

Hoy, y siempre, es necesario defender ese trabajo multilateral, como lo es exigir los mismos principios a nosotros mismos y a todos los países en estas cumbres: a Israel cuando asedia a los palestinos, o a Marruecos cuando negocia con recursos que pertenecen al Sáhara Occidental. Más multilateralismo, más derecho internacional de todos y de todas.

2-389-0000

Fabio Massimo Castaldo (NI). – Madam President, High Representative, dear colleagues, I appreciated the EU's approach to the last summit. A difficult meeting where we arrived with many colleagues still under sanction by Beijing, let's not forget it. And in an extremely complex international context, the results have been underwhelming, but not because of the EU's lack of trying and this adds to its importance.

The elephant in the room has obviously been the Russian invasion of Ukraine, with the EU's calls for help to end the conflict being answered by deliberate ambiguity, evasive responses and no explicit assurances from China. As politicians, we have to call facts and actions as we see them. And what I see is that China, with its wait and see attitude and its unwillingness to take a clear position, is in fact buying time for Putin, de facto helping him to continue with his bloody aggression war on the ground and attempting to change borders through the use of brute force.

The U.S. must continue to call out Beijing to abandon this ambiguity, stressing that the step between a guilty silence and complicity is a short one, not compatible with China's proclaimed aspiration to be a global player for peace and stability. If China wants to be on the right side of history, it has to take a decision now and it must be a clear one.

2-390-0000

Francisco José Millán Mon (PPE). – Señora presidenta, alto representante, la reciente Cumbre con China ha tenido lugar en un momento especial, crítico para el orden internacional debido a la agresión de Putin contra Ucrania.

China, gran potencia global, miembro permanente del Consejo de Seguridad, debería contribuir activamente al fin de la agresión y al restablecimiento de la paz. China tiene capacidad de interlocución con Putin y debería influir para un cambio de rumbo.

La agresión rusa a Ucrania es una gravísima violación del derecho internacional, que a todos afecta, a todos perjudica. La cooperación sin límites que China pactó con Rusia hace dos meses no puede suponer en ningún caso facilitar armas a Moscú ni ayudarle a evadir las sanciones. Celebro que en la Cumbre se haya pasado claramente ese mensaje al presidente chino. No es momento de indiferencias ni de neutralidades para la comunidad internacional, y menos para una potencia como China, que debe ser consciente del negativo impacto que esta guerra injusta tiene en la estabilidad internacional y en la economía y prosperidad de todos.

Los mayores socios comerciales de China son Europa y Estados Unidos. Somos también los mayores inversores. Tenemos que estar atentos al comportamiento de las autoridades chinas en esta hora crítica. La Resolución de las Naciones Unidas de la Asamblea General del pasado 1 de marzo constituye una clara expresión del rechazo que la gran mayoría de la comunidad internacional ha expresado respecto a la guerra desatada por Putin. Solo cuatro países apoyaron a Rusia.

China debe contribuir a la paz. No puede mantenerse al margen. Tiene que comportarse como gran potencia que contribuya al restablecimiento de la legalidad y no como un actor pasivo y, desde luego, tampoco como el cómplice de un agresor.

2-391-0000

Bernd Lange (S&D). – Frau Präsidentin, Herr Hoher Vertreter, liebe Kolleginnen und Kollegen! Drei Anmerkungen: Es war richtig, den EU-China-Gipfel zu haben und auch dort klare Kante zu zeigen, wie einer das sehr deutlich beschrieben hat. Das ist richtig. Also nur Diplomatie und schöne Worte, das hilft nicht weiter. Die Frage der Menschenrechte, die Frage Taiwan, die Frage des Handelsembargos gegen Litauen sind ja evident. Das war richtig klare Kante.

Zweitens: Die Reaktion von China war nicht hinreichend. Aber wir können auch nicht akzeptieren, dass wir eine Welt haben, wo China sich mit Russland ins Bett legt, und das war es dann. Deswegen – drittens – müssen wir eine Strategie entwickeln, wie wir weiter vorgehen. Dazu gehört zum einen, dass wir unsere defensiven Möglichkeiten schärfen mit der Frage der Bekämpfung von Zwangsmaßnahmen, mit der Frage der Vergabe öffentlicher Aufträge, mit der Frage ausländischer Subventionen.

Aber wir müssen auch gucken, dass wir die Strukturen – wo es geht – stabilisieren durch den Menschenrechtsdialog, durch den wirtschaftlichen Dialog und im Rahmen der WTO. Denn letztendlich geht es darum, die Durchsetzung des Rechts zu schaffen und nicht der Stärke nachzugeben.

2-392-0000

Nicola Beer (Renew). – Frau Präsidentin! Eine „Krise“ nennt es Peking. Wie bezeichnend und erschütternd! Mit diesen Worten folgt Peking mit Bezug auf die Ukraine Moskaus Propaganda. Der Krieg in der Ukraine – es ist keine Krise, es ist Krieg. Sogar ein Krieg gegen die Zivilisation. Butscha ist grausame Zeitgeschichte für Verbrechen gegen die Menschlichkeit.

Und aus Peking, meine Damen und Herren, hören wir nichts. Keine Verurteilung, keine Unterstützung bei Sanktionen, keine klare Haltung. Peking glaubt immer noch, russische Gräueltaten aussitzen zu können. Wir müssen klarmachen: Jedes chinesische Flirten mit Moskau muss Konsequenzen haben.

Europa muss China dort packen, wo es schmerzt, und das ist der Handel. Will China weiterhin Außenhandel mit uns betreiben, muss es sich schleunigst von falschen Freunden trennen. Wir müssen uns ebenfalls nicht nur von Abhängigkeiten gegenüber Russland, sondern auch von solchen gegenüber China befreien. Nur eine starke EU gegenüber China kann fatale Fliehkräfte vermeiden. Denn die Ukraine, liebe Kolleginnen und Kollegen, sie darf nicht Blaupause werden für Chinas Machtstreben gegenüber Taiwan.

2-393-0000

Jordi Solé (Verts/ALE). – Madam President, the criminal invasion of Ukraine by Russia will probably accelerate the geopolitical alignment between China and Russia which has been going on for a while.

Obviously, China is not celebrating the invasion, but neither has it openly condemned it. China has sided with Russia's false arguments, has refused to join the sanctions, and we suspect they might help Putin dodge them. There's a strategic alliance between big authoritarian regimes – as imbalanced as it may be – because Russia needs China much more than China needs Russia. At the end of the day, it's an alliance to better counter our strong relations with our like-minded partners. How should we Europeans react to this?

President Xi calls for an independent EU approach toward China. I rather think we need to have an approach which, taking into account our significant trade and economic ties, also preserves our strategic interests and values and, together with our partners, ensures human rights and international law.

Last week's summit was an excellent opportunity to display such an approach, but as usual when it comes to China, I am not sure that we fully took advantage of that opportunity.

2-394-0000

Bert-Jan Ruissen (ECR). – Voorzitter, hoge vertegenwoordiger, de EU-China-top van vorige week deed me denken aan de vorige top in 2020. Toen dachten Merkel en Macron nog even snel een investeringsakkoord te kunnen afsluiten. Die top stond symbool voor de ambivalente houding van de EU ten opzichte van China: mooie woorden over mensenrechten, maar uiteindelijk is de portemonnee belangrijker.

De toonzetting vorige week was nadrukkelijk anders, maar toch zag ik opnieuw ambivalentie. Ja, u sprak over Oekraïne, en terecht. Maar u besloot tevens tot de instelling van een werkgroep voor de versterking van handelsrelaties en voor de erkenning van elkaars beschermde geografische aanduidingen. Dat begrijp ik dan echt niet, want er is in de verste verte geen zicht op herstel van de democratie in Hongkong, herstel van de godsdienstvrijheid voor christenen in China, herstel van de vrijheid van het miljoen Oeigoeren in concentratiekampen, terwijl China nog steeds sancties heeft tegen leden van het Europees Parlement.

Als China zo mensenrechten blijft vertrappen, mag geen sprake zijn van versterkte economische relaties. Dat moet helder zijn.

2-395-0000

Manu Pineda (The Left). – Señora presidenta, señor alto representante, la Unión Europea y China compartan un estrechísimo lazo comercial que no podemos obviar; por ello, creemos que es bueno que se celebren encuentros, como el de la pasada Cumbre, que deberían servir para

fortalecer el diálogo y la cooperación. Una relación estable con China es crucial para la paz y la estabilidad: creo que nos equivocáramos si volviéramos a entrar en dinámicas de la Guerra Fría, de que o China está con nosotros o nosotros estamos contra China —eso no nos lleva a ningún lado—, y creo que sería un error volver a caer en la tentación de dinamitar puentes, sobre todo en un contexto complejo como el actual.

Tengamos un papel activo en la resolución dialogada de conflictos; la Unión Europea debe abandonar una visión de bloques y apostar por la construcción de un mundo multipolar, jugando un papel propio y sin seguidismos: es algo imprescindible para garantizar los intereses de los trabajadores y las empresas europeos y para consolidar una voz diferenciada en medio de tanto ruido. Formemos nuestra propia percepción sobre China y apliquemos una política independiente trabajando por el desarrollo estable y duradero de las relaciones bilaterales: ante la turbulenta situación mundial, apostemos por la estabilidad.

2-396-0000

Antonio Tajani (PPE). – Signora Presidente, signor Alto rappresentante, onorevoli colleghi, dobbiamo essere realisti: la Cina è una potenza globale con la quale dobbiamo fare i conti, ma questo non significa assolutamente rinunciare ai nostri valori. Siamo molto diversi da loro: basta pensare alle posizioni sulla guerra in Ucraina emerse dal vertice di venerdì scorso; nulla sta facendo Pechino per fermare l'aggressione russa.

Ma anche sulla questione di Hong Kong, di Taiwan, fino al rispetto dei diritti delle minoranze, come nel caso degli uiguri: la Cina non è un Paese democratico.

Dobbiamo pretendere il rispetto del principio di reciprocità e di leale concorrenza: non è possibile che le nostre imprese siano escluse dagli appalti pubblici in Cina e, allo stesso modo, non è possibile che le aziende cinesi seguano regole diverse da quelle europee in termini di tutela dei lavoratori, della salute e dell'ambiente.

Il progetto cinese, lo ha detto Xi Jinping, è un progetto egemonico che non possiamo accettare passivamente; è un progetto egemonico che punta a invadere anche il nostro mercato europeo e la Via della Seta è un progetto pericolosissimo che va bloccato nei suoi aspetti più inquietanti.

Negli ultimi anni la presenza cinese in Africa e nel Sud America ha sconvolto i mercati delle materie prime, danneggiando aziende e cittadini europei. Per arginare questo fenomeno è necessario riscrivere le regole dell'Organizzazione mondiale del commercio, ma questo non basta.

Alla luce del COVID, della guerra, della crisi energetica e di materie prime, dobbiamo forse anche ripensare l'accordo UE-Cina sugli investimenti. Serve un quadro legislativo certo per le nostre imprese e per chi opera in Europa. Insomma, in questo scontro dobbiamo difendere gli interessi europei con più forza.

Concludo con un proverbio cinese che recita: "Per avere i principi, serve prima avere coraggio". Noi dobbiamo avere il coraggio di difendere i nostri valori e le nostre idee.

2-397-0000

Inma Rodríguez-Piñero (S&D). – Señora presidenta, creo que tenemos que felicitarlos y que felicitarle, señor alto representante, por el hecho de que la Cumbre haya tenido lugar y se mantenga abierto el canal de diálogo con China, especialmente en estos momentos.

Necesitamos recuperar la distensión y el diálogo. La Unión Europea y China tenemos profundas divergencias, pero nos necesitamos para afrontar los grandes retos que tenemos por delante: el

cambio climático, la paz —sin duda, ahora, el más importante— y el respeto a la integridad de los Estados y al orden internacional, que ha saltado por los aires tras la invasión rusa de Ucrania.

China no puede cerrar los ojos ante la barbarie de Bucha. Me parece muy importante trasladar a las autoridades chinas un mensaje claro de la responsabilidad que les corresponde y tienen que asumir para ayudar a poner fin a la guerra y alertarles de las consecuencias que tendría el no hacerlo. Hay que poner sobre la mesa, como bien ha señalado, todos los problemas que hemos de abordar.

En política comercial hay que lograr el equilibrio en las relaciones económicas con China, asegurando la reciprocidad y la igualdad de condiciones, dotándonos de los instrumentos eficaces necesarios, sin tibiezas, con ambición.

Nadie gana con la congelación del diálogo. Confío en que China dé los pasos que permitan que se den las condiciones para recuperarlo. Sin intimidaciones a nadie, y menos a ningún Estado miembro de la Unión; sin sanciones a nadie, y menos a miembros de este Parlamento.

2-398-0000

Karin Karlsbro (Renew). – Fru talman! Vice ordförande Borrell! Kina är inte bara en växande global ekonomi, utan också ett land med en särskild status i FN. Det förpliktar, särskilt när själva grunden för samarbetet inom FN kränks. Den ryska invasionen av Ukraina har ställt saken på sin spets, och Kina har gjort oss djupt besvikna.

Inget land har rätt att invadera, ockupera eller annektera ett annat land för att ta makten eller flytta gränser. Krigsbrott måste åtalas och dömas. Demokratier som lever i skuggan av mäktiga diktaturer vet alltför väl hur farligt det kan vara.

I dag riktas vår oro mot Taiwan och försöken att direkt hota och mobba ut det fria demokratiska Taiwan från internationellt samarbete, men också mot Kinas aggressivitet mot bland annat EU-landet Litauen som uttrycker sitt stöd för Taiwans sak. EU måste alltid i ord och handling visa att demokratier håller ihop.

Precis som Ukraina, Litauen och mitt eget hemland Sverige är Taiwan i sin fulla rätt att forma sin demokratiska framtid.

2-399-0000

SĒDI VADA: ROBERTS ZĪLE

Priekšsēdētājas vietnieks

2-400-0000

Charlie Weimers (ECR). – Mr President, ‘gullible’ is defined as someone who is deceived or tricked and too willing to believe everything that other people say. I’m afraid no word better describes the EU’s relationship with China over the last few decades.

China fooled the world on trade, the origins of COVID-19, and now they’re trying to fool us on their support for Russia. Last year, Chinese Foreign Minister Wang Yi reiterated that Sino-Russian strategic cooperation has no end limits, no forbidden areas and no upper bound – a.k.a. the ‘No Limits’ Partnership.

High Representative, perhaps it is time the EU made clear that for every euro China supports Putin’s and Russia’s war effort, we will then invest two in the defensive capacities of Taiwan. Perhaps it’s time this House asked the EU and the Member States that their relationship with Taiwan have no end limits, no forbidden areas, and no upper bound!

2-401-0000

Anna-Michelle Asimakopoulou (PPE). – Mr President, High Representative, in the Brussels bubble, as ‘masters of constructive ambiguity’, we characterise China simultaneously as a cooperation partner, an economic competitor and a systemic rival, and finding the balance in this often contradictory mix can be extremely challenging.

Clearly, China cannot be labelled as a cooperation partner when it imposes sanctions on Members of this House. And dealing with China as an economic competitor requires the use of many tools, old and new, to deal with unfair practices with economic coercion, like the trade war against Lithuania.

In the case of Putin’s unconscionable war in Ukraine, the EU has taken a very clear stance to support Ukraine, to stand up for our principles and values, and to impose very strong sanctions against Russia. China, meanwhile, continues to sit on the fence, to put it mildly.

So, whilst China decides whether it is to act as a cooperation partner or a systemic rival when it comes to the war in Ukraine, the EU has to make its own decisions. Dialogue leading to diplomatic solutions is on the top of everybody’s wish list, but the EU must make it crystal clear to China that if it decides to act as a systemic rival towards the EU in the case of Ukraine, then secondary sanctions will be imposed on China.

Anything less than that simply undermines the unity, the credibility and the strength of our Union.

2-402-0000

Raphaël Glucksmann (S&D). – Monsieur le Président, Monsieur le Haut représentant, chers collègues, nous n’avons pas obtenu le moindre soutien de Pékin contre l’invasion de l’Ukraine. Mais comment en aurait-il pu être autrement?

Pourquoi donc un régime qui parque les Ouïghours dans des camps, entend vassaliser ses voisins et nous considère comme des adversaires stratégiques nous aiderait-il à stopper un régime qui massacre les Ukrainiens, entend vassaliser ses voisins et nous considère comme des adversaires stratégiques? Les idées comptent, et la nature des systèmes politiques aussi. Alors, il est temps d’assumer les rapports de force qui nous sont imposés: de ne plus dépendre de l’énergie russe, donc, mais aussi de ne plus dépendre autant de l’appareil productif chinois; temps de ne plus se laisser déstabiliser, attaquer ou acheter sans réagir; temps de rappeler à nos élites le devoir de loyauté minimal qu’elles doivent à nos pays et à nos institutions; temps d’alerter nos anciens dirigeants qui sont partis servir Huawei qu’ils connaîtront tôt ou tard l’opprobre de ceux qui sont partis servir Gazprom.

Face à Poutine ou Xi Jinping, nos principes et nos intérêts stratégiques se rejoignent, ils ne s’opposent pas. Et la meilleure des manières de dissuader la Chine d’envahir un jour Taïwan, eh bien, c’est de faire perdre Poutine en Ukraine.

2-403-0000

Svenja Hahn (Renew). – Herr Präsident! Autokratie versus Demokratie – das ist der Konflikt unserer Zeit. Jedem Versuch, unsere internationale Ordnung durch das Recht des Stärkeren zu ersetzen, müssen wir uns entschlossen entgegenstellen. Denn diese brutale Fratze dieses Konflikts sehen wir gerade in der Ukraine.

Russlands Krieg macht die Ukraine zum Schlachtfeld für Demokratie und Freiheit. Die Autokraten dieser Welt fürchten und verachten diese Werte. Und sie stehen einander bei. Denn ein Autokrat pickt dem anderen kein Auge aus. Auch deshalb muss die EU endlich geschlossen gegen China

zusammenstehen und entgegentreten. Es ist untragbar, dass schon wieder ein EU-China-Gipfel substanzlos endet. Dabei brennt diese Beziehung an allen Ecken und Enden. Massive Menschenrechtsverletzungen, Hongkong, Taiwan, Druck auf EU-Länder, unfaire Wettbewerb – die Liste ist schier endlos. Ich will eine EU, die Werte nicht nur als Monstranz vor sich herträgt, sondern sie tatsächlich zum Fundament all ihres Handelns macht.

2-404-0000

Vincenzo Sofò (ECR). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, il summit tra UE e Cina è stato un flop, che ricalca i fallimenti della strategia di questi anni nei confronti di Pechino. Le abbiamo consentito di invadere i nostri mercati, distruggere le nostre economie locali e far shopping dei nostri *asset* strategici. Le abbiamo consentito di colonizzare l’Africa e la stessa Ucraina, entrando così in possesso di alcuni tra i più importanti giacimenti al mondo di risorse naturali.

Non contenti, per seguire le favole di Greta Thunberg, abbiamo deciso di rendere l’Europa dipendente proprio da quelle risorse su cui la Cina ha ormai quasi il monopolio. Cina che ora si lecca i baffi di fronte alla crisi ucraina, opportunità per mettersi in tasca Mosca, per stringere a sé l’India e prepararsi così a uno scontro con l’Occidente di cui non sappiamo il vincitore, ma che avrà di certo uno sconfitto: l’Europa.

Pensare dunque che l’UE oggi abbia la forza di allineare Pechino ai suoi voleri è pura illusione; finché non reindustrializzeremo e proteggeremo le nostre economie, finché non recupereremo l’influenza nel Mediterraneo, finché non sapremo essere protagonisti dei processi di pace e stabilizzazione dell’estero vicino, beh, allora dovremo rassegnarci ad avere un ruolo nel mondo, non già di potenza geopolitica con cui negoziare, ma di continente da conquistare.

2-405-0000

Jörgen Warborn (PPE). – Herr talman! I en tid av instabilitet och förändrad global ordning så var toppmötet mellan EU och Kina en nyttig påminnelse om att det finns ytterligare en opålitlig stormakt.

Medan EU och västvärlden visar solidaritet genom att fördöma Rysslands illegala invasion av Ukraina så har Kina uttryckt kritik mot västerländska sanktioner mot Ryssland. EU måste ha en tydlig och stark röst om Kina aktivt hjälper Ryssland att undvika sanktioner.

Vi kan heller inte glömma Pekings ihållande militära hot mot Taiwan, medan Litauen straffas ekonomiskt på grund av dess relation med det demokratiska Taiwan. Kina har mycket kvar att bevisa.

Kommunistregimen i Peking och kriget i Ukraina understryker vikten av att fördjupa samarbetet med stabila, trovärdiga och demokratiska allierade. Vi måste stärka relationen till USA för att på ett konstruktivt sätt hantera Kina. EU bör undersöka vilka möjligheter som nu finns för ett frihandelsavtal med USA. EU bör emellertid inte sträva efter att isolera Kina ekonomiskt, eftersom varken Kinas grannar eller EU blir säkrare av det. Vi ska samarbeta där det är möjligt, vi ska konkurrera där det behövs och vi ska konfrontera där det är nödvändigt.

2-406-0000

René Repasi (S&D). – Herr Präsident, meine Damen, meine Herren! Ein neues Wort hat Eingang gefunden in die politische Sprache, ein deutsches Wort, das unübersetzt zum Ausdruck bringt, dass alles auf dem politischen Prüfstand steht: Zeitenwende.

Eine Zeitenwende steht auch im Verhältnis zwischen der EU und China an. China vermeidet weiterhin die uneingeschränkte Verurteilung der russischen Kriegsverbrechen und relativiert den völkerrechtswidrigen Angriffskrieg. China öffnet seine Absatzmärkte für russische Unternehmen

und wird so zu einem Kriegsprofiteur. Die EU darf der chinesischen Doppelstrategie, rechts zu blinken und links abzubiegen, nicht auf den Leim gehen.

Wir müssen deshalb die Abhängigkeit von Chinas Technologien verringern und das Chip-Gesetz schneller annehmen und umsetzen. Wir müssen Menschenrechtsverletzungen und Umweltschädigungen in den Lieferketten hart anpacken. Wir müssen der chinesischen Strategie, die Führung bei der globalen Standardsetzung übernehmen zu wollen, das Wasser abgraben mit einer eigenen, effektiven wie demokratisch legitimierten Standardisierungsstrategie.

Zeitenwende bedeutet, dass wir strategisch autonom werden müssen von autoritären Staaten in unseren Lieferketten, die unsere Werte mit Füßen treten.

2-407-0000

Ilhan Kyuchyuk (Renew). – Mr President, dear High Representative, dear colleagues, I am convinced that we all in this room want China to be our partner and to continue a dialogue on key areas, including deepening our trade and investment relationship, especially in this severely aggravated atmosphere of war on the European continent.

Unfortunately, the reality is different. There are many concerns, which require us to be vocal on what is happening in a country which is a permanent member of the UN Security Council and at least supposed to play a constructive role in Putin's war in Ukraine. But no. Forging closer ties with Moscow and adopting an ambiguous position in its war is particularly worrying. Together with enduring human rights situations, the brutal crackdown against Uyghurs in Xinjiang, unjustified trade measures against Lithuania, sanctions against Members of the European Parliament and direct interference in our society force EU to take a different approach towards China. We cannot turn a blind eye anymore.

2-408-0000

Carlo Fidanza (ECR). – Signor Presidente, signor Alto rappresentante, onorevoli colleghi, questo vertice non è purtroppo stato un successo per l'Unione europea.

Pesano le troppe ambiguità di Pechino e pesano i troppi errori del passato: le eccessive delocalizzazioni, l'assenza di reciprocità, l'aver lasciato ai cinesi il controllo di numerose infrastrutture e aziende strategiche europee.

Nel 2021 abbiamo importato merci dalla Cina per un valore doppio rispetto a quello che abbiamo esportato. Per raggiungere gli obiettivi del Green Deal penalizzeremo le nostre imprese e arricchiremo ancor di più la Cina. Con la guerra in Ucraina la Cina aumenterà l'influenza sulla Russia e trarrà giovamento anche dalle nostre giuste sanzioni, nascondendosi dietro un'equidistanza di facciata e aiutando Mosca ad aggirarle.

Rischiamo una nuova guerra fredda e un nuovo ordine mondiale, in cui Europa e Occidente rischiano di essere i soggetti deboli.

Dobbiamo quindi usare tutto il nostro peso per far capire alla Cina che vogliamo riportare a casa le nostre industrie, vogliamo accorciare le catene di valore, vogliamo contrastare la nuova Via della Seta con investimenti strategici dentro e fuori l'Europa. Insomma, che non siamo disposti ad arrenderci a questa prospettiva.

2-409-0000

Miriam Lexmann (PPE). – Mr President, more than three decades since the end of the Cold War, the free world once again faces a struggle: a struggle between freedom and democracy on the one hand and oppression and authoritarianism on the other.

As I stated multiple times in this Chamber, it is time to stop closing our eyes and falsely believe that dialogue and economic interdependence will help us to transform non-democratic regimes. Today, from Ukraine to Xinjiang, we see the true cost of this.

As the EU-China Dialogue showed, the Chinese side is unwilling to be a responsible global actor and use its leverage to stop Putin's aggression. It cannot, and will not, because of its own crimes and oppression across mainland China and Hong Kong; because of its coercive behaviour against third countries; or because of its design against the free people of Taiwan.

It's time to spell out to the Chinese Communist Party the consequences of these actions. Particularly today, we need to speak about the costs for the complicity in Putin's aggression, including any future steps China might take to help Russia avoid sanctions or lessen their impact.

How we respond today will determine the world in which we will live tomorrow. Russia and China claim that their friendship knows 'no limits'. We should not underestimate this, but we should make it clear to both that our determination to defend freedom and democracy knows no limits too.

2-410-0000

Brando Benifei (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, "vedere ciò che è giusto e non farlo è mancanza di coraggio", diceva Confucio. Oggi la Cina di Xi Jinping non può ignorare questa massima del suo più grande filosofo, a cui anche altri colleghi hanno fatto riferimento.

A più di un mese dalla drammatica invasione dell'Ucraina da parte della Russia, Pechino non ha ancora condannato chiaramente l'operato di Putin, attuando invece una politica attendista e un'ambigua equidistanza.

Se non vogliamo assistere a un dialogo fra sordi, l'Unione deve insistere affinché la Cina giochi un ruolo attivo nel fermare il conflitto, perché questo conflitto non conviene a nessuno. Non solo: l'Europa deve essere chiara nel dire che ci saranno contromisure se la Cina finisce per aiutare Putin in questo massacro, compresi gli ultimi terribili atti che abbiamo visto.

Una cosa è certa: di fronte al rispetto del diritto internazionale e delle libertà fondamentali, l'Europa deve continuare a mostrare determinazione. È lo spirito che ha ispirato il lavoro dei colleghi europarlamentari ancora oggi sotto le sanzioni del governo cinese.

Auspichiamo dunque una cooperazione vera per fermare la guerra: ma deve essere Pechino a dimostrare se vuole stare dalla parte della pace e quindi contro questa aggressione ingiusta.

2-411-0000

Salima Yenbou (Renew). – Monsieur le Président, Monsieur le Haut Représentant, le sommet UE-Chine a malheureusement été un véritable dialogue de sourds. Pékin refuse la main tendue de Bruxelles pour travailler ensemble à une solution et faire pression sur Poutine pour que cesse cette barbarie.

L'Europe est venue avec ses questions et la Chine avec ses réponses, cette Chine qui se targue pourtant si souvent d'être un État pacifique et d'avoir une culture stratégique défensive plutôt qu'agressive. Elle devra un jour répondre aux futures générations chinoises de son soutien à Poutine.

Quant à nous, Union européenne, devant les images insoutenables de Boutcha, nous devons mesurer l'étendue de nos erreurs passées. Ces dernières années, nous avons manqué de fermeté envers la Russie. C'est pour ça qu'il est si important aujourd'hui de faire preuve de fermeté face à la

Chine et à son agressivité vis-à-vis de Taïwan, ainsi qu'aux violations des droits humains à Hong Kong et au Tibet et aux monstruosité envers les Ouïghours.

Face à cette nouvelle barbarie de Boutcha, j'attends de nos représentants de l'UE qu'ils maintiennent la pression sur Pékin pour cesser de soutenir la guerre de Poutine et enfin laisser Taïwan en paix.

2-412-0000

Isabel Wiseler-Lima (PPE). – Monsieur le Président, la guerre que la Russie mène contre l'Ukraine devait nécessairement être au cœur du sommet tenu par l'Union européenne et la Chine. L'horreur de ce qui se passe sur le territoire ukrainien l'exige. Si la Chine concède du bout des lèvres que cette guerre menace la sécurité et l'économie mondiales, pour nous, cette guerre est une menace qui met en péril tout ce en quoi nous croyons et notre sécurité immédiate.

Au vu des mensonges proférés par la Russie, nos dirigeants sont durement confrontés à la réalité que les régimes autoritaires doivent être mesurés à l'aune de leurs actions et non à celle de leurs paroles. Cela vaut pour la Russie comme cela vaut pour la Chine.

Vu l'attitude compréhensive de la Chine à l'égard de la Russie, je ne puis m'empêcher de m'interroger sur les échanges russo-chinois d'avant l'invasion russe et l'entente affichée lors des Jeux olympiques de Pékin, notamment l'assurance – je cite – d'une amitié sans limites de la Chine envers la Russie. Comment interpréter la signification d'une amitié sans limites, quand ces paroles ont été prononcées avant l'invasion imminente de la Russie en Ukraine? Ce que nous devons en tout cas constater, c'est qu'aucune condamnation de la Russie n'a eu lieu par les autorités chinoises. Espérons qu'au moins les ambitions de conquête économique de la Chine la pousseront à privilégier des actions qui iront dans le sens d'une stabilité économique mondiale.

Avoir la certitude que l'Ukraine luttera jusqu'à ce que son territoire soit libéré de l'occupant russe et que l'Union européenne soutiendra l'Ukraine jusqu'au bout est donc vital.

2-413-0000

Isabel Santos (S&D). – Senhor Presidente, o diálogo e a procura de entendimento entre a União Europeia e a China são importantes na construção de respostas aos desafios globais? Sim, mas, infelizmente, em relação à cimeira da semana passada, no que concerne às sanções na sequência da invasão da Ucrânia pela Rússia, matéria crucial, apenas tivemos uma espécie de monólogo a duas vozes. Até hoje, não obtivemos mais do que uma declaração a favor da paz por parte da China. Ficamos esclarecidos.

Contudo, dessa cimeira saiu o anúncio do relançamento do diálogo em matéria de direitos humanos. Assim sendo, espero que a União Europeia seja clara e firme em relação à violação de direitos humanos pela China, à perseguição dos ativistas exilados, ao Tibete, a Xinjiang, a Hong Kong, a Macau, à quebra com o princípio de “um país, dois sistemas” e em relação a Taiwan. E gostaria de ouvir o Senhor Alto Representante sobre o que se espera desse diálogo.

2-414-0000

Tonino Picula (S&D). – Mr President, the EU-China Summit happened last week, and that's probably the only good news. Members of this House are still sanctioned for speaking out the truth about the evident human rights violations.

However, it's essential to talk, open up difficult questions and stand firm in defending our stances. Russian aggression in Ukraine is a medium to test our challenging – and in many ways problematic – relations with China. Supporting Russia or any form of resistance to the aggression should have clear economic and political consequences.

Having said that, we cannot let this decision overshadow a long list of open disputes we have with China. As we work on energy independence, we should at the same time work on our industry redeployment and industrial independence.

Moreover, we have to finally end the selling of forced labour products on our market. We can discuss with China the global challenges and negotiate the rules on how we trade with goods, but we should never trade with our values.

2-415-0000

Catch-the-eye procedure

2-416-0000

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, já bych chtěl vyjádřit také své zklamání z výsledku tohoto summitu. Tváří tvář tomuto krvavému konfliktu na Ukrajině jsme možná od Číny čekali víc. V té druhé klíčové prioritě, která se týkala našich environmentálních společných závazků, tak tam jsem byl skeptický už dříve. Je třeba říci, že nevidíme příliš velký posun v čínských postojích a je to velká škoda. Ale to, co vidíme, je výrazný tlak, který Čína projevuje vůči evropským zemím, které vyslovují určitá znepokojení nad stavem lidských práv v Číně nebo spolupracují např. s Tchaj-wanem. A to, jakému tlaku nyní čelí Litva, jakému tlaku čelila i Česká republika díky cestě předsedy Senátu na Tchaj-wan, to je naprosto nepřijatelné. Myslím si, že to bychom si měli stanovit jako jednoznačnou červenou linii, kdy tlaku Číny nepodlehne. Potřebujeme jasnou strategii pro spolupráci, ale také dát najevo své hodnoty a červené linie, které jsou pro nás nepřekročitelné.

2-417-0000

Billy Kelleher (Renew). – Mr President, I'm very disappointed with the outcome of the EU-China summit. I think it highlighted the fact that we can no longer trust China as an honest, independent broker in terms of being a partner in trade or in diplomacy. The fact that in the discussions around Ukraine and how it exposed itself to be a supporter of an illegal invasion where there are catastrophic, humanitarian challenges now in the Ukraine, war crimes being committed, and yet China fails to condemn the Putin war machine.

So, I am very disappointed but I am not surprised, Mr Borrell. But I do welcome the fact that you did engage, even though I've criticised you previously when you travelled to Moscow that time knowing full well that Moscow was only going to use it as a propaganda stunt. But I welcome the fact that at least engagement was made.

But we have to put on the record the appalling abuse of the Uyghur people, the human rights abuses in Hong Kong, the dismantling of the free press of a democracy. They are many instances of China's bully tactics, and we have to now accept that it is no longer an honest player in international affairs. It is a pariah, unfortunately.

2-418-0000

Mick Wallace (The Left). – Mr President, the Chinese President made four proposals on the Ukraine crisis during the summit. He insists on promoting peace talks, on measures to prevent a wider humanitarian crisis, that we must build lasting peace in Europe and Eurasia, and we must prevent regional conflicts from spreading.

Before the meeting, China's Foreign Minister's spokesperson said 'China disapproves of solving problems through sanctions and we are even more opposed to unilateral sanctions and long-arms jurisdiction that have no basis in international law. Beijing would not be forced to choose a side or adopt a simplistic friend or foe approach. We should in particular,' he says, 'resist Cold War thinking and block confrontation.'

Now, China hasn't given arms to either side and is well placed to be a peace broker. I would appeal to them to be a peace broker. I appeal to France and Germany to step up efforts to stop this terrible war and work for peace. And for the life of me, I don't understand why the UN Secretary-General isn't shuttling between Minsk and Moscow to bring about mediation. Please, he should start.

2-419-0000

Λουκάς Φουρλάς (PPE). – Κύριε Πρόεδρε, κύριε Borrell, σας έχω κρίνει πάρα πολλές φορές, αλλά απόψε σας ευχαριστώ ιδιαίτερα, διότι είστε εδώ πάρα πολλές ώρες και μας ακούτε με υπομονή. Μιλούμε απόψε για την Κίνα, μια χώρα την οποία δικαίως καταδικάζουμε για τη συμπεριφορά της. Η απορία μου είναι η εξής: πότε θα μιλήσουμε και για άλλες χώρες που δεν συμμετέχουν στις κυρώσεις; Για χώρες που υποσκάπτουν τις ευρωπαϊκές κυρώσεις, όπως είναι η Τουρκία; Η Κίνα είναι οικονομικός εταίρος της Ευρώπης. Η Τουρκία, θυμίζω, είναι υπό ένταξη χώρα στην Ευρωπαϊκή Ένωση και όχι μόνο δεν συμμετέχει, αλλά υποσκάπτει τις κυρώσεις και έχω πάρα πολλά παραδείγματα να σας πω. Το «παίζει» ακόμα και μεσολαβητής σε αυτή την κρίση, κύριε Borrell, για να έρθει αύριο να ζητήσει τα δώρα της από εσάς, από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

2-420-0000

(End of catch-the-eye procedure)

2-421-0000

Josep Borrell Fontelles, vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad. – Señor presidente, señoras y señores diputados, han sido cincuenta intervenciones interesantes a las que, obviamente, no puedo contestar una a una. Pero permítanme que extraiga alguna conclusión o alguna consideración adicional a las que ustedes han hecho.

De esta Cumbre no se podía esperar que surgiesen grandes acuerdos. La prueba es que ni siquiera se había intentado elaborar un comunicado conjunto de la misma, lo que constituye un hecho atípico: no ha habido un comunicado conjunto de lo tratado en la Cumbre.

Pero, a pesar de todo, y a pesar de muchas de sus consideraciones críticas, creo que, a fin de cuentas, habrá sido útil.

En primer lugar, porque nos habrá permitido a nosotros, a la Unión Europea, enviar mensajes fuertes acerca de lo que pedimos, de lo que rechazamos, y también porque habrá servido para que la Unión Europea se sitúe como un actor mayor en la crisis de Ucrania.

China venía a la Cumbre con la intención de decir «podemos seguir trabajando en el plano bilateral; no nos dejemos distraer por otros hechos ajenos a esta relación». Y la Unión Europea le ha dejado claro que no se puede normalizar esa relación bilateral en los aspectos de inversión y comercio sin que se hayan podido resolver también otros asuntos.

La aproximación de China a esta Cumbre, a fin de cuentas, refleja un cálculo y una visión del mundo que le es muy propia.

El cálculo seguramente era suponer que, para nosotros, los europeos, los intereses económicos de China como gran mercado eran suficientes para que no pusiésemos en peligro esas ventajas económicas por otras consideraciones. Y ahí se han equivocado: si este era su cálculo, se han equivocado.

Por otra parte, una visión del mundo, que es la de una gran potencia imperial, que piensa que por la fuerza de las cosas se presentará ante el mundo como defensora de un interés general distinto al

que representa Occidente. Es, a fin de cuentas, un cálculo clásico de las grandes potencias y China tiene la herencia histórica de una gran potencia.

Nosotros le hemos dejado claro que la guerra en Ucrania no es un retorno a la Guerra Fría, que es un ejemplo característico de una agresión contra un Estado soberano y que China debe respetar la integridad de las fronteras, no de una manera abstracta y generalizada, sino precisa y concreta en el caso de la violación de la soberanía y de las fronteras de Ucrania.

El conflicto de Ucrania no es un problema periférico, sino determinante para nuestra seguridad y, por lo tanto, sería impensable que ese conflicto no tuviese impacto sobre las relaciones de Europa con el resto del mundo, China incluida. Por eso dejamos claro que esperamos que China no trate de contornear las sanciones ni de ayudar militarmente a Rusia, a lo que tuvimos una respuesta muy concreta del primer ministro chino, quien nos aseguró que China no pensaba conceder ayuda militar a Rusia.

China no estará en contra de Rusia, no lo ha querido estar y mantendrá su posición, y tampoco hará visible su ayuda, si es que la da. Pero procurará que esta crisis no se salde en beneficio de los Estados Unidos, que es, a fin de cuentas, a quien considera su gran rival.

Por eso creo que esta Cumbre ha sido útil, porque ha clarificado las posiciones de unos y de otros.

Creo que hay un aspecto al que he hecho referencia antes, en el que vale la pena insistir: creo que en esta crisis China también tiene sus líneas rojas y las líneas rojas serían la utilización por Moscú de armas de destrucción masiva. Así se lo hice saber explícitamente al ministro chino en nuestras conversaciones previas a la Cumbre. Y he de señalar que en el comunicado hecho público por el Ministerio Chino de Asuntos Exteriores hacían una referencia concreta a esta demanda europea a este respecto. Me parece que es esencial; que es esencial que mantengamos esa tensión potencial entre Moscú y Pekín con respecto a un límite que no se debe pasar. Esta cuestión debiera ser objeto de un proyecto de resolución en las Naciones Unidas, y creo que tenerla presente en nuestras relaciones con China puede contribuir a evitarlo.

Finalmente, tenemos que seguir relacionándonos con China, nos guste o no nos guste; tenemos que seguir haciéndolo, teniendo en cuenta cuáles son nuestras prioridades y cuáles son nuestros límites. Sabemos cuáles son los límites de este ejercicio. Sabemos que los temas de seguridad alimentaria, cambio climático y uso de armas de destrucción masiva son ejes alrededor de los cuales se puede intentar conseguir que China se comprometa en la solución de este conflicto, sabiendo, como he dicho, que hay límites muy claros para China y para nosotros.

Muchas gracias, señoras y señores diputados, por este interesante debate.

2-422-0000

Sēdes vadītājs. – Debates ir slēgtas.

Rakstiski paziņojumi (171. pants)

2-422-5000

Guido Reil (ID), *schriftlich*. – Nein, wir haben nicht die gleichen politischen Werte wie China. Da gebe ich Ihnen hundertprozentig Recht. Ich verstehe nur nicht, warum es über 30 Jahre gedauert hat, bis Sie das endlich bemerkt haben. Natürlich ist das heutige China selbstbewusster als das China der 80er und 90er Jahre des letzten Jahrhunderts. Aber Chinas politische Werte haben sich in dieser Zeit nicht verändert. Nur haben Sie es bisher immer vorgezogen, die Augen davor zu verschließen. Vor Chinas Menschenrechtsverständnis, vor Chinas Umgang mit Xinjiang, mit Tibet, Taiwan und neuerdings auch mit Hongkong und vor Chinas kreativem Verständnis der WTO-

Regeln. Natürlich wird China Russland nicht wegen der Ukraine-Invasion kritisieren, denn die aktuelle Krise erinnert zu sehr an das potentielle Szenario einer chinesischen Taiwan-Invasion. Aber all das ist Ihnen in den letzten Jahrzehnten reichlich egal gewesen zugunsten kurzfristiger ökonomischer Gewinne, die nicht einmal alle in der EU versteuert wurden. So sehr ich mich nun darüber freue, dass Sie endlich anerkennen, dass wir China gegenüber anders auftreten müssen, so sehr Sorge ich mich, wie lange Sie in anderen Politikbereichen brauchen werden, um dort die Realität anzuerkennen.

16. Pasākumu īstenošana pilsoniskuma izglītības jomā (debates)

2-424-0000

Sēdes vadītājs. – Nākamais darba kārtības punkts ir debates par Domènec Ruiz Devesa ziņojumu Kultūras un izglītības komitejas vārdā par pasākumu īstenošanu pilsoniskuma izglītības jomā (2021/2008(INI) (A9-0060/2022)).

Atgādinu, ka var brīvi izvēlēties vietu plenārsēžu zālē, izņemot pirmās divas rindas, kas rezervētas grupu vadītājiem.

Tad varēsiet iesniegt ar brīvā mikrofona procedūru un zilās kartītes jautājumiem saistītus pieprasījumus, izmantojot balsošanas iekārtu, tiklīdz būsiet tajā ievietojuši savu balsošanas karti.

Turklāt vēlos atgādināt, ka sēžu zālē arī turpmāk būs jāuzstājas no centrālās tribīnes, izņemot gadījumus, kad uzstāšanās ir saistīta ar brīvo mikrofonu, zilās kartītes jautājumiem un Reglamenta neievērošanu.

2-425-0000

Domènec Ruiz Devesa, ponente. – Señor presidente, gracias a la comisaria Dalli, aunque obviamente pensábamos que vendría la comisaría encargada del ramo, Mariya Gabriel. Pero estamos igualmente contentos con su presencia. Y, por supuesto, gracias a los ponentes alternativos de este informe, los colegas Fourlas, Cicurel, Salima Yenbou y Pernando Barrena, porque han contribuido decisivamente al informe, igual que yo, en calidad de ponente.

Este informe de implementación parte de la premisa de que, como europeos, nos enfrentamos a una serie de retos con implicaciones transnacionales, desde el cambio climático a la transición digital. Pero también, como hemos visto, la pandemia y la guerra.

Todos estos retos deben ser también abordados desde la perspectiva de la ciudadanía activa y comprometida en nuestros sistemas educativos, para que esa ciudadanía tenga las herramientas que permitan un análisis informado y una acción cívica y política necesaria para abordarlos y superarlos también en un contexto, desafortunadamente, de manipulación y de desinformación.

Con la introducción de la ciudadanía europea en el Tratado de Maastricht, los ciudadanos tienen derechos también a nivel europeo. Es así. La ciudadanía es ahora —viene siéndolo en realidad desde hace tiempo— multinivel: es local, es regional, es nacional y también es europea y mundial.

Alguien dijo alguna vez que no se puede amar lo que no se conoce y, sin conocer cómo funciona Europa, sus instituciones, su historia, sus valores, los modos de participación a su alcance, sus derechos y oportunidades, es difícil que los ciudadanos de Europa puedan ejercer esa ciudadanía activa. Si privamos a los jóvenes europeos de la educación para la ciudadanía, incluida la europea, estamos privándolos de un derecho fundamental: el derecho de ser ciudadanos cívica y políticamente activos.

En el marco de este informe se ha realizado un análisis de las acciones que han desarrollado hasta ahora la Unión y los Estados miembros en esta materia. Desgraciadamente, este análisis muestra que el espacio dedicado a esta materia es, en general, marginal en los currículos de la mayoría de los Estados miembros. Además, hay grandes desequilibrios entre países y, en líneas generales, tampoco hay apoyo para el profesorado sobre cómo enseñar y evaluar esta asignatura. Hay también una gran diferencia entre lo que se proclama en los documentos políticos y lo que efectivamente se implementa en el marco de las políticas públicas.

Por eso nos hemos permitido hacer una serie de recomendaciones. En primer lugar, necesitamos una estrategia europea para la educación para la ciudadanía europea y una Dirección en la Comisión encargada de esta materia. Necesitamos un marco de competencias a nivel europeo para esta competencia clave, la ciudadanía, tan clave como las matemáticas o la lengua o la historia. Necesitamos también un currículo común de educación para la ciudadanía europea, que debe impulsar la Comisión, que hasta ahora se ha resistido como gato panza arriba. Pero aquí tenemos una gran mayoría, el 80 % de esta Cámara a favor de esta idea, en el pleno respeto, por cierto, de las competencias de los Estados miembros.

Por último, me gustaría recordar que esta es también una demanda de los paneles ciudadanos en la Conferencia sobre el Futuro de Europa y que también ahí se ha abierto una reflexión sobre la necesidad de que también haya un espacio para compartir competencias en educación, al menos en lo relativo a la educación para la ciudadanía europea.

2-426-0000

Helena Dalli, *Member of the Commission*. – Mr President, I thank Mr Ruiz Devesa and all the shadow rapporteurs for their work on this important report.

Europe needs active citizens. We need people who feel responsible for their community, for their region, for their country and their union because that is what active citizenship means. It is not just staying informed, intellectually engaged with our surroundings, it is to stay emotionally engaged with the people around us and with those we love.

Our common political responsibility is precisely to ensure that this virtuous attitude, this empathy, is fostered from an early age, and that it is cultivated through education throughout our lives. Part of it requires understanding our political systems in our Member States and in Europe as a whole. But we also need to focus on building this responsibility, this care and the common values that underpin them. This is at the heart of civic education and of a strong democracy.

That's why the Commission and the European Parliament have been working to open up the Jean Monnet Actions so that younger Europeans can also benefit from it. We want pupils to learn their rights, and to learn about the institutions in their countries and in Europe and how they can have an impact in the decisions affecting their lives. This is also a question of inclusion. The citizens that usually lack more information about how to pursue their political goals are often from disadvantaged backgrounds. In fact, this is equally about a more inclusive Erasmus+ programme and a more inclusive Europe.

Overall, the new Jean Monnet for schools will do three things. First, it will support teacher education. We want to help teacher training institutions to develop new programmes and modules on EU matters. Second, we know we are breaking new ground, so peer learning is all the more important. This is why Jean Monnet for schools will support exchanging good practices on citizenship and education, funding networks of schools and VET providers engaged in teaching Europe in the classroom. Third, Jean Monnet will support the new learning EU initiatives. The first school was finalised just recently.

Soon, schools and VET providers across the EU will benefit from concrete funding to develop new ways of teaching everything EU-related. These are targeted initiatives and they show how seriously we take this subject. Still, there are many other initiatives taken by the European Commission and all the other EU institutions to support teachers and schools to provide a sound European citizenship education. There is the EU learning corner on the EU website, the School Education Gateway, and the European Parliament's Ambassador School Programme, all great avenues for learning.

I can only encourage all teachers and education professionals to make use of these teaching resources. I ask you, honourable Members, to help us spread the word. Active citizens are the basis of our European social model and they will have our support.

So thank you, Mr Ruiz Devesa, for your dedication and for your critical insight, along with your ideas proposed in this report. The Commission will carefully assess all your points, and I look forward to working with you and your colleagues on this important issue.

2-427-0000

Tomasz Frankowski, *w imieniu grupy PPE*. – Panie Przewodniczący! Pani komisarz! W imieniu grupy PPE chciałbym podziękować sprawozdawcy panu Ruizowi Devesie oraz całemu zespołu negocjacyjnemu za to sprawozdanie.

To, co się obecnie dzieje w Europie, pokazuje, że edukacja jest kluczowa, a w szczególności edukacja obywatelska. To właśnie młode pokolenie będzie decydowało o naszej przyszłości. Edukacja jest podstawowym warunkiem aktywnego i świadomego obywatelstwa, a tym samym demokratycznego uczestnictwa. Niestety tylko połowa uczniów w Unii Europejskiej twierdzi, że miała okazję uczyć się o Europie w szkole. Dlatego edukacja o Unii Europejskiej i jej wartościach i procesach demokratycznych musi zostać znacznie wzmocniona. Musimy umożliwić większe zaangażowanie młodych ludzi w wybory i ograniczyć dezinformację. Dlatego tak ważne jest, żeby Komisja opracowała przykładowy program nauczania w ramach unijnej i globalnej edukacji obywatelskiej. Musi on być opracowany wspólnie z ekspertami i przedstawicielami środowiska edukacyjnego oraz przyjęty przez wszystkie państwa członkowskie. Programy te powinny sprzyjać między innymi lepszemu zrozumieniu historii integracji europejskiej, instytucji Unii Europejskiej i ich funkcji, europejskich procesów wyborczych i decyzyjnych, a także sposobów uczestnictwa obywateli w życiu demokratycznym Unii.

Jako posłowie wzywamy również do opracowania konkretnych celów w zakresie edukacji obywatelskiej i wspierania ich poprzez nową Europejską Strategię Edukacji Obywatelskiej. Co więcej, musimy postawić na jakość nauczania, która ma największy wpływ na skuteczne uczenie się. W związku z tym niezbędne jest ustawiczne kształcenie oraz podnoszenie kwalifikacji w przypadku wszystkich nauczycieli i szkoleniowców, zwłaszcza w odniesieniu do europejskiego i globalnego wymiaru edukacji obywatelskiej. Współczesna edukacja obywatelska musi również podnosić świadomość w kwestii ekologicznej transformacji i cyfryzacji, a także uwzględniać potrzebę odpowiedzialnego działania wobec całej planety.

2-428-0000

Alex Agius Saliba, *on behalf of the S&D Group*. – Mr President, first of all, I would like to congratulate the rapporteur, my colleague, Domènec Ruiz Devesa, for his excellent work that he has done on this very important report that we are discussing today.

First of all, let me stress that education is a fundamental right and all European citizens are entitled to one. Education is a driver to social, to economic, to cultural inclusion. And it is essential for

personal and professional fulfilment. Quality education and, in particular, citizenship education, training and skills must therefore be accessible and affordable to all.

However, despite the progress made, there is an implementation gap between the political consensus at European level on the need to advance citizenship, education and the teaching of common European values and the lack of concrete objectives, lack of targets, lack of benchmarks and lack of actions on the ground. This should be urgently addressed at EU level, and the EU should increase its competence in the field of European education citizenship.

Moreover, EU Member States must ensure that all children, all young people have equal access to high quality education, and citizenship education in particular, in order to provide them with the knowledge, with the skills that they require to make informed choices about their citizenship. Citizenship planning should be at the heart of every school policy and practice.

We want the voices of young people to be heard, and the young people must be given all the opportunities that they deserve. It is vital that we listen to and engage with younger citizens and involve them in democracy. The children of today will be the adults of tomorrow – today's leaders and activists.

2-429-0000

Ilana Cicurel, *au nom du groupe Renew*. – Monsieur le Président, Madame la Commissaire, chers collègues, et en particulier cher Domènec Ruiz Devesa, avec qui j'ai eu beaucoup de plaisir à travailler – bravo pour ton excellent travail –, et je salue également toute l'équipe des rapporteurs fictifs.

Kamran est professeur d'histoire-géographie à Moscou. Il a 28 ans. La semaine dernière, il a dû démissionner car il refusait de relayer devant ses élèves le discours officiel du régime de Poutine.

Face à l'agression de l'Ukraine par la Russie, faire de l'Europe une puissance militaire et énergétique s'impose comme une évidence. Le rapport que nous avons à voter demain insiste sur une dimension non moins essentielle: faire de l'Europe une puissance éducative. Nous ne pouvons prétendre conserver la paix entre les peuples – nos peuples – si nous ne bâtissons pas une culture pédagogique commune dans laquelle l'éducation civique a un rôle capital pour porter les valeurs qui nous rassemblent: l'esprit critique, l'attachement à la démocratie, au pluralisme, à l'état de droit, aux droits humains, le respect des faits et de l'histoire.

La nouvelle ambition que nous défendons dans ce rapport insiste autant sur nos programmes scolaires, qui demandent plus de coordination et plus de cohérence, que sur les expériences d'engagement vécues par nos jeunes. À ce titre, permettez-moi de me réjouir qu'une priorité de la présidence française du Conseil ait fait l'objet d'un consensus: la création d'un véritable service civique européen, qui viendra amplifier la dynamique portée par le corps européen de solidarité. C'est pourquoi je vous demande d'être demain au rendez-vous pour que cette mobilité civique européenne, porteuse de nos valeurs en actes, devienne à terme, comme les Erasmus aujourd'hui, une voie puissante pour enraciner notre jeunesse dans les valeurs qui nous tiennent ensemble.

2-430-0000

Christine Anderson, *im Namen der ID-Fraktion*. – Herr Präsident! Die EU will also die politische Bildung der Bürger fördern. Ich fürchte nur: Was Sie wollen, ist, die Bürger politisch zu indoktrinieren. Aufgabe gewählter Repräsentanten in einer Demokratie ist es, den politischen Willen des Volkes umzusetzen und nicht dem Volk diktieren zu wollen, welchen Willen es zu haben hat. Auch ist es nicht unsere Aufgabe, an fehlgeleiteter Politik unbeirrt festzuhalten, die dem Volk nur besser erklärt werden muss, wie Altkanzlerin Merkel – einem trotzigem Kind gleich – einst ihre desaströsen Entscheidungen versuchte zu rechtfertigen.

Politik hat sich darauf zu beschränken, dem Bürger objektiv die zur Debatte stehenden verschiedenen Alternativen darzulegen, aus denen er dann frei wählen kann. Aber das ist ja das Problem. Zu Ihrer *Brave-New-World*-Agenda darf es eben keine Alternative geben. Gerade dieses Haus arbeitet sich unablässig an Staaten wie zum Beispiel Ungarn für seine vermeintliche Demokratiefeindlichkeit ab. Und doch wurde der von Ihnen so verhasste Viktor Orbán gerade erst mit überwältigender Mehrheit wiedergewählt, wozu ich ihm von dieser Stelle aus meine allerherzlichsten Glückwünsche übermittle, so wie Sie das sicherlich auch alle schon getan haben, nicht wahr?

Wenn hier also jemand eklatante politische Bildungsmängel aufweist, dann sind Sie es, meine Damen und Herren. Sie haben ein gestörtes Verhältnis zu Konzepten wie Volksherrschaft und staatlicher Souveränität freier, selbstbestimmter Völker und betrachten Bürger als dumme, ungezogene Kinder. Hier eine Lektion: In einer Demokratie sind Bürger freie, selbstbestimmte und mündige Entscheidungsträger, deren Willen Sie zu respektieren und umzusetzen haben. Alles andere wäre Diktatur. Und das will doch hier keiner, oder?

2-431-0000

Elżbieta Kruk, w imieniu grupy ECR. – (początek wystąpienia poza mikrofonem) ... to tylko opierając się na wymianie najlepszych praktyk. Natomiast część zapisów projektu sprawozdania ma charakter wykraczający poza rolę, którą w tym zakresie mogą i powinny odgrywać instytucje unijne.

Podstawową wartością Unii Europejskiej jest jej różnorodność, w tym różnorodność systemów edukacji. To w gestii państw członkowskich leży decyzja, jak edukację obywatelską realizować. Próby harmonizacji podstaw programowych, programów nauczania, liczby godzin nauki stanowią naruszenie ich uprawnień. Nie można się zgodzić na ustanowienie unijnych wskaźników czy też celów, które służyłyby monitorowaniu rozwiązań stosowanych przez państwa członkowskie w domenie edukacji cyfrowej, a tym samym stanowiłyby podstawę do ich oceny według przyjętej przez instytucje unijne wizji modelu edukacji obywatelskiej.

Ponieważ zaproponowany podział kompetencji w dziedzinie edukacji jest nie do zaakceptowania – w sprawozdaniu otwarcie promuje się federalizm, tożsamość europejską i wielokrotnie wspomina się o obywatelstwie europejskim – będziemy głosować przeciwko temu projektowi.

2-432-0000

Pernando Barrena Arza, en nombre del Grupo The Left. – Señor presidente, quisiera empezar mi intervención agradeciendo la labor del ponente Domènec Ruiz Devesa por el trabajo realizado y por su disposición a incluir nuestras aportaciones desde la elaboración del primer borrador de informe y durante todo el proceso de negociación.

Debo decir que estamos satisfechos con el resultado. El informe recoge un amplio examen de las acciones para implementar el concepto de ciudadanía europea, teniendo en cuenta realidades sociales diferentes y prestando una atención muy específica para que las realidades de las personas migrantes y refugiadas sean tenidas en cuenta, así como un plan específico para combatir la xenofobia en todas sus variantes, haciendo especial hincapié en las mujeres, las personas LGTBI y las minorías.

Quiero destacar que el informe recoge la diversidad lingüística dentro de la estrategia de ciudadanía europea, poniendo el foco en las lenguas minoritarias y aquellas que están en peligro de desaparición. A este respecto, quisiera traer a colación como referencia positiva el amplio acuerdo al que se ha llegado en el País Vasco sobre el pacto educativo, refrendado por la amplísima mayoría política y social. El euskera, lengua minoritaria, será el eje de la educación y se podrá dar

un salto cualitativo en la adquisición de la lengua vasca por parte del alumnado y la sociedad en general. También pone medios para terminar con la segregación por motivos de origen y de renta del alumnado. Hacemos votos para que esta realidad sea tenida en cuenta en la implementación de acciones en materia de educación para la ciudadanía europea.

2-433-0000

Chiara Gemma (NI). – Signor Presidente, signora Commissaria, relatore, onorevoli colleghi, la domanda chiave di questo dibattito è: che cosa significa essere oggi cittadini attivi? Significa forse voltare le spalle ai bambini, alle donne e agli anziani che fuggono dalla guerra in Ucraina? No. Significa sprecare le risorse del nostro pianeta? No. Significa promuovere referendum contro le minoranze, come la comunità LGBT, o non tutelare i soggetti più deboli della nostra società, come i disabili? Assolutamente no.

Presidente, da quando il Movimento Cinque Stelle è nato nel 2009, ha sempre puntato a una politica del sì. Siamo una comunità di cittadini che nasce dalla garanzia di valori quali quelli della cittadinanza attiva, che sono quelli della partecipazione, della democrazia diretta, della pace e della difesa dei diritti umani. Noi non tradiremo mai questi valori e ci piacerebbe che neanche l'Unione europea lo facesse, investendo di più nelle prime agenzie educative: famiglia e scuola.

Oggi più che mai è importante rafforzare nella nostra società il rispetto della dignità umana, della giustizia sociale e della diversità culturale. Facciamolo per i nostri figli. Facciamolo adesso.

2-434-0000

Λουκάς Φουρλάς (PPE). – Κύριε Πρόεδρε, κυρία Επίτροπε, θα ήθελα καταρχάς να συγχαρώ τον εισηγητή και φίλο Domènec Ruiz Devesa για την εξαιρετική του δουλειά και θα ήθελα να ευχαριστήσω τους συναδέλφους για την εξαιρετική συνεργασία που είχαμε στη συγγραφή αυτής της έκθεσης, μιας έκθεσης που αντανakλά όλες μας τις ανησυχίες και ταυτόχρονα δίνει απαντήσεις στις προκλήσεις που αντιμετωπίζουμε ως Ένωση στο θέμα της αγωγής του πολίτη αλλά και στο θέμα της εκπαίδευσης. Η πανδημία έχει αφήσει το στίγμα της στη νέα γενιά, η οποία προσπαθεί, δειλά-δειλά, να σταθεί στα πόδια της. Κάπου εδώ βρίσκεται ο δικός μας ρόλος. Με τα προγράμματα και τους πόρους που έχουμε στα χέρια μας, οφείλουμε να δώσουμε ευκαιρίες, οφείλουμε να καλλιεργήσουμε την αγωγή του πολίτη και να ενθαρρύνουμε την ενίσχυση μιας κοινής ευρωπαϊκής ταυτότητας. Με την έκθεση ζητούμε περισσότερες επενδύσεις στην Παιδεία, συνεργασία των κρατών μελών και μια ισχυρή ενσωμάτωση της ευρωπαϊκής διάστασης στην εκπαίδευση. Κανένα παιδί να μην μείνει χωρίς πρόσβαση στην εκπαίδευση και κανένα παιδί να μην μείνει χωρίς πρόσβαση στην αγωγή του πολίτη. Ο Robert Schuman, ένας εκ των αρχιτεκτόνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είπε πως η Ευρώπη χρειάζεται ψυχή, όραμα και πολιτική βούληση. Για τον λόγο αυτό θέλουμε να ενισχύσουμε την αγωγή του πολίτη. Θέλουμε νέους με κριτική σκέψη, όραμα και πολιτική βούληση, θέλουμε νέους έτοιμους να αντιμετωπίσουν την ψηφιακή μετάβαση, την πράσινη μετάβαση και όλες τις προκλήσεις που αντιμετωπίζει η Ευρώπη. Θέλουμε τους νέους μας έτοιμους και ενεργούς Ευρωπαίους πολίτες.

2-435-0000

Victor Negrescu (S&D). – Domnule președinte, doamna comisar, dragi colegi, militez de mulți ani pentru dezvoltarea educației despre Uniunea Europeană, atât în calitate de eurodeputat, cât și ca profesor. Este timpul să înțelegem că prin acest tip de educație ne asigurăm că cetățenii noștri înțeleg mai bine care le sunt drepturile și obligațiile în plan european, că au mai multe cunoștințe despre statele care sunt în Uniunea Europeană, despre istoria și cultura lor și că în acest fel reușim să întărim reziliența societăților noastre prin dezvoltarea sentimentului de apartenență la această comunitate democratică unică în lume.

Pentru a realiza acest deziderat avem nevoie de o programă școlară comună disponibilă în toate statele membre, de profesori formați în această direcție, de metode și de conținut adaptat diferitelor categorii de cursanți, inclusiv în format online, și de resurse adecvate, finanțate corespunzător. În acest sens trebuie să implicăm toți actorii instituționali și toate organizațiile care

au contribuit și vor să contribuie la dezvoltarea educației civice pentru o cetățenie activă europeană.

Acest proces trebuie coordonat la nivel european, inclusiv printr-o structură responsabilă care să își asume acest rol. Îmi doresc ca, în curând, educația civică despre Uniunea Europeană să fie disponibilă în toate școlile din statele membre, deoarece acest tip de competențe va întări rolul cetățenilor europeni în procesul decizional al Uniunii Europene și le va permite să reacționeze mai bine la provocările globale și europene.

De aceea, doresc să-i mulțumesc domnului raportor, domnului Devesa, pentru eforturile sale și pentru preluarea ideilor noastre în raportul pe care l-a formulat.

2-436-0000

Vlad-Marius Botoș (Renew). – Domnule președinte, Uniunea Europeană înseamnă democrație, înseamnă promovarea și apărarea libertăților, înseamnă promovarea și apărarea drepturilor omului, a libertății de exprimare, a lipsei de discriminare pe orice criterii. Uniunea Europeană este despre acceptarea și împărtășirea diversității de culturi, de limbi, de obiceiuri, de tradiții.

Suntem mulți cei care luăm aceste noțiuni ca pe un dat, însă evoluția socială și politică din ultimii ani ne arată tot mai clar că aceste valori nu sunt cunoscute intuitiv, ci trebuie să existe o preocupare permanentă pentru promovarea lor, pentru evidențierea importanței acestora în bunăstarea noastră, a tuturor. Europa fără războaie, fără extremism, înseamnă Europa în care majoritatea cetățenilor înțeleg importanța educației și implicării civice, în care cetățenii europeni, indiferent unde s-ar afla, cunosc valorile democratice și urmările pe care le aduc încălcarea și minimalizarea lor.

Tocmai de aceea, susțin că este nevoie de o implicare la nivel european pentru a proteja toate aceste valori. Avem nevoie de o educație civică reală pentru toți cetățenii europeni, indiferent de vârstă.

2-437-0000

Gianantonio Da Re (ID). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, l'istruzione è un diritto essenziale per lo sviluppo di una cittadinanza attiva, grazie al quale ogni cittadino può contribuire allo sviluppo democratico della società.

L'importanza dell'insegnamento e dell'educazione civica è stata ribadita nel 2015 dai ministri dell'Istruzione dell'Unione europea, che promuovono la cittadinanza e i valori europei comuni contro ogni forma di radicalizzazione. L'insegnamento dell'educazione civica deve avvenire nel pieno rispetto dell'articolo 165 del Trattato sull'Unione europea, in base al quale l'Unione può intervenire in materia di istruzione solo nel pieno rispetto della responsabilità degli Stati membri e nel rispetto della diversità culturale e linguistica.

Non ci può essere una cittadinanza europea senza la conoscenza e la tutela delle identità locali, linguistiche e culturali dei singoli Paesi membri. L'Unione europea deve essere innanzitutto un'unione dei popoli e non di sole nazioni, per tutelare la nostra cultura, le nostre tradizioni e la nostra storia.

2-438-0000

Michaela Šojdrová (PPE). – Pane předsedající, krize, kterými procházíme, ukazují, že rozhodující silou jsou odpovědní, odhodlaní občané, kteří se angažují pro společnou věc. Dobrovolné a solidární akce i účast v politických aktivitách ve prospěch celého společenství není samozřejmostí a bez vzdělávání, bez výchovy, bez podpory to prostě nepůjde. Proto také členské státy zahrnují občanské vzdělávání do svých vzdělávacích programů, a proto ho Evropská unie podporuje v rámci Erasmus+ a Evropského sboru solidarity. To, že existují národní přístupy k občanskému

vzdělávání, je přirozené. Ale my chceme využít evropský prostor vzdělávání a nabídnout členským státům podporu formou společného kompetenčního rámce včetně jeho evropské dimenze. Občané všech věkových kategorií by měli mít informace o evropské integraci, hodnotách a institucích. Tento rámec nemůže být povinný, ale bude-li kvalitní, nepochybuji o tom, že ho učitelé pro své žáky rádi využijí a stane se úspěšným společným nástrojem vzdělávání ve všech členských státech.

Tento náš požadavek vůči Komisi i členským státům není nový a velmi silně zaznívá mezi doporučeními od občanů v rámci Konference o budoucnosti Evropy. Já bych chtěla poprosit Komisi, aby jednala rychleji. Jen připomenu nízkou účast 9 % mladých lidí ve věku 15 až 24 let v elektronické platformě v rámci diskuse o budoucnosti Evropy. A to myslím není dobrý signál. Všichni cítíme, že je to spojené s budoucností, proto děkuji Domènecovi jako autorovi této zprávy, všem stínovým zpravodajům a zejména učitelům, všem odborným pracovníkům, které občanské vzdělávání podporují.

2-439-0000

Sylvie Guillaume (S&D). – Monsieur le Président, le rapport de mon collègue Domènec Ruiz Devesa, que je félicite chaleureusement, liste une série d'événements et de changements sociaux survenus ces dernières années, tels que le Brexit, les attentats, les méfaits de la désinformation et de l'ingérence, ou encore la montée de l'euroscepticisme, qui prouvent tous un besoin urgent d'éducation à la citoyenneté et aux valeurs de l'Union européenne.

De nombreuses déclarations ont été faites en ce sens. Pourtant, le rapport dresse le constat regrettable qu'à ce jour, encore trop peu est réalisé pour atteindre cet objectif. Depuis l'adoption de ce rapport en commission, la guerre a éclaté aux portes de l'Europe, et si elle a unifié l'Union face à l'urgence, elle ne rend que plus nécessaire le besoin d'une éducation à long terme à la citoyenneté et aux valeurs de l'Union, qui sont les seuls antidotes à la propagande illibérale et au nationalisme.

Rappelons-le: les jeunes d'aujourd'hui dans l'Union, comme en Ukraine et en Russie j'espère, sont les vecteurs du changement et de la paix de demain. C'est pourquoi je soutiens l'objectif de ce rapport et j'appuie la mise en place des recommandations formulées, au premier rang desquelles l'exploitation maximale du potentiel des programmes européens y consacrés, comme le programme «Citoyens, égalité, droits et valeurs», mais également les actions pour une éducation civique européenne renouvelée.

2-440-0000

Асим Адемов (PPE). – Г-н Председател, колеги, образованието е основно право на всеки човек и всеки има право на качествено образование и обучение, за да бъде значим и пълноценен в обществото. Колкото повече са образовани и информирани гражданите, толкова повече ще са ангажирани с решенията на проблемите стоящи пред Европейския съюз. Затова от ключово значение за нас е укрепването на гражданското образование.

Образованите граждани на Европейския съюз много по-лесно ще възприемат историята на Европейския континент, ценностите и многообразието в Съюза ни и ще са много повече ангажирани към политическите процеси. Европейската комисия трябва да насърчава страните членки да актуализират образователните системи, съдържанието на учебните програми, за да могат младите хора да осъзнават в пълна степен значимостта на Европейския съюз, възможностите и ползите от обединена Европа.

Изразявам своята изключително силна подкрепа за Програмата за училищата посланици на Европейския парламент. Тази програма е изключително полезна и спомага младите хора да получат повече информация за институциите на Европейския съюз, за европейските ценности, за европейската солидарност. Ползите от тази програма ще бъдат много по-големи, ако се разшири

нейният обхват и тя достигне и до по-малките населени места в селските региони. Едновременно с разширяването на гражданското образование в училищата е наложително да се насърчава и гражданското образование за хората от всички възрасти, като тук могат да са полезни организациите от неправителствения сектор, специалисти и експерти, които работят в сферата на гражданското образование.

2-441-0000

Marcos Ros Sempere (S&D). – Señor presidente, la situación que llevamos viendo durante más de un mes en Ucrania nos recuerda la importancia que tiene la educación para transmitir los valores de democracia, solidaridad y diversidad. Los valores europeos.

La educación para la ciudadanía es la principal herramienta de la que disponemos para tejer el proyecto del futuro europeo. Además, en un momento en que la lucha contra el cambio climático nos enfrenta a un reto que pone en peligro nuestras vidas, la educación para la sostenibilidad ambiental debe tener un papel clave. Nuestros jóvenes deben implicarse en esta lucha junto a nosotros.

La implantación del Espacio Europeo de Educación es una herramienta indispensable para lograr estos objetivos, propiciando que la Unión Europea tenga más competencias en educación. Debemos hacerlo sin demora en la fecha prevista de 2025.

Si queremos preservar nuestros valores y asegurar para el futuro una sociedad europea más sostenible, más tolerante y más inclusiva, debemos garantizar una adecuada educación para la ciudadanía.

2-442-0000

Peter Pollák (PPE). – Vážení pán predsedajúci, povedzme si na rovinu, podcenili sme výchovu mládeže. Nestačí len naučiť matematiku či fyziku. Mladým ľuďom chýba okrem kritického myslenia aj výchova k občianstvu.

Pred vstupom do politiky som viac ako desať rokov pracoval s mladými a ešte donedávna som v stovkách tried na Slovensku osobne hovoril so študentmi aj o extrémizme. Investovali sme strašne veľa investícií do zručností na prácu s digitálnymi technológiami. Hovoríme veľa o ekológii. No zabudli sme na to, že mladí ľudia sú ohrození dezinformáciami, klamstvami či dokonca nacionalizmom a fašizmom, ktorý je dnes na vzostupe.

Na jednej strane nám digitálne technológie umožňujú progres, na druhej strane nám najmä sociálne siete ovplyvňujú, dokonca vychovávajú generáciu mladých, ktorí si nedokážu vyhodnotiť pravdivosť zdrojov, ktorí nedokážu konkurovať manipulácii fašistov, nacionalistov či extrémistov.

Jeden z mála programov, ktorý účinne bojuje proti pliage dezinformácií je Erasmus+. Je to však málo, nie každý mladý človek tento európsky program absolvuje. Európa si nemôže dovoliť, aby mladých teda vychovala propaganda. Európa si nemôže dovoliť prísť o generáciu ľudí, ktorí raz budú riadiť Európu či členské štáty Európskej únie. Nemôžeme prísť o mladých, ktorí nebudú vychovaní pravdou, ale klamstvom. Urýchlene musíme zaviesť systémové opatrenia, ktoré popri fyzike, matematike či chémii naučia mladých rozoznať pravdu a odolávať klamstvám, dezinformáciám, populizmu či fašizmu.

2-443-0000

Maria Walsh (PPE). – Mr President, this EU Year of Youth is an opportunity for us as policymakers to really connect to our younger citizens in shaping a respected and ambitious EU, and the provision of European citizenship education within schools is essential for empowering younger people and making them feel that the EU belongs to them.

The European Parliament Ambassador School Programme should be scaled up and further resourced to ensure that students and teachers alike from all corners of the EU have the benefit of undertaking the programme. In my constituency, from Galway to Donegal, Mayo across to Louth, I have seen and I've witnessed the success of the schools programme at the most western periphery of our European Union.

EU Citizenship Education must be inclusive to ensure that all young voices are heard, particularly rural voices. And this programme, the E-Pass Programme, does this in droves. We must also build on the successes of programmes such as Erasmus+ and the European Solidarity Corps and continue to develop our young citizens' knowledge about the opportunities of our Europe and strengthen cross-cultural exchanges by fostering a better understanding of the organisation and structure of EU institutions.

Like this, along with the decision-making processes, we will ensure increased youth participation and engagement in our democratic life in our EU. And now, more than ever, we certainly need it.

2-444-0000

Catch-the-eye procedure

2-445-0000

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, chtěl bych především říci, že evropské občanství, které máme již zavedeno 30 let, opravdu volá po uchování svých hodnot. A také, že výzvy, před kterými stojíme, jsou velmi závažné. Je to výzva klimatická, výzva nového digitálního věku, víme, jakým *fake news* čelíme v těchto všech výzvách, dokonce i u očkování, které donedávna bylo považováno za nespornou agendu. Všem těmto *fake news* můžeme čelit kompetencí, znalostí a výchovou k občanství, a to je téma této zprávy, kterou já jednoznačně podporuji. Tento nebývalý tlak médií a sociálních sítí volá po kompetentním občanovi, po vzdělaném občanovi a takového občana si přejí ve středu našeho zájmu, tzn. ve středu zájmu Evropské unie.

2-446-0000

(End of catch-the-eye procedure)

2-447-0000

Helena Dalli, Member of the Commission. – Mr President, I thank you for this exchange and I took note of many of your ideas. I agree that we need to intensify our cooperation with Member States in the field of civic education.

We will do this through the European Education Area Cooperation Framework, which offers various opportunities to cooperate in this field. This way, the Commission will ensure that active citizenship and citizenship education stay on our collective agenda while respecting the matter of Member State competence.

At the same time, I have doubts about the necessity of a new European agency in this field. I agree that we need to double our efforts in support of citizenship education. We must do more, but this remains a competence of the Member States. And we already have the best, most tried and tested tool to support the Member States in working together. So, I believe that what we need is to invest in bringing in our stakeholders, along with all those Europeans invested in a more democratic, more engaged Europe, and help them be the leverage that helps Member States come together and work together, learning from each other. This means more stakeholder intervention and working groups and peer learning activities, learning from Erasmus+ projects and from each winner's experiences.

A Europe that is close to its people builds on the civic competences of its citizens. And we have millions of citizens who believe in these values and are ready to work to foster them. This is especially true this year – the European Year of Youth. Empowering people of all ages to assume civic responsibility is the best and most sustainable investment to strengthen our democracies.

2-448-0000

Domènec Ruiz Devesa, *rapporteur*. – Mr President, thank you very much for your good pronunciation. I also thank the Commissioner and the colleagues that have intervened, some of whom are still with us now, Ms Cicurel, Mr Ademov, Mr Polčák.

I thank them for having expanded on the ideas in the report and around this report. I couldn't elaborate on all of them in my introduction. Ms Cicurel reminded us of the importance of transforming the Solidarity Corps into a true European civic service. We can say that that kind of civic volunteering is the practical side of citizenship education, it's very important.

Mr Ademov reminded us of the importance of the ambassador schools. They are reflected as well. In the report we indeed call for expanding this programme. Other colleagues mentioned the importance of environmental education, this is also reflected because it is a great challenge that we have to address.

But as a conclusion, just to remind you that we have five political groups in this House: from the left to the Christian Democrats going through the Greens, the Liberals and the Social Democrats calling for more action in this field. It is good to remind people of the Jean Monnet programme for schools and the exchange of best practices, but this exchange of best practices is a tape we have heard now for 20 years. So we can do more, we can do better.

The idea of the curriculum, for instance – many colleagues also supported it – is something that we are proposing to do in respect of Member States' competences because it will be demonstrative and it will be for voluntary adoption by Member States. Or including citizenship education modules in mobility programmes like Erasmus+ and the Solidarity Corps. So I encourage the Commission to be far-sighted and proactive in this field.

2-449-0000

President. – The debate is closed.

The vote will take place tomorrow.

Written statements (Rule 171)

2-449-5000

Andrea Bocskor (NI), *írásban*. – Tisztelt Képviselőtársaim, Ruiz Devesa képviselőtársam jelentésében az állampolgársági ismeretek oktatásáról felkéri az Bizottságot egy egységes európai tanterv kialakítására, hogy ezáltal erősítsék az európai identitást, és az EU-ról való ismereteket. Ugyanakkor ebben az egységes tantervben hangsúlyt kap az LMBTIQ közösség és a migránsok bevonása, a gender-szemlélet iránti érzékenyítés is, ami azt jelentené, hogy a tantárgy keretein belül a liberális propaganda kerülne be az oktatásba. A tagállami hatásköröket és az Alapjogi Szerződést tiszteletben tartva fontos, hogy ne az EP vagy az EB határozza meg, hogy mi az európaiság kritériuma és mit tanítsunk az állampolgársági ismeretek tantárgya keretein belül, hisz az tagországi kompetencia.

Elutasítjuk bármilyen ideológiai propaganda oktatását gyerekeinknek az iskolában! A gyermekeinket hagyják békén, és ne avatkozzanak bele a magyar és más uniós tagországok oktatási folyamataiba. A magyar oktatásban az inklúzió, a megkülönböztetés mentességet jelent. Az egyenlő esélyek biztosítása valamennyi hátrányokkal küzdő személyt érint, így nem

támogatható semmilyen célcsoport szegmentálása ideológiák mentén. Az április 3-án tartott gyermekvédelmi népszavazás eredményei egyértelműen bizonyítják, hogy a magyar állampolgárok büszkék nemzeti identitásukra, keresztény konzervatív értékeikre és nem támogatják a liberális ideológiai alapú propaganda behozatalát a magyar iskolákba. Tartsa tiszteletben a magyar állampolgárok véleményét és a tagállami hatásköröket az EP és az EB is.

17. Explanations of vote

2-451-0000

President. – The next item is the oral explanation of votes.

17.1. Revision of the Market Stability Reserve for the EU Emissions Trading System (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer)

2-453-0000

Oral explanations of vote

2-454-0000

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, já jsem pouze váhal, k jakému bodu to je. Já jsem v tomto bodu podpořil návrh zprávy kolegy Engerera, protože jsem přesvědčen, že vlastně ani jiný postup nebyl možný. Já jsem zvažoval – nebo je jasné –, že tento povolenkový systém potřebuje určité revize. A vím, že Evropská komise je předloží ve velmi brzké době. Nicméně cílem tohoto návrhu Komise, který byl Evropským parlamentem posuzován, bylo zachovat dočasnou úpravu rezerv, které již byly přijaty prostřednictvím dřívější směrnice. Pokud by nebylo tímto prodloužením dosaženo pokroku nebo souhlasu, pak by se celý systém zhroutil. Proto jsem tento návrh podpořil. Na druhou stranu opakuji, co jsem řekl v úvodu svého vystoupení, že jsem přesvědčen, že povolenkový systém potřebuje změny. Čelíme velmi volatilnímu schématu vývoje cen a také válce, která bude velmi prudce zvyšovat ceny, tudíž musíme na to reagovat i na evropské úrovni.

17.2. Future of fisheries in the Channel, North Sea, Irish Sea and Atlantic Ocean (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro)

2-456-0000

Oral explanations of vote

2-457-0000

Billy Kelleher (Renew). – Mr President, I supported the vote at today's plenary session as it was a reasonable proposition. However, last week I was actually willing to co-sign amendments tabled by my constituency colleague, Mick Wallace MEP, highlighting the inequity of the current fishing quota allocations, especially following Brexit.

We have to accept now that Brexit had a catastrophic effect on the Irish fishing industry and over the next four years, it will reduce the value of the fish catch by about 21 million per annum up to 2026, where it will be 43 million. So, it is a significant loss and, therefore, we have to now accept the premise that in the common fisheries policy we do need to have a very open, transparent reassessment of the allocation of fishing quotas.

Ireland simply does not have enough fish quota. Other countries have quota that they don't fully use. Yet we can't swap because we have nothing to give and we need more. So, I would hope that the common fisheries policy would have a genuine review with a view to assessing the inequity of the fishing allocation quotas to the Irish fishing fleets.

2-458-0000

Chris MacManus (The Left). – Mr President, I too welcome this report on the impact of Brexit for our coastal and fishing communities. It's clear that Ireland's fishing sector has been walloped by Brexit as the trade deal amounts to a 15% overall cut to our fishing quota. And our coastal and fishing communities don't need lip service, they need action. They need our government to sit down with our EU counterparts and the European Commission to make the case for levelling up the Irish fishing industry.

Along with this, we need the Dublin Government to fight for Irish fishermen to have a quota for species relatively new to our waters, like bluefin tuna. Representing the island nation of Ireland, I get angry when I see coastal and fishing communities being neglected by successive governments despite being an island with huge potential. What we need is a government that is prepared to stand up for our fishermen.

17.3. Protection of the rights of the child in civil, administrative and family law proceedings (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara)

2-460-0000

Oral explanations of vote

2-461-0000

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, touto zprávou jsme se zabývali již včera na našem jednání. Má zajistit respekt k právům dítěte a jeho plnou váhu v občanském soudním řízení především, ale i v dalších typech řízení. Já především chci ještě upozornit na jeden moment, kvůli kterému jsem se rozhodl tuto zprávu jednoznačně podpořit. Zpráva se nevyhýbá ani problematickým místům, například v přeshraničních rodinných sporech týkajících se právě dětí, kde je důležité respektovat rozsudky Soudního dvora, ale také v oblasti adopcí a pěstounské péče a rozhodnutí týkajících se uznání rodičovství u stejnopohlavních párů. To já pokládám za velice pozitivní přístup, protože to je v nejlepším zájmu dítěte, aby ta rodičovská práva byla respektována. Tato zpráva se tomuto tématu nevyhýbá, a já ji proto oceňuji.

17.4. Trans-European energy infrastructure (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski)

2-463-0000

Oral explanations of vote

2-464-0000

Billy Kelleher (Renew). – Mr President, I was happy to support the final vote on the revision of the TEN-E guidelines. It is a very significant proposal.

Many of the projects of common interest included are aimed at enhancing energy security across the EU. One of the very important ones on that particular list is the Celtic interconnector, which is an essential piece of energy infrastructure needed to protect Irish interests post-Brexit. We have to ensure that we can move electricity from where it is generated to where it is needed at specific times.

Ireland, with his ambitious plans to roll out large amounts of wind energy generation off the west coast of Ireland in the years ahead, will at times have surplus energy to export into the European grid. But equally, at times we will have to draw from that through the Celtic interconnector.

So I very much welcome the report and I do look forward to the implementation and the investment in energy infrastructure across the EU so that we can have real renewable energy transferred across the entire continent where it is needed from where it is generated.

2-465-0000

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, tuto zprávu jsem rovněž podpořil, protože upozorňuje na problematika místa právě ve tvorbě energetické unie a možnosti přenosu energie z jednoho místa na druhé v Evropské unii. Jde o naši bezpečnost, jde o naši soběstačnost. My jsme doposud v oblasti nakládání s energiemi spíše vnímali a viděli národní nacionalismus. Neviděli jsme zde společné nákupy energií. Neviděli jsme zde společný postup evropských zemí. A to si myslím, že i konflikt na Ukrajině musí změnit. A už mění. Státy, které byly ty první v linii ropovodů a plynovodů a dalších energetických sítí z Ruska, jsou nyní vlastně těmi posledními a cítí se velmi nejistě a jejich občané cítí velkou nejistotu do budoucna. My se jich musíme zastat. Musíme ukázat naši připravenost a plán. A tato zpráva kolegy Krasnoděbského k tomu jednoznačně směřuje.

17.5. Guidelines for the 2023 budget – Section III (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță)

2-467-0000

Oral explanations of vote

2-468-0000

Chris MacManus (The Left). – A Uachtaráin, cé go gcuirim fáilte roimh go leor atá istigh sa tuarascáil seo, ní raibh mé in ann tacú leis sa deireadh. Tá dúshlán ollmhór os ár gcomhair, go háirithe de bharr COVID-19. Dírionn an tuarascáil seo an iomarca ar chumhachtaí AE a leathnú, seachas dul i ngleic leis an ngéarchéim costais mhaireachtála. Is éard atá ag teastáil ná buiséad a thugann tús áite do shaoránaigh agus ní fheicim é sin sa tuarascáil seo. Chomh maith le sin, tá an iomarca béime sa tuarascáil seo ar chúrsaí míleata. Is tír neodrach í Éire agus tá muid bródúil as sin.

18. Corrections to votes and voting intentions: see Minutes

19. Action taken on Parliament's resolutions: see Minutes

20. Debate on cases of breaches of human rights, democracy and the rule of law (announcement of motions for resolutions tabled): see Minutes

21. Agenda for next sitting

2-473-0000

Sēdes vadītājs. – Sēde ir slēgta, un tā atsāksies rīt, proti, trešdien, 6. aprīlī, plkst. 9.00 ar prioritārajām debatēm par Padomes un Komisijas paziņojumiem – Eiropadomes 2022. gada 24. un 25. marta sanāksmes secinājumi, arī par jaunākajiem notikumiem saistībā ar karu pret Ukrainu un par ES sankcijām pret Krieviju un to īstenošanu.

Darba kārtība ir publicēta, un tā ir pieejama Eiropas Parlamenta tīmekļa vietnē.

22. Sēdes slēgšana

2-475-0000

(Sēde tika slēgta plkst. 22.05.)